LEVER 5 h 33
COUCHER 19 h 52

le QUOTIDIEN

du Saguenay — Lac-Saint-Jean
www.lequotidien.com

MÉTÉO
MAX: 8
ENSOLEILLÉ

26e ANNÉE Nº 171 LE MARDI 27 AVRIL 1999 40 PAGES Dépôt: 81¢ taxes incluses - Camelot 4,03 $/semaine taxes incluses

Claude Gagné comparaît

3 et 4

(Photo Roger Gagnon)

A Jonquière

Ouellet en très grande forme

39

Autre collision mortelle à La Baie

2

DU 29 AVRIL AU 1er MAI 1999 AU CREPS D'ALMA
4R FOIRE ENVIRONNEMENTALE
L'environnement un milieu de vie à harmoniser
«La vie de demain»
Benoît Harvey, UPA
Président d'honneur
ALCAN
4148869

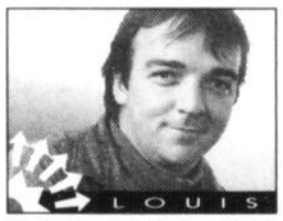
VICTIME - La conductrice de cette Chrysler Néon est décédée hier après-midi à La Baie en effectuant une manoeuvre de dépassement qui a pris fin par une collision frontale.
(Photo Jeannot Lévesque)

Ville de La Baie

Une femme se tue dans une collision

LA BAIE (LT) - La route a fait une autre victime hier alors qu'une femme de 36 ans de La Baie, Pauline Boivin, domiciliée au 1763 de la rue des Margueritès, a perdu la vie dans une collision frontale.

L'accident est survenu en fin d'après-midi sur la route 170, juste avant le feu de circulation de l'entrée principale de la Base de Bagotville. La victime, qui conduisait une voiture Chrysler Néon circulant en direction de Chicoutimi a effectué une tentative de dépassement à peu près à la hauteur où la route passe de trois à deux voies.



Tout indique que cette dernière a mal évalué la distance qui la séparait de la voiture qui circulait en sens inverse et ne pouvait reprendre sa voie rapidement. D'après ce que les policiers ont constaté sur la scène de l'accident, la collision est survenue de l'autre côté de la ligne blanche.

La conductrice de l'autre voiture, une dame dans la quarantaine de La Baie, a pour sa part subi des blessures sérieuses. Elle a été transportée à l'urgence de l'hôpital de Chicoutimi mais les policiers ne craignent pas pour sa vie.

Les policiers ont reçu l'appel à 15h22. Les secouristes ont utilisé les pinces de désincarcération pour libérer le corps de la victime. Il a été transporté à l'hôpital de La Baie où les médecins ont constaté le décès. D'après les informations recueillies hier, la victime est décédée sur le coup.

Joint chez lui en début de soirée, le coroner Michel Miron a confirmé que l'alcool n'était pas en cause. L'accident est uniquement relié à une erreur de jugement de la part de la victime.

Accident mortel

L'accident ayant fait 14 blessés dimanche soir le 17 avril dans le rang 3 de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix est devenu un accident mortel pendant la journée de dimanche. Nicholas Beaulé, 20 ans, de Lévis, a succombé à ses blessures à l'hôpital de Chicoutimi.

Le coroner André Bergeron a été chargé du dossier. Il a indiqué hier que le jeune homme a été été transféré à Chicoutimi et n'avait jamais repris conscience depuis le moment où la camionnette à bord de laquelle il prenait place avec 13 autres personnes a capoté.

Lors de ce spectaculaire accident, Nicholas Beaulé avait été expulsé du véhicule. Son état était alors considéré comme sérieux.

Beaulé avait travaillé pendant la fin de semaine dans une ferme avicole du rang 3. Au moment de l'accident, il rentrait dans la région de Québec avec d'autres ouvriers agricoles.

La camionnette en question, il est bon de le préciser, n'avait rien d'un minibus. Il s'agissait d'un véhicule familial modifié pour accueillir un aussi grand nombre de passagers.

Marijuana à Chicoutimi

Belle rafle de la part des policiers

par Louis Tremblay

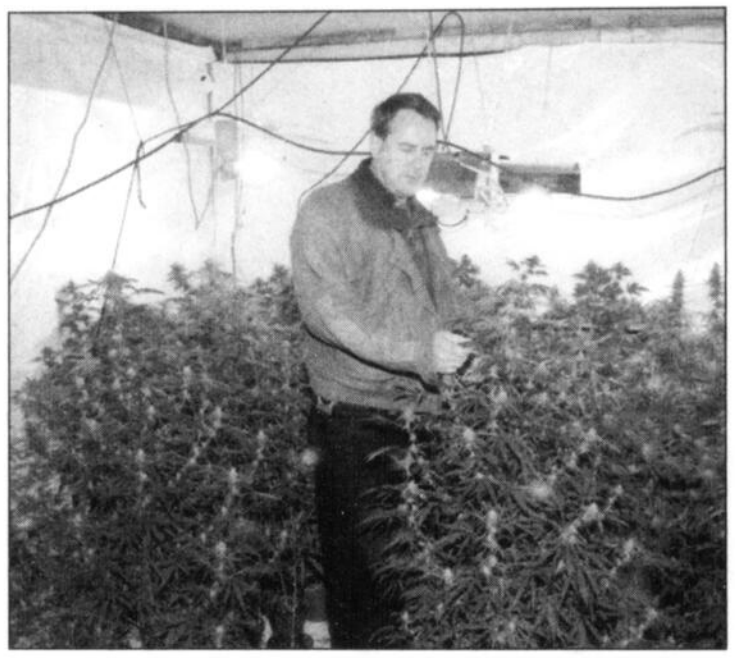
CHICOUTIMI (LT) - Les policiers de l'Unité d'intervention spéciale (USI), de la Sûreté municipale de Chicoutimi, ont mis la main sur approximativement 400 000 $ de marijuana dans un édifice à logement en fin d'après-midi hier.

Les membres de l'escouade spéciale de la Sûreté municipale ont fait irruption au 961 du Chemin de la Réserve. Ils ont immédiatement trouvé la serre hydroponique installée au sous-sol de l'immeuble.

Selon le porte-parole Laval Brassard, deux individus qui se trouvaient sur les lieux ont été arrêtés. Ils doivent comparaître ce matin sous des accusations de culture de cannabis. Les deux individus dans la vingtaine sont de l'extérieur de la région et n'habitaient pas la région.

«Ces individus se rendaient sur place régulièrement pour travailler. Les locaux étaient insalubres. La serre était divisée en deux sections. Nous avons saisi 100 plants adultes et une centaine de très jeunes pousses», précise Laval Brassard.

Les policiers ne pouvaient, hier, faire un lien entre cette organisation et celle des motards criminalisés. Les serres hydroponiques de ce genre se multiplient et le printemps est devenu la période pendant laquelle les autorités policières mettent à jour ces cultures illégales.



SAISIE - Les policiers de l'Unité spéciale d'intervention de la Sûreté municipale de Chicoutimi ont procédé à la saisie de 200 plants de cannabis dans le sous-sol d'un édifice à logement en fin d'après-midi hier. L'agent Laval Brassard constate la qualité des plans.
(Photo Jeannot Lévesque)

PAS POSSIBLE

Lewinsky dans un film italien

ROME (AP) - Monica Lewinsky, l'ancienne stagiaire de la Maison Blanche par qui le scandale est arrivé, jouera dans une comédie italienne dont la sortie est prévue pour la période de Noël, selon le «Giornale» de lundi.

Le journal milanais précise que la jeune femme, que sa relation avec le président Bill Clinton a rendue célèbre, a signé un contrat d'un million de dollars avec la compagnie italienne Filmauro au début du mois à Rome à l'occasion de sa visite pour la promotion du livre «L'Histoire de Monica« d'Andrew Morton.

Filmauro a refusé de commenter ces informations. La société de production d'Aurelio De Laurentiis sort habituellement une comédie grand public pimentée de sexe pour les vacances de Noël.

PLUS QUE
248
JOURS AVANT
L'AN 2000

COMPAGNIE DE CHEMIN DE FER ROBERVAL-SAGUENAY

Afin de relier le port de la Baie au reste de la région, on forme en avril 1908, la Ha! Ha! Bay Railways. Au printemps 1909, on transporte les premiers passagers et les ballots de pâte.

En mars 1911, le projet, de relier Jonquière au Lac-Saint-Jean voit le jour avec la construction du chemin de fer Roberval-Saguenay. En 1914, cette compagnie absorbe, la Ha! Ha! Bay Railways et renforce le réseau déjà existant.

D'une longueur de 59 kilomètres, le chemin de fer s'étend de Port-Alfred à Jonction Ha! Ha!, de Jonction Laterrière à Portage des Roches, de Jonction Labrosse à Chicoutimi, de Port-Alfred à Bagotville et de Port-Alfred à Saint-Denis.

Toujours en opération, le réseau de chemin de fer Roberval-Saguenay appartient depuis mars 1926, à la Compagnie Alcan.

Texte Louise Bouchard
SOCIÉTÉ HISTORIQUE DU SAGUENAY, 549-2805.

IMMORTALISEZ
votre famille dans la
PYRAMIDE DE L'AN 2000
le projet du millénaire du Saguenay – Lac-Saint-Jean
50 000$ à gagner!
INFO: 697-7827
413460
www.restaurationdaa.com

SOMMAIRE

Arts	20
Bandes dessinées	22
Bourse	24-25
Détente	23
Décès	31-32
Finances	26
Horoscope	23
Petites annonces	27 à 30
Sports	33 à 39
Télévision	22

Édité et imprimé par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
Division de Groupe UNIMÉDIA Inc.
1051, boul. Talbot, Chicoutimi G7H 5C1
Tél.: 545-4474

Dépôt légal:
Bibliothèque Nationale du Québec
«Envois de publications canadiennes - contrat de vente n° 0534714»

Port de retour garanti
Audition 2e semestre

Recyclez ce journal

30 564 abonnés

Président-éditeur:	Claude Gagnon
Éditeur adjoint:	Bertrand Genest
Contrôleur:	Serge Vallières
Adjoint au rédacteur en chef:	Carol Néron
Adjoint au rédacteur en chef:	Richard Banford
Chef des nouvelles:	Gilles Lalancette
Chef de pupitre:	Pierre Bourdon
Directeur du marketing:	Jean Tremblay
Directeur de la publicité:	Yvon Girard
Directeur du tirage:	Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution:	Jean Béland
Directeur des opérations:	Jean Simard
Représentant publicité nationale:	Probec 5 Ltée
Montréal:	514-285-7308
Toronto:	416-967-1814

LA MARÉE

Chicoutimi - La marée sera basse à 09h05 (0m9) et haute à 14h05 (4m2). Elle sera basse à 21h30 (0m9) et haute à 02h30 (4m4).

La Baie - La marée sera basse à 08h00 (1m1) et haute à 14h05 (4m8). Elle sera basse à 20h20 (1m0) et haute à 02h25 (4m9).

Aujourd'hui - Ensoleillé. Maximum près de 8. Vents du nord-ouest de 15 à 30 km/h. Indice ultraviolet de 5 ou modéré.

Demain - Ensoleillé. Minimum près de moins 2. Maximum près de 10.

Jeudi - Ensoleillé avec passages nuageux. Minimum près de moins 2. Maximum près de 12.

Lever: 0h08
Coucher: 00H00

Annonces classées: 545-4014 Abonnement: 545-4664 Publicité: 545-4474 - Fax: 690-8824 Rédaction: 690-8800 - Fax: 690-8805

redaction@lequotidien.com

Accident mortel de Shipshaw

Le présumé conducteur comparaît à Chicoutimi

SERGE LEMELIN
slemelin@lequotidien.com

CHICOUTIMI (SL) - Le présumé conducteur qui a fui les lieux de l'accident de la route et laissé deux morts derrière lui, à Shipshaw dimanche soir, a comparu hier au Palais de Justice de Chicoutimi.

Claude Gagné, 58 ans, du 140 de la rue Fabien à Canton-Tremblay a fait face à une accusation criminelle de délit de fuite.

Gagné, un père de quatre enfants, sans antécédent judiciaire connu à ce jour, restera derrière les barreaux au moins jusqu'à demain matin, le temps que l'enquêteur Roland Labrecque et ses confrères de la Sûreté du Québec complètent leur travail.

Dès la comparution de l'accusé en matinée, le substitut du Procureur général Laurent Bouchard a prévenu son confrère de la Défense, Pierre Gagnon, que des accusations pouvaient être ajoutées mercredi contre son client, une fois l'enquête complétée.

Les policiers s'appliquent présentement à recueillir toutes les informations concernant l'emploi du temps de Claude Gagné et surtout sa consommation d'alcool dans les heures qui ont précédé l'accident mortel. Chaque détail de la vie de Gagné doit être passé en revue et confirmé par témoignage avant qu'une décision ne soit prise sur des accusations de conduites avec facultés affaiblies par l'alcool.

Des expertises ont été commandées sur les carcasses des véhicules impliqués, la voiture des victimes et la camionnette Ford F-150 pour évaluer des aspects mécaniques. Le lieu de l'accident situé près du 2040 de la route 172 est passé au peigne fin afin de trouver des débris de toutes sortes.

Ivressomètre

Déjà, on sait qu'un échantillon d'haleine a été recueilli dans le but d'évaluer la quantité d'alcool présente dans le sang de l'accusé. Il sera alors possible de déterminer si des accusations de conduite d'un véhicule automobile avec les facultés affaiblies par l'alcool et ayant causé la mort de deux personnes peuvent être ajoutées.

Des sources font état d'un résultat dépassant légèrement la limite de 80 milligrammes d'alcool par 100 millilitres de sang, mais ces sources ne sont pas encore confirmées par la Couronne, ni la Défense.

La quantité d'alcool retracée dans le sang d'un accusé plus de trois heures après un accident n'est cependant qu'un des éléments pris en considération.

Arrestation

Claude Gagné, un débroussailleur d'expérience qui tient la forme, aurait marché ou couru sur une distance de près d'une vingtaine de kilomètres avant d'être repéré en bordure de la route et arrêté par les policiers. La Sûreté du Québec avait déclenché une véritable chasse à l'homme pour bloquer son retour à la maison.

Hier, Gagné a été amené au Palais de Justice sans menottes et a été remis aux agents carcéraux pour sa comparution. Il est apparu en bonne forme physique et est resté calme tout au long de sa comparution publique. En son nom, Me Pierre Gagnon a fait le choix d'être jugé devant un juge de la Cour supérieure et 12 jurés.

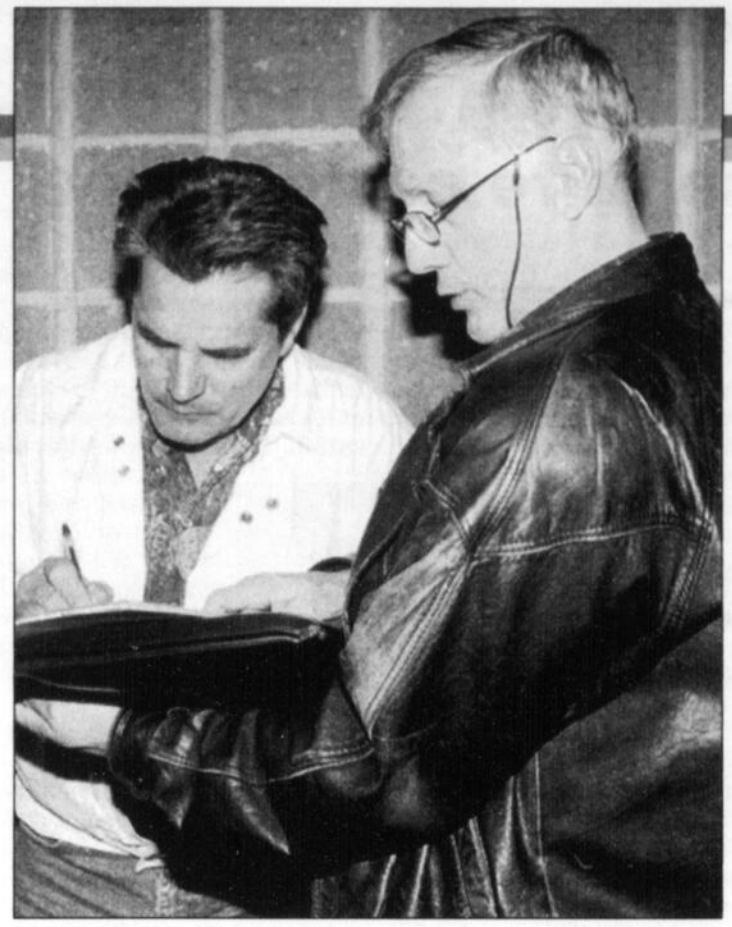
Liberté

L'accusé aurait fait une déclaration aux policiers au cours de la nuit qui a précédé sa comparution, mais ce ne sera qu'à l'enquête sur remise en liberté, mercredi, que certains éléments pourront peut-être être révélés pour servir à évaluer le degré de dangerosité de Gagné.

Il sera vraisemblablement remis en liberté sous des conditions sévères, si on se fie aux précédents établis dans la région. Jean-Marie Lavoie, de L'Anse-Saint-Jean, était resté en liberté pendant toutes les procédures judiciaires avant d'être condamné à cinq ans de pénitencier fédéral pour avoir causé la mort d'une adolescente et causé des lésions corporelles permanentes à une autre avant de fuir les lieux du crime le 22 septembre 1995 à Petit-Saguenay.

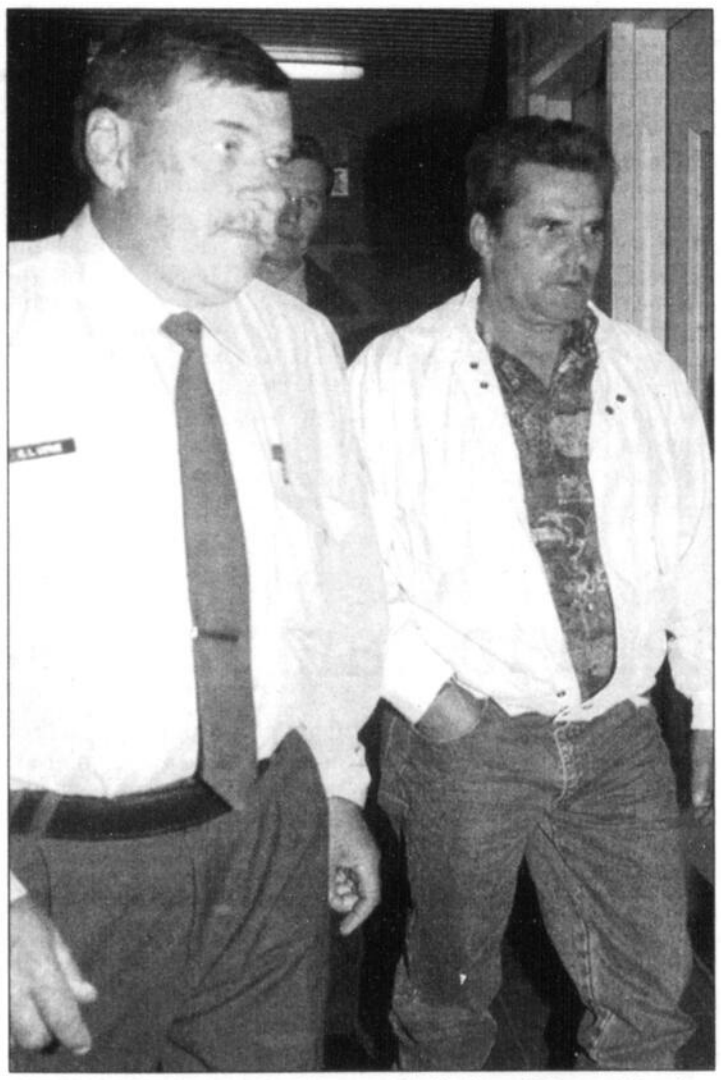
On n'avait pu prendre d'échantillon d'haleine, mais le travail minutieux de l'enquêteur Roland Labrecque avait permis la preuve hors de tout doute raisonnable qu'il avait acheté dans des dépanneurs différents plusieurs «six-packs». Un expert avait calculé sur la foi de la preuve recueillie qu'il avait bu de 12 à 15 petites bouteilles de bière en dix heures et devait être affecté par la présence de 162 à 220 milligrammes d'alcool par 100 millilitres de sang, d'après son poids.

Même procédure pour Georges Roy de Laterrière qui est resté libre jusqu'à sa condamnation à cinq ans pour avoir causé la mort de deux étudiants en bordure du boulevard Talbot le 22 mai 1998.



SIGNATURE - Le présumé conducteur, Claude Gagné, 58 ans, de Canton-Tremblay signe ici le registre que lui tend l'enquêteur Roland Labrecque au palais de justice de Chicoutimi.

(Photo Roger Gagnon)



ACCOMPAGNEMENT - L'agent de liaison Edmond-Louis Lepage accompagnait Claude Gagné, un père de quatre enfants, lors de son arrivée au palais de justice de Chicoutimi.

(Photo Roger Gagnon)

CAMION - Une photo du camion que conduisait le présumé conducteur, Claude Gagné, au moment de la collision qui aura coûté la vie à deux jeunes gens, dimanche soir, près de Shipshaw. Nous avons un aperçu de la violence de la collision.

(Photo Jeannot Lévesque)

Véloroute des Bleuets

La construction doit se faire cette année

ALMA (CC) - La priorité actuelle de la Corporation du circuit cyclable «Tour du lac Saint-Jean» est de terminer, avant la fin de l'été, la construction de la véloroute des Bleuets afin que l'industrie touristique puisse en bénéficier dès le début de l'an 2000.

C'est ce qui ressort des grandes orientations sur lesquelles les dirigeants de cette corporation se sont entendus, au cours de leur réunion de la fin de semaine dernière à Saint-Prime.

Toutes les démarches des dernières semaines tendent à démontrer, selon Léonce Gilbert, président de la corporation, que la construction du circuit cyclable ceinturant le lac Saint-Jean sera entièrement complétée en septembre. Néanmoins, l'objectif des dirigeants de la corporation du circuit cyclable ne se limite pas à cela pour 1999.

Ils veulent en outre établir, tout au long de la véloroute des Bleuets, un réseau de haltes et de points d'accueil qui permettront d'offrir un service exceptionnel à la clientèle et donneront au circuit sa signature personnalisée.

Ce dossier a donné lieu à l'élaboration d'un plan d'aménagement et, bien entendu, d'un budget selon lequel il faudra investir autour de 700 000 $ dans la concrétisation de ce projet. Depuis quelques semaines la corporation est à la recherche de financement et, selon Léonce Gilbert, on espère trouver d'ici peu l'argent nécessaire à la réalisation de ce plan. On compte bien réaliser ces aménagements complémentaires au cours de la prochaine saison estivale, de façon à ce qu'ils soient en place et utilisables avant la fin de cet automne. «C'est notre défi pour 1999», affirme Gilbert.

De son côté, Sylvain Tremblay, directeur général de la corporation, a indiqué que l'organisation tiendra deux activités qui permettront de recueillir des fonds parmi les utilisateurs du circuit cyclables et les partenaires de cette réalisation. La première se déroulera au cours de la Semaine des jeunes et de la véloroute des Bleuets, tandis que la seconde touchera ce qu'on appelle «l'opération Coccinelle».

Tarification

D'autre part, les dirigeants de la Corporation du circuit cyclable tiennent à rassurer les utilisateurs de la véloroute des Bleuets, en ce qui a trait à la question de la tarification qui, selon eux, a fait l'objet d'un débat prématuré, la semaine dernière.

«Il n'y aura aucune tarification sur la véloroute des Bleuets, cette année, à l'exception du tronçon traversant le parc de la Pointe-Taillon qui est la propriété du gouvernement du Québec», répètent-ils, dans un communiqué transmis hier aux médias d'information.

En ce qui a trait à l'an 2000 et aux années suivantes, les dirigeants de la corporation assurent qu'il y aura en temps et lieux une réflexion sur le sujet avec leurs différents partenaires, notamment les municipalités et les MRC. «Cette réflexion sera beaucoup plus large que la simple question de tarification», promet Léonce Gilbert.

Ce dernier rappelle que les municipalités, la corporation du circuit cyclable, les partenaires financiers et le gouvernement du Québec auront bientôt investi près de 10 millions $ dans la construction de la véloroute des Bleuets.

«Notre corporation a pris l'engagement que cet investissement serait générateur de retombées économiques majeures dans toute la région et nous allons tenir notre promesse», soutient-il enfin.

CHANCE - La petite voiture des victimes a été particulièrement endommagée du côté du passager lors de la collision survenue dimanche soir dans les limites de la municipalité de Shipshaw.

(Photo Jeannot Lévesque)

Victimes de la tragédie de Shipshaw

Ouellette et Rousseau avaient dix-neuf ans

SHIPSHAW (LT) - Jimmy Rousseau, 19 ans, du rang Saint-Alphonse à Saint-Stanislas au Lac-Saint-Jean et Julie Ouellette, également 19 ans, domiciliée au 131 Sainte-Hélène à Chicoutimi sont les deux victimes de la tragédie routière survenue dimanche soir à Shipshaw.

ltremblay@lequotidien.com

La Sûreté du Québec a confirmé hier matin l'identité des deux victimes de cette collision. L'identité de la conductrice de la petite voiture dans laquelle prenait place les deux victimes n'a pas été dévoilée.

Cette dernière n'a jamais été mise en état d'arrestation. Ce qui confirme que les policiers ont rapidement conclu qu'elle n'était pas sous l'effet de l'alcool au moment de l'accident. Le conducteur de la camionnette Ford F-150, Claude Gagné, 58 ans, du 140 de la rue Fabien à Canton-Tremblay a, quant à lui, comparu au palais de justice de Chicoutimi sous une accusation de délit de fuite.

Scène de crime

Les spécialistes en scène de crime et en reconstitution d'accident de la circulation de la Sûreté du Québec sont finalement parvenus à déterminer avec assez de précision le scénario de la collision. De plus, les policiers ont été en mesure d'obtenir la version des événements de la conductrice de la petite voiture.

Selon la porte-parole de la Sûreté du Québec, Hélène Nepton, la voiture dans laquelle prenait place les trois jeunes circulait en direction de Chicoutimi. La camionnette, qui aurait été occupée par Claude Gagné, roulait vers Saint-Ambroise.

D'après la version rapportée aux policiers par la conductrice, cette dernière aurait été surprise par deux phares qui s'amenaient sur sa voie à la sortie de la longue courbe non loin du lieu de l'impact. Pour tenter d'éviter la collision, elle a opté pour un changement de voie et c'est à ce moment que les véhicules sont entrés en contact «passager-passager».

La petite voiture, beaucoup plus légère que la camionnette F-150, a été soulevée et s'est immobilisée sur le toit dans le fossé. La camionnette a été s'immobiliser un peu plus d'une centaine de mètres plus loin dans le même fossé.

Hier, toutes sortes d'informations ont circulé quant à la disparition soudaine de Gagné des lieux de l'accident. L'une d'elle voulait que Gagné ait quitté sa camionnette avec en sa possession un carton de bière. La Sûreté du Québec n'a confirmé aucun élément de ce genre. Les enquêteurs doivent vérifier cette information pendant l'enquête.

D'autre part, selon des informations obtenues par Le Quotidien, qui devraient normalement faire partie du rapport des enquêteurs, Gagné aurait passé une partie de la soirée en compagnie de parents ou amis avant de prendre la route. Il aurait alors consommé de la bière.

Nicole Racine

Financement du PQ dans Jonquière

Nicole Racine présidera la campagne

par Hélène Maltais
stagiaire

JONQUIERE (HM) - Le député de Jonquière, Lucien Bouchard, annonce que Nicole Racine a accepté la présidence d'honneur de la campagne de financement 1999 du Parti québécois du comté Jonquière. Bien connue dans la région pour son implication dans le milieu des affaires et les organismes sociaux et culturels, Mme Racine invite toutes les personnes intéressées à venir rencontrer le premier ministre au cocktail-bénéfice qui se tiendra le 11 mai au Holiday Inn de Jonquière.

Revenu Canada

CHICOUTIMI (HM) - Le 30 avril est la date ultime pour faire parvenir sa déclaration d'impôt. Comme plusieurs personnes attendent à la dernière minute pour envoyer le fameux document, les bureaux de Jonquière et de Chicoutimi demeureront ouverts jusqu'à minuit.

Cette initiative de Revenu Canada aura lieu à plusieurs endroits dans la province. Les citoyens pourront déposer leurs déclarations dans les boîtes postales prévues à cet effet, à l'intérieur des établissements. Cependant, toute autre transaction devra se faire pendant les heures normales d'ouverture ce jour-là.

De plus, Revenu Canada a prolongé les heures de son service de renseignements par téléphone, et ce, jusqu'au 30 avril. Ce service est offert du lundi au jeudi, de 8h15 à 21h.

Feux d'herbe

ROBERVAL (HM) - Brûler l'herbe qui traîne sur le terrain depuis l'automne semble être une solution facile au premier abord, mais «un bon coup de râteau ferait tout aussi bien l'affaire!» Voilà le message que lance la Société de protection des forêts contre le feu (SOPFEU). La raison: plusieurs sorties ont déjà été effectuées par les services de prévention des incendies, pour des pertes de contrôle de brûlage d'herbes et de rebuts. En plus d'être dangereux, ce type de brûlage est inutile car il nuit à la nouvelle végétation en la privant d'éléments essentiels à sa croissance.

Semaine de la santé mentale

Faites votre p'tit bonheur de chemin

par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD) - Avec la campagne «Fais ton p'tit bonheur de chemin», l'Association canadienne pour la santé mentale, section Saguenay, invite tout le monde, pendant la semaine nationale du 3 au 9 mai, à prendre conscience que la santé mentale est avant tout un pouvoir personnel qui requiert de bonnes habitudes de vie.

Dans le cadre de cette semaine, l'association saguenéenne de la santé mentale ainsi que la direction de la santé publique de la Régie régionale organisent une activité de réflexion et de sensibilisation sur l'importance et l'efficacité de la promotion et de la prévention en santé mentale, particulièrement celle réalisée auprès des jeunes, le 5 mai, toute la journée, à l'UQAC.

En tout, une dizaine d'activités se tiendront au Saguenay. Dans tout le Québec, on en dénombre une cinquantaine mettant à contribution plus de 200 organismes. Au menu: des colloques, des conférences, des pièces de théâtre et des séances d'information qui font la promotion de la santé mentale et des nombreuses façons de l'améliorer ou de la préserver.

Avec la campagne, l'Association canadienne pour la santé mentale cherche à responsabiliser la population face à sa propre santé mentale et à celle des autres. Des moments pénibles, chacun de nous en affronte au cours de sa vie. Afin de nous armer l'esprit solidement face aux moments-chocs de la vie, l'association propose une foule de petits trucs simples et amusants comme accepter les compliments et en offrir, se sourire devant la glace le matin, écouter Mozart ou Vigneault avant de se mettre au lit, se plonger dans un bain moussant pour oublier ses idées noires... «Muscler sa santé mentale, c'est développer les facteurs de robustesse tant sur le plan personnel que familial et collectif», indique la coordonnatrice de l'association, section Saguenay, Francine Boucher.

La coordonnatrice rappelle que 40,8 pour cent des femmes âgées entre 15 et 24 ans souffrent d'un niveau élevé de détresse psychologique, que le stress est l'objet de 33 pour cent des consultations en médecine générale et qu'il affecte 40 pour cent de la population. «C'est parce que des faits comme ceux-ci touchent notre quotidien que l'association, section Saguenay, parraine la Semaine de la santé mentale», dit-elle. À l'aube de l'an 2000, elle considère que l'heure est venue de prendre en charge par des activités concrètes ce qui est au coeur même de notre qualité de vie: notre santé mentale.

Pour la section Saguenay, la présidence d'honneur de la Semaine de la santé mentale a été confiée à Lili Simard, la présidente du conseil d'administration de la Régie régionale. Elle dit comprendre toute l'importance d'une telle semaine pour avoir participé pendant plusieurs années à l'organisation d'activités dans le cadre de cette semaine et pour avoir dirigé un organisme communautaire.

Pension des fonctionnaires

Ottawa gardera les surplus du régime

OTTAWA (PC) - Il est hors de question que les fonctionnaires puissent bénéficier d'une façon ou d'une autre des surplus de 30 milliards $ accumulés au fil des années dans le régime de pension des employés fédéraux, a prévenu hier le président du Conseil du trésor, Marcel Massé.

Les surplus appartiennent au fédéral et il n'y a aucune raison légale pour qu'il en soit autrement. «Le régime est déjà généreux, les employés obtiennent tous les avantages qu'ils ont négociés (...) Légalement, le surplus appartient clairement aux contribuables», a souligné M. Massé.

À la Chambre des Communes, M. Massé a expliqué que le régime fédéral ne prévoyait pas, contrairement à certains régimes privés, de partage des risques entre les employés et l'employeur. Aussi, dans le passé, Ottawa a-t-il continué à respecter ses obligations alors que le régime était déficitaire. «Pas un sou n'a été chargé aux fonctionnaires», a-t-il précisé.

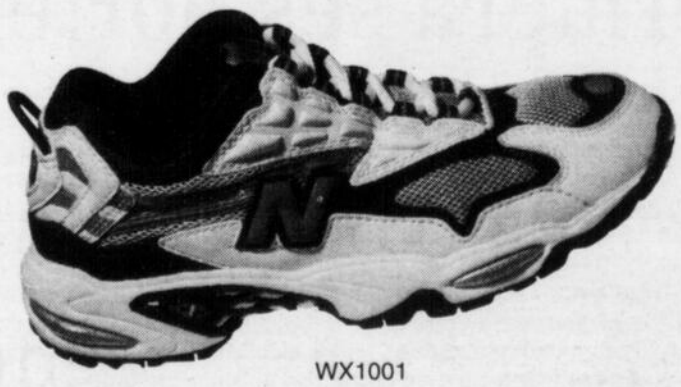
La loi actuelle sur le régime de pension ne contient aucune disposition sur l'utilisation éventuelle des surplus. Toutefois, le gouvernement libéral a déposé récemment un projet de loi permettant au gouvernement de s'approprier les excédents actuels et futurs.

Les syndicats fédéraux ont poussé des hauts cris lors du dépôt du projet de loi, en soutenant qu'une partie des surplus revenait aux fonctionnaires.

Hier, l'opposition réformiste a accusé les libéraux d'être gourmands et de préparer les prochaines élections avec cette importante cagnote.

Pour sa part, la députée bloquiste Pierrette Venne a suggéré au gouvernement Chrétien de faire comme Québec en négociant «avec ses employés une utilisation des surplus qui ferait l'affaire de tout le monde».

Multisports,
Multilargeurs.



WX1001

new balance

Boutique
La Course à Pied
545-3663
251B, de Normandie et boul. Saguenay
(édifice GTH Vélo Plein Air), Chicoutimi Secteur Rivière-du-Moulin

© 1999 New Balance Canada, Inc. Mississauga, ON. Tous droits réservés.
* Nos modèles ne sont pas tous disponibles dans toutes les largeurs.
416707

GRANDE VENTE 40e ANNIVERSAIRE

ÇA BRASSE CHEZ BÉTONEL!

2 pour 1 * **

* Jusqu'au 9 mai 1999, achetez un gallon au prix régulier et obtenez-en un deuxième gratuitement. Cette offre est valide sur notre Première ligne.
Cette offre est exclusive aux magasins Bétonel de Chicoutimi 1915, boulevard Talbot Tél. : 698-6020 et de Jonquière 3539, boulevard Saint-François. Tél. : 547-0762

ça cache *ça* dure...

BÉTONEL

le *vrai* magasin de peinture

Information 1-888-BÉTONEL, www.betonel.com
Plus de 50 magasins au Québec

** Cette offre ne peut être jumelée à une autre offre Bétonel.

416386

Bilan des caisses populaires

La baisse de rentabilité préoccupe la direction

CHICOUTIMI (DB) - L'avoir et les ristournes record apparaissant dans le dernier bilan (1998) des caisses populaires Desjardins du Saguenay-Lac-Saint-Jean n'ont rien pour freiner la volonté de la direction du mouvement de mener à terme les grandes transformations. C'est plutôt la baisse de rentabilité qui occupe l'esprit des dirigeants.

DENIS BOUCHARD
dbouchard@lequotidien.com

À l'occasion d'une conférence de presse, hier, le président et le directeur général de la Fédération régionale des caisses populaires Desjardins, Olivier Lavoie et Camil Laforge, ont mis en lumière l'année 1998 avec la conviction que le bilan «donne des signes avant-coureurs» de ce que devra être le mouvement de l'an 2000.

Un avoir sans précédent de deux milliards $ et des ristournes record de trois millions $ de 34 caisses ont marqué le bilan des caisses régionales, qui ne se démarque pas, toutefois, à tous les chapitres.

La rentabilité du réseau des caisses a encaissé une diminution de 2,2 millions $, passant de 14,1 millions $ (en 1997) à 11,9 millions $ (en 1998). «Cette baisse s'explique principalement par le niveau élevé de certains coûts d'opération des caisses et par un accroissement des provisions pour créances douteuses», a indiqué M. Lavoie.

Fluctuations du marché

Le crédit aux entreprises a aussi été affecté par les fluctuations du marché, passant de 518 millions $ (en 1997) à 492 millions $, l'an dernier. Il faut cependant noter que des entreprises de la région ont négocié 75 millions $ de prêts avec la caisse centrale.

Quant au crédit aux particuliers, il s'est maintenu à un niveau stable de 1,2 milliard $, un résultat, ont dit les porte-parole des caisses, qui se compare à ce qui se passe dans les banques. Le consommateur est plus enclin à baisser son niveau d'endettement que d'emprunter.

BILAN - Camil Laforge et Olivier Lavoie, respectivement directeur général et président de la Fédération des caisses populaires Desjardins, dressent un bilan encourageant de 1998, avec certains signes, cependant, qui prêchent en faveur de la réorganisation.

(Photo Jeannot Lévesque)

En 1998, l'avoir propre des caisses, ce que le mouvement appelle le patrimoine, a crû de 1,7 million $, passant à 149,8 millions $. Cette somme est principalement constituée des réserves de 112,1 millions $.

Une autre statistique qui sert d'appui à la direction du mouvement, les épargnes hors bilan ont progressé de 43 pour cent au cours de la dernière, s'établissant à 180 millions $. Il s'agit justement d'un domaine où les caisses veulent mettre l'accent pour contrer la concurrence, qui accède à leurs clients soient par téléphone ou soit par courrier pour leur offrir de nouveaux produits. Il est plus particulièrement question de fonds de placement et de valeurs mobilières.

Ristournes

Les ristournes des 34 caisses profitables s'appliquent soit comme réduction des intérêts payés sur les prêts, soit comme augmentation des intérêts reçus sur les épargnes ou encore comme diminution des frais payés sur les services. Ainsi, toutes les catégories de membres peuvent profiter des ristournes, mais cela dépend de la décision des membres.

La caisse de la région détenant le plus gros actif, soit 170 millions $, est celle de ville d'Alma. Viennent Jonquière, 145 millions $, Chicoutimi, 133 millions $, Saint-François-Xavier de Chicoutimi, 115 millions $, Arvida, 96 millions $, et Chicoutimi-Nord, 92 millions $. En revanche, les caisses ayant l'actif le plus bas sont Sainte-Rose-du-Nord, 3,2 millions $, Notre-Dame-du-Rosaire, 3,3 millions $, Saint-André-du-Lac, 5,4 millions $, Taillon, 5,6 millions $, et Ticouapé, 5,7 millions $.

Quelque 80 pour cent de l'avoir des caisses appartient à 20 pour cent des membres, un rapport comparable à ce qui s'observe ailleurs.

Transformation des services

Le mouvement coupera 250 emplois

CHICOUTIMI (DB) - La direction de la Fédération des caisses populaires du Saguenay-Lac-Saint-Jean maintient que la transformation des services se soldera par la perte de 250 emplois et soutient que les employés qui ne se seront pas trouvés un poste auront, pour la plupart, à voir avec leur malheur.

Que ce soit le président régional du mouvement, Olivier Lavoie, ou le directeur général, Camil Laforge, la direction affirme qu'il n'y aura pas plus de 250 emplois perdus d'ici à la fin de 2002, dont peu de mises à pied.

Les employés qui auront voulu se perfectionner pour accomplir de nouvelles tâches, a indiqué Camil Laforge, auront pu le faire et se reclasser. Ainsi, ceux qui occupaient des postes de niveaux II et III accéderont à des postes V, VI, VII et VIII.

M. Laforge convient que ce n'est pas toute le monde qui peut se reclasser, mais croit qu'il s'agit d'un petit nombre. Les emplois en danger sont détenus par des caissiers et des soutiens administratifs.

Le directeur général est même d'avis que certaines personnes s'exposent à des conséquences déterminantes pour leur avenir en ne participant pas de gré à la formation qui leur est offerte. D'ailleurs, il croit que ce sont ces mêmes personnes qui sont à l'origine de la résistance du mouvement syndical en projetant la responsabilité de leurs difficultés sur d'autres.

MM. Laforge et Lavoie conviennent que les changements sont majeurs et ont un impact sur l'organisation du travail. Cependant, rappellent-ils, les employés ont été informés du premier projet de «réingénierie» dès 1995 et savaient qu'ils s'annonçaient des changements importants.

Les transformations sont devenues plus importantes quand le mouvement a pris la décision de réorienter le réseau régional.

Les caisses doivent discuter entre elles de fusion et faire valider leurs scénarios par les membres.

Tous ces changements se feront sentir dès cette année; il y aura 75 employés en moins par rapport aux 945 (syndiqués) de 1995. En 2002, il en restera 720 et l'écart aurait été comblé, en grande partie, par les départs à la retraite.

Pourtant, dans ses sorties publiques, la Fédération du commerce (CSN), le syndicat des employés des caisses, affirme que les changements se traduiront par 400 emplois en moins. «Nos chiffres viennent de chaque caisse», insistera M. Laforge.

La situation est sûrement embarrassante pour certains puisque les caisses doivent, depuis quelque temps, afficher de nouveaux postes à l'externe.

Milieux ruraux

Aucune caisse ne fermera ses portes

CHICOUTIMI (DB) - Alors que l'heure est à la fusion dans les caisses populaires, la direction régionale du mouvement Desjardins affirme que la reconfiguration en cours «va renforcer le caractère coopératif du réseau» et qu'aucune caisse rurale ne sera fermée.

À l'approche de la décision des membres d'adhérer ou non au concept des caisses de l'an 2000, la direction régionale du mouvement Desjardins veut rassurer tout le monde en prenant des engagements, notamment sur le caractère coopératif et le service dans les milieux ruraux.

Olivier Lavoie et Camil Laforge, respectivement président et directeur général de la Fédération régionale des caisses populaires Desjardins, ont aussi réaffirmé que la décision de fusionner ou non revient aux membres, mais que l'obligation de le faire est dictée par le marché. Les habitudes des consommateurs sont telles que les services de base ne sont plus rentables et que les caisses doivent prendre le virage de la planification financière avec tout ce que cela signifie.

«Quel que soit le modèle de regroupement auquel elles adhéreront, les caisses demeureront de véritables entreprises coopératives. Leurs membres continueront d'en être les seuls propriétaires. Ils continueront de participer à la gestion de leur coopérative en y désignant leurs dirigeants bénévoles», souligne la direction.

Alternative

Celle-ci a déjà fait son lit et elle l'expose d'une façon on ne peut plus claire. «S'il y a des caisses pas intéressées, a souligné M. Laforge, nous leur présenterons les scénarios que nous envisageons pour elles ainsi que le niveau de risques auquel elles s'exposent.»

De la façon dont se dessine l'avenir, M. Laforge estime que les caisses ont besoin de personnes spécialisées dans les produits fiduciaires. «Si elles ne se regroupent pas, elles devront référer leurs activités aux employés des filiales.»

Les caisses rurales, croit toujours la fédération régionale, sortiront gagnantes de la réorganisation parce qu'elles pourront s'offrir collectivement les services qu'elles ne peuvent mettre sur pied individuellement.

MM. Laforge et Lavoie ne s'aventurent sur aucun scénario, même sur les cas les plus probants, tels les caisses de Chicoutimi et Saint-François-Xavier et Arvida, Jonquière et Kénogami.

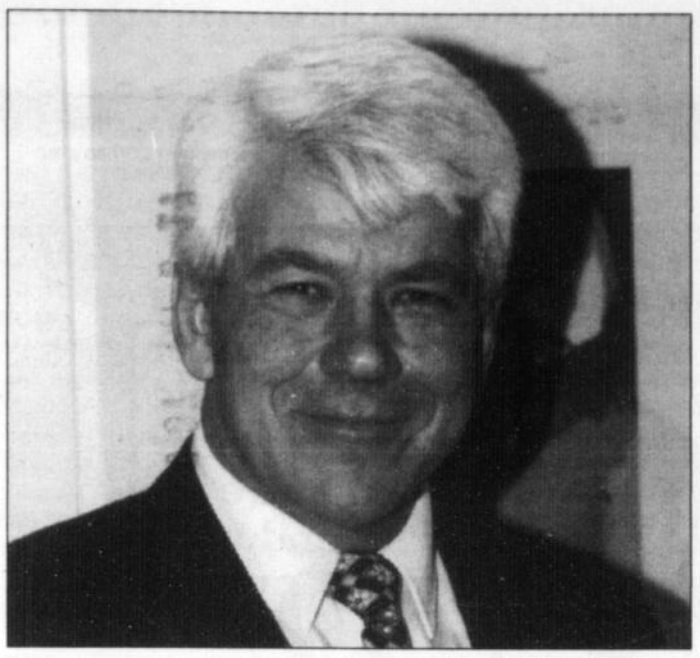
D'autre part, les caisses d'économie à la grandeur du Québec risquent d'être un écueil pour Desjardins. Dans la région, il en existe quatre (Travailleurs d'Alma, Groupe Alcan, Employés de l'hôpital de Chicoutimi et Base militaire de Bagotville) et sont liées à la Fédération des caisses d'économie. Elles ont le droit de demeurer au sein de leur fédération et refuser des fusions ou des regroupements. De plus, elles peuvent accueillir des caisses qui ne voudraient pas de la reconfiguration.

Pour Camil Laforge, la tendance est davantage à la fusion. La collaboration est bonne, dit-il. De plus, un sondage en arriverait à la conclusion que les membres, dans une majorité, sont satisfaits des changements proposés.

Personnes âgées

La direction reconnaît qu'elle devrait travailler auprès des personnes âgées pour encourager et faciliter l'utilisation des services électroniques et auprès des jeunes, qui sont endettés.

La direction annonce qu'elle lancera une campagne d'éducation coopérative mettant l'accent sur les quatre «P», pour propriété, participation, patrimoine et partage des ristournes.



DECISION - Le président du conseil d'administration unifié, Noël Tremblay, a précisé que lors de la séance du 6 mai prochain, les administrateurs allaient âtre en mesure de donner une bonne indication de ce que seront les soins de santé dans les deux principaux hôpitaux du Saguenay.

Hôpital de Jonquière

Les infirmières se mobilisent

par Louis Tremblay

JONQUIERE (LT) - La mobilisation s'organise au sein du personnel de l'hôpital de Jonquière puisque la fermeture des services d'hospitalisation est devenue une réalité qui pourrait survenir plus rapidement que prévu.

Les représentants syndicaux CSN et SINEQ (Syndicat des infirmières du nord-est québécois), ont tenu une rencontre dimanche soir. Une autre rencontre des infirmières avait lieu hier soir pour discuter des moyens de pression à mettre en place dans une ultime démarche visant à sauver ce qu'il reste de l'établissement de santé fondé par le docteur Henri Vaillancourt.

Pas plus tard que la semaine dernière, Le Quotidien faisait état d'un transfert de malades vers Chicoutimi évité de justesse par la présence à Jonquière d'un urgentiste d'Alma pour deux quarts de travail de nuit. Les prévisions pour les mois de mai et juin s'assombrissent quant à la couverture de toutes les gardes et il n'est pas impossible que deux ou trois autres démissions d'omnipraticiens s'ajoutent à celles déjà officielles.

Les infirmières, qui jusqu'à maintenant avaient tout fait pour ne pas déclarer la guerre au bureau du premier ministre Lucien Bouchard, pourraient changer de stratégie et poser des gestes d'éclat avant vendredi. Des développements sont survenus au cours des derniers jours confirmant la possibilité de la fusion totale entre les hôpitaux de Chicoutimi et Jonquière.

C'est le cas du conseil des médecins, dentistes et pharmaciens (CMDP), des deux hôpitaux. Selon des informations dignes de mention obtenues au sein de l'administration de l'hôpital de Chicoutimi, le nouveau directeur embauché par le conseil d'administration unifié, Jacques Ménard, a laissé entendre qu'il irait de l'avant avec la fusion de cette instance décisionnelle dans le fonctionnement d'un hôpital.

Hier soir, le président du conseil unifié, Noël Tremblay, confirmait qu'il y avait effectivement eu des consultations à l'interne. Il a précisé que lors de la séance du six mai, les administrateurs allaient âtre en mesure de donner une bonne indication de ce que seront les soins de santé dans les deux principaux hôpitaux du Saguenay.

Comme le souhaitent les médecins de Chicoutimi depuis longtemps, la chirurgie serait complètement transférée sur un seul site (Chicoutimi). Jonquière, à la limite, conserverait une partie de la chirurgie d'un jour avec les autres services dont il était question dans l'entente de complémentarité.

D'autre part, il a été impossible de savoir si des médecins d'Alma avaient officiellement adressé au conseil unifié des demandes de privilège pour pratiquer sur le site de Jonquière. Des médecins de ce secteur avaient songé à travailler pendant quelques mois à Jonquière afin de permettre à l'hôpital de traverser la période critique des mois de mai et juin.

EN BREF

Professeurs inquiets

MONTREAL (PC)-Les professeurs chargés d'enseigner le français aux immigrants s'inquiètent d'une éventuelle fermeture des COFI, les Centres d'orientation et de formation des immigrants.

Des manifestations et conférences de presse sont prévues dans différents endroits de la province pour tenter d'obtenir du ministre des Relations avec les citoyens et de l'Immigration, Robert Perreault, qu'il s'engage à maintenir ces institutions.

Un rapport gouvernemental recommande en effet de redéployer les services de francisation dans les institutions publiques, tels les écoles secondaires, cégeps et universités.

Le Syndicat des professeurs de l'Etat du Québec, qui représente les enseignants des COFI, ne s'inquiète pas outre mesure pour les emplois de ses membres, qui seraient probablement transférés dans ces institutions.

FAITS DIVERS

Pierre Lajoie

CHICOUTIMI (SL) - La date du prochain procès devant jury de l'ex-président de la firme d'ingénierie LMB, Pierre Lajoie, ne pourra être connue avant le prochain terme des assises criminelles du 16 août prochain.

Hier, l'homme d'affaires jonquiérois pour lequel la Cour d'appel a ordonné la tenue d'un nouveau procès était présent à la Cour supérieure où le juge André Trottier examinait la liste des demandes de procès devant jury pour les prochains mois.

L'avocat de Pierre Lajoie, Me Martin Bédard, s'est entendu avec le substitut du Procureur général Paul Roy pour reporter à cette date la décision.

Gérald Champagne

CHICOUTIMI (SL) - Le procès de l'ex-notaire baieriverain Gérald Champagne pour agressions sexuelles sur une jeune femme a été fixé le 7 juin prochain par le juge André Trottier de la Cour supérieure.

Le procès débutera par l'appel des candidats jurés tirés au sort sur la liste électorale couvrant le district judiciaire de Chicoutimi.

Son avocat Pierre Gagnon et le substitut du Procureur général Laurent Bouchard se sont entendus hier pour disposer de toutes les questions préliminaires de droit avant le début du procès.

La durée du procès pourrait être de deux semaines.

Professeur accusé

CHICOUTIMI (SL) - Le professeur de l'école Sainte-Thérèse accusé d'agressions sexuelles et d'attouchements sur près d'une quinzaine de jeunes élèves, Pierre-Paul Simard, a vu son procès devant jury être fixé au 13 septembre prochain.

Hier, le juge André Trottier de la Cour supérieure a annoncé la date à l'accusé à qui le Couronne reproche des événements qui se seraient déroulés en deux phases: l'année scolaire 1992-93 et les deux années scolaires comprises entre 1995 et 1997.

A la date prévue cet automne, un juge de la Cour supérieure fera assermenter 12 jurés pour entendre la preuve et déterminer l'issue des accusations portées contre l'enseignant de 53 ans de la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay.

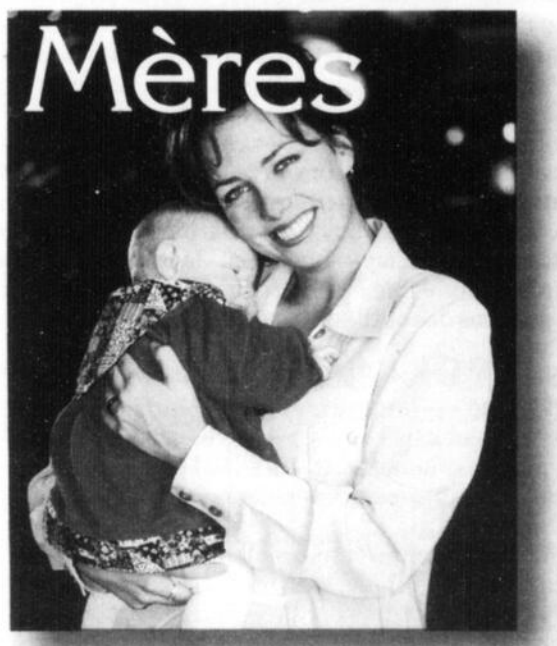
Le professeur est temporairement suspendu de son poste à l'école et demeure en liberté dans la région montréalaise en attendant la suite des procédures judiciaires.

Pour la fête des Mères

Gagnez l'un des 2 forfaits

• Détente • Beauté • Magasinage •

d'une valeur totale de: 1400$ (700$ chacun)



1 Nuit dans une suite de luxe

Souper table d'hôte incluant: 1 litre de vin et petit déjeuner pour 2 personnes

GOUVERNEUR HÔTEL

Une valeur de: 250$

Soins du visage, maquillage

Des produits **Lise Watier,** et coiffure pour la gagnante

la Baie

Une valeur de: 150$

Pour votre magasinage à Place du Royaume

Une valeur de: 300$ en bons d'achat

Concours fête des Mères

Nom: _____

Adresse: _____

Ville: _____

Problème: 36÷9x5-14+3=

Votre réponse: ▶ _____

Déposez vos coupons dans les barils dans le mail de Place du Royaume

place du royaume

Pour participer, remplir le coupon de participation publié dans les journaux, aucun fac-similé ne sera accepté, ou écrire son nom, adresse, téléphone sur les coupons-caisse ou factures de 5 $ et plus des magasins de Place du Royaume datés du 19 avril au 10 mai 1999 inclus. Déposez ces coupons-caisse, factures d'achat ainsi que les coupons de participation publiés dans les journaux, dans les barils identifiés à cette fin dans le mail. Règlements disponibles dans le mail.

place du royaume

placedu.royaume.com

416653

LE QUOTIDIEN

Éditeur: Claude Gagnon
cgagnonpres@lequotidien.com

Éditeur adjoint: Bertrand Genest
bgenest@lequotidien.com

Aluminium : les bonnes nouvelles, c'est pour bientôt!

À défaut de se lancer elle-même dans la transformation de l'aluminium au Saguenay—Lac-Saint-Jean — telle n'est pas sa mission, rappellent régulièrement les administrateurs seniors de la multinationale — Alcan investit beaucoup d'énergie et de temps, et ce de façon notamment plus intensive ces trois ou quatre dernières années, dans diverses actions destinées à ouvrir la voie aux industriels locaux ou à ceux de l'extérieur intéressés à investir dans ce créneau prometteur.

L'assemblée annuelle des actionnaires d'Alcan, qui a eu lieu récemment au siège montréalais de l'Organisation de l'aviation civile internationale (OACI), a permis au grand patron régional de la multinationale, Yvon D'Anjou, de rappeler les principaux objectifs poursuivis par son entreprise dans le domaine de la transformation du métal gris.

CAROL NÉRON
cneron@lequotidien.com

Président de la Division Métal (Amérique du Nord), Carroll L'Italien a préféré s'en remettre, lors de la conférence de presse de jeudi matin dernier à Montréal, à une certaine discrétion relativement aux initiatives d'Alcan susceptibles de favoriser l'établissement dans la région du Conseil national de la recherche scientifique (CNRS) — un projet initié par le député André Harvey et adopté rapidement par l'UQAC et le CQRDA.

Yvon D'Anjou était, lui, plus loquace quelques heures auparavant. Ce dernier estime toujours que le Saguenay—Lac-Saint-Jean doit tout mettre en oeuvre pour favoriser l'implantation sur son territoire de l'organisme national, avec, pour mandat, l'exploration scientifique des avenues susceptibles de servir de base à l'implantation d'une véritable industrie de transformation de l'aluminium.

Devant plusieurs journalistes locaux, réunis au Hilton-Dorval la veille de l'assemblée annuelle, Yvon D'Anjou a fortement insisté sur la nécessité, pour le Saguenay—Lac-Saint-Jean, de se doter d'une infrastructure solide susceptible d'accentuer le flot des retombées économiques dues à la présence d'Alcan sur son territoire.

«La Silicon Valley est devenue ce qu'elle est aujourd'hui parce que les gens, là-bas, ont investi dans la recherche, le développement et la mise en place de réseaux performants», a dit, en substance, Yvon D'Anjou, aux membres de la presse régionale.

Car le Saguenay—Lac-Saint-Jean ne peut espérer rééditer un exploit semblable à celui réalisé par ses voisins américains s'il ne se dote pas des outils de base nécessaires à la poursuite de cet objectif.

Selon Yvon D'Anjou, le CNRS et l'ouverture d'une «route technologique» — le ministre fédéral Martin Cauchon fera le point définitif sur cet aspect du dossier vendredi à Alma — sont considérés comme des éléments essentiels à l'élaboration, à court terme, d'une stratégie efficace de développement liée à la transformation de l'aluminium.

Alcan oeuvre en étroite collaboration avec plusieurs organismes afin d'accélérer le processus devant mener à la concrétisation des objectifs poursuivis par la région. Il s'agit d'ailleurs d'une implication directe, qui, déjà, aurait pu donner des résultats probants car une importante entreprise démontrait récemment son intérêt pour transformer sur place l'aluminium produit dans la région. Le projet n'a pas abouti, l'industriel en question ayant décidé de modifier son plan d'investissement. Ce ne serait que partie remise toutefois, l'affaire étant appelée à revenir à l'ordre du jour d'ici quelques mois.

CLIN D'OEIL

Au jeu du «qui perd gagne»...

Quand Lucien Bouchard parle de «référendum gagnant», il joue non seulement sur les mots, il fait un pied de nez à la démocratie...

Car ce sont les peuples qui gagnent les référendums, pas les gouvernements.

Que les Québécois répondent par un «Oui» ou par un «Non» à une prochaine question sur l'indépendance de leur province, ils seront toujours gagnants.

Au jeu de la démocratie, les seuls perdants sont les partis politiques...même s'ils refuseront toujours obstinément à admettre cette grande vérité !

C. Néron

Oui il y aura un autre référendum...

VOTRE OPINION

opinion@lequotidien.com

Il y aura encore des arbres demain

La question de l'exploitation forestière est présentement à la mode au Québec et certains s'inquiètent de l'avenir de la forêt boréale. Permettez-moi de vous dire tout de suite que je suis absolument convaincu qu'il y aura suffisamment d'arbres pour répondre à tous les besoins de nos enfants, de nos petits-enfants et des générations qui les suivront : la forêt québécoise est en bonne santé et elle continuera encore longtemps à être en quelque sorte l'épine dorsale de l'économie du Québec.

Pour pus de 75% des aires récoltées sur les territoires que nous aménageons, la régénération naturelle déjà en place est abondante et bien distribuée. La preuve du succès de la régénération naturelle, c'est qu'il nous faut revenir 10 à 15 ans après la plantation dans plusieurs des superficies récoltées, pour y dégager les plus beaux arbres, qui composeront le futur peuplement. Les résultats d'un inventaire de la régénération après coupe réalisé sur plus de 28 000 hectares dans la région du Lac-Saint-Jean démontrent que, quatre ans après la récolte, le nombre de tiges de régénération est en moyenne de 10 à 15 fois supérieur au nombre de tiges récoltées dans le peuplement.

Dans 20 à 25% de aires récoltées, il faut intervenir par du reboisement. Chaque année, Donohue plante environ 30 millions d'arbres, dont 20 millions au Québec seulement. Si l'on y ajoute les plantations effectuées par les autres compagnies forestières, on parle de plus de 100 millions de nouveaux plants mis en terre au Québec annuellement.

Coupes réalistes

Les coupes que nous effectuons au cours d'une année ne représentent qu'environ un pour cent de la superficie forestière totale qui est allouée. Nous avons en fait récolté en 1998 l'équivalent de 48 000 hectares, soit 0.99%. Nous ne reviendrons pas couper au même endroit avant quatre-vingt ou cent ans, ce qui vous en conviendrez, laisse amplement à la forêt le temps de se régénérer et d'atteindre sa maturité.

Les équipements affectés à la récolte ont beaucoup évolué au cours des 15 dernières années. Cette année, par exemple, plus de 50% de notre récolte dans certaines régions sera effectuée avec des abatteuses multifonctionnelles, des machines plus légères, qui protègent mieux la régénération en place et perturbent moins le sol.

Les forestiers de Donohue sont constamment à l'affût de méthodes sylvicoles qui, tout en permettant la productivité attendue, sont toujours plus respectueuses de l'environnement. Ils accordent aussi beaucoup d'importance à la responsabilité qui nous est confiée par le gouvernement d'assurer le rendement soutenu de la forêt.

La question de l'aménagement forestier durable est aujourd'hui au coeur des préoccupations et cela, à l'échelle planétaire. Et la certification est, en ce sens, la voie de l'avenir, puisque de plus en plus de clients importants, à travers le monde, insistent pour que les produits qu'ils achètent proviennent de forêts récoltées conformément aux principes de l'aménagement durable.

Dans chacune des régions où Donohue effectue es activités d'aménagement forestier, nos forestiers ont entrepris la mise en oeuvre d'un système de gestion environnementale répondant à la norme ISO-14001 en vue d'obtenir une certification ISO-14001 au plus tard en 2002. Et je pense que nous sommes les premiers au Québec à prendre officiellement un tel engagement.

Donohue collabore, financièrement et autrement, à l'ensemble des recherches qui s'effectuent au Québec présentement sur la forêt en général et la forêt boréale en particulier: (Consortium de recherche sur la forêt boréale à l'UQAC, Chaire industrielle en développement durable à l'UQAT, Chaires industrielle en géomatique appliquée à la foresterie et Fonds Donohue en aménagement forestier durable à l'Université Laval.

Michel Desbiens
président et chef de
la direction
Donohue

Avenir de l'hôpital de Jonquière

Les élus ne peuvent rencontrer Bouchard

par Catherine Delisle

JONQUIERE (CD) - À défaut de pouvoir rencontrer leur député/premier ministre, dans l'épineux dossier des hôpitaux, les élus de Jonquière devront se contenter du président du CA unifié, Noël Tremblay.

Pour le conseiller Daniel Giguère, c'est le prix de consolation qu'accorde le maire Marcel Martel puisqu'il n'a pas réussi à obtenir de rencontre avec le premier ministre. Une demande a pourtant été placée il y a six semaines, sans succès. Si le premier ministre ne peut pas se rendre dans sa circonscription, a lancé la conseillère Sylvie Gaudreault, on pourrait peut-être se rendre à Québec. Pour une énième fois, hier à la séance du conseil, le dossier des hôpitaux de Jonquière et de Chicoutimi est revenu sur le tapis. L'inquiétude ronge tout le monde. La conseillère Huguette Poirier craint que le CA unifié des hôpitaux décide, le 6 mai, d'unifier les deux conseils de médecins, dentistes et pharmaciens (CMDP). Si cela se produit, selon elle, c'est la fermeture pure et simple du Centre hospitalier de Jonquière. Elle trouve inconcevable que les médecins de Chicoutimi aient pu foutre une telle pagaille dans le dossier. Elle a exigé, hier, qu'une lettre soit immédiatement expédiée au CA unifié pour qu'il respecte l'entente de complémentarité ainsi que l'entente ministérielle du 8 novembre 1998. «Ma tolérance est à zéro. L'hôpital de Jonquière appartient aux citoyens de Jonquière, pas aux médecins de Chicoutimi», a-t-elle rappelé. Selon elle, les médecins de Jonquière démissionnent les uns après les autres parce qu'ils se sentent «abandonnés, agressés, violés».

Daniel Giguère pense qu'il est difficile d'attendre plus longtemps que le premier ministre impose une entente. «Ce qu'il faut, a-t-il conseillé, c'est un appui social fort et un solide appui politique.» Selon lui, il existe des médecins ailleurs qu'à Chicoutimi pour construire l'hôpital de Jonquière. «Ce n'est pas vrai qu'une poignée de médecins de Chicoutimi vont nous empêcher d'avoir notre hôpital», a-t-il enchaîné. Réjean Laforest souhaite que les médecins de la ville voisine pilent sur leur orgueil. Malgré tout, il reste confiant. Car, selon lui, le gouvernement a pris un engagement ferme, soit celui de garder ouvert l'hôpital de Jonquière.

Le maire Martel souhaite lui aussi que le dossier se règle. C'est pourquoi il a demandé au président du CA unifié de rencontrer les élus de Jonquière. «Le président est ouvert à l'idée», a-t-il confirmé.

Achat de terrains

Les élus de Jonquière ont accepté, hier soir, un avis de motion dans le but de présenter prochainement un règlement d'emprunt au coût de 955 000 $ pour l'acquisition de terrains.

Le conseil de ville revient donc à la charge, mais avec un projet plus modeste. Le premier projet, refusé par les citoyens, concernait l'achat de terrains au coût de 1,9 million $. Cette fois-ci, trois terrains sont visés: deux dans le parc industriel de Jonquière (l'ancienne piste de course Pré Vert et un autre terrain situé au sud de la piste) et un troisième situé dans le parc industriel d'Arvida entre la rue Dubose et les installations d'Alcan. Dans le premier projet de règlement d'emprunt de 1,9 million $, la ville comptait aussi faire l'acquisition de la terre des Laberge sur le boulevard René-Lévesque. Or, ce terrain a quand même été acheté en partie par la ville à même son surplus et par un promoteur.

Le maire Marcel Martel a expliqué que cet achat de terrains est essentiel pour le développement industriel de la ville et la création d'emplois. Il soutient que des projets importants sont déjà sur la table. Le seul qui est connu concerne l'installation d'une usine de manches à balai dans le parc industriel de Jonquière.

Rue Drake

Que les citoyens ne s'inquiètent pas. La rue Drake, même si elle est achetée par Alcan, ne sera pas fermée aux automobilistes. Il n'est donc pas question de restreindre l'accès. La ville a accepté de céder ce terrain à la multinationale car en échange, elle avait obtenu d'autres terrains, notamment ceux de la caserne.

Chirac ira à Québec

PARIS (PC) - Le président français Jacques Chirac profitera du sommet de la Francophonie de Moncton, en septembre prochain, pour se rendre à Québec, a-t-on appris à Paris.

M. Chirac, qui doit également se rendre au Nunavut avant le sommet, devrait passer une journée dans la Vieille Capitale avant de gagner le Nouveau-Brunswick. Il aura un entretien avec le premier ministre Lucien Bouchard, qui prendra part lui aussi au sommet francophone.

L'ordre du jour de la rencontre n'est évidemment pas encore arrêté mais on sait déjà qu'on abordera des sujets comme l'économie sociale, devenue l'un des grands thèmes de la coopération franco-québécoise depuis la visite au Québec du premier ministre français, Lionel Jospin, l'automne dernier.

Il s'agira de la première visite au Québec d'un président de la République française depuis 1987. François Mitterrand avait cette année-là pris part au deuxième sommet de la Francophonie. Son premier ministre, qui n'était alors nul autre que Jacques Chirac, l'accompagnait.

Arrivé quelques jours plus tôt pour une visite officielle, dans le cadre des rencontres «annuelles» entre premiers ministres français et québécois, M. Chirac s'était notamment rendu à la Baie James en compagnie de Robert Bourassa. Cette fois-ci, il ira visiter le nouveau territoire inuk du Nunavut, dans le Grand Nord canadien.

M. Chirac n'est pas revenu au Québec depuis 1987. Il pourrait profiter de son passage dans la Vieille Capitale pour aller saluer les membres de l'Association internationale des maires francophones, réunis pour célébrer le 20e anniversaire de leur organisation.

Orphelins de Duplessis

L'Église et l'État ont empoché des millions

MONTREAL (PC)-L'Eglise et l'Etat québécois ont empoché des millions en internant 3000 enfants parfaitement normaux en asile psychiatrique, de 1940 à 1960, selon une étude de la Chaire d'études socio-économiques de l'Université du Québec à Montréal (UQAM).

«Il est clair que des enjeux économiques importants ont poussé les congrégations religieuses et le gouvernement du Québec à interner en hôpitaux psychiatriques des enfants normaux illégitimes qui étaient sous leur responsabilité», conclut l'étude de 20 pages menée par les chercheurs Léo-Paul Lauzon et Martin Poirier, à la demande du Comité des orphelins de Duplessis.

Les congrégations religieuses auraient récolté 70 millions (en dollars constants) en internant 3000 enfants illégitimes dans des asiles. Cette évaluation «conservatrice», selon M. Poirier, ne tient pas compte du travail non rémunéré des enfants internés et des économies réalisées par les religieuses, qui n'avaient pas à assurer l'éducation des enfants «attardés».

Selon les chercheurs, les congrégations religieuses profitaient de subventions deux à trois fois plus élevées lorsqu'elles plaçaient des enfants en asile plutôt qu'en orphelinat. En 1956, par exemple, l'orphelinat de l'Immaculée de Chicoutimi recevait un per diem de 0,70 $ par enfant, alors que l'hôpital Saint-Jean-de-Dieu, à Montréal, récoltait chaque jour 2,25 $ par enfant.

A l'époque, la majorité des enfants placés en orphelinat étaient, en fait, issus de familles pauvres ou éclatées. Ces familles versaient toutefois aux religieuses une pension plus généreuse que les subventions gouvernementales pour la garde de leurs enfants en orphelinat.

Selon les chercheurs, les religieuses ont peut-être voulu «évacuer» des orphelinats les enfants illégitimes, moins payants puisqu'ils ne recevaient pas de pension parentale. La plupart des enfants illégitimes disparaissent ainsi des orphelinats avant l'âge de six ans, note l'étude.

De son côté, le gouvernement du Québec a favorisé la construction et l'exploitation d'hôpitaux psychiatriques afin de profiter d'importantes subventions fédérales. De 1948 à 1953, le gouvernement fédéral a dépensé 94 millions dans la santé, dont 31 pour cent ont été alloués au Québec, et seulement 26 pour cent en Ontario.

«Le gouvernement du Québec préférait donc construire de nouveaux hôpitaux pour «entreposer» les malades mentaux, profitant de ce fait des importantes subventions du gouvernement fédéral, plutôt que d'investir dans le mieux-être des malades», soutient l'étude.

Internement

Dans le cas du Mont-Providence, le gouvernement québécois aurait directement contribué à l'internement de 370 enfants normaux pour profiter de l'argent du fédéral. Selon les chercheurs de l'UQAM, en 1954, le gouvernement a converti l'Institut médico-pédagogique du Mont-Providence en hôpital psychiatrique (aujourd'hui Rivière-des-Prairies) afin de continuer à recevoir des subventions d'Ottawa. Les 370 enfants illégitimes qui s'y trouvaient ont tous été internés, et le changement de vocation aurait permis au gouvernement d'économiser 37,5 millions en dollars constants.

Bruno Roy, président du Comité des orphelins de Duplessis, en a profité pour demander une fois de plus à l'Eglise et au gouvernement Bouchard une «véritable compensation aux innocentes victimes» de l'époque de la Grande Noirceur.

Participation dans Petro-Canada

Pressions faites sur Ottawa

TORONTO (PC)-Des courtiers en placements font pression sur le gouvernement fédéral pour l'inciter à vendre le reste de sa participation dans Petro-Canada, un holding valant près de 1 milliard $.

Un représentant du ministère des Finances a indiqué que plusieurs courtiers ont fait des démarches en ce sens. La participation du gouvernement dans le producteur de pétrole et de gaz naturel qui fut jadis une société de la Couronne est aujourd'hui de 18 pour cent.

Les courtiers jugent que le moment est bien choisi parce que les prix du pétrole montent, mais le gouvernement n'est pas convaincu que le temps est venu pour lui de se départir de ses 49 millions d'actions.

Selon Alan Ward, un consultant de Calgary spécialisé dans l'industrie pétrolière, le choix du moment est crucial. L'actuelle vigueur des prix du pétrole pourrait «ne pas durer plus de quelques mois», souligne-t-il.

Après être descendu jusqu'à 11 $ US le baril en février, les prix du pétrole ont progressé régulièrement, suite à la promesse de l'Organisation des pays exportateurs de pétrole de réduire la production. Le prix du brut de West Texas a atteint et dépassé les 18 $ le baril la semaine passée. Cette hausse a amené une reprise des actions des compagnies pétrolières et selon les banques d'affaires, le ministère des Finances pourrait facilement vendre ses actions, si la volonté politique est là.

A Ottawa, un membre du ministère des Finances a déclaré récemment que les pressions des courtiers en placements qui souhaitent aider le gouvernement à vendre ses actions s'étaient accentuées la semaine dernière, mais il ajoutait: «Nous ne sommes pas convaincus que c'est le meilleur moment.»

loto-québec résultats

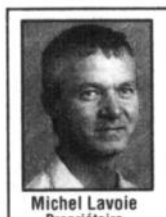
Banco — Tirage du 99-04-26
04 07 08 12 14
15 18 22 29 30
37 39 40 45 48
50 56 58 66 67

La Quotidienne — Tirage du 99-04-26
3 4
691 7885

Extra — Tirage du 99-04-26
NUMÉRO: 070321

TVA, LE RÉSEAU DES TIRAGES
Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité. 417229

TEL-AIDE
695-AIDE – 698-AIDE
1-888-600-2433 - Lac-Saint-Jean
Heures d'ouverture: 14 h à minuit
413436

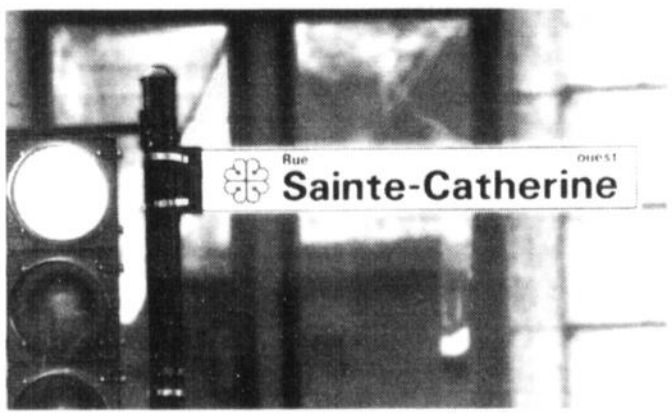

Michel Lavoie
Propriétaire

Eric Boivin

Frédéric Gauthier
Spécialistes en électricité
• ALTERNATEUR
• DÉMARREUR
• SYSTÈME D'INJECTION
• AIR CLIMATISÉ
GRATUIT Vérification de la batterie et du système de charge
Aubin Auto Electrique enr.
NAPA DÉTAILLANT AUTORISÉ
GARAGE MICHEL LAVOIE INC.
543-9875
55, rue Racine Ouest – Chicoutimi
416693

Les services de soins de santé
OPTI-SOINS inc.
Chicoutimi: 693-8269
Jonquière: 548-7525
Alma: 480-3035
Sans frais: 1-800-442-7525
Service 24 h
* PROFITEZ DE VOS ASSURANCES OU DÉDUCTION D'IMPÔTS.
Services sans attente:
✓ Aide à domicile 24 h/24: bain - pansements - gardiennage, etc.
✓ Prélèvements sanguins à domicile ou en clinique.
✓ Soins complets des pieds - orthèses - prothèses et chaussures adaptés.
✓ Fournitures et équipements: marchettes, fauteuils roulants, lits, etc. Vente et location.
✓ Clinique du voyageur: information, vaccination, accréditée contre la fièvre jaune.
✓ Formation en réanimation et secourisme, accréditée par la CSST.
✓ Service de massothérapie: massage suédois par une massothérapeute professionnelle, membre en règle C.M.A.P.P.A.C.
*Remboursé par les assurances, privées ou collectives. CSST- SAQ...
417176

SEPT ALLERS-RETOURS QUOTIDIENS VERS MONTRÉAL...
ON EST EN AFFAIRES.



Il n'y a qu'un seul vrai service d'affaires à destination de Montréal. Des horaires vraiment souples, sept allers-retours par jour. Sept! Tous sans escale. Aucun autre transporteur n'en offre autant. Et pour répondre à la demande croissante aux heures clés du matin et du soir, nous vous proposons le Dash 8. Tout l'espace pour le travail. Et pour la détente.

airNova
airAlliance

6 h 30 8 h 05 11 h 13 h 45 16 h 30 17 h 20 19 h 40 TOUS SANS ESCALE

417225

La saison de l'ours sera courte

Jeep présente le CHEROKEE, ÉDITION GRIZZLY.
Offert pour une période de temps limitée seulement.

JEEP CHEROKEE SPORT
1999 4X4 – 2 PORTES

L'ensemble 25J + GAF + WJW comprend : Moteur 6 cylindres de 4 litres • Transmission manuelle à 5 rapports • Climatiseur • Lève-glaces, rétroviseurs et télédéverrouillage électriques • Roues de 15 po en aluminium • Glaces teintées • Console au plancher • Porte-bagages au toit • Radio-cassette AM/FM stéréo avec 4 haut-parleurs

2,8 %† D'INTÉRÊT JUSQU'À 48 MOIS

OU

272 $* PAR MOIS

Location, terme de 36 mois. Comptant initial de 3 995 $.
Sans comptant initial : 391 $* par mois.
Taxe sur le climatiseur, transport et préparation inclus.

Pour 20 $ de plus par mois, vous obtenez la transmission automatique à 4 rapports.

JEEP GRAND CHEROKEE LAREDO 1999 4X4 - 4 PORTES

4,8 %† D'INTÉRÊT JUSQU'À 48 MOIS

OU

399 $* PAR MOIS

Location, terme de 36 mois. Comptant initial de 4 050 $.
Sans comptant initial : 523 $* par mois.
Taxe sur le climatiseur, transport et préparation inclus.

L'ensemble 26E + LSA + LNJ comprend : Moteur 6 cylindres de 4 litres • Transmission automatique à 4 rapports • Climatiseur • Lève-glaces, rétroviseurs et télédéverrouillage électriques • Système de sécurité antivol • Freins à disque et antiblocage aux 4 roues • Régulateur de vitesse • Roues de 16 po en aluminium • Porte-bagages au toit • Console au plancher • Glaces teintées • Radio-cassette AM/FM stéréo avec 6 haut-parleurs • Phares antibrouillards

Photo à titre indicatif seulement.

JEEP TJ 1999
À partir de
20 740 $**

CHRYSLER Dodge Camions Dodge | CHRYSLER Plymouth Jeep | Jeep

Seulement chez votre concessionnaire Jeep.

† Taux de financement de 2,8 % à l'achat jusqu'à 48 mois sur tous les Jeep Cherokee 1999 et de 4,8 % à l'achat jusqu'à 48 mois sur tous les Jeep Grand Cherokee 1999. Le financement exclut les frais de transport (715 $), l'immatriculation, les assurances et les taxes. Sous réserve de l'approbation de Crédit Chrysler Canada ltée. Cette offre est exclusive et ne peut être jumelée à aucune autre offre à l'exception de la remise aux diplômés. * Tarifs mensuels établis d'après la description des véhicules ci-haut. Comptant initial ou échange équivalent. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Sous réserve de l'approbation de Crédit Chrysler Canada ltée. Le premier versement et un dépôt de sécurité seront exigés. Location pour usage personnel. Le locataire est responsable du kilométrage excédentaire après 61 200 km, au taux de 12 ¢ le km. Rachat non requis. ** Prix de vente établi d'après un Jeep TJ SE 1999 – 4X4, 2 portes, avec ensemble 23P. Transport (700 $), immatriculation, assurances et taxes en sus. Le prix reflète la prime d'encouragement du fabricant consentie au concessionnaire.
Offres d'une durée limitée chez les concessionnaires participants. Le concessionnaire peut vendre/louer à prix moindre. Jusqu'à épuisement des stocks.

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler inc.

CHRYSLER

Fourre-tout

fourretout@lequotidien.com

Dolbeau-Mistassini brille par sa Foire culturelle

(Photos Steeve Tremblay)

*** La Foire culturelle de Dolbeau-Mistassini a su attirer un vaste public, autant par ses invités de marque —telle la chanteuse Nancy Dumais, originaire du secteur—, ses spectacles et animations, ou encore sa grande variété d'exposants. Organisé par le regroupement des Artistes et artisans en arts visuels de la MRC Maria-Chapdelaine et Gestion Arpidôme, l'événement a également été l'occasion de remettre le Prix culturel Raymond Fortin, qui a été remporté cette année par Soeur Clairette Lambert et Soeur Marguerite Tremblay. En attendant la prochaine édition de la Foire, nous vous proposons ici quelques photos de l'édition 1999.**

Sac d'épicerie...

(AR) - Savez-vous qu'à seulement jauger à l'oeil un sac d'épicerie, je pourrais dire s'il a été rempli par un homme ou une femme...

Car, n'est-ce pas évident que chacun y va de sa propre force dans l'exécution de sa tâche?

Ça vaut pour les sacs d'épicerie, et ça vaut aussi pour d'autres tâches. En fin de semaine, il suffisait d'observer des gens effectuer le ménage printanier de leurs terrains, pour constater que les femmes y allaient de plusieurs sacs et boîtes pour accumuler les déchets et rebuts, alors que les hommes, eux, aux dorsaux et biceps beaucoup plus développés, remplissaient à ras bord le plus grand contenant qu'ils pouvaient trouver! Et que je porte ça à la rue, comme si de rien n'était! alors que nous peinons à traîner et pousser sacs et boîtes à mi-capacité...

Oh! mais, ne nous en faisons pas pour autant! Qu'ils utilisent leur force, les messieurs! Pourquoi se priveraient-ils de cet excellent exutoire à leur énergie? Chacun son domaine de prédilection, n'est-ce pas! En autant que ces messieurs n'exigent pas de nous la même chose. Parce qu'alors, on pourrait nous aussi exiger d'eux l'exécution de travaux pour lesquels ils n'ont que peu d'aptitudes... Et vous n'avez assurément pas besoin de mes suggestions pour qu'il vous vienne quelques idées...

Alma honore ses bénévoles

*** La Semaine des bénévoles s'est clôturée par un grand mouvement de reconnaissance pour la générosité des bénévoles, cela dans plusieurs municipalités et de nombreux organismes. Ainsi, Ville d'Alma n'a pas manqué de souligner l'essentiel apport du dévouement de ces gens à la société. Parmi ces personnes: (photo du haut) Denis Tremblay (club de judo Seiko); le conseiller municipal Gilbert Tremblay; Jean-Marc Bourdages (club de patinage de vitesse Les Satellites); et Lucie Chamberland (club de nage synchronisée Les Aquarelles).**

Sur la photo du bas, entourés du conseiller Jean-Rock Pedneault et du maire Jean-Maurice Harvey, des bénévoles dynamiques: (-debout) Yannick Boily (cadets 1332); Florent Girard (en remplacement de Ruth Duchesne, club espagnol Los Habladores); Jean-Paul Bouchard (en remplacement de Lucette Bouchard, club scrabble); (assis) Lise Fleury (Société de mycologie); Isabelle Labonté (scout 117e groupe); Hans Blackburn (Cercle des jeunes naturalistes); Hélène Tremblay (Société d'horticulture); Carole Trottier (cadets 804). (Photos Steeve Tremblay)

EN GAZOUILLANT

Thé printanier

* Les DAMES AUXILIAIRES de l'église St-Andrew et St-John convient la population à leur thé printanier et vente de pâtisseries (4 $ adulte/2 $ enfant), le samedi 1 mai, à 14 h, au 3848 rue du roi-Georges à Jonquière. Le thé (ou café) seront servis jusqu'à 16 h.

Acci-Aide

*** Acci-Aide, un organisme d'aide aux accidentés du travail du Haut-du-Lac, tiendra son assemblée générale, le jeudi 6 mai, à 19 h, au Centre communautaire du 140 avenue de l'Église de Dolbeau-Mistassini. Acci-Aide, qui a un an d'existence, est présidé par Irène Harvey.**

Familles d'accueil

* Dans le cadre de ses sessions d'immersion, le CENTRE LINGUISTIQUE de JONQUIÈRE a un urgent besoin de familles demeurant près du collège ou ailleurs en ville qui pourraient accueillir des participants. Les sessions proposées, entre mai et août, vont de trois à cinq semaines. Il y a une rémunération. Les intéressés doivent communiquer avec Lise Blanchette-Vallée au 542-0352.

Un lancement

*** Chroniqueur en tourisme au Progrès-Dimanche, le journaliste YVES OUELLET, ainsi que le photographe ALAIN DUMAS, procéderont au lancement de «Saguenay-Lac-St-Jean, Royaume au Québec» (Éditions du Trécarré), la semaine prochaine. Un lancement jeannois est prévu le 5 mai, de 17 h à 19 h à l'Auberge des Iles de St-Gédéon, et un lancement saguenéen le 6 mai de 17 h à 19 h au Club de yatch de Chicoutimi.**

Rencontres
la meilleure façon de faire connaissance
Inscription: (418) 698-2777
• Inscription GRATUITE dans le journal
• Enregistrement GRATUIT à une boîte vocale
• Récupération GRATUITE des messages
413339

L'OFFRE QUI L'EMPORTE!

BERLINE ACCORD DX

288 $*

par mois, location 48 mois
TRANSPORT et PRÉPARATION INCLUS

OPTION 0 $ COMPTANT ÉGALEMENT DISPONIBLE

Incluant : • Air climatisé • Transmission automatique
• Radio AM/FM stéréo cassette • Régulateur de vitesse • Antivol immobilisateur
• Et bien plus...

(Roues en alliage disponibles en option)

BERLINE ACCORD LX

318 $*

par mois, location 48 mois
TRANSPORT et PRÉPARATION INCLUS

OPTION 0 $ COMPTANT ÉGALEMENT DISPONIBLE

Avec en plus : • Freins ABS • Groupe électrique • Unique moteur VTEC
• Et bien plus...

Le plus vendu de sa catégorie

CR-V 4x4

Seulement **25 988 $**** à l'achat

ou **338 $***

par mois, location 48 mois
TRANSPORT et PRÉPARATION INCLUS

OPTION 0 $ COMPTANT ÉGALEMENT DISPONIBLE

(Roues en alliage et galerie de toit disponibles en option)

Incluant : • Système *RealTime* à 4 roues motrices • Air climatisé • Freins ABS
• Groupe électrique • Régulateur de vitesse • Radio AM/FM stéréo cassette
• Table de pique-nique • Et bien plus...

*Location-bail offerte exclusivement par Honda Canada Finance Inc. portant sur la berline Accord DX 1999 (modèle CF864X), la berline Accord LX 1999 (modèle CG564X), ou le CR-V LX 1999 (modèle RD174X) neufs. Échange ou comptant de 1 975 $ (Accord DX), 2 600 $ (Accord LX), ou 2 945 $ (CR-V), la première mensualité et un dépôt de garantie de 350 $ (Accord DX), 375 $ (Accord LX), ou 400 $ (CR-V) sont exigibles. Taxes, assurance et immatriculation en sus. Limite de 96 000 km, frais de 0,10 $ le kilomètre excédentaire. Sujet à l'approbation du crédit. **P.D.S.F. du CR-V LX à transmission manuelle (modèle RD174X). Transport et préparation (850 $), ainsi que taxes, immatriculation et assurance en sus. Offres d'une durée limitée. Roues en alliage (Accord et CR-V) et galerie de toit (CR-V) illustrées sont disponibles en option. Tous les détails chez votre concessionnaire Honda.

HONDA
L'ÉVÉNEMENT GAGNANT
SUR TOUTE LA LIGNE

VOS CONCESSIONNAIRES HONDA DU QUÉBEC

HONDA

CONÇUES ET CONSTRUITES SANS CONCESSION

417431

Nouveau stade du rodéo

Dolbeau-Mistassini aide le Festival western

DOLBEAU-MISTASSINI (DR) – Le cri d'alarme lancé par les organisateurs du Festival western de Dolbeau-Mistassini a trouvé écho auprès du conseil municipal et du député de Roberval, Benoît Laprise.

Les élus municipaux sont maintenant disposés à verser une contribution financière pouvant atteindre 20 000 $ afin d'aider le Festival à réaliser son projet de construction d'un nouveau stade du rodéo en face de la grande scène au village western.

«Le conseil accepte de financer l'achat des gradins du nouveau stade jusqu'à un maximum d'une vingtaine de milliers de dollars, confirme le maire Camille Lupien. Mais deux conditions sont rattachées à cette offre. Les nouveaux gradins seront la propriété de la ville. Ils seront démontables et pourront être prêtés à d'autres organismes locaux. Il faut ensuite que le gouvernement du Québec s'implique financièrement dans le projet du nouveau stade.»

À ce sujet, les autorités de la ville doivent rencontrer cette semaine le député Benoît Laprise pour avoir la confirmation de la contribution de son gouvernement. Les organisateurs des Dix jours western ont demandé 25 000 $ à Québec.

«M. Laprise a confirmé verbalement l'octroi de la subvention. Mais nous attendons de recevoir une attestation par écrit avant d'entreprendre les travaux de construction. À ce stade-ci, nous pouvons dire que nous avons au moins 85 pour cent des chances d'obtenir la subvention demandée», souligne Pierre Simard, président du Festival.

La construction du nouveau stade nécessite un investissement de 65 000 $. Le promoteur s'engage à en financer au moins 30 pour cent (20 000 $). Des gens d'affaires du milieu acceptent en outre de fournir les matériaux nécessaires à son édification.

Les nouveaux gradins auront une capacité d'accueil de 1500 personnes, soit 50 pour cent de plus que ceux de l'actuel stade du rodéo. «Ils sont déjà réservés auprès d'un fournisseur de Montréal. Si toutes les subventions promises sont confirmées, nous achèterons ces gradins qui n'ont que trois ans d'usure. Fait important, au moins 700 places seront abritées par un petit toit», précise Pierre Simard.

Si tout se déroule comme prévu, la construction du nouveau stade du rodéo commencera à la mi-mai pour se terminer un mois plus tard. Avec leur nouveau stade, les organisateurs du Festival prévoient générer des revenus additionnels de 22 000 $ et faire des économies de 6000 $ à chaque année. Ces retombées permettront aux Dix jours western de résorber en trois ans le déficit accumulé de l'organisation qui s'élève à près de 100 000 $.

CAMILLE LUPIEN, maire de Dolbeau-Mistassini.

Défilé

Il est de plus en plus certain que le traditionnel défilé dans les rues présenté lors du week-end d'ouverture des Dix jours western reviendra cet été. Il y a quelques mois, les organisateurs ont annoncé qu'ils abandonnaient cette formule, histoire d'économiser les 12 000 à 20 000 $ que requiert l'organisation du défilé. Mais plusieurs participants et gens d'affaires du milieu ont vivement réagi, obligeant le comité organisateur à reconsidérer sa décision.

Celui-ci a eu l'idée de solliciter les participants au défilé de l'an dernier pour qu'ils paradent gratuitement cette année. «Plusieurs ont accepté notre offre. Nous avons décidé d'éliminer les corps de tambours et clairons et de gardes paroissiales qui nous coûtaient très cher», souligne Pierre Simard qui ajoute que l'organisation de la parade n'excèdera pas 4000 $.

«Je crois qu'on devrait avoir de nouveau la participation des chars allégoriques des autres festivals et municipalités de la région. Mais je ne peux l'affirmer car nous n'avons pas encore sollicité ces organisations. Avec un peu de chance, nous serons en mesure d'aligner encore cette année 75 participants à notre défilé. À l'heure actuelle, je peux dire que nous avons au moins 60 pour cent de chance de présenter le défilé cet été.»

Le Centre Maria-Chapdelaine veut offrir plus de services

DOLBEAU-MISTASSINI (DR) – Le conseil d'administration du Centre Maria-Chapdelaine demande à rencontrer les administrateurs de l'Hôtel-Dieu de Roberval pour faire le point sur certains dossiers communs aux deux établissements dont la réalisation est plus ardue que prévu.

Les dirigeants de l'Hôtel-Dieu ont répondu dans l'affirmative mais suggèrent une formule de rencontre plus technique qui ne fait pas l'affaire des administrateurs du Centre Maria-Chapdelaine. Ceux-ci renouvellent leur proposition voulant que les membres et les directeurs généraux des deux administrations soient présents à cette rencontre qui aurait lieu vers la fin mai à la suite du congrès de l'Association des hôpitaux du Québec.

Le Centre Maria-Chapdelaine veut obtenir plus de services de l'Hôtel-Dieu de Roberval. Il est notamment question d'améliorer la desserte en santé mentale dans le Nord du Lac-St-Jean. Le CMC souhaite récupérer des ressources de l'Hôtel-Dieu pour offrir lui-même le service sur son territoire. Mais à l'évidence ce voeu ne semble pas être partagé par les administrateurs de l'hôpital de Roberval.

De plus, le mois dernier les administrateurs du Centre Maria-Chapdelaine ont choisi de rencontrer leurs collègues de l'Hôtel-Dieu pour discuter d'échance de services avant d'appuyer le projet d'implantation de la médecine nucléaire à Roberval.

«La rencontre que nous demandons à nos collègues, explique Solange Guy-David, présidente du Centre Maria-Chapdelaine, vise à établir de bons rapports sur des dossiers plus difficiles à réaliser entre nos deux institutions. Mais je ne veux pas trop élaborer là-dessus. Nous parlons de dossiers plus spécialisés que nous devons gérer de façon commune.»

Solange Guy-David ne veut surtout pas qu'on y voit un différend entre les deux organisations. «Il n'y aucune confrontation là-dedans! Nous voulons que cette rencontre se fasse de façon amicale.

Que deux conseils se rencontrent pour partager des idées communes sur l'organisation des services entre leur territoire, ça ne peut être que bénéfique pour nos populations. C'est dans cet esprit que nous demandons cette rencontre au sommet», souligne Mme David.

Taxibus

L'achalandage déçoit

DOLBEAU-MISTASSINI (DR) – Quels changements faudra-t-il apporter au service Taxibus pour que la population de Dolbeau-Mistassini l'utilise davantage? Pour encourager l'achalandage les promoteurs, la ville et les principales entreprises de taxi de Dolbeau-Mistassini, ont ajouté le mois dernier des heures de départ quotidiennes et permis à la clientèle de monter à bord des voitures taxibus aux intersections des principaux artères de la ville.

Mais ce fut peine perdue. Les responsables du projet ont bien noté une croissance de l'achalandage en après-midi, mais dans l'ensemble, ils ont constaté peu de changement dans l'utilisation du service de transport en commun par taxi. Membre du comité Taxibus chargé de coordonner ce projet pilote, Léo Laforge fait remarquer que la clientèle visée ne semble même pas au courant des changements apportés au service.

Le nombre de transports hebdomadaires plafonne. Depuis le début de l'expérience à la mi-janvier les voitures taxibus effectuent invariablement entre 30 et 40 transports par semaine. Un niveau de service jugé non rentable par Léo Laforge, propriétaire d'une entreprise de taxis. Il précise qu'il faut au moins trois personnes à bord pour rentabiliser une course de taxibus.

Le nombre d'usagers est bien inférieur aux attentes des promoteurs. Jusqu'à tout récemment il n'y avait même pas 150 personnes qui s'étaient inscrites au service. Une condition obligatoire pour utiliser le Taxibus. Et pourtant l'automne dernier, les représentants des groupes sociaux de Dolbeau-Mistassini ont déposé une pétition de 400 signatures pour exiger au conseil municipal la mise en place d'un service de transport en commun entre les deux anciennes villes.

On note que les usagers les plus assidus sont des gens dans la quarantaine et des personnes âgées. Ils utilisent le Taxibus pour se rendre surtout au centre-ville de Dolbeau, à l'hôpital, et au Centre d'hébergement d'Oasis de Mistassini.

On se demande maintenant si la ville abandonnera le service au terme de l'expérience pilote qui devait durer cinq mois, de la mi-janvier à la mi-mai. Des voix se sont élevées au cours des derniers mois pour demander à la ville de prolonger l'expérience et ce, même si elle ne semble pas concluante.

À en juger par les propos qu'il a tenus hier soir à l'assemblée du conseil municipal, le maire Camille Lupien ne semble pas disposé à tirer un trait sur le service Taxibus. «Pour le moment je n'ai pas de nouveau rapport qui me dit que le service est plus ou moins utilisé. Je vais m'informer au cours des prochains jours à ce sujet. Le comité Taxibus doit se réunir à la mi-mai pour faire le point sur le projet pilote. Nous avions dit que nous mettrions ce service en marche et ensuite que nous apporterions les correctifs nécessaires pour qu'il soit utilisés», laisse tomber le maire Lupien.

Plus pauvres... et plus malades

OTTAWA (PC) - Un rapport du Conseil canadien de développement social, rendu public hier, montre que les Québécois sont plus pauvres et en moins bonne santé que les autres Canadiens, même si, paradoxalement, ils sont plus optimistes que les citoyens des autres provinces.

Selon l'étude, 16 pour cent de Québécois contre 13 pour cent de Canadiens rapportent des revenus insuffisants pour combler leurs besoins essentiels. En outre, ces ménages disposent en moyenne de 25 000 $ contre 31 600 $ pour les autres Canadiens qui se disent dans la même situation.

Les Québécois ont également un taux de décès prématuré plus élevé et particulièrement par causes de suicide, cancer et maladies cardio-vasculaires.

L'auteur du rapport, Pierre Laliberté, a indiqué que les Québécois ont une attitude paradoxale puisque malgré les faits, ils se disent en meilleure santé et plus confiants que les autres Canadiens face à leur sécurité financière.

Dans l'ensemble, l'étude démontre que les Canadiens sont préoccupés par leur situation économique et qu'ils craignent par-dessus tout de perdre leur emploi.

«Le niveau de stress semble à la hausse et c'est une conséquence de notre nouveau contexte économique, a déclaré M. Laliberté. La pression est de plus en plus forte sur les gens qui tentent de joindre les deux bouts. La plupart des Canadiens en âge de travailler souffrent plus que jamais d'insécurité.» L'étude a été réalisée à partir de statistiques du gouvernement fédéral ainsi que de sondages. Elle vient confirmer les résultats d'études précédentes, dont une de Statistique Canada qui affirmait en avril que les Canadiens doivent s'astreindre à des semaines de travail de plus en plus longues, bien que le ménage moyen ne soit pas plus riche pour autant qu'il y a 20 ans.

Malgré la baisse du taux de chômage, qui s'établit maintenant sous la barre des 8 pour cent, l'étude du Conseil canadien de développement social révèle que plusieurs Canadiens estiment que s'ils perdaient leur emploi, ils ne pourraient en trouver un autre qui soit aussi bien rémunéré.

En matière de français

L'avenir du Québec se jouera à Montréal

par Michel HEBERT

QUEBEC (PC)-Pour éviter la «défrancisation» de Montréal, il faudra régionaliser l'immigration et lancer massivement des programmes de francisation en milieu de travail.

La loi 101 ne freine pas efficacement le transfert linguistique des allophones vers l'anglais, ce qui posera bientôt un problème politique aigu au Québec, prévient la ministre responsable de la Charte de la langue française, Louise Beaudoin.

Son ministère et ceux de la Métropole et de l'Immigration se penchent actuellement sur cette délicate question. Mais force est d'admettre, a-t-elle fait comprendre hier, que le gouvernement devra se faire «proactif» pour que le français devienne la langue d'adoption de la majorité des immigrants.

Mme Beaudoin a soutenu hier que la situation est troublante sur l'île de Montréal où la majorité francophone perd constamment du terrain au bénéfice des anglophones et des allophones qui adoptent l'anglais.

Certains démographes prédisent que les francophones seront minoritaires sur l'île de Montréal d'ici 2005, ce qui préoccupe évidemment les souverainistes.

«On ne peut rester inerte devant cela, et j'ajouterai, parce que c'est ce que je crois du fond du coeur, que c'est le statut constitutionnel du Québec qui est cause ici», a déclaré Mme Beaudoin devant la commission parlementaire chargée d'étudier les crédits budgétaires affectés à la protection de la langue française (21,8 millions $).

Avenir

L'avenir du français et des «2 pour cent de francophones vivant sur le continent américain, à l'ombre de la plus grande superpuissance de tous les temps», cela doit devenir un sujet de réflexion collectif, soutient Mme Beaudoin.

«Il faut qu'on en discute, il faut que ce soit un débat de société. Ca presse», a-t-elle lancé, inquiète des prédictions des démographes qui parlent maintenant de la «défrancisation de Montréal».

Depuis le milieu des années 1980, les francophones fuient la métropole vers les banlieues des rives nord et sud. Ils trouvent à Laval ou à Sainte-Thérèse, à Saint-Bruno ou à Saint-Basile, une maison à prix abordable, un taux de taxation raisonnable.

Coïncide avec cette migration le faible taux de natalité des francophones et l'attraction formidable qu'exerce l'anglais sur les néo-Québécois.

La loi 101 a freiné le transfert linguistique des nouveaux arrivants, mais elle ne suffit pas: 40 pour cent des allophones ont choisi le français en 1996.

«Il va falloir être proactifs parce que si on laisse les choses se dérouler normalement en comptant sur les effets de la loi 101, on va se retrouver en retard. Je n'ai pas envie d'attendre pour voir si l'histoire va nous donner raison», a plaidé Mme Beaudoin.

Elle propose de renforcer tous les programmes de francisation en milieu de travail afin de généraliser l'usage du français, en particulier dans les entreprises de moins de 49 employés.

Comme ses collègues, Louise Beaudoin croit que d'inciter les immigrants à s'installer en région facilitera leur intégration à la majorité francophone et fera baisser la pression démolinguistique à Montréal.

Mais le français serait plus attrayant pour les immigrants si les Québécois le parlaient mieux. Une thèse qui n'est pas populaire chez les souverainistes mais à laquelle croit fermenent la ministre.

«Je crois que la qualité de la langue a un effet d'attraction. Je ne crois pas que le joual soit très attirant pour les immigrants», a-t-elle insisté.

AVENIR - La ministre Louise Beaudoin a soutenu hier que la situation du français est troublante sur l'ile de Montréal où la majorité francophone perd constamment du terrain au bénéfice des anglophones et des allophones qui adoptent l'anglais.

Amiante

Le Canada s'en prend à la décision française

OTTAWA (PC)-Le Canada soutient, dans l'exposé de sa position déposé hier à Genève devant l'Organisation mondiale du commerce (OMC), que la France a décidé d'interdire l'amiante en 1996 pour des motifs strictement politiques.

Le gouvernement canadien laisse même entendre que les dirigeants français craignaient alors des répercussions personnelles s'ils ne faisaient pas écho aux campagnes alarmistes condamnant toute utilisation de l'amiante.

«Le bannissement de l'amiante n'est autre chose qu'une réaction politique du gouvernement français à la propagande anti-amiante», écrit le Canada dans l'exposé de sa position, dont la Presse Canadienne a obtenu copie.

L'exposé rappelle le contexte particulier qui régnait en France à l'époque. «Depuis le printemps 1995, il y a eu, en France, la présentation par les médias d'articles et de reportages alarmistes sur les risques de l'amiante auprès d'une opinion déjà secouée par deux autres dossiers de santé publique: les crises de la `vache folle' et du `sang contaminé'.»

Et on note que les dirigeants français avaient alors été personnellement mis en cause. «Ces (...) polémiques ont donné lieu à l'examen de l'imputabilité de dirigeants politiques devant les assises criminelles.»

Un appel

Le Canada a fait appel à l'OMC en octobre dernier après avoir été incapable de convaincre la France de modifier sa position au sujet de l'amiante. L'OMC a accepté d'entendre la plainte et un groupe de travail spécial a été formé. Chaque partie doit d'abord présenter sa position sous la forme d'un exposé, ce que le Canada a fait hier.

Selon le Canada, la France a adopté une mesure discriminatoire, contraire aux règles de l'OMC. Elle constitue une barrière injustifiable au commerce de l'amiante et bouleverse à l'échelle internationale les rapports compétitifs entre l'amiante et ses produits de remplacement.

Poursuivant l'analyse de la situation, l'exposé canadien constate qu'à «maints égards, la réaction française est identique à celle de l'Environmental Protection Agency (EPA) des Etats-Unis lorsqu'elle avait interdit l'amiante sous la pression de l'opinion américaine en proie à la panique».

Pourtant, l'EPA avait dû faire volte-face en 1992 et reconnaître que les produits modernes contenant de l'amiante ne présentent pas de risques pour la santé.

En France, le gouvernement s'est basé, pour justifier le bannissement, sur une étude préparée par l'Institut national de la science et de la recherche médicale. Avis d'experts à l'appui, le Canada affirme que cette étude souffre de carences méthodologiques et scientifiques et ne constitue pas une base vraisemblable pour prendre une décision. Les risques pour la santé des formes d'utilisation modernes de l'amiante y seraient largement exagérés.

«Le bannissement total de l'amiante, conclut le Canada, est à la fois irrationnel et disproportionné compte tenu du fait que la fabrication et l'utilisation des produits d'amiante chrysotile modernes n'entraînent pas de risques détectables pour la santé.»

Contrairement aux anciennes utilisations où la fibre était libre, ce type d'amiante est encapsulé dans de la résine, du plastique ou de l'asphalte, ce qui empêche son dégagement dans l'air ambiant.

«Ce sont les utilisations passées, notamment la pulvérisation d'amiante friable en flocages, qui sont les principales causes des problèmes de santé associés à l'amiante en France», précise l'exposé canadien.

Une aubaine dont il faut profiter... ou un sapin à ne pas se faire passer?

40% 50% 70% 80%

Cet ensemble a été acheté dans une bijouterie de Chicoutimi le 23 mars dernier à 30 % de rabais.

Prix rég.: 469$
Rabais de 30 %: 140,70$

SUPPOSÉ SPÉCIAL: ▶328,30$

Cette bijouterie a aussi émis un certificat d'évaluation de: **540 $**

À la Bijouterie Marcel Gilbert, un ensemble équivalent est vendu à prix régulier en tout temps de l'année

Prix régulier Marcel Gilbert ▶198$*

* La preuve est visible à la Bijouterie Marcel Gilbert, rue des Champs-Élysées à Chicoutimi

Avant d'acheter n'importe où et de courir le risque de vous faire passer «un semblant de gros rabais», obtenez plutôt à la Bijouterie Marcel Gilbert, la tradition du meilleur choix, toujours aux meilleurs prix.

Bijouterie Marcel Gilbert
475, des Champs-Élysées
Chicoutimi (voisin de Place du Saguenay)
545-1313
416928

Toujours le meilleur choix!
Toujours les meilleurs prix!

Crise du Kosovo

Le Canada poursuivra ses efforts diplomatiques

OTTAWA (PC) - Pressé par les partis d'opposition, le ministre des Affaires étrangères Lloyd Axworthy a déclaré hier que le Canada poursuivrait ses efforts sur deux fronts pour dénouer la crise au Kosovo: il appliquera un embargo pétrolier contre la Yougoslavie tout en essayant de convaincre la Russie de jouer un rôle constructif.

À 48 heures du départ de M. Axworthy pour Moscou, les réformistes et les néo-démocrates ont indiqué hier qu'ils n'étaient pas à l'aise avec ce double rôle. Le Bloc québécois, par contre, estime que les deux objectifs sont tout à fait conciliables.

Pour le chef réformiste Preston Manning, il est «contradictoire» que le Canada participe à un embargo pétrolier, à l'encontre de la volonté de la Russie, tout en poursuivant «une nouvelle initiative diplomatique à Moscou.»

«On ne pas faire les deux parce que l'embargo va contrarier la Russie», a rajouté le critique réformiste des Affaires étrangères, Bob Mills.

Les réformistes comme les néo-démocrates jugent que ce double rôle n'est pas utile vu que la Russie, un grand fournisseur de pétrole à la Yougoslavie, s'oppose fortement à l'idée d'un embargo pétrolier. Les alliés de l'OTAN en ont décidé ainsi en fin de semaine lors d'une réunion des chefs de gouvernement à Washington. Les modalités n'ont pas encore été arrêtées. La Grèce et la France ont exprimé de sérieuses réserves.

Selon la chef néo-démocrate Alexa McDonough, en s'associant à un embargo pétrolier contre la Yougoslavie, le Canada perd toute crédibilité avec les Russes et rate une occasion en or de jouer la carte diplomatique. Démentant les propos de son député Nelson Riis, elle a ajouté que le NPD appuyait toujours l'intervention militaire de l'OTAN tout en privilégiant la voie diplomatique.

Or, pour M. Axworthy, les deux vont de pair.

Il faut maintenir les moyens de pression sur le gouvernement yougoslave de Slobodan Milosevic tout en maintenant le dialogue avec la Russie, a-t-il expliqué aux Communes. Selon lui, le ravitaillement en pétrole de l'armée serbe permet aux forces de Milosevic de continuer leur répression contre les Albanais.

Le ministre de la Défense Art Eggleton a reconnu que l'opération était délicate et que le Canada «n'avait pris aucune décision finale» quant à un embargo. Les règles d'engagement n'ont pas encore été arrêtées par l'OTAN, a-t-il ajouté mais «l'intention» n'est pas de tirer sur les pétroliers russes qui ne respecteront pas l'embargo.

LLOYD AXWORTHY, ministre des Affaires étrangères.
(Photo PC)

«Nous ne voulons pas augmenter les tensions. Nous voulons que les Russes fassent partie de la solution et non augmenter les tensions.»

Le chef bloquiste Gilles Duceppe estime que le Canada a «raison» de «jouer sur les deux tableaux.» Si la voie diplomatique semble prometteuse, il faut continuer sur «le terrain des représailles».

Pendant que le premier ministre Jean Chrétien essayait toujours en après-midi de joindre par téléphone l'envoyé spécial du président russe Boris Eltsine, Viktor Tchernomyrdine, le ministre Axworthy poursuivait son ballet diplomatique.

Il s'envole mercredi pour Moscou où il rencontrera le lendemain le secrétaire général des Nations unies, Kofi Annan. Vendredi, il aura des entretiens avec le ministre des Affaires étrangères russe Igor Ivanov.

M. Axworthy se rendra par la suite à Athènes où il espère rencontrer son vis-à-vis. À Skopje, en ex-république yougoslave de Macédoine, il espère rencontrer les hauts dirigeants avant de visiter les camps de réfugiés.

Samedi, le ministre Axworthy souhaite rencontrer son vis-à-vis égyptien, M. Amr Moussa au Caire. Le Canada espère convaincre l'Égypte, un pays influent au sein des pays non alignés, que le Conseil de sécurité de l'Onu pourrait jouer un rôle humanitaire, a fait savoir un porte-parole des Affaires étrangères.

Enfants du divorce

La Cour suprême étudie la question

TORONTO (PC) - La Cour suprême se penche à compter d'aujourd'hui sur les enfants du divorce, pour déterminer dans quelle mesure ils doivent conserver le même niveau de vie quand ils se trouvent chez l'un ou chez l'autre des parents.

Lauren et Lesley Baker, âgées respectivement de 15 et 13 ans, vivent dans une petite maison toute simple de Toronto avec leur mère, Monica Francis.

Mais le week-end, un chauffeur passe les prendre pour les conduire chez leur richissime père, qui habite une somptueuse demeure valant 5 millions $ dans un des quartiers les plus chics de la ville.

Bref, quand elles sont avec leur père ou leur mère, les jeunes filles ne jouissent pas du même niveau de vie, et c'est là le coeur du problème que tentera de résoudre la Cour suprême.

Cette cause permettra de tester une loi fédérale censée assurer aux enfants du divorce un niveau de vie équivalent à ce qu'ils auraient connu si leurs parents étaient demeurés ensemble.

Monica Francis et Thomas Baker ont divorcé en 1985. M. Baker avait alors accepté de verser à son ex-épouse une pension alimentaire de 2500 $ par mois, d'acquitter le coût des vêtements des enfants, de l'école privée et du chauffeur qui les conduit tous les jours à l'école.

Toutefois, Mme Francis juge que ce n'est pas suffisant et s'ensuit, durant une décennie, une querelle judiciaire entre les ex-conjoints, qui se termine en 1997 par une décision qui hausse la pension alimentaire mensuelle à 10 030 $, et oblige en plus M. Baker à lui verser un demi-million de dollars.

Mais depuis, M. Baker, qui en est rendu à son troisième mariage, conteste cette décision, qui aboutit aujourd'hui en Cour suprême.

Quelle que soit la conclusion du plus haut tribunal du pays, Mme Francis estime que son ex-mari a gagné sur toute la ligne. «Je suis tellement fatiguée de cette saga judiciaire sans fin, qui m'a gâché la vie», a-t-elle dit, déplorant le fait que ses enfants ont grandi dans un climat de querelle judiciaire.

M. Baker, lui, n'a pas voulu émettre de commentaires.

Jeunes contrevenants

La ministre McLellan défend son approche

OTTAWA (PC) - La ministre de la Justice, Anne McLellan, soutient que le projet de loi fédéral sur les jeunes contrevenants est suffisamment flexible pour accommoder les besoins du Québec.

Selon elle, «il suffit de regarder le projet de loi» pour se rendre compte que l'approche québécoise a droit de cité. «Il reconnaît plusieurs approches adoptées dans ce pays», a-t-elle affirmé hier à sa sortie de la Chambre des communes.

La semaine dernière, la ministre québécoise de la Justice, Linda Goupil, a soutenu que l'approche préventive préconisée par le Québec était menacée par le projet de loi fédéral qui défend des mesures punitives envers les jeunes contrevants.

Le projet de loi fédéral, parrainé par la ministre McLellan, doit éventuellement remplacer la loi actuelle sur les jeunes contrevenants.

Le Québec a adopté une approche douce avec les jeunes délinquants contrairement à une méthode plus musclée dans certaines provinces de l'Ouest canadien. L'efficacité de cette méthode est démontrée par le fait que Québec affiche le plus faible taux de criminalité juvénile et le plus faible taux d'incarcération de jeunes au Canada, a fait valoir Mme Goupil.

Celle-ci a donc demandé à son homologue d'Ottawa de modifier son projet de loi afin de permettre que soit maintenu «le modèle québécois».

Mme McLellan a refusé de commenter les raisons qui poussent Mme Goupil à s'opposer au projet de loi. Elle a noté qu'elle n'avait eu aucune représentation de sa part jusqu'à maintenant.

Mme MacLellan l'a invitée à témoigner devant le comité parlementaire de la justice pour étayer son point de vue.

Pour sa part, le critique bloquiste en matière de justice, le député Michel Bellehumeur, a contredit Mme McLellan. «Elle nous parle de flexibilité mais si on regarde le projet de loi de façon très minutieuse, on voit qu'au niveau d'un article à l'égard des peines, il faut qu'il y ait une conformité à travers le Canada», a-t-il dit.

Il invite donc la ministre, si «elle est de bonne foi», de se mettre à table et de réécrire le projet de loi.

Pour M. Bellehumeur, Ottawa doit agir puisqu'il y a consensus au Québec: les juges, les avocats, les intervenants sur le terrain estiment tous qu'il faut refuser l'approche fédérale à l'égard des jeunes contrevenants.

Déraillement de Thamesville

Les aiguillages manuels devraient être remplacés

OTTAWA (PC) - Les aiguillages manuels, comme celui qui serait lié à l'accident ferroviaire de Thamesville, en Ontario, sont très répandus sur les milliers de kilomètres du réseau canadien.

Or, selon le groupe de pression Transport 2000, ces aiguillages ne devraient plus être en usage dans le corridor Québec-Windsor, qui voit passer le plus important trafic de passagers au Canada.

«Ces voies servent à tellement de trains rapides, a affirmé lundi Harry Gow, président de Transport 2000. Dans le corridor le plus achalandé au pays, ce type d'aiguillage n'a plus sa raison d'être.»

Les aiguillages actionnés à la main, une mécanique éprouvée depuis plus d'un siècle, exigent qu'un cheminot communique avec le poste de contrôle, lequel va relayer l'information aux trains concernés.

C'est en principe ce qui doit se produire. Vendredi, à Thamesville, à 50 km à l'est de Windsor, quelque chose est allé de travers, le train 74 a déraillé et deux employés de Via Rail ont été tués.

D'après M. Gow, les réductions budgétaires du gouvernement ont rendu moins sûr le réseau ferroviaire canadien et les passagers devraient s'en soucier.

Ottawa doit investir pour doter ce corridor achalandé d'aiguillages automatiques, surveillés par les contrôleurs du trafic, a-t-il ajouté.

Une bonne portion de la voie entre Windsor et London ainsi qu'une autre, entre Ottawa et Montréal, seraient des «zones grises», ainsi nommées parce qu'elles ne sont pas reliées à un poste de contrôle.

Plusieurs aiguillages dans ces portions sont dépourvus de système automatique qui sert à prévenir l'équipage du train, encore éloigné, que le mécanisme est dans la mauvaise position.

Sans un tel système, le mécanicien de la locomotive n'est prévenu que lorsqu'il voit l'aiguillage à l'oeil nu. Or, il est possible qu'à cause de la vitesse, l'employé du train 74 n'ait pas aperçu à temps le disque rouge large de 20 cm, fixé sur l'aguillage, indiquant qu'il était fermé.

Selon le ministre des Transports David Collenette, affirmer que les réductions budgétaires ont provoqué l'accident est «irresponsable».

Si à la suite de l'enquête, des recommandations sont faites pour améliorer la sécurité des chemins de fer, le gouvernement y réagira adéquatement, a ajouté M. Collenette.

Jusqu'ici, les enquêteurs penchent pour l'erreur humaine comme explication de l'accident au lieu du bris mécanique.

Depuis 1941

Le nombre de fermes ne cesse de diminuer

OTTAWA (PC) - Le secteur agricole canadien compte de moins en moins de fermes et sa population a chuté de façon spectaculaire depuis la Deuxième Guerre mondiale, selon les dernières données de Statistique Canada compilées à partir du recensement de 1996.

Ainsi, d'un sommet de 732 800 atteint en 1941, le nombre total de fermes canadiennes en 1996 s'établissait à environ 276 500. De plus, la population agricole du Canada se chiffrait à 851 400 personnes en 1996, représentant seulement 3 pour cent de la population en général; en 1941, un peu moins de 3,2 millions de personnes habitaient dans les fermes, ce qui représentait plus du quart de la population générale.

Néanmoins, le mouvement de régression de la population agricole a sensiblement ralenti au cours des années 90. Ainsi, de 1986 à 1991, cette population avait diminué de 5,6 pour cent, alors que la baisse n'a été que de 1,7 pour cent de 1991 à 1996. La plus forte diminution entre deux recensements consécutifs (moins 23,7 pour cent) s'est produite entre 1966 et 1971.

Au Québec

En 1996, le Québec comptait près de 36 000 fermes et sa population agricole s'établissait à 114 600 personnes, représentant 1,6 pour cent de l'ensemble de la population. En Ontario, les données du recensement font état de 67 500 fermes et d'une population agricole de 221 200 personnes, représentant 2,1 pour cent de la population; au Nouveau-Brunswick, on comptait 3400 fermes et une population agricole de 10 350 personnes, représentant 1,4 pour cent de la population.

La Saskatchewan est la province comptant la plus forte proportion de population agricole, soit 14,7 pour cent.

Selon Statistique Canada, la baisse de la population agricole s'explique en partie par la plus petite taille des familles vivant sur la ferme. Ainsi, en 1991, une famille agricole se composait en moyenne de 4,3 personnes, alors qu'en 1996 ce nombre s'établissait à 3,4 personnes. Par comparaison, la famille moyenne dans l'ensemble de la population au cours de cette même période de 25 ans est passée de 3,7 à 3,0 personnes.

De plus, les personnes âgées de 55 ans et plus constituaient près du tiers de la population agricole en 1996, alors que dans l'ensemble de la population cette tranche d'âge représente à peine 10 pour cent de la main-d'oeuvre.

Salaires

Statistique Canada révèle de plus que les salaires et traitements représentaient 55 pour cent du revenu total d'une famille agricole en 1995, alors que la part des revenus nets tirés des activités agricoles ne s'établissait qu'à 19 pour cent.

«Les paiements dans le cadre de programmes gouvernementaux, comme les prestations du Régime des pensions du Canada ou du Régime des rentes du Québec, de la Sécurité de la vieillesse et du Supplément de revenu garanti, représentaient 12 cents de chaque dollar du revenu familial en 1995, le double du niveau de 6 cents en 1980», précise Statistique Canada.

Domaine Cataraqui

Très peu de visiteurs étrangers accueillis

QUEBEC (PC) - Très peu de visiteurs étrangers ont été accueillis l'an dernier au Domaine Cataraqui, la nouvelle résidence protocolaire du gouvernement québécois.

La responsabilité de ce boycott est attribuable au gouvernement fédéral qui écarte systématiquement de Québec les délégations étrangères en visite au Canada, a expliqué hier la ministre québécoise des Relations internationales, Louise Beaudoin.

Mme Beaudoin était saisie des doléances de la députée libérale de Jean-Talon, Margaret Delisle, dans la circonscription de laquelle se trouve le domaine Cataraqui.

La ministre a cité quelques exemples: une délégation du Brésil en mai 1997 et une autre délégation du Gabon en mai ont vu leur horaire programmé par un gouvernement fédéral peu soucieux de les amener à Québec.

Mme Beaudoin s'étonne de l'attitude d'Ottawa, d'autant plus que le chef de cabinet du premier ministre Jean Chrétien, Jean Pelletier, est lui-même un ancien maire de Québec et devrait avoir à coeur la promotion de la Vielle Capitale et de ses environs.

Le domaine Cataraqui est une maison historique du Vieux Sillery, dont l'aménagement a débuté en 1850 et qui a été longtemps propriété du peintre Percival Tudor-Hart.

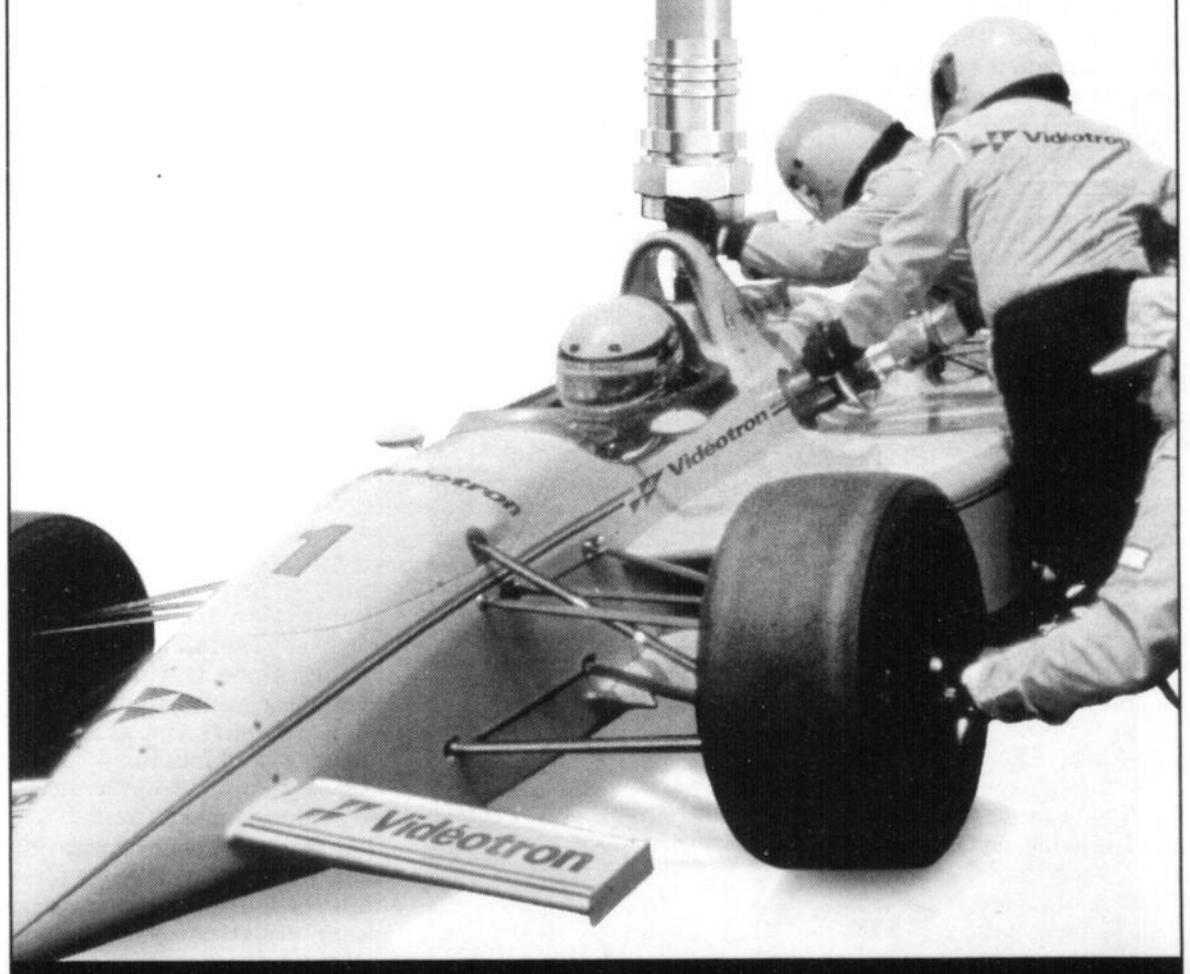
Le gouvernement du Québec en a fait une résidence à fonction protocolaire en 1996.

L'INTERNET LE PLUS RAPIDE POUR SEULEMENT

29,95$ PAR MOIS
Accès illimité†

Plus vite, plus l'fun!

Rabais de 200$ à l'achat du modem câble*



Vidéotron
L'incomparable puissance du câble, à votre service.

Le SuperClub Vidéotron · Dumoulin · COMPUCENTRE · FUTURE SHOP SUPER CENTRES DE L'ÉLECTRONIQUE · MBE MAIL BOXES ETC. · BUREAU EN GROS

Abonnement : 1 888 281-6661 • Information : http://internet.videotron.ca/promo.html

† Disponible là où la technologie le permet. Vidéotron se réserve le droit de facturer toute utilisation supérieure à 6 Go par mois (dont un maximum de 1 Go en amont). * Avec un an d'abonnement. Possibilité de location à 9,95$ par mois. Les tarifs et prix indiqués sont pour les clients du câble TV de Vidéotron. Trousse de départ ou frais d'installation en sus si location du modem. Taxes en sus sur les prix indiqués. Tarifs pour les non-clients du câble TV de Vidéotron : • accès illimité : 39,95$/mois • location du modem câble : 19,95$/mois • achat du modem câble : 399$

417230

Clinton entend renforcer la législation

WASHINGTON (AP) - Pour une fois d'accord sur quelque chose, la Maison Blanche et la NRA, le puissant lobby des armes à feu, sont convenus lundi d'interdire désormais à vie tout port d'arme aux délinquants juvéniles auteurs de crimes violents.

Cette mesure va faire partie de celles que devrait annoncer mardi Bill Clinton. Parmi elles, le gouvernement va notamment proposer de rendre les parents responsables si leurs enfants commettent des actes graves avec les armes parentales.

Ces propositions, a souligné le porte-parole présidentiel Barry Toiv, avaient été décidées avant le massacre dans le lycée de Littleton (Colorado) qui a fait treize morts. Outre la disposition pour les délinquants juvéniles, elles prévoient:

- l'installation obligatoire sur toutes les armes vendues de crans de sécurité spéciaux pour les enfants
- la prolongation de la loi Brady avec un délai de trois jours avant toute acquisition d'une arme de poing
- la responsabilité pénale pour tous les adultes, parents compris, qui laisseront des enfants accéder à des armes.

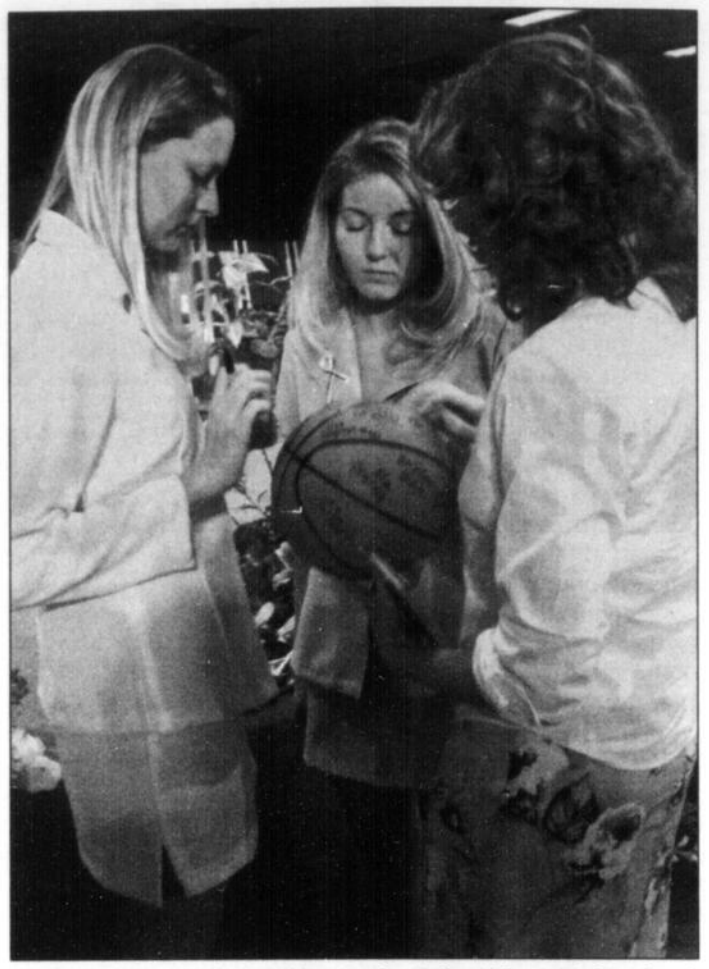
Pour sa part, le porte-parole de la Maison Blanche, Joe Lockhart, ne s'est pas privé lundi de critiquer la National Rifle Association (NRA) pour son opposition systématique à toute législation sur le contrôle des armes à feu.

«Il existe un consensus dans ce pays en vertu duquel nous avons besoin de faire plus. Le président va proposer d'en faire plus et il est temps que la NRA sorte du passé et se retrouve du bon côté», a-t-il dit.

Des dizaines de propositions de loi sont en souffrance au Congrès américain, dont une soutenue par la Maison Blanche qui prévoit d'imposer des crans de sécurité sur les gachettes. Mais la majorité républicaine, proche de la NRA, est très réticente.

Andrew Molchan, directeur de l'Association américaine des armuriers (NAFLGD), a réagi aux propositions de la Maison Blanche en estimant que les 7000 armuriers affiliés à son association soutiennent l'interdiction à vie de tout port d'armes aux délinquants juvéniles auteurs de crimes violents.

Mais pour le reste, M. Molchan s'est montré critique. «C'est une tentative de diversion à la fois malheureuse et dangereuse, car elle consommera trop d'énergie et de temps par rapport aux vraies questions», a-t-il dit. «On ne décide pas de rentrer dans une école et d'assassiner plusieurs gens parce qu'il n'y a pas de cran de sécurité sur l'arme. C'est une question horrible, profonde et morale», selon lui.



SOUVENIR - Trois étudiantes du Columbine High School signent un ballon de basket-ball avant les funérailles de leur professeur Dave Sanders, abattu mardi dernier à Littleton.

(Photo AP)

Les deux adolescents voulaient en tuer 500!

LITTLETON, Colorado (AP) - Les deux adolescents qui ont tué 13 personnes dans un lycée de Littleton voulaient tuer au moins 500 élèves et professeurs, attaquer des habitants du quartier puis détourner un avion sur New York et l'écraser sur la ville, ont annoncé lundi les enquêteurs.

Les policiers devaient interroger dans la journée une jeune fille de 18 ans, soupçonnée d'avoir acheté deux des quatre armes qui ont été utilisées lors du massacre, a annoncé le procureur Dave Thomas lors de l'émission «Today» sur NBC. La jeune fille est présentée comme la petite amie de Dylan Klebold, l'un des deux tueurs.

Dans un entretien publié lundi par le quotidien «The Denver Post», le shérif du comté de Jefferson John Stone révèle, en se fondant sur le journal intime de l'un d'eux, que les deux adolescents prévoyaient de «détourner un avion et de l'écraser sur une grande ville» qui devait être New York.

«Après avoir réduit l'école en cendres, ils pensaient ravager le quartier, tuant autant de gens qu'ils auraient pu», a ajouté John Stone. Dylan Klebold et Eric Harris ont tiré mardi dernier sur leurs camarades du lycée Columbine, tuant 12 élèves et un professeur, avant de se donner la mort.

Alors que trois des douze étudiants ont été portés en terre dans la journée, on a enterré dans la matinée l'enseignant William «Dave» Sanders, qui avait fait preuve de courage en organisant la fuite de plusieurs élèves lors du massacre. Plus de 2500 personnes ont assisté à ses obsèques à Littleton.

Ils étaient également nombreux pour rendre un dernier hommage à Cassie Bernall, 17 ans, Lauren Townsend, 18 ans, et Daniel Rohrbough, 15 ans.

Par ailleurs, une minute de silence a été observée en début de séance à Wall Street. Toute transaction a été interrompue pendant ce laps de temps notamment par le NYSE, l'American Stock Exchange et le Nasdaq.

MINUTE DE SILENCE - Tous les courtiers de la Bourse de New York ont observé une minute de silence, hier, pour rendre un dernier hommage aux victimes du drame de Littleton.

(Photo AP)

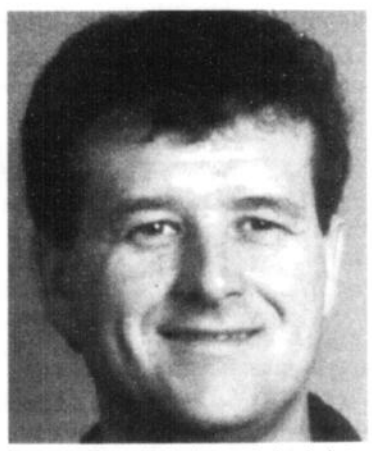
LE QUOTIDIEN
progrès dimanche

CARNET MONDAIN

BONNE FÊTE

BONNE fête François, enfin 18 ans pour toi et 11 ans pour Ti-gris. Bonne fête à vous deux. Le temps passe vite, une belle journée pour toi.

Colette et Richard xxx



Au président de la ligue de badminton du mercredi. BONNE FETE mon bidou pour tes 40 ans.

Du vice-président.

ANNONCE AVEC PHOTO

15 95$ SUR UNE COLONNE

29 95$ SUR DEUX COLONNES

RÉSERVATION 2 JOURS AVANT IMPRESSION

SANS PHOTO

TEXTE DE BONS VŒUX 7$

JUSQU'À 20 MOTS (30¢ par mot additionnel)

JOYEUX ANNIVERSAIRE ET BONNE JOURNÉE

À moins d'indication contraire, les photos ne seront pas retournées.

MESSAGE PERSONNEL • NAISSANCE • POÈME • PROMPT RÉTABLISSEMENT • VŒUX • ANNIVERSAIRE DE MARIAGE • ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE • FIANÇAILLES • GÉNÉRATIONS • GRADUATION • MARIAGE 413325

POUR INFORMATIONS: 545-4014

HÉ ! TOI ! J'AI LE COUP DE FOUDRE POUR TOI !

mazda

L'ÉVÉNEMENT LE PRINTEMPS S'ÉCLATE

Mazda Miata 1999

1,9 %†

FINANCEMENT À L'ACHAT
JUSQU'À 48 MOIS SUR TOUTES
LES MAZDA 1999 EN STOCK

Lauréate du Prix des Voitures de l'année 1999 de l'AJAC

Association des Journalistes Automobile du Canada

Mazda Protegé SE SPORT 1999

OU ACHETEZ À PARTIR DE 15 895$* / OU LOUEZ À PARTIR DE 219$ PAR MOIS, POUR 48 MOIS**
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS !
COMPTANT INITIAL DE 1 895$

Disponible en édition limitée avec toit ouvrant électrique et becquet arrière. Lecteur de CD inclus! Profitez du printemps avec l'édition Protegé SE SPORT 1999.

Mazda B3000 SE V6 Cab Plus 4x2 4 portes 1999

OU ACHETEZ À PARTIR DE 18 195$* / OU LOUEZ À PARTIR DE 245$ PAR MOIS, POUR 48 MOIS**
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS !
COMPTANT INITIAL DE 1 275$

Cotée parmi les meilleurs achats selon Consumers Digest • Moteur V6 de 3L • Radio AM/FM avec lecteur de CD • Freins antiblocage à l'arrière

Mazda 626 LX V6 1999

OU ACHETEZ À PARTIR DE 23 995$* / OU LOUEZ À PARTIR DE 299$ PAR MOIS, POUR 48 MOIS**
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS !
COMPTANT INITIAL DE 2 600$

Obtenez une Mazda 626 LX V6 à un prix inférieur à celui d'une Camry LE 4 cylindres* • Boîte automatique • Climatiseur • Lecteur de CD • Groupe électrique

Mazda Millenia S 1999

OU ACHETEZ À PARTIR DE 34 995$* / OU LOUEZ À PARTIR DE 399$ PAR MOIS, POUR 48 MOIS**
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS !
COMPTANT INITIAL DE 5 000$

Son moteur breveté à cycle Miller est considéré comme un des dix meilleurs du monde** • Antipatinage électronique • Freins antiblocage (ABS) • Rétroviseurs extérieurs et sièges avant chauffants

Coup de foudre ! Coup de fougue !

mazda

VISITEZ NOTRE SITE WEB : www.mazda.ca – Informez-vous au sujet du programme universitaire et collégial Mazda pour les diplômés.

*D'après une comparaison des prix de détail suggérés pour 1999 et publiés par les manufacturiers Mazda et Toyota en janvier 1999. **Magazine Ward's Auto World (1995-1998)

LOCATION Personnalisée MAZDA

Offres réservées aux particuliers et portant sur les Mazda Protegé SE SPORT 1999 neuves, modèle D4XM59SA20, Mazda B3000 SE V6 Cab Plus 4x2 1999 neuves, modèle XCTB59DA00, Mazda 626 LX V6 1999 neuves, modèle F4LV79AA00, et les Mazda Millenia S 1999 neuves, modèle K4LN79TA00, en stock chez les concessionnaires. †Exemple de financement à l'achat : 10 000$ au taux de 1,9 %; 48 paiements de 216,52$; coût d'emprunt de 392,96$; total à payer de 10 392,96$. Cette offre n'est pas disponible sur l'édition limitée du 10e anniversaire de la Mazda Miata 1999. **Taux de location personnalisée Mazda : Offres portant uniquement sur la location-bail ou détail pour une période de 48 mois. Comptant initial ou échange équivalent, premier versement mensuel et dépôt de sécurité exigés. Pour les Mazda Protegé SE SPORT et Mazda B3000 SE V6 Cab Plus 4x2, dépôt de sécurité de 300$. Pour la Mazda 626 LX V6, dépôt de sécurité de 350$. Pour la Mazda Millenia S, dépôt de sécurité de 500$. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Pour tous les modèles en location-bail : limite de 80 000 km. Frais de 8¢ le km additionnel. Autres options de location également disponibles. *Frais de transport et préparation : 795$ pour les Mazda Protegé SE SPORT, Mazda 626 LX V6 et Mazda Millenia S et 1 055$ pour la Mazda B3000 SE V6 Cab Plus 4x2, immatriculation, assurances et taxes en sus. Autres offres d'achat disponibles sur tous les modèles neufs en inventaire. Les concessionnaires peuvent vendre et louer à prix inférieur. Offres d'une durée limitée à compter du 5 avril 1999. Offres de financement et de location soumises à l'approbation du crédit.

Voir un concessionnaire participant pour les détails. Aucune combinaison d'offres possible. Les modèles illustrés peuvent différer et sont utilisés à titre indicatif seulement.

Ministres de la Culture au Mexique

Sheila Copps invite la ministre Maltais

OTTAWA (PC)-La ministre du Patrimoine Sheila Copps a invité la ministre québécoise de la Culture et des Communications, Agnès Maltais, «à prendre la parole» lors de la prochaine réunion des ministres de la Culture, au Mexique.

«Dans le contexte de nos discussions autour de la diversité culturelle, il me fera plaisir de vous offrir la parole en tant que membre de la délégation canadienne à partir du siège officiel du Canada et au nom du Canada, conformément au droit international et à la pratique diplomatique», souligne Mme Copps dans une lettre expédiée hier à Mme Maltais.

Mme Copps note l'esprit de collaboration de Mme Maltais et «la concordance des positions» du Québec et du Canada au niveau de la diversité culturelle.

Le bureau de Mme Maltais avait indiqué son vif intérêt à participer à cette rencontre, mais la ministre des Relations internationales, Louise Beaudoin, voulait l'assurance que le Québec y aurait le droit de parole.

Mme Copps rappelle qu'elle «dirigera» la délégation canadienne mais que le Québec pourra également prendre la parole au sein de cette délégation.

L'an dernier, lors d'une conférence sur la diversité culturelle à Ottawa, Mme Beaudoin, qui était alors ministre de la Culture, avait refusé d'y assister, soulignant que le fédéral lui réservait un rôle secondaire sans droit de parole.

A Ottawa, on avait admis avoir invité Mme Beaudoin à «assister aux débats». «Dans le texte officiel, c'était limité». Ce conflit a fait boule de neige. En mars, la ministre Copps avait boycotté une réunion sur la diversité culturelle à Paris à laquelle le Québec avait été invité par la France.

Prétextant que le Canada niait l'existence de la culture québécoise, le premier ministre Lucien Bouchard avait par la suite fait tout un plat de cette affaire à Barcelone et à Paris. Il avait plaidé que le Québec voulait parler en son nom propre dans les forums internationaux, afin d'y défendre sa culture. A la suite du premier ministre Jean Chrétien, le ministre des Affaires intergouvernementales, Stéphane Dion, avait refusé d'engager des négociations avec Québec à ce sujet.

La ministre Copps juge cependant bon «d'écrire noir sur blanc» que le Québec pourra prendre la parole au sein de la délégation canadienne au Mexique.

«Avant, on avait une délégation qui établissait une position et la personne qui le véhiculait à la table, c'était la ministre Copps, a précisé une source près du dossier. Maintenant, le Québec sera l'un des artisans de la position canadienne et le Québec pourra prendre la parole pour défendre son point de vue.»

Ce modèle serait calqué sur la façon de procéder privilégié lors des forums sur l'environnement, ce qui devrait plaire à Québec.

«S'il y a un dossier très spécifique (...) auquel le Québec tient chèrement, le Québec ira s'exprimer dans la chaise du gouvernement canadien, a expliqué un responsable canadien. A ce moment-là, ce sera lui qui sera le porte-parole.»

Le Québec ne pourra pas toutefois exprimer un point de vue divergent de celui du fédéral, a-t-on expliqué hier dans la capitale fédérale.

INVITATION - La ministre du Patrimoine Sheila Copps a invité la ministre québécoise de la Culture et des Communications, Agnès Maltais, «à prendre la parole» lors de la prochaine réunion des ministres de la Culture, au Mexique.

Empress of Ireland

L'épave classée bien historique par Québec

RIMOUSKI (PC)-L'épave de l'Empress of Ireland est maintenant classée à titre de bien historique et archéologique en vertu de la Loi sur les biens culturels, a annoncé la ministre de la Culture et des Communications Agnès Maltais.

Construite en 1906, l'Empress of Ireland était le fleuron du Canadien Pacifique. Réputé pour sa vitesse et son confort, le paquebot assurait la liaison Québec-Liverpool. Son naufrage en 1914 au large de Sainte-Luce, près de Rimouski, entraîna la mort de 1012 personnes et constitue, aujourd'hui encore, la plus grande tragédie maritime de l'histoire de la navigation du fleuve Saint-Laurent.

Une première

C'est la première fois qu'un bien submatique reçoit ce statut au Québec. Par ce classement, la ministre de la Culture et des Communications répond à la demande des intervenants régionaux qui avaient formé l'an dernier la Coalition pour la protection de l'Empress of Irland. Ce groupe voulait que soit reconnue la valeur exceptionnelle, de même que l'intérêt historique et symbolique, de cette épave.

Le classement soumet l'épave aux dispositions de la Loi sur les biens culturels, de sorte que toute intervention sur celle-ci doit dorénavant faire l'objet d'une autorisation du ministère. Mais, en raison des différents niveaux de juridiction qui s'applique au patrimoine submatique, un comité de travail a été mis en place afin d'assurer la gestion et la mise en valeur de l'épave.

Le comité est formé de représentants du ministère de la Culture et des Communications, du ministère des Pêches et Océans Canada-Garde côtière, du ministère du Patrimoine canadien-Parcs Canada, et de la Coalition régionale pour la protection de l'Empress of Ireland.

Un événement sera organisé en mai à Rimouski pour souligner la classement, et coïncidera avec l'installation d'une bouée d'information au-dessus de l'épave.

J. COMPLEXE GAGNON ALMA
100 ST-JOSEPH SUD 668-0141
LA MATRICE (13+ violence)
Lun. au Jeu.: 18h45 - 21h25
UN BAISER, ENFIN ! (G)
Lun. au Jeu.: 19h10 - 21h30
10 CHOSES QUE JE DÉTESTE DE TOI (G)
Lun. au Jeu.: 19h20 - 21h30
EXISTENZ (En attente)
Lun. au Jeu.: 19h20 - 21h45
417180
Visitez notre site internet: http://www.cinéma.ca

LES CINÉMAS CINÉ ENTREPRISE
CINÉMA IMPÉRIAL
1120, Boul. TALBOT, CHICOUTIMI
SON DIGITAL
INFO-HORAIRE:549-9022
SEMAINE DU 26 au 29 AVRIL
EXISTENZ V.F. ( ) JENNIFER JASON LEIGH
LUN. À JEU.: 7:30 - 9:30
LA MATRICE (13+) KEANU REEVES
LUN. À JEU.: 7:00 - 9:35
LE DERNIER SOUFFLE (13+) LUC PICARD
LUN. À JEU.: 7:05 - 9:35
10 CHOSES QUE JE DÉTESTE DE TOI (G)
LUN. À JEU.: 7:15 - 9:15
MARDI-MERCREDI 4,50 $
sauf jours fériés
CINÉMA JONQUIÈRE
2445 ST-DOMINIQUE
EXISTENZ V.F. ( ) JENNIFER JASON LEIGH
LUN. À JEU.: 7:15 - 9:15
UN BAISER, ENFIN ! (G) DREW BARRYMORE
LUN. À JEU.: 7:00 - 9:30
417163
MATINÉES SAM. & DIM. 4,50$
(AVANT 18h00/sauf jours fériés

CAMP 500 jours CLSC DU GRAND CHICOUTIMI
CLSC DU GRAND CHICOUTIMI
Objectif 500 jours!
Chaque don de 30 $ procure une journée de plaisir au Lac Pouce à un jeune provenant d'une famille démunie.

Imaginez 5 jours!...
Pour informations et dons:
Rachel Chartier
545-1476, poste 3601
417666

LE THÉÂTRE DU SAGUENAY À L'AUDITORIUM DUFOUR

CHICOUTIMI
Le mardi 27 avril 1999 à 20 h
à l'Auditorium Dufour
RÉSERVATECH 549-3910
Vous pouvez aussi obtenir vos billets aux endroits suivants:
Jonquière: • Dépanneur du Pont
Chicoutimi: • Centre Georges-Vézina • Archambault Musique • La Pulperie • L'Étoile du Nord • Bureau touristique de Chicoutimi
Ministère de la Culture et des Communications du Québec
Ville de Chicoutimi
417164

SOLDATS - Une photo des trois soldats américains capturés par les Serbes. La photo remonte au 1er avril 1999.

Soldats américains

Milosevic fait un geste de pacification

BELGRADE (AP) - Slobodan Milosevic fait un geste en direction de l'opinion publique américaine. Pour la première fois depuis leur capture, les trois soldats américains prisonniers des Serbes ont reçu lundi la visite du Comité international de la Croix-Rouge (CICR), en la personne de son président.

Au 34e jour de l'opération alliée, l'OTAN a bombardé lundi matin des objectifs dans le nord et le centre de la Serbie, détruisant notamment le dernier pont sur le Danube, à Novi Sad (nord). Tandis que l'Alliance intensifiait ses frappes, le vice-Premier ministre yougoslave Vuk Draskovic a critiqué la ligne dure adoptée par le président Milosevic dans le conflit du Kosovo.

Continuant de souffler le chaud et le froid, ce dernier a reçu le président du CICR, Corneliu Sommaruga, et a autorisé le diplomate suisse à rendre visite sur le champ aux trois soldats américains qu'il retient prisonniers depuis près d'un mois.

Il s'agit du premier contact entre la Croix-Rouge et les trois GI's depuis la capture d'Andrew Ramirez, 24 ans, Steven Gonzalez, 21 ans, et Christopher Stone, 25 ans, le 31 mars près de la frontière entre la Macédoine et la Yougoslavie. Jusqu'à présent, le gouvernement de Slobodan Milosevic interdisait toute visite de la Croix-Rouge aux trois prisonniers.

Lors d'une conférence de presse, Corneliu Sommaruga a annoncé qu'un délégué et un médecin du CICR rendront visite mardi aux trois Américains dans leur prison des environs de Belgrade et pourront avoir un entretien en privé avec eux, ce qui constituera une visite en bonne et due forme en application de la convention de Genève.

Dans le même temps, les familles, les amis et les collègues des six victimes identifiées des bombardements de l'OTAN qui ont détruit ce week-end le siège de la télévision serbe (RTS) se sont réunis lundi à Belgrade pour leur rendre un dernier hommage. Selon les autorités serbes, ces frappes ont fait 16 morts et 30 blessés.

Quelques heures après la destruction dans la matinée du dernier pont encore en état à Novi Sad, les sirènes d'alerte aérienne ont retenti en début d'après-midi dans cette ville, ainsi qu'à Nis (sud), troisième cité du pays.

Parallèlement, l'exode des réfugiés kosovars s'est poursuivi sur les frontières de l'Albanie et de la Macédoine. Plus de 600 000 personnes ont fui le Kosovo depuis le 24 mars, selon le Haut-Commissariat des Nations unies pour les réfugiés (HCR).

Le HCR a affirmé par ailleurs qu'il y avait un «fondement substantiel» aux informations selon lesquelles des femmes et des enfants albanais originaires de Prizren dans le sud de la province serbe seraient retenus en tant que boucliers humains dans un dépôt de munitions.

Sur le front diplomatique, après l'OTAN, l'Union européenne a approuvé lundi l'embargo sur les livraisons de pétrole et de produits pétroliers à la Yougoslavie.

Réunis à Luxembourg, les ministres des Affaires étrangères des Quinze ont symboliquement décidé d'inviter Ibrahim Rugova à leur prochaine réunion, prévue le 17 mai à Bruxelles. Le dirigeant kosovar modéré est en résidence surveillée dans sa maison de Pristina depuis le début de l'opération alliée.

Après le sommet de Washington, les Occidentaux s'efforcent d'associer la Russie à un règlement diplomatique toujours hypothétique. Alors que les Etats-Unis dépêchaient à Moscou le secrétaire d'Etat adjoint Strobe Talbott, Jacques Chirac a appelé son homologue russe Boris Eltsine pour lui expliquer qu'il était «nécessaire d'accroître la pression» sur le régime de Slobodan Milosevic.

A Belgrade, dans un des premiers signes de dissidence au sein du pouvoir, le vice-premier ministre yougoslave Vuk Draskovic a dénoncé la propagande serbe, affirmant que la Serbie était isolée et sérieusement affaiblie après plus d'un mois de bombardements alliés.

PEANUT

BEN

PHILOMÈNE

AUJOURD'HUI À LA TÉLÉ

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Matin Express (7h00)		Les 3 Mousquetaires / Chantal Petitclerc		Liza / La Fièvre de la danse		La Vraie Vie / Partage des tâches dans le couple		Le Midi	Lingo	Cinéma / MIAMI RHAPSODIE (4) avec Sarah Jessica Parker, Antonio Banderas				...Ouimzie (15h01)	Rouli / Étoile (15h45)	Un cas très spatial	Carmen Sandiego	Watatatow	La Tête de l'emploi
TQS	Mon amie Maya	Bibi et Geneviève	Les Fils à papa / Patrick Fiori, Nicole Leblanc		Plus ça change... / ...changer le monde		Pub		Les Pierrafeu	Le Grand Journal	Sexe et Confidences		Cinéma / LA VÉRITABLE HISTOIRE DE CATHY MAHONE (6) avec Mariel Hemingway, Clancy Brown				Évasion Beauté	Les Simpson	Le Grand Journal	
CJPM	Salut, bonjour! (6h00)		Bla Bla Bla / Reine Malo		Taillefer et Fille		Aimer	La Vie au... / J.E. (11h45)	Le TVA (11h58)	J.E. en direct		Boutique TVA		Les Feux de l'amour		Top Modèles	C. Lamarche / Vive la retraite anticipée!		Les Mordus / Vincent Graton, Isabelle Brossard	
TQc	David le gnome	Introduction à la gérontologie		Santé mentale et vieillissement		Le Cinéma populaire américain		Vidéoactivité	In Italiano		Le Présent du passé		Québec School Television		Destinos		SOS croco!	L'Étalon noir	Teletubbies	Cornemuse

VOTRE SOIRÉE

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

MARDI 27 avril	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Saguenay-Lac-Saint-Jean ce soir		C'est juste une farce!	Simplement la vie	Au nord du 60e / Début		Coup d'oeil / Début		Le Téléjournal/Le Point		Les Nouvelles du sport	Découverte (23h28)	Cinéma / LE COMBAT DES... (0h26)
TQS	La fin du monde est à 7 heures	Flash / Yves P. Pelletier	Henri pis sa gang	Méchant Malade		Black-out		Le Grand Journal	La fin du monde est à 7 heures	110%	Aphrodisia	Flash	Sexe et Confidences
CJPM	Le TVA	Piment fort / François Léveillée	Ent' Cadieux		Ally McBeal / Début		Les Machos		Le TVA	Le Poing J / Andrea Bocelli, Alain Choquette, Julie Deslauriers		TVA Sports / Loteries (23h52)	Pub (23h58)
TQc	La Maison de Ouimzie	Les Aventures de Skippy	Les Choix de Sophie	D. / Le temps qui passe	Cinéma / Z (2) avec Yves Montand, Jean-Louis Trintignant					Les Choix de Sophie	1045, rue des Parlementaires	Le Présent du passé	
TV5	Voilà Paris	Bons Baisers d'Amérique	Journal FR2	Ça se discute / Harcèlement: jusqu'où peut-on supporter la violence morale?				Temps présent / Les méthodes du privé débarquent à l'état (21h40)		Journal belge	Le Cercle		Soir 3 (0h15)
CANAL D	Contact Animal		Cap sur les îles / Des îles en guerre		Secrets de guerres / Les Leurres de guerre		Biographies / Andrée Lachapelle		L'Homme de fer		Cinéma / BARBARELLA (4) avec Jane Fonda, John Phillip Law		
RDI	Euronews	Capital Actions	Le Monde ce soir		Les Ailes de l'espoir / Le Diable au corps		Le Journal RDI	Maisonneuve à l'écoute		Le Canada aujourd'hui			Le Téléjournal et Le Point
RDS	L'Homme le plus fort	Sports 30 Mag	Hockey / Séries éliminatoires: Sabres - Sénateurs						Sports 30 Mag		Québec Courses	Randonnées Québec	Boxe / Hamed-Ningle
S.E.	Jouer avec la mort (17h00)			Mon ange à moi (19h15)			Racoleuses				L'Élue (22h50)		
CBJET	Newswatch		Hockey / Séries éliminatoires: Sabres - Sénateurs						National / CBC News		The National Update	News	Cinéma / THE RAVENIN...
CFCF	Pulse		Access Hollywood	Payne	Home Improvement	NewsRadio	Just Shoot Me	Will & Grace	Sports Night		CTV News	Pulse Tonight / Sports Night (23h45)	Pub (0h06)
WVNY	M*A*S*H	ABC News	M*A*S*H	Frasier		The Hughleys	Spin City	Sports Night	NYPD Blue		News / Access Hollywood (23h05)	Nightline (23h35)	Politically Incorrect (0h06)
WCAX	News		CBS News	Entertainment Tonight	JAG		Cinéma / THE PATTY DUKE SHOW: STILL ROCKIN' IN BROOKLYN HEIGHTS avec Patty Duke, Cindy Williams				News	The Late Show with David Letterman (23h35)	
WPTZ	News	NBC News	Jeopardy	Wheel of Fortune	3rd Rock from the Sun	NewsRadio	Just Shoot Me	Everything's Relative	Dateline NBC			The Tonight Show (23h35)	
WCFE	BBC News	Nightly Business	Newshour		Masterpiece Theatre / Frenchman's Creek				Berkeley Square		BBC World News	Charlie Rose	
FOX	NewsRadio	Cheers	Home Improvement	Real TV	King of the Hill	Futurama	The PJ's	Futurama	Buffy, The Vampire Slayer		NewsRadio	Hard Copy	Cops
TSN	Off the Record	Sportsdesk	That's Hockey	World Series of Poker		Superbouts		World's Strongest Man			Sportsdesk		Boxing
SPNET	SportsCentral	Hockey Central	SportsCentral	Hockey / Séries éliminatoires: Devils - Penguins					Hockey / Séries éliminatoires: Red Wings - Mighty Ducks				
DISC.	Power Hour: Discover Magazine		@discovery.ca		Wild Discovery: Kingdoms of Survival		Exhibit "A": Gun Men	Grand Illusions: The Story of Magic	Flightpath: First of the Few		@discovery.ca		Wild Discovery: Kingdoms...
VIE	Êtes-vous libre ce soir?	Les Copines... /Lynda Lemay	La Marmaille / Ève Déziel et ses deux enfants		Cinéma / LA FAILLE (6) avec Joanna Kerns, Dan Lauria				Table ronde	Allô docteur		Les Copines... / Lynda Lemay	Cinéma / LA FAILLE
GLOBAL	Global News	First National News	The New Addams Family	Entertainment Tonight	King of the Hill	Futurama	Dharma & Greg	3rd Rock from the Sun	NYPD Blue		Outer Limits		Hercules

DÉTENTE

BRIDGE

Jean-François Boucher

NO 528

JOUEZ LE POURCENTAGE

Lorsqu'il manque cinq cartes dont la Dame dans une couleur, les probabilités vous disent qu'il est préférable de prendre l'impasse plutôt que de tirer l'As et le Roi, espérant que celle-ci tombe deuxième.

Personne vulnérable.
Est donneur.

NORD
♠ R 5 4
♥ 8 7
♦ R 10 8 6
♣ R 7 6 5

SUD
♠ A D V 3
♥ A R V 10 9 4
♦ -
♣ 4 3 2

OUEST	NORD	EST	SUD
—	—	Passe	1 ♥
Passe	1 SA	Passe	3 ♥
Passe	4 ♥	Tous passent.	

Ouest entame Dame de trèfle. Comme vous savez que l'entame sous un As est très rare contre un contrat à la couleur, appelez petit trèfle du mort, espérant qu'Est détient l'As doubleton. La Dame conserve la levée et Ouest persiste à trèfle avec le Valet suivi du Dix. Est gagne le Roi avec l'As et retourne de la Dame de carreau. Quel est votre plan de jeu à ce stade et quelle carte jouez-vous de votre main ?

Comme annoncé dans l'introduction, le meilleur plan de jeu consiste à prendre l'impasse à la Dame de cœur. Il y a cependant un mais ; si l'impasse gagne, mais que la Dame est quatrième dans la main d'Est, il faudra la prendre deux fois, et vous n'avez qu'une entrée au mort. Pour se prémunir contre cette distribution, il vous faut couper le retour carreau avec le neuf de cœur. Cela vous permettra plus tard de laisser la main au mort en jouant le quatre de cœur et ainsi laisser courir le huit de Nord.

Je suis bien certain que tous les lecteurs avaient trouvé la solution. Alors pourquoi est-ce que quatre des treize déclarants qui ont joué cette main en salle ont chuté ?

TÉLÉROMANS

MARDI 27 AVRIL

17h00

CKTV — WATATATOW **25621** Il est très difficile pour Noémie de s'entendre avec les autres. Elle n'a pas d'amis et a des prises de bec avec tout son entourage. Mireille se contente pour l'instant du peu de place que lui accorde Chicoine, car elle entretient l'espoir qu'elle l'aura un jour tout à elle.

19h00

CJPM -CFER — ENT' CADIEUX **11973** Avec Louise Deschâtelets, Vincent Bolduc et Anik Vermette. - Noëlla est désemparée lorsqu'elle apprend que Chantal et Catherine partent toutes les deux en appartement. Pascal réserve tout une surprise à Noëlla. Mélissa décide de rompre définitivement avec Jessica. Quelle sera la réaction de Jessica? (1h)

21h00

CJPM -CFER — LES MACHOS **40485** Avec Anne Bédard, Valérie Valois et Henri Chassé. - Daniel Verrier et Patrice croient que Mathieu est responsable de la mort de Catherine. Denis Rondeau demande à France de l'accompagner en Afrique. La relation entre Jeanne et Julien prend une tournure inattendue. (1h)

CINÉ-TÉLÉ

MARDI 27 AVRIL

10h00

CANAL D — SEPTEMBER **1877398** (4) É.-U. 1987. Drame psychologique de W. Allen avec Mia Farrow, Dianne Wiest et Sam Waterston. - Installée dans une maison de campagne, une jeune femme dépressive reçoit divers invités de passage. (2h)

13h00

CKTV — MIAMI RHAPSODIE **90718** (4) (Miami Rhapsody), É.-U. 1995. Comédie de moeurs de D. Frankel avec Sarah Jessica Parker, Antonio Banderas et Gil Bellows. - En découvrant les déboires conjugaux de quelques couples de son entourage, une jeune publiciste en vient à remettre en question son futur mariage. (2h)

14h00

TQS — LA VÉRITABLE HISTOIRE DE CATHY MAHONE **81350** (6) (Desperate Rescue: The Cathy Mahone Story), É.-U. 1992. Drame de R. Colla avec Mariel Hemingway, Clancy Brown et Jeff Korber. - Une jeune femme engage un commando pour libérer sa fillette qui a été amenée de force au Moyen-Orient par son ex-mari. (2h)

CANAL D — MOLIERE II **3113447** (2h) Voir lundi, même heure.

20h00

CANAL VIE — LA FAILLE **1402114** (6) (Terror in the Family), É.-U. 1996. Drame de G. Goodell avec Joanna Kerns, Dan Lauria et Hilary Swank. - Des parents sont victimes de leur fille adolescente qui abuse d'eux et les agresse. (2h)

23h00

CANAL D — BARBARELLA **9181669** (4) It. 1968. Science-fiction de R. Vadim avec Jane Fonda, John Phillip Law et Milo O'Shea. - Avec l'aide d'un homme-oiseau, une jeune astronaute réussit à retrouver un savant disparu. (2h)

00h00

CBJET — À COMMUNIQUER **71770** (2h)

CANAL VIE — LA FAILLE **34804312** (2h) Voir 20h00.

00h28

CKTV — LE COMBAT DES REINES **9158041** (4) Suis. 1995. Comédie de moeurs de P.-A. Hiroz avec Pascale Rocard, Jean-Marc Bory et Daniel Prévost. - La rivalité entre deux familles d'éleveurs de bovins dans une vallée de la Suisse où existe une tradition de combats de vaches. (2h appr.)

MOTS CROISÉS

NO 597

HORIZONTALEMENT

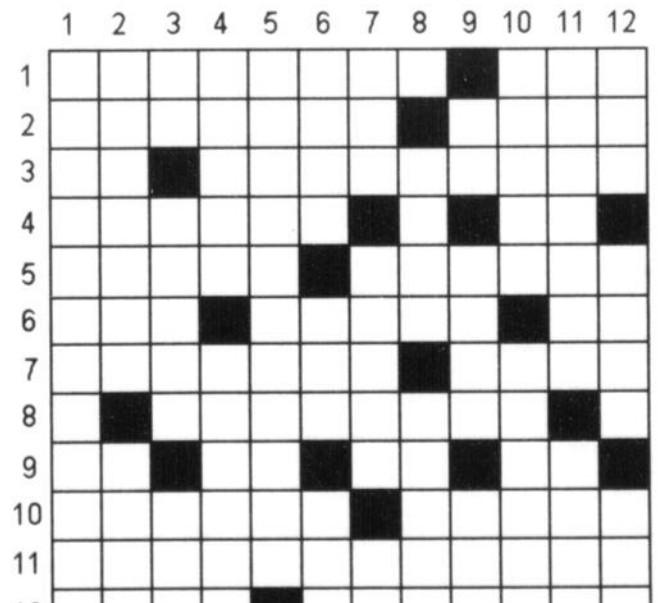
1 - Myopotame - Volonté.
2 - Ouvrier chargé du ramassage des ordures ménagères - Bienheureux et paisible.
3 - Manillon - Crustacé d'eau douce.
4 - Qui a un goût relevé (f.) - Sélénium.
5 - Ch.-l. de c. des Bouches-du-Rhône - Virginité.
6 - Peuple du sud-est du Nigeria - V. d'Algérie - Consonnes jumelles.
7 - Se dit des voyelles ou des consonnes articulées près du voile du palais - Pensée.
8 - Jetée à claire-voie établie dans un port pour fermer un passage.
9 - Pouffé - Double règle - De là - Molybdène.
10 - Escompta - Employé d'une étude d'officier public ou ministériel.
11 - Tendance marquée au pessimisme.
12 - Courbé, déformé - Éciment.

VERTICALEMENT

1 - Régénérèrent (chim.).
2 - Laisse pénétrer par imprégnation - Lac d'Italie.
3 - Jeu d'origine chinoise - Ch.-l. de c. de la Gironde - Intact.
4 - Occident - Vendangeuses.
5 - Exigera.
6 - Se perpétue - Perroquet - Résine fétide.
7 - Colère - Ouvrage dramatique - Consonnes jumelles.
8 - Un des cantons suisses de langue française - Languette dont les vibrations produisent les sons dans certains instruments à vent.
9 - Bismuth - Opération rapide menée en territoire ennemi - Net.
10 - Jarosse - S'agite beaucoup (se).
11 - Un petit soc - Filin de retenue d'une mine.
12 - Saison - Comm. du Morbihan - Adj. démons.

SOLUTION DU PROBLÈME 596

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	B	I	S	C	O	R	N	U	■	I	V	E
2	E	P	E	R	D	U	■	L	E	R	O	T
3	C	O	R	E	E	■	F	U	T	I	L	E
4	A	M	I	S	■	O	I	L	■	S	A	R
5	S	E	N	S	I	B	L	E	S	■	N	N
6	S	E	■	O	N	T	■	R	E	S	T	E
7	E	■	I	N	D	U	M	E	N	T	■	L
8	A	I	N	■	E	S	■	N	A	O	S	■
9	U	N	A	U	■	E	S	T	I	M	E	R
10	■	A	P	P	O	S	A	■	R	A	M	A
11	A	R	T	A	■	■	P	O	E	T	E	S
12	M	I	E	S	C	H	E	R	■	E	R	E



HOROSCOPE

MARDI. LE 27 AVRIL 1999

Bélier: du 21 mars au 20 avril
Vous mettrez une somme considérable d'énergie à déplorer votre actuel manque de connaissances. Les larmes ne vous seront d'aucune utilité. Mettez-vous au travail, lisez, étudiez! Vous en tirerez d'immenses satisfactions. Appréciez pleinement votre condition de célibataire, car elle ne saurait durer encore longtemps. Sortez! Il est maintenant interdit de vous ennuyer.

Taureau: du 21 avril au 20 mai
Le passage des planètes vers une nouvelle configuration rendra les femmes changeantes et taciturnes. Ne compromettez pas une situation professionnelle florissante pour une insignifiante question d'humeur. Tout semble vous réussir au plan financier. Vous découvrez enfin l'importance de l'amour dans votre vie grâce à l'insistance d'un ami.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin
N'hésitez pas à montrer de l'optimisme dans votre milieu de travail. Votre comportement joyeux stimulera toute votre équipe et l'incitera à être plus productive. L'entente sera excellente sur le plan conjugal. Un très grand ami conversera longuement avec vous en fin de journée et vous indiquera la marche à suivre pour le déroulement d'un événement qui vous tient à coeur.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet
Aucun aspect dissonant ne viendra troubler votre journée. Vous serez en pleine possession de tous vos moyens et votre bonne volonté vous vaudra le respect et la reconnaissance de votre entourage. Vous serez légèrement distrait, mais on vous pardonnera facilement ces petites absences. Excellente santé, mais gare aux parasites.

Lion: du 23 juillet au 23 août
Votre vie intellectuelle connaît un essor puissant et vous réjouissez vos amis par l'originalité de vous trouvailles. Le mouvement des planètes favorise une vie amoureuse épanouissante et une vie familiale sereine. Les natifs du deuxième décan devront faire preuve d'une grande prudence sur les routes.

Vierge: du 24 août au 22 septembre
Votre ambition est aujourd'hui décuplée. Vous passerez la journée à vous fixer de nouveaux buts à atteindre. Décidément, la gloire vous fascine. Votre vitalité est bonne. Veillez cependant à ne pas outrepasser vos limites: un burn-out demeure toujours à craindre pour des gens aussi impétueux que vous.

Balance:
du 23 septembre au 23 octobre
Quand la tempête se fait trop forte au-dehors, qu'il fait bon avoir son refuge au chaud! Profitez des douceurs de votre foyer tandis que le monde extérieur vous rudoie. Vous sortirez de cette retraite épanoui et prêt à affronter sereinement les obstacles. Evitez les excès de boisson. Cela vous rendra triste.

Scorpion:
du 24 octobre au 22 novembre
Pour ne pas prendre le sentier des illusions perdues, évitez les projets de trop grande envergure. Une saine gestion de vos affaires professionnelles est plus indiquée pour le moment. Ne montrez pas trop de possessivité envers la personne chère: elle pourrait se lasser de cette fatigante manie. Attention! la déprime assaille quiconque ne se repose pas assez.

Sagittaire
du 23 novembre au 21 décembre
Secouez un peu cette vague d'inertie qui vous étouffe! Consacrez-vous à des tâches quotidiennes et votre bonne humeur vous reviendra. Evitez de voir trop grand en affaires et méfiez-vous particulièrement de ces offres alléchantes qui vous rendront supposément riche en moins de deux. Votre vie matérielle s'améliore et vous pourrez faire de jolis petits achats. Bonne santé générale.

Capricorne:
du 22 décembre au 20 janvier
Vous atteindrez un point culminant de votre bien-être. Tout vous semblera plus clair et vous saurez analyser avec une juste pénétration les moindres événements qui surviendront. Vous aurez bien raison, en outre, de vous méfier des combines d'un drôle de luron. Problèmes circulatoires à prévoir si vous travaillez debout.

Verseau:
du 21 janvier au 19 février
Rien ne va plus! Ainsi en est-il lorsqu'aux jeux de l'amour se mêlent insidieusement ceux du hasard. Les gens ne sont pas de simples jetons qu'on peut jeter à loisir lorsqu'on n'en veut plus. Vous l'apprendrez durement. Côté professionnel, vous devrez seul vous tirer d'embarras après un mouvement mal calculé. Soignez votre gorge.

Poissons:
du 20 février au 20 mars
Vous tenterez à vos dépens de vous placer au-delà de certaines normes. Vous ressortirez de cette expérience ridiculisé, amer et fort blessé. Vos supérieurs se laisseront convaincre que vous n'étiez pas dans votre assiette. A conseil fol, cloche de bois, dit le proverbe. Prenez plutôt un soin précieux à votre digestion.

MOT MYSTÈRE

NO 3174

9 LETTRES — LE MOT CLÉ: BILLET DOUX

aimable	charmé	épris	hâte	pâmé
aime	cher	espoir	homme	plaire
amadoué	chou	extase		plaît
amant	comblé		idylle	poème
amour	conquis	femme		
ardem-		fier	joie	ravi
ment	désir	flatteur		rédiger
ardent	doux	fleur	lien	romance
		flirt		
bécot	écho	folie	main	séduire
billet	écrit	fort	mairie	
bise	égards		message	tendre
	émoi	gentil		troublé
caresse	éperdu		nubile	

Solution du problème précédent poursuite

S	I	U	Q	N	O	C	S	C	E	H	R	E	H	C
E	C	R	I	D	S	A	H	M	A	I	R	I	E	B
U	L	A	I	D	F	O	R	T	R	I	J	O	I	E
T	M	L	R	O	U	M	E	D	U	U	I	S	L	S
E	I	A	Y	E	P	E	E	D	E	N	E	I	L	T
P	G	A	E	D	S	S	E	C	O	M	B	L	E	N
E	D	A	L	R	I	S	E	D	N	U	M	A	F	A
R	I	O	B	P	R	A	E	G	N	A	I	E	R	M
D	E	L	U	U	P	G	I	T	E	M	M	D	N	A
U	P	M	O	X	E	E	O	M	E	N	E	O	M	T
R	L	M	R	F	S	C	M	P	A	N	T	A	R	E
F	A	N	T	A	E	O	A	O	T	B	D	I	C	L
I	I	V	T	B	H	M	H	E	I	O	L	R	L	L
E	R	X	I	T	E	C	M	M	U	F	I	E	E	I
R	E	D	I	G	E	R	U	E	T	T	A	L	F	B

LA BOURSE

MONTRÉAL

La valeur des titres est exprimée en dollars. Les lettres a et b différencient les catégories d'actions ordinaires sans droit de vote; le ¡ précède le symbole d'une compagnie junior à la Bourse de Montréal; f = action ordinaire sans droit de vote ou à droit de vote subalterne; p ou o = actions assujetties à des règlements; pr = privilégiées; r = actions privilégiées dernier dividende pas encore versé; v = unité de capital-actions; v = dividende variable; wt ou ws bon de souscription (warrant); z = lot brisé.

A et B

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Ch. Net
ABL CAN.	2900	0.540	0.510	0.510	+0.050
ADS	4300	2.000	1.960	1.960	+0.010
JAFCAN	57000	0.140	0.080	0.140	+0.070
JARCA	2250	0.080	0.080	0.080	
JAUR RES	1050	2.320	2.320	2.320	-0.080
JABCOURT	3000	0.100	0.100	0.100	+0.015
ABITIBI-C	99246	15.400	15.000	15.400	+0.400
FAETERNA	16380	4.850	4.700	4.700	-0.050
AGNICO E	6800	8.250	8.150	8.150	-0.400
JAGRITEK	3500	0.430	0.430	0.430	+0.030
AIR CANDA	106280	6.600	6.500	6.500	-0.050
FAIRCAN.A	11800	5.700	5.650	5.700	+0.050
ALTA ENERG	9745	39.850	39.250	39.250	-0.600
ALCAN ALU	15559	43.350	41.500	41.950	-1.350
FJALGENE	17600	0.730	0.700	0.700	+0.040
FALIC.B	4734	19.750	19.500	19.500	-0.400
ALLELIX	7300	3.000	2.850	2.850	+0.010
JALTAVISTA	15000	0.160	0.160	0.160	
AMALG.IN	VOIR PLUS BAS				
AMISCO	818	9.100	9.000	9.000	-0.050
AMISK.A	7841	2.000	1.760	2.000	+0.250
JANGL.SWIS	50500	0.370	0.330	0.330	-0.040
JARENAGOL	7500	0.230	0.230	0.230	
JARMISTC	63062	0.070	0.065	0.070	
ASBESTOS	2230	10.000	9.950	10.000	+0.250
FATCO.I	3800	38.750	37.600	38.750	-0.250
ATHABASCA	VOIR PLUS BAS				
AVCORP	1000	1.820	1.820	1.820	-0.030
AXCAN	16830	6.750	6.100	6.400	-0.350
JAZIMUT	2200	0.220	0.220	0.220	
BC GAS	5565	28.000	27.150	28.000	+0.700
BCE EMG	105871	43.000	40.850	42.500	+1.850
BCE INC.	64639	74.750	73.300	74.700	+1.800
BCE MBL	2000	41.000	40.100	40.500	-0.400
BCT.TELUS	32197	38.600	38.200	38.600	+0.550
BCT.TEL NV	16715	37.450	37.050	37.300	-0.100
FBMTC.A	2000	20.000	20.000	20.000	-1.450
BQ.LAUR	25909	3.660	3.650	3.650	
BQ.LAU.SR6	1520	27.500	27.350	27.350	
BQUE NAT	43052	24.200	23.550	23.600	-0.400
BQUNAT.NO	1500	16.750	16.650	16.750	-0.100
BQNAT.NIK	300	11.800	11.500	11.800	+0.350
BQUNAT.NK	200	9.000	9.000	9.000	
BQUNAT.NR	1700	19.150	19.000	19.150	+0.050
BQ.NA.SR12	1182	26.600	26.600	26.600	
BQ ROYALE	137617	76.100	75.500	75.600	-0.300
BQ.RY.SRJ	760	27.600	27.500	27.500	+0.050
BQ.RY.SRF	1000	25.500	25.500	25.500	
BQ.RY.SRH	975	28.000	28.000	28.000	-0.200
BD.SREG	VOIR PLUS BAS				
BQ. T-D	14600	78.900	77.900	77.900	
BQ.C.IMP	96568	38.700	37.850	38.150	+0.050
BQUE MTL	112338	62.350	61.950	61.950	-0.350
BMO.BSR5	970	25.000	25.000	25.000	+0.200
BMO SR6	1000	25.900	25.600	25.900	
BMO SR4	1000	25.900	25.900	25.900	
BQ.N.ECOS	79544	36.600	36.100	36.600	+0.250
B NE SR12	700	24.500	24.500	24.500	+0.200
B NE SR9	220	28.250	28.250	28.250	
B NE SR6	1700	27.950	27.990	27.950	+0.150
B NE SR7	5000	28.350	28.350	28.350	+0.200
BARRICK	12900	28.150	27.800	27.850	+0.600
BEAU CAN	14350	2.400	2.300	2.340	-0.110
FBEHAVR.B	13550	0.440	0.400	0.440	+0.010
BELL.INTL	140097	25.050	23.500	24.250	+1.300
JBENNETT	27600	5.200	5.000	5.000	-0.250
BENVEST	400	2.800	2.750	2.800	+0.250
BESTAR	1750	4.750	4.650	4.650	+0.050
BIOCHEM	127404	33.950	33.350	33.950	+0.450
BIOMIRA	51060	6.300	5.250	6.150	+1.000
JBIONICHE	2500	0.870	0.870	0.870	+0.020
BOCENOR	4800	1.550	1.500	1.500	+0.050
BOLID.PR.A	700	29.250	29.000	29.000	-0.250
BOLDEN	32925	2.300	2.070	2.070	-0.180
BOMB.A	13566	22.900	22.300	22.450	-0.400
FBOMB.B	91488	22.850	22.300	22.350	-0.450
BOMB.SR2	4800	25.500	25.500	25.500	-0.250
BORALX.A	3450	4.250	4.100	4.100	
JBREX	17000	0.105	0.105	0.105	
BRUNCOR	6368	24.600	24.250	24.450	-0.100

C

C-MAC	4000	26.750	26.500	26.500	-0.250
CAE INC.	11525	8.900	8.750	8.850	
FCGI GR.A	154149	31.500	30.750	31.250	+0.650
COM DEV	225	6.500	6.500	6.500	-0.200
CT FIN.	100	54.100	54.100	54.100	
CTV	800	20.200	20.200	20.200	-0.050
CABANO	32400	2.850	2.760	2.850	
FJCSII	19773	2.300	2.250	2.250	
JCALDERA	2422200	0.200	0.110	0.120	+0.020
FCAL.N.B	131450	10.450	10.000	10.110	-0.350
JCVALLEY.A	5092	0.380	0.380	0.380	
JCAMBIEX	29000	0.500	0.460	0.490	+0.030
CAMBIOR	9160	5.750	5.600	5.700	-0.050
CAMBRIDG	1500	9.300	9.250	9.300	+0.150
CAMCO	780	5.850	5.850	5.850	+0.550
CAMECO	3599	32.750	32.500	32.500	+0.500
CDN. NAT	5724	88.250	87.000	88.250	+1.250
CDN.OXY	52315	22.000	21.100	21.100	-0.750
CP LTD	1955	32.500	32.450	32.500	-0.350
CDN TIRE	2245	52.050	52.050	52.050	
FC TIRE A	16605	40.250	39.850	40.250	-0.150
FC UTIL.A	22600	47.000	46.600	47.000	+0.300
FCMNAC.A	18200	5.550	5.450	5.500	
JCANCOR	4500	0.430	0.430	0.430	-0.005
CANTREX	1800	5.950	5.900	5.950	+0.450
CARA OPER	2000	5.000	4.850	4.950	-0.200
FCARAOP.A	9850	4.500	4.450	4.450	
CASCADES	11948	9.100	9.050	9.050	
CELANESE	750	17.500	17.500	17.500	
CELESTICA	16221	53.500	52.500	53.250	+0.900
JCENOSIS	36400	1.300	1.250	1.300	+0.030
FCHATEAU	5100	9.500	9.250	9.500	+0.300
JCHESBAR	41200	0.340	0.300	0.320	-0.020
FCIMSTLA	600	14.900	14.900	14.900	-0.700
CINRAM	5272	14.500	14.000	14.150	+0.150
FCLEARNT.A	5150	17.450	17.000	17.300	+0.500
CLINIC.A	2414	9.900	9.750	9.750	-0.450
CO-STEEL	500	13.100	13.100	13.100	
FCOG.CABL	13304	32.000	29.500	29.850	+1.850
FCOGECO	2250	28.150	27.550	28.150	+0.750
COGNICASE	6977	26.600	25.250	26.500	+1.750
JCOLERAINE	14500	0.075	0.060	0.060	-0.010
COMINAR	1000	5.100	5.050	5.050	
COMINCO	14975	23.300	23.200	23.300	+0.300
JCON OAS	5000	0.050	0.050	0.050	
JCONTRES	4000	0.480	0.480	0.480	
FCORBY B	3000	65.000	65.000	65.000	
CORECO	1800	4.450	4.250	4.450	
COSCIEN.A	7100	5.150	5.100	5.100	
COTT	23060	7.350	6.650	6.850	+0.150
JCOVITEC	5000	0.880	0.860	0.860	-0.010

D à G

DTM.INFO	67839	4.450	3.490	4.450	+0.960
JDATALEX	13000	0.800	0.750	0.750	
JDATALX.WT	7500	0.100	0.100	0.100	-0.150
DATAMARK	1400	2.850	2.850	2.850	+0.100
DESJ.PR.A	1150	26.000	25.950	26.000	+0.050
FDESJAR.A	767	17.750	17.750	17.750	
JDIADM	1800	0.260	0.250	0.250	-0.025
JDIAGNCUR	13500	1.100	1.010	1.050	-0.050
DIANOR	4000	0.180	0.180	0.180	+0.040
JDITEM	2300	0.500	0.500	0.500	
DOFASCO	10440	22.500	21.750	21.750	-0.650
DOMCO	3300	8.750	8.750	8.750	
DOMTAR	92142	12.550	12.050	12.550	+0.200
DOMT.SRB	900	18.400	18.200	18.400	-0.100
FDONOHU.A	8847	32.400	31.900	32.250	
DONOHUE.B	200	32.250	32.250	32.250	-2.800
DOREL.A	100	26.750	26.750	26.750	
FDOREL.B	1650	27.000	26.250	27.000	+0.550
JDUMT.NIKL	27500	0.520	0.480	0.500	-0.020
JDYNACOR	500	0.250	0.250	0.250	
EATON	2000	3.010	3.000	3.000	-0.100
JECUDOR	14000	0.320	0.300	0.320	+0.020
FEDPBRA.A	1350	19.950	19.750	19.950	+0.300
EICON	11250	5.950	5.850	5.900	-0.050
FEMPIRE.A	14100	26.350	26.350	26.350	-0.150
ENBRIDGE	4876	66.400	65.000	66.050	+1.250
ENERMARK	VOIR PLUS BAS				
ENPFND.G	VOIR PLUS BAS				
JEXPLOGAS	13000	0.025	0.025	0.025	
EXTNDI.MV	600	4.850	4.850	4.850	-0.150
FEXTNDI.SV	9625	4.450	4.250	4.350	+0.100
FPI LTD	100	5.750	5.750	5.750	+0.150
FALCNBRDG	100	18.900	18.900	18.900	
FI.DESJ.S1	2440	20.300	20.300	20.300	-0.200
FINNING	30900	12.850	12.750	12.850	+0.100
FFST.MR.A	13129	25.900	23.650	23.650	+1.400
FST.MR.C	200	24.000	24.000	24.000	-2.000
FIRSTPREM	VOIR PLUS BAS				
FIRSTPR US	VOIR PLUS BAS				
FLET.CAN.A	1100	16.000	15.900	16.000	+0.650
JFOREX.A	14933	14.000	13.500	14.000	+0.250
FFOREX.B	14800	12.750	12.500	12.500	-0.350
FORTIS INC	4508	37.250	36.550	36.750	+0.250
FFOURSEAS	500	61.500	61.350	61.500	-0.100
FRHOLD.UN	VOIR PLUS BAS				
JFREEWCAN	11000	0.320	0.310	0.320	+0.060
FGTC.TRA.A	385	16.000	16.000	16.000	
GTC.TRA.B	235	16.000	16.000	16.000	
GAZ.METRO	VOIR PLUS BAS				
FGENTRA	1780	15.000	13.950	14.850	+1.050
JGLOBAL	20000	0.800	0.800	0.800	-0.050
JGLDHAWK	666	0.120	0.120	0.120	-0.030
FGLDCRP.A	6000	8.750	8.600	8.600	-0.450
JG.BRIAR	10000	0.060	0.060	0.060	+0.005
GOODFELLW	3000	8.550	8.550	8.550	-0.050
G.W.LIFECO	118800	24.000	23.450	23.550	+0.450
GWO.SR.1	20000	25.500	25.500	25.500	
G.W.LIFE.45	1000	28.350	28.350	28.350	
JGREENSH	17000	0.090	0.080	0.080	-0.040
GRILLI A	2100	0.310	0.310	0.310	
INFRMSION	1500	7.100	7.050	7.050	-0.100
GULF RES	121258	5.000	4.920	4.930	-0.040
GULF.R.P.A	27675	2.630	2.550	2.590	-0.020

H à L

JHAEMACR	400	4.000	4.000	4.000	+0.050
HARTCO	8300	0.250	0.250	0.250	-0.010
JHEBRON	87000	0.250	0.210	0.250	+0.010
HEROUX	500	4.250	4.250	4.250	
HUBBARD	Z200	0.860	0.860	0.860	
H BAY CO	600	16.850	16.850	16.850	+0.250
HUSKY	900	8.750	8.650	8.650	-0.050
IBEX	600	0.400	0.600	0.600	-0.050
JITI EDUC	3615	6.000	5.850	5.900	-0.100
JICON	5000	0.070	0.070	0.070	
IMASCO.LTD	177115	32.800	32.100	32.250	-0.500
IMPER.OIL	98282	30.600	29.950	30.000	-0.500
FIMPR.GBR	9530	35.850	35.100	35.600	+0.650
JINMEDIA	7000	0.780	0.780	0.780	
INCO.PR.E	VOIR PLUS BAS				
INCO.VBN	2900	13.200	12.800	13.000	
INCO LTD	7226	25.600	24.750	24.750	-0.750
JINFINTACT	22150	3.250	3.150	3.200	
JINT.DATA	2500	0.400	0.400	0.400	-0.040
INTRAWEST	2735	26.150	26.150	26.150	
INV GRP	6935	22.950	22.500	22.950	-0.050
FIVACO A	900	3.000	3.000	3.000	
IVACO.SR5	2901	21.000	20.000	21.000	+0.550
IVACO.SR4	650	26.000	25.550	25.550	-0.450
JJAG.MIN	20000	0.130	0.130	0.130	+0.005
JANNOCK	4314	17.750	17.250	17.750	
FJEANCT.A	3708	31.950	31.000	31.950	+0.200
JJILBEY	10500	0.050	0.050	0.050	
JKNOWHSE	18150	2.450	2.350	2.350	-0.050
LG TECH	38300	3.900	2.970	3.350	+0.750
FLGS INC.	1050	12.000	12.000	12.000	
JLABPHRM	10500	2.700	2.600	2.650	+0.050
FLAIDLAW	6935	4.550	4.500	4.500	+0.100
FLAPVER.A	8800	4.100	4.050	4.100	+0.100
LAP.VER.B	100	4.000	4.000	4.000	
FLASOND.A	3600	15.200	15.100	15.200	+0.100
LEADER I	7000	3.000	2.950	3.000	
LEGACY.UN	VOIR PLUS BAS				
LERO A	600	7.500	7.500	7.500	
FLEROUX B	3500	5.000	5.000	5.000	+0.050
JLITHOS	47835	0.400	0.380	0.380	-0.005
LOBLAW	4537	38.650	37.550	38.000	-0.250
LOEWEN	16000	1.720	1.650	1.700	+0.110
JLOG.G.INF	19500	1.050	1.050	1.050	
LORUS THR	2000	0.600	0.600	0.600	+0.120
JLOUBEL	15000	0.125	0.120	0.125	+0.025
JLOUVEM	50000	0.300	0.300	0.300	-0.050
JLYONLAKE	10500	0.350	0.350	0.350	

M à O

MSV	10000	0.150	0.150	0.150	
MABAIE	500	0.250	0.250	0.250	-0.050
MAAX	53230	15.750	15.500	15.500	-0.200
MCM BLDL	1250	19.500	19.300	19.500	+0.250
MACKENZIE	14000	1.800	1.800	1.800	+0.750
FMAGNA A	3638	90.100	89.950	89.950	+0.700
MALET.QUE	2200	2.090	2.090	2.090	
MANI TEL	100	18.000	18.000	18.000	-0.250
MPLE.LEAF	2500	12.100	12.000	12.100	+0.100
MARCONI C	700	17.800	17.800	17.800	+0.500
MART TEL	27	40.850	40.850	40.850	
MATCO.B	2000	1.730	1.700	1.700	+0.040
JMCWATTER	44350	0.370	0.350	0.360	-0.010
JMELKIOR	20000	0.120	0.120	0.120	
MEMOTEC	4300	1.250	1.250	1.250	-0.050
JMENORA	23000	0.060	0.060	0.060	
MERRILL	D285133	133.000	133.000	133.000	-2.000
METHANEX	300	3.950	3.950	3.950	
FMETROR.A	30180	18.600	18.350	18.500	
MET.B	7875	85.000	81.650	84.600	+2.600
JMETWERKS	301	5.100	5.100	5.100	-0.300
M. TEMPUS	75360	0.300	0.270	0.275	-0.025
MICROCELL	11950	0.190	0.190	0.190	
FMICROTEC	4900	3.000	3.000	3.000	
JM.DUND	33700	0.940	0.860	0.860	-0.040
JMIRANDOR	10360	0.200	0.185	0.185	-0.015
MITCHELL B	2000	8.000	8.000	8.000	+0.250
MITEC TEL	6000	4.500	4.400	4.500	+0.200
MITEL CORP	94405	27.850	27.400	27.850	+0.600
MITEL 2.00	1200	25.400	25.200	25.200	-0.100
FMOLSON A	9230	22.400	22.300	22.400	-0.100
MONTRUSCO	4000	12.250	12.250	12.250	
MOORE	289000	15.050	14.950	15.000	
MTREAL	1100	2.300	2.300	2.300	+0.100
MULTIFD.UN	4650	4.750	4.650	4.650	+0.050
JNAR RES	21630	0.890	0.850	0.890	+0.040
NCE DIV.U	VOIR PLUS BAS				
NCE PET.U	VOIR PLUS BAS				
NS POWER	3825	17.550	17.450	17.550	+0.100
NEW.ALTA	VOIR PLUS BAS				
NEWCASTLE	VOIR PLUS BAS				
NEWCOURT	1024	41.550	41.550	41.550	-1.450
NFLDP5.50	200	10.000	10.000	10.000	
NEXFOR	5502	7.400	7.250	7.300	
JNORA EXP	106766	0.295	0.250	0.295	+0.045
NORANDA	143093	19.350	19.100	19.100	-0.200
JNORMAB	10000	0.300	0.200	0.200	+0.020
NOR TEL	D2364111	100.000	108.000	110.000	+3.000
NOVA CHM	20747	28.250	27.850	28.000	-0.200
JNOVEDER	21000	0.140	0.130	0.140	+0.010
JNOVIC	3850	1.950	1.810	1.850	-0.150
JNYMOX	3200	4.550	4.500	4.500	-0.150
O&Y PROP	600	6.350	6.350	6.350	+0.100
OJO'DONNELL	1400	4.500	4.350	4.350	
FONEXCORP	1300	50.950	50.950	50.950	
FOPTIGEN	500	4.000	4.000	4.000	-0.500
JOREZONE	7500	0.700	0.700	0.700	
JORLEANS	20350	0.120	0.120	0.120	
JOSISKO	1500	0.150	0.150	0.150	+0.005

P à S

JPAN AMR	9000	0.060	0.060	0.060	
PANTORAM	300	1.000	1.000	1.000	
PAPIROAD	52000	0.070	0.070	0.070	-0.150
JPEBERCAN	5300	0.850	0.850	0.850	
PENGR.ENR	VOIR PLUS BAS				
PERKINS.P	3500	6.350	6.350	6.350	+0.150
PETRO CAN	75230	19.600	19.200	19.200	-0.350
PHILIP	7400	0.520	0.460	0.500	
PHOENIXLS	11750	1.650	1.600	1.650	+0.150
PLA.DOME	420670	18.950	18.600	18.600	-0.600
POCO PETR	314436	11.400	11.100	11.200	-0.200
PCS INC.	2482	88.000	85.300	87.000	-0.500
FPOWR CR	39622	27.150	26.250	27.100	+0.850
POWER.FIN	19515	27.750	26.500	27.350	+0.900
PREMDOR	7700	16.150	15.800	16.150	+0.500
PREMIER.A	100	2.300	2.300	2.300	-0.500
FJPROMTIC	13850	2.350	2.320	2.350	-0.050
PROMATEK	11100	3.240	3.000	3.240	+0.190
QUEBECTEL	30739	18.700	18.500	18.650	+0.250
QUEBECOA	1085	32.850	32.500	32.850	+0.250
QUEBECOB	10507	32.750	32.500	32.750	
FRADIO.A	300	18.500	18.500	18.500	+1.000
JRADISSON	1125	0.100	0.100	0.100	
RANGEROIL	1900	6.500	6.400	6.450	-0.200
RENAISNCE	4292	19.800	19.100	19.250	-0.950
FREPAP	279358	0.120	0.110	0.115	+0.005
JCANAC.RS	10000	0.170	0.170	0.170	-0.020
RICHELIEU	243500	9.900	9.700	9.900	
RICHMONT	1800	3.500	3.500	3.500	
RIGEL	50300	8.750	8.750	8.750	
RIO.ALGOM	300	18.900	18.900	18.900	-0.100
JROBEX	4000	0.250	0.160	0.250	+0.040
FROGAMTEL.B	1460	33.950	33.550	33.550	+0.050
FROGERC.B	7100	29.950	28.600	28.600	-0.800
ROLLAND	3700	5.950	5.900	5.900	-0.100
ROYAL.AVI	49800	1.600	1.500	1.500	-0.150
FROYAL.G	400	39.500	39.500	39.500	+0.500
RT.MTL.B	48000	0.790	0.700	0.750	+0.100
JANR INC	1500	0.250	0.250	0.250	+0.040
RUSSEL	400	32.500	32.500	32.500	+0.250
FUNIBROUE	5175	5.000	4.770	4.770	-0.180
FUNIMCAN.B	1460	33.950	33.550	33.550	+0.050
FUNIFRET	51200	2.140	2.050	2.060	+0.060
JUNIGOLD	20000	0.520	0.500	0.500	-0.020
UN.DOMIN	VOIR PLUS BAS				
FV.HOUTTE	1950	27.750	27.300	27.750	

T à Z

JTECSYS	1500	4.800	4.750	4.750	+0.100
JTSITECSY	15000	1.350	1.190	1.190	+0.090
FTVA.B	1501	19.750	19.300	19.750	+0.750
TVX GOLD	49700	1.800	1.550	1.640	-0.060
TALISMAN	4226	36.800	35.550	35.600	-1.650
TECHMIRE	4500	1.650	1.550	1.550	-0.050
TECHNILAB	2750	11.850	11.650	11.700	+0.100
TEK.A	900	12.500	12.500	12.500	-0.500
FTECK.B	25000	12.700	12.350	12.350	
TEKNOR	8200	4.000	3.800	3.800	-0.200
TELCO.CAP	2983	21.550	21.300	21.550	+0.250
FTELCO.PR	554	25.000	25.000	25.000	
TELECLONE	2000	26.400	26.000	26.050	-0.200
TELEGLOBE	8332	45.750	44.500	44.700	-1.050
FTELMOBILE	7044	27.750	27.550	27.750	-0.250
TEMBEC.A	33035	11.100	10.900	11.000	-0.100
THERATECH	21300	4.850	4.600	4.850	+0.150
THERAT.WT	3500	0.650	0.650	0.650	
THOMCOR	2555	47.100	46.250	46.400	-0.600
THOMIN	1355500	0.190	0.160	0.170	-0.010
TOLGECO	450	1.100	1.030	1.030	-0.010
FTORSTR B	11180	17.900	17.500	17.900	+0.150
TRALTA.CO.	116	21.650	21.650	21.650	-0.050
T.CA.G.U.	6128	24.000	22.900	24.000	+1.500
TRCAN PL	99265	20.900	20.400	20.850	+0.400
TRCAN 2.8	100	49.500	49.500	49.500	+0.250
TRCANSRS	2000	50.500	50.500	50.500	+0.500
T.CAN.P.U	VOIR PLUS BAS				
TRANSAT	22210	6.800	6.750	6.750	
TRILON FIN	2160	11.000	11.000	11.000	+0.050
TRIMAC	1200	7.700	7.700	7.700	-0.100
TRIMARK	23173	20.950	20.500	20.500	+0.500
TRITON	450	22.950	22.500	22.950	-0.550
FTRIZHAHN	13925	31.450	31.200	31.400	+0.500
TRIHA.WTA	14713	4.300	4.100	4.270	+0.270
JTROYMIN	45000	0.200	0.190	0.200	+0.020
UNI-SELCT	400	32.500	32.500	32.500	+0.250
FUNIBROUE	5175	5.000	4.770	4.770	-0.180
FUNIMCAN.B	1460	33.950	33.550	33.550	+0.050
FUNIFRET	51200	2.140	2.050	2.060	+0.060
JUNIGOLD	20000	0.520	0.500	0.500	-0.020
UN.DOMIN	VOIR PLUS BAS				
FV.HOUTTE	1950	27.750	27.300	27.750	

MàO

MCM A	2500	12.700	12.700	12.700	-0.150
MCM P	6300	14.850	14.800	14.800	-0.150
MDC A F	9300	16.150	15.250	16.150	+0.550
MDS I	2067	33.000	32.100	32.100	+0.500
MDS B F	2425	33.000	32.100	32.000	+0.350
MGI SFT O	24500	3.040	2.750	2.950	+0.200
MTC MTG INV	1100	8.350	8.350	8.350	-0.300
MACKENZIE	114041	20.100	19.600	19.600	-0.400
MACKNZ I	6465	6.200	6.050	6.200	
MACMILAN	348873	19.700	19.300	19.600	+0.250
MCMLN B BF	4300	23.000	22.500	22.500	-0.600
MCMLN B 10	1600	25.000	24.800	25.000	
MCMLN G O	5000	0.300	0.300	0.300	
MADISON P	362	0.500	0.400	0.400	
MAGELLAN	156568	8.650	8.350	8.600	+0.100
MAGIN EN	13787	3.450	3.250	3.400	-0.100
MAGNA A F	61184	94.900	88.750	89.400	+1.100
MAGNIFOM O	48600	2.000	1.750	1.900	-0.050
MAGNOTTA	1050	1.160	1.150	1.150	-0.050
MAINFRME	6100	1.800	1.780	1.800	
M DRILLING	20975	5.950	5.900	5.900	
MAL QUEBEC	2500	2.000	2.000	2.000	-0.050
MANHATAN	75000	3.700	3.700	3.700	-0.150
MANITOBA T	50999	18.150	17.850	17.900	-0.200
MANSON C O	1000	0.130	0.130	0.130	
M L FOOD	26132	12.400	12.000	12.400	+0.400
MRTME LF P	400	23.750	23.750	23.750	-0.250
MARITIME F	32094	40.850	39.050	39.900	-0.950
MARK WRK	119400	2.750	2.550	2.570	-0.380
MARSULEX	9000	3.700	3.700	3.700	-0.150
MAX PETE	5800	3.990

VOUS CHERCHEZ UN MEILLEUR RENDEMENT...
Consultez 2 professionnels

Louis Morin
Conseiller en placement

Luc Legault
Conseiller en placement

ScotiaMcLeod
Partenaires à vie[MC]
Membre du FCPE
901, boul. Talbot, bureau 405, Chicoutimi
545-4511 • 1-800-663-7562
413743

FONDS MUTUELS

ABC Funds					
ynAmer-Value	5.23	uoAméri Prem US	7.35	oCro Intl Mar Em	11.72
ymFully-Mgd	7.05	uoCdn Bond US	8.73	oCrois EmergCan	10.60
ymFund-Value	9.76	uoEuropean Giro US	14.59	oEgot Gold	16.26
Acadie (Fonds)		uoGlo Sci San US	11.65	oFid Rev Can	7.11
ygAct Canadiennes	8.16	uoIntl Valeur US	6.01	oMond Oblig	9.70
ygActions Intl	10.00	**AIM GT Family of Funds C**		oObl Can HiRend	11.77
ygAtlantique	10.06	oCanada Growth	9.22	oObl Can Intermed	13.74
ygDiversifié	10.17	oCr Amér Lat	5.92	oREER Intl Amér	13.21
ygHypothèques	10.10	oCrois Amér	9.20	oRend Euro	20.18
ygObligations	11.90	oCrois Pacif	5.07	oRevenus & Crois	11.84
ygEquité	10.73	oGl Oblig	5.45	oVal Can Gr Cap	15.28
Acker Finley		oInfrastr Mon	7.69	oVal Can Pet Cap	12.96
QSA Cdn Equ	5.25	oRes Nat Mon	5.71	**Axix**	
oQSA e-business	5.42	Rev CT A	5.41	oActions can	9.97
Acuité Fonds		gRev CT B	5.30	oEquilibré	10.24
oAct Canadiennes	11.33	oRev et Crois	5.81	oInternational	10.06
oHigh Income	10.65	oRevenu Canadien	5.88	oObligations	9.99
oObligataire	9.77	oSoins de Santé	7.08	**Bank of Montreal**	
oEquil Canadien	10.80	oThém Mondiale	9.26	oCP Actions	18.65
Acuity Pooled		oTelécom Mond	12.02	oCP Adv ALENA	16.33
nCanadian Equity	13.94	oVal Can Gr Cap	15.43	oCP Amer Ind-Act	13.01
nCdn Balanced	12.76	**AIM GT Family of Funds US**		oCP Amer Spe Act	12.99
nCons Asset All	13.60	uoCr Amér Lat US	4.01	oCP Amer Valeur	16.51
nEnv Sci & Tech	15.75	uoCrois Amér US	6.22	oCP AmérCrois	24.40
nFixed Income	11.93	uoGl Oblig US	3.43	oCP Asian Growth	16.88
nGlo Balanced	15.15	uoGl Oblig US	3.68	oCP Ext Orient	8.61
nGlobal Equity	16.66	uoInfrastr MonUS	5.20	oCP Hypothécaire	12.10
nHigh Income	12.11	uoRes Nat Mon US	3.86	oCP Ind Act $ US	11.25
nShort Term	10.68	uRev CT A US	3.60	oCP Japonais	7.11
Aderes Mutual Funds		uRev CT B US	3.58	oCP Latino-Amer	6.75
oDivers Amer	10.05	uoRev et Crois US	5.28	oCP Met Prec	5.57
oDivers Cdn	9.98	uoSoins Santé US	4.79	oCP Mon Sci&Tech	23.96
oFocused Amer	10.07	uoThém Mond US	6.26	oCP Mrch Dev	7.18
oFocused Cdn	9.99	uoTransp & US	8.13	oCP Nvelle Econ	5.90
AGF Groupe de Fonds CS		**All-Canadian**		oCP Oblig$ US	10.34
oAGF Act Int Mon	6.18	Capital	9.12	oCP Oblig$ Mond	10.99
oAGF titres int	8.25	zCompound	11.45	oCP RER Ind Intl	11.19
oAct Mon AGF	9.10	Consumer	3.02	oCP Ressources	8.20
oAct RER 20/20	10.29	Consumer	2.07	oCP Rev Mensuel	10.37
oActions cr AGF	26.64	**-Alpha Funds**		oCP Sc Actions	12.98
oAllemagne AGF	36.19	oGbl Value CS	10.32	oCP Allocation	14.73
oAm CT Hi Rd AGF	3.80	oGbl Value US	6.98	oNC Fond	12.94
oAm Latine 20/20	4.06	oQuant Equity	9.27	oNC Fond Equ	20.29
oAm RSA AGF	24.46	oQuant Value	8.97	oNC Fond Actions	19.31
oCan RSA AGF	5.65	oUS Sm Cap ValCS	5.60	oNPC Européenne	15.89
oCan Stock AGF	22.40	uoUS Sm Cap ValUS	3.79	**-Barreau Du Quebec**	
oCat Canada AGF	5.47	**Altamira**		ynEquilibré	13.09
oCont Term 20/20	9.22	oAct Euro	20.18	ynObligations	10.82
oCr & rev AGF	18.65	nActions	28.70	**B.E.S.T. Discoveries Fund**	
oGr Amer AGF	35.06	nAltaFund	17.19	ygB.E.S.T. Fund	9.17
oGr Euro AGF	17.35	nAmér Gr Soc	25.43	**-Beutel Goodman**	
oGr asiatiq AGF	33.11	nAmér Sélect	35.07	Act Amér	9.96
oGrois Act 20/20	29.46	nAsie-Pacif	9.63	Act Intl	6.51
oDir Chine AGF	5.74	nCapital	17.89	Equilibré	13.66
oDividendes AGF	22.79	nCommerce Elect	20.54	Pet Cap	8.36
oEuro RA AGF	8.93	nCroissance	20.44	Revenu	11.11
oIndien 20/20	7.48	nDiv Mond	19.27	**Bissett**	
oIntl Actif 20/20	7.79	nDividendes	3.53	nAmer Equity	43.80
oIntl RER RA AGF	5.86	nDécouv Mond	2.96	nBond	13.06
oJapon AGF	6.13	nEquilibre	16.99	nCdn Equity	42.03
oMar Emer 20/20	3.57	nMond Pet Soc	6.41	nDividend	18.79
oMon Obl Gv AGF	10.89	nMét Préc&Strat	3.32	nIncome Trust	11.05
oMon Obl RER AGF	5.13	nObl Etat CT	5.56	nIntl Equity	11.37
oMond Equil AGF	16.33	nObl Haut Rend	6.12	nMicrocap	12.32
oObl Can AGF	5.62	nOblig Mond	10.37	nMultinational	24.66
oRER PME 20/20	5.53	nObligations	16.48	nRetirement	19.58
oRes Can 20/20	13.42	oOcas Japon	4.27	nSmall Cap	28.79
oRev Am AGF	11.76	oReprise	12.91	**BNP (Cda) Fonds**	
oRev CT Int AGF	10.93	nRessources	8.05	ynActions	35.96
oRev Elevé AGF	10.12	nRev CT Glo	11.20	ynObligations	10.64
oSpécial Am AGF	14.78	nRev&Crois	7.63	**Bolton Tremblay**	
oVal Int AGF	37.49	nRevenu	7.91	nActions EAFE	18.46
AGF Groupe de Fonds US		nRevenu Cdn CT	10.16	nActions Amérique	20.25
uoAGF Act Int Mon	4.18	nScience & Tech	14.95	nActions can	17.21
uoAGFInt titresUS	5.58	**Altamira Precision Index**		nCan petite cap	16.96
uoAct Mon AGF	6.15	nIndice Amer	11.68	nCourt terme	10.00
uoAGF Amer AGF	24.47	nIndice Canadien	10.98	nMomentum TSE100	13.82
uoAm CT Hi Rd AGF	2.57	nIndice intl RER	10.91	nObligations int	10.32
uoAm RSA AGF	16.54	**Altamira Port RER Gérés**		nRevenu fixe	11.59
uoAmer Lat 20/20	2.74	nP RER rev&crois	20.02	nact mondiales	18.26
uoCat Canada AGF	3.70	nPort RER Cr&Rev	20.66	nEquilibré	12.70
uoCr Amer AGF	23.71	nPort RER Cr Plus	21.27	**Avix**	
uoCr Asiatiq AGF	6.85	nPort RER crois	21.27	oActions can	9.97
uoCr Euro AGF	11.73	nPort RER revenu	20.01	oEquilibré	10.24
uoCrois Act 20/20	19.92	nPort RER équil	20.45	oInternational	10.06
uoDir Chine AGF	3.88	nPort Pru Stable	19.87	oObligations	9.99
uoEuro RA AGF	6.04	**-A.P.P.Q.**		**Bank of Montreal**	
uoIndien 20/20	7.67	ynEquilibré	18.93	oCan Val Mon	10.00
uoInt Actif 20/20	5.27	**Argentum Management CS**		oCan pet soc	7.89
uoJapon AGF	4.15	oDiscovery Port	9.87	oCan val réelle	9.05
uoMar Emer 20/20	2.42	oPort Revenu	8.84	oCan val réelle	14.30
uoMon Obl Gv AGF	7.36	oPt Act Can	9.03	oMarches en Dev	13.10
uoMond Equil AGF	11.04	oPt Amer Elite	9.52	oMond val réelle	26.35
uoRev Am AGF	7.95	oPt Intl Elite	11.34	oMond pet soc	20.98
uoRev CT Int AGF	7.39	oPt Mar Neutre	12.41	oObligations	10.08
uoSpécial Am AGF	10.00	oPt Pet Soc Can	10.22	oPro Mon Oblig	11.00
uoVal Int AGF	25.35	oQue Bal Port	10.77	oRessour Can	10.99
AGF Gestion		**Argentum Management US**		oRev & Crois	13.67
oAllemagne CS M	38.91	uoPt Amer Elite	6.44	oRevenus Div	12.62
uoAllemagne US M	26.31	uoPt Intl Elite	7.66	oRevenus Elevé	10.06
AIC Advantage Fund Series		uoPt Mar Neutre	8.39	**BPI Mutual Funds US**	
uoAvant Mond US	3.49	**-Artisan Funds**		uoAct Amér US	7.75
oAvantage	70.55	oAggressive	10.32	uoAct Mondiale US	17.82
oAvantage Amer	7.84	oCanadian Equity	5.05	uoAsie Pacifiq US	6.47
uoAvantage AmérUS	5.31	oIntl Val Rel US	4.94	uoIntl Val Rel US	9.67
oAvantage II	8.69	oConservative	10.30	uoMarch en Dev US	8.86
oAvantage Mond	5.15	oIntl Equity	10.82	uoPet Soc Amer US	16.71
AIC Diversified Series		oModerate	10.19	uoPet Soc Mond US	14.19
oActions Mond	18.46	oMont Aggress	10.60	**Fonds Mutuels BPI**	
oActions Mond US	12.50	oMost Conserv	5.10	yuoGlo Opp US	15.70
oAlt Energy	31.20	oRSP Most Aggr	10.11	**Fonds Mutuels BPI**	
oValeur	48.89	oRER Conserv	9.99	oMon acc env II	8.47
uoValeur US	33.11	oRER dynamique	10.08	**-CI Mutual Funds (LSVCC)**	
AIC Income Fund Series		oRER plus Cons	10.18	gLovington	11.97
oAct Rev Amer	5.03	oRER porte prud	10.09	**Caldwell**	
uoAct Rev Amer US	3.41	oU.S. Equity	11.23	oAmer Equity	6.85
oActions Revenu	5.37	**Associate Investors**		oAssociate	7.12
AIM Family of Funds C$		nAssoc Inv	13.08	oCdn Equity	5.21
oAm Cros Dyn	9.83	**Atlas Funds**		oCdn Income	5.07
oAmer Premier	10.88	oActions Mond	16.86	oInternational	6.05
oCan Premier	9.35	oAdvantage Am CS	22.64	**-Camrad**	
oCan Equilibre	15.58	uoAdvantage Am US	15.31	nCamut	13.55
oCdn Bond	12.91	oAmér Latine	11.01	**Canada Tr - Inv**	
oEuropean Growth	21.57	oBassin Pac	9.42	oCan GrndCap Cr	20.67
oGlo Sant	17.22	oCan GrndCap Cr	39.86	oCr Am Gr Cap CS	39.86
oIdeti Valeur	8.89	oCro Can Pet Cap	9.11	oGr Am Gr Cap US	26.95
AIM Family of Funds US		oCro Intl Gr Cap	16.47	oNAct Spéc	20.80
uoAm Cros Dyn US	6.65	oCro Intl Mar Em	11.72	oNAct américaines	24.68
uoAmer Premier US	7.35	oCrois EmergCan	10.60	oNAct mondiales	10.71
uoCdn Bond US	8.73	oEgot Gold	16.26	oNActions	19.81
uoEuropean Giro US	14.59	oFid Rev Can	7.11	oNActionsActions	12.16
uoGlo Sci San US	11.65	oMond Oblig	9.70	oNAction	7.90
uoGlo Tech US	16.89	oObl Can HiRend	11.77	oNBond	12.46
uoIntl Valeur US	6.01	oREER Intl Amér	13.21	oNCdn Bond Ind	10.35
AIM GT Family of Funds C		oRend Euro	20.18	oNEuropActions	9.37
oCanada Growth	9.22	oRevenus & Crois	11.84	oNFonds équilibré	18.96
oCr Amér Lat	5.92	oVal Can Gr Cap	15.28	oNFonds Mondial	13.74
oCrois Amér	9.20	oVal Can Pet Cap	12.96	oNindic actions	10.94
oCrois Pacif	5.07	**Avix**		nindic actions amé	16.83
oGl Oblig	5.45	oActions can	9.97	nindic équilibré	10.20
oInfrastr Mon	7.69	oEquilibré	10.24	nIntl Equ Ind	12.35
oRes Nat Mon	5.71	oInternational	10.06	nMarché naissts	8.11
Rev CT A	5.41	oObligations	9.99	nMondial Rép Act	11.00
gRev CT B	5.30	**Bank of Montreal**		nMonthly Inc	10.02
oRev et Crois	5.81	oCP Actions	18.65	nNord Amér	51.05
oRevenu Canadien	5.88	oCP Adv ALENA	16.33	nObligations	10.70
oSoins de Santé	7.08	oCP Amer Ind-Act	13.01	nRetr équilibré	10.69
oThém Mondiale	9.26	oCP Amer Spe Act	12.99	nPet Entreprises	45.12
oTelécom Mond	12.02	oCP Amer Valeur	16.51	nRev dividendes	16.56
oVal Can Gr Cap	15.43	oCP AmérCrois	24.40	nRev à haut rend	9.68
oVal Can Pet Cap	12.96	oCP Asian Growth	16.88	**Canso Fund Management Ltd**	
Avix		oCP Ext Orient	8.61		
oActions can	9.97	oCP Hypothécaire	12.10	Canadian Equity	11.44
oEquilibré	10.24	oCP Ind Act $ US	11.25	Canadian Equity	3.66
oInternational	10.06	oCP Japonais	7.11	**-GBC Funds**	
oObligations	9.99	oCP Latino-Amer	6.75	oAmériques	5.34
Bank of Montreal		oCP Met Prec	5.57	oAssoc Mond	5.00
oCP Actions	18.65	oCP Mon Sci&Tech	23.96	oAssurances	5.16
oCP Adv ALENA	16.33	oCP Mrch Dev	7.18	oCroiss & Div	5.27
oCP Amer Ind-Act	13.01	oCP Nvelle Econ	5.90	oInternational	5.35
oCP Amer Spe Act	12.99	oCP Oblig$ US	9.81		
oCP Amer Valeur	16.51	oCP Oblig$ Mond	10.34	**-Power Mutual Funds**	
oCP AmérCrois	24.40	oCP RER Ind Intl	11.19	oPwr Américain	6.79
oCP Asian Growth	16.88	oCP Ressources	8.20	oPwr Américain	5.75
oCP Ext Orient	8.61	oCP Rev Mensuel	10.37	oPwr Obligataire	5.00
oCP Hypothécaire	12.10	oCP Sc Actions	12.98	oPwr Equilibré	5.36
oCP Ind Act $ US	11.25	oCP Allocation	14.73	**-Dundee Mutual Funds**	
oCP Japonais	7.11	oNC Fond	12.94	gS Cost Avg	9.90
oCP Latino-Amer	6.75	oNC Fond Equ	20.29	gFund of Funds	9.63
oCP Met Prec	5.57	oNC Fond Actions	19.31	**Elliott & Page**	
oCP Mon Sci&Tech	23.96	oNPC Européenne	15.89	oActif d'oblig	10.03
oCP Mrch Dev	7.18	**-Barreau Du Quebec**		oActions	13.47
oCP Nvelle Econ	5.90	ynEquilibré	13.09	oActions europ	9.91
oCP Oblig$ US	9.81	ynObligations	10.82	oActions qualité	9.85
oCP Oblig$ Mond	10.34	**B.E.S.T. Discoveries Fund**		oAmér croiss	25.33
oCP RER Ind Intl	11.19	ygB.E.S.T. Fund	9.17	oAmér moy cap	11.98
oCP Ressources	8.20	**-Beutel Goodman**		oAsiat croiss	9.70
oCP Rev Mensuel	10.37	oAmérLatine	8.31	oMarchés naiss	8.49
oCP Sc Actions	12.98	oAmérician	17.88	oMondial act	17.51
oNC Allocation	14.73	oCdn Ressources	8.53	oNouvelle vague	11.37
oNC Fond	12.94	oCroiss Amér US	7.31	oOccas croiss	10.97
oNC Fond Equ	20.29	**C.I. Funds (Closed End)**		oRevenus élevé	8.27
oNC Fond Actions	19.31	**CI Mutual Funds CS**		oRotation sect	11.30
oNPC Européenne	15.89	uoHarbor Equ CS	6.38	oSt Mar Emerg	12.88
Barreau Du Quebec		uoHarbr SecteurUS	6.82	**ENSIS Growth Fund**	
ynEquilibré	13.09	uoHsbgr Euro US	5.63	ynCroissance	9.70
ynObligations	10.82	uoHsbgr Expans US	4.45	**-Enterprise Fund (LSVCC)**	
B.E.S.T. Discoveries Fund		uoHsbgr Intl US	5.92	ygEnterprise	7.70
ygB.E.S.T. Fund	9.17	uoHsbgr N Asia US	3.96	**Ethical Funds**	
-Beutel Goodman		uoHsbgr Pet SocUS	6.43	nBalanced	15.24
oAmérLatine	8.31	uoHsbgr Valeur US	7.20	nGlobal Bond	5.54
oAméricain	17.88	yuCan Fd	7.20	nGrowth	12.02
oCdn Ressources	8.53	yuCapanian US	5.56	nIncome	11.12
oCroiss Amér US	7.31	yuMarche nour US	4.91	nPacific Rim	5.92
C.I. Funds (Closed End)		yuMondial US	10.39	nSpecial Equity	6.02
yuNDJ Cdn Hi Yld	24.76	yuPacifique US	5.56	**EVOLUTION - ALTUM**	
CI Mutual Funds CS		**-DGC Entertainment (LSVCC)**		yoAct Can	10.67
oEquil Can	11.24			yoExp Québec	9.90
oEquil Euro	7.15			yoLeaders Mond	9.77
oEquil Intl	16.14			yoRep Act Can	10.55
oHarbour Expl	9.67			**-EVOLUTION - AZURA**	
oHarbour Fonds	10.41			yoCan Monde RER	10.55
oHarbour Intl	11.05			yoConservateur	11.58
oHarbour Nouv	8.68			yoCrois RER	13.14
oMondial	12.12			yoCroissance	13.47
oMoy Cap Harbour	10.02			yoEquil RER	12.28
oOblig Can	5.60			yoEquilibré	12.25
oObligations Mond	5.26			yoFort Crois REER	9.23
oPacifique	12.38			yoSect Avenir	10.73
oRER Act Mond	5.66			**Guardian (Groupe)**	
oRER Américain	13.94			yAct Amér	14.86
oRER Equil Intl	12.79			yAct Crois	10.67
oRER Obl Mond	4.72			yAct Euro	9.38
oRev Rend Ei Mon	9.78			yActions Mond	9.73
oRevenu Can	11.22			yCan Grande Cap	10.25
oSignature Can	11.01			yCan Rend Elevé	10.29
oSignature Equ	10.57			yCros & Revenu	5.42
oSignature Obl	10.24			yDiv Mensuels	8.27
Clarington Group US$				yEntreprise	17.98
uoActions Intl	7.61			yEquil Can	17.64
uoActions Mond	7.95			yEquil Intl	6.01
uoAmér Actions	11.80			yGbl Small Cap	11.26
uoActions amé	14.99			yGlobal Oblig	5.55
Clean Environment				yHypothécaire	8.36
oBalanced	10.14			yMarchés Emerg	8.36
oEquity	12.41			yMond Equil Intl	9.94
oIntl Equity	10.20			yObligations	5.87
CIBC Mellon				yOpportunités	5.44
ynAct Can	92.62			yPet Cr Elevée	10.39
ynAct Global	15.11			yRetraite	17.13
ynAct Intl	13.19			yRetrPlus	7.35
ynAct US	64.85			yRevenu	5.65
ynHypothécaires	94.42			yRevenu Plus	6.42
ynObligations	9.41			yRPartition	6.41
ynPet Entreprises	45.12			ySpécial	22.39
ynPt Equilibré	14.43			yStamma	9.86
CIBC (Placements Inc.)				ycan équilibré	10.69
nAmér Latine	10.39			**Groupe Inv/Beutel**	
nApprèc Cap	23.54			BActions Can	12.72
nCan Imp Actions	11.88			BCan Equilibré	12.11
nCan Petite Cap	15.29			BCan Equilibré	12.11
nCore Can Act	17.64			**Inv Group/Merrill Lynch**	
nDividend	15.73			BML Cdn Equity	9.43
nDémo Amér Nord	19.57			BML Cdn Money Mkts	8.23
nEconomy	10.87			BML US Alloc	14.41
nEuropéennes	16.11			BML World Alloc	12.75
nExt Orient	8.39			yqML World Bond	9.75
nHypothécaires	11.92			**GL/Rothschild Select**	
nObligations Cdn	8.58			oCanadien	17.11
nIntl Act	20.63			oInd Rev Part 1$	7.33
nIntl Oblig	10.99			oInd Rev Part 2	8.10
nJaponaises	12.17			oInd Rev Part 2 A$	8.10
nMétaux Prec	4.36			oInd Trtes Hypo	10.02
nMondial Tech	23.07			oIndust Act Ltée	3.54
nPet Soc Can	12.10			oIndust Cro Dev	14.13
nPet Soc US	11.01			oIndust Horizon	7.10
nPetites Soc Int	11.22			oIndust Oblig	12.26
nRessources Can	7.58			oIndust Retraite	8.92
nRevenu Mensuel	10.43			oIndustriel Act	6.66
nSoc Can Emerg	7.71			**Groupe Inv/Sceptre**	
nSoc Financieres	12.19			BActions Can	12.77
nSoc Immobilières	10.53			BCan Equilibré	12.07
CIBC Protected Funds				BCanadian Equity	16.66
nInd Boint prot	10.11			xgObligCan	11.16
nInd U.S. prot	11.00			**IRIS Group of Funds**	
nInd can prot	10.91			nAct. Mondiales	17.91
nInd équil prot	10.43			nAct.Pt Cap Cdn	10.90
nInd obli can Prot	10.01			nActions Cdn	14.58
CIBC Index Funds				nActions amér	49.85
nAct US Indexe	26.37			nActions Europ	14.27
nCan Obl CT ind	10.19			nCan Crois	11.74
nCan Obl Ind	11.61			nDivrs Oblig	9.83
nCan Ind	10.23			nIntl Actions	16.11
nCroissance	10.40			nVal Emerg	11.66
nEnvironnement	10.77			nVal Actions Sures	16.85
nEurope	10.49			**Marathon Mutual Funds**	
nEurope	44.75			eEquity	10.36
nGlobal Bond	10.06			eRessource	4.70
nGrowth	10.58			**Marathon Readement**	
nIncome	10.49			oAm Grande Cap	8.74
nNa Equity	44.87			oCan Grande Cap	7.31
nPacific Rim	4.01			oCanadien 60	10.24
nSpecial Equity	6.02			oEquilibré Can	8.42
EVOLUTION - ALTUM				**Marathon Perform Pooled**	
yoAct Can	10.67			yCpte a Dec. NA	6.45
yoExp Québec	9.90			**Mawer Mutual Funds**	
yoLeaders Mond	9.77			nBond	11.49
yoRep Act Can	10.55			nBond Bal RSP	13.17
-EVOLUTION - AZURA				nCdn Divers	13.67
yoCan Monde RER	10.55			nCdn Equity	15.11
yoConservateur	11.58			nEuro Fd Income	10.49
yoCrois RER	13.14			nIntl Equity	3.88
yoCroissance	13.47			**Lion Funds**	
yoEquil RER	12.28			oGlo Know Ind	10.61
yoEquilibré	12.25			oKnowledge Ind	13.02
yoFort Crois REER	9.23			oNat Resource	6.86
yoSect Avenir	10.73			**Lotus Group of Funds**	
Guardian (Groupe)				nBalanced	15.28
yAct Amér	14.86			nBond	10.09
yAct Crois	10.67			nEquity	15.46
yAct Euro	9.38			**Mackenzie Cundill**	
yActions Mond	9.54			CdnBalFund	5.48
yCan Grande Cap	10.24			Recovery	6.14
yCan Rend Elevé	10.27			zTitresCundill.d	20.19
yCros & Revenu	5.35			TitresCundill.B	24.04
yDiv Mensuels	8.11			TitresCundill.C	5.99
yEntreprise	17.64			zValeur Cundill.A	15.29
yEquil Can	17.30			Valeur Cndl. B	16.62
yEquil Intl	6.00			Valeur Cndl. C	6.35
yGbl Small Cap	7.13			**Mackenzie Cundill US**	
yGlobal Oblig	5.43			uRecovery US	4.15
yHypothécaire	8.08			yuValeur Cndl. C	4.28
yMarchés Emerg	8.08			**Mackenzie Industrial CS**	
yMond Equil Intl	9.60			nAsia Plus	8.53
yObligations	5.04			oCanada Plus	12.51
-Fonds de Croix Select				Emerging Econ	9.85
yCan Select	205.36			nAmerican Bond	11.30
-Friedberg Mercantile				oUS High Income	4.83
yFriedberg Bond	9.43			oUS Mid-Cap US	6.15
zPrec Metals	10.63			oWorld Equity	9.10
-Friedberg (LP)				oIndust Act Ltée	3.54
nCurrency	23.55			New America	15.44
nDiversified	10.08			New Japan	9.87
nEquity-Hedge	7.33			**McLean Budden**	
nInfrastr	11.29			nCroiss. actions	22.17
nPrecious Metals	8.32			nCroiss. ame	44.00
-Fonds de Croix Sélect				nRevenu fixe	12.27
yCroix Can	25.24			nCroiss. intl	10.71
yCroix N A	11.98			nEquilibré	16.34
yCroix N A $ US	8.04			**-McLean Budden Pooled**	
ynInternat'l	13.80			nAmer Equity	136.23
ynObligCan	12.00			nCanadien	12.97
-Glo Manager (Offshore) US				nCroiss & Revenu	17.20
uGerman Bear	2.87			nEntreprise	3.12
uGerman Geared	31.83			nHypothèques	10.66
uGerman Index	19.94			nObligations	10.44
uHong Kong Bear	4.26			nPet Can Plus	10.44
uHong Kong Index	13.86			nVal Canadien	10.67
uHong Kong Geared	8.70			nVal Equité	10.06
uJapan Bear	6.35			**Mackenzie Sentinel CS**	
uJapan Geared	4.06			zCda Equity	14.64
uJapan Index	6.78			zGlobal	18.05
yuTactical Growth	11.79			**Mackenzie Sentinel US**	
yuUS Bear Fund	5.52			unIntl US RER US	5.44
yuUK Geared Fund	36.15			nActions MD	13.85
yuUK Index Fund	23.30			nDividendes MD	13.96
yuUS Bear Fund	3.90			nEquilibré MD	18.28
yuUS Geared	55.98			nObligations	10.97
yuUS Index	28.27			nPetite Cap	23.47
-Globelnvest Funds Group				nProt Can 10 MD	10.43
yGEM CS	4.15			nProt Cro Equil	12.80
yumGEM US	6.97			nProt Intl	10.89
-Hemisphere Opportunities Fund				nProt Obl Can	10.06
ynGolden Opp Fund	9.83			nProt Ret Equil	10.45
-Goodwood Fund (Puccetti)				**Members Mutual Fund**	
yoGoodwood Fund	9.97			yBBiensImmobil	4.89
-Hemisphere Capital				BCan Pet Cap	13.85
ynGlobal Bond	13.85			BCan Pet Cap II	10.57
ynWealth	11.24			BCan Res Nat	9.12
Guardian (Groupe) Classic				BCrois Lat Amér	9.20
yAct Amér	15.25			BCros Mond	8.64
yAct Crois	10.77			BCros Plus	9.96
yAct Euro	9.39			BCros Rétr	8.98
yActions Mond	9.73			BCros US	58.48
yCan Grande Cap	10.25			BCroissance	14.06
yCan Rend Elevé	10.29			BDecouvertes E-U	14.76
yCros & Revenu	5.42			BEntreprise Can	10.25
yDiv Mensuels	8.27			BEuropéen	13.04
yEntreprise	17.98			nGbl Sci & Tech	14.11
yEquil Can	17.64			nGlobal	13.87
yEquil Intl	6.01			nGlobal Oblig	5.47
yGbl Small Cap	11.26			uCros Can	11.17
yGlobal Oblig	5.55			uCroissances	8.66
yHypothécaire	8.36			uExt Orient	2.51
yMarchés Emerg	8.36			uGestion Select	5.13
yObligations	5.87			uIntl Stock	8.42
yPet Entreprise	3.46			uNa Equity	10.72
yRev Etranger A	11.66			uoMond FortCr	3.18
yRev Intl	10.67			uoMond Immobilier	3.64
yRev Men Eleve	7.73			uoMond Rend Elevé	2.76
Guardian (Groupe)				oMnd Ressources	4.18
yAct Amér	14.86			uoMnd Rép Actif	4.21
yAct Crois	10.67			uoMnd Sci & Tech	7.15
yAct Euro	9.38			uoMnd StratObl	3.78
yActions Mond	9.54			uoSpécial	22.39	3.56
yCan Grande Cap	10.24			uoMomma	9.86	uoMétaux Préc	2.47
yCan Rend Elevé	10.27			uoRessources Can	5.95
yCros & Revenu	5.35			ncan équilibré	10.69	uoRevenus Can	5.95
yDiv Mensuels	8.11			**Groupe inv/Beutel**		uzRev Mnd RER	5.18
yEntreprise	17.64			BActions Can	12.72	**Mackenz Star Portfolio CS**	
yEquil Can	17.30			BCan Equilibré	12.11	oCan GrndCap Cr	56.77
yEquil Intl	6.00			**

Bombardier-Embraer

Le Canada va en appel

OTTAWA (PC)-Le Canada a décidé hier de porter en appel une partie de la décision du groupe spécial de l'Organisation mondiale de commerce (OMC) portant sur le différend entre les fabricants aéronautiques Bombardier et Embraer.

Le gouvernement fédéral conteste l'interprétation de l'OMC selon laquelle le soutien apporté aux avions de transports régionaux de Bombardier en vertu du programme Partenariat technologique Canada constitue une subvention à l'exportation interdite.

«Nous estimons que le rapport du groupe spécial renferme de graves erreurs», a affirmé le ministre du Commerce international, Sergio Marchi, dans un communiqué.

«Il a des effets préjudiciables sur le Canada et sur les autres pays dont l'économie est fortement tributaire des échanges commerciaux», a ajouté le ministre.

Partenariat technologique Canada est un programme de 300 millions $ par an. L'OMC a décrété au début mars que ce programme subventionnait les exportations de Bombardier.

Par contre, Ottawa juge qu'il n'y a pas matière à contester la partie de la décision de l'OMC qui concerne les prêts consentis par le Compte du Canada pour les avions de transport régionaux. «Cette décision peut être appliquée intégralement sans avoir d'effets sensibles sur les exporteurs canadiens», a précisé M. Marchi.

L'OMC devrait se prononcer sur l'appel du Canada d'ici au début du mois d'août.

Le constructeur brésilien Embraer et Bombardier se disputent le marché lucratif des avions régionaux à l'échelle du globe.

En mars, l'OMC avait donné en partie raison au Canada en demandant au Brésil d'abolir son programme Proex de soutien à l'exportation Proex.

Selon Bombardier, ce programme offrait à Embraer un avantage concurrentiel équivalent à un rabais d'environ 3 millions $ par avion vendu.

Imperial Tobacco va investir 60 millions $

MONTREAL (PC)-La compagnie Imperial Tobacco investira 60 millions $ au cours des trois prochaines années pour rajeunir son usine de Saint-Henri, rue Saint-Antoine, dans le sud-ouest de Montréal.

Il s'agit de compléter les travaux menés en 1994 au coût de 40 millions $ qui avaient permis de moderniser l'équipement de tabac coupe fine et changer des lignes de production, a indiqué M. Yvon Lessard, vice-président, Exploitation chez Imperial Tobacco, hier, en conférence de presse.

L'usine en question remonte à 1906, soit près d'un siècle.

Selon le directeur de l'usine, André Chénard, les travaux qui s'échelonneront sur 18 mois n'entraîneront aucun arrêt de production et aucune perte d'emploi pour les travailleurs syndiqués.

Ils sont actuellement 477. Dans 18 mois, le programme de retraite aura fait baisser ce chiffre à 400 travailleurs, soit le nombre requis dans l'usine modernisée.

Les installations d'Imperial Tobacco, rue Saint-Antoine, s'étendant sur 300 000 pieds carrés, abritent également une soixantaine de cadres de l'usine et 430 personnes du siège social.

Des 60 millions $, 19 millions $ iront à des changements structuraux et à l'installation d'équipements de manutention automatique tandis que 36 millions $ permettront d'acheter de nouvelles machines de fabrication.

Quand les travaux de modernisation seront complétés, en l'an 2001, chaque travailleur fabriquera en moyenne 40 000 cigarettes a l'heure comparativement à 28 000 cigarettes maintenant, a déclaré M. Chénard.

COUP D'OEIL

NEW YORK

Dow Jones	+0718.59	+28.92
Volume	710 465 000	

MONTRÉAL

Indices comp.	-3826.81	-9.64

TORONTO

TSE 300	+7051.90	+233.41
TSE 100	-430.53	+1.23
TSE 35	+400.13	-.02

VALEURS INDUSTRIELLES LES PLUS ACTIVES

Call Net Entreprises	10.100	-3.50
Royal Bank of Canada	75.60	-.30
Placer Dome Inc.	18.60	-.60
Bank of Montreal	61.95	-.35
Or	**-281.25**	**-2.30**

VALEURS D'INTÉRÊT LOCAL

Abitibi-Consolidated	15.40	+.40
Alcan Aluminium	41.90	-1.35
Alliance Forêt	17.05	+.25
Amisk	2.00	+.24
BCE Inc.	74.70	+1.80
Ban. Nationale	23.60	-.55
Bruneau Minerals	.155	+.005
Cascades Inc.	9.05	0
Domtar	12.55	+.20
Donohue Cl-A	32.25	0
Groupe CGI Inc.	31.75	+.65
Jean Coutu Grp Cl-A	31.95	+.20
Métro-Rich.	18.50	0
Paperboard Inds Intl	2.70	-.15
Loblaw Cos	38.00	-.25
Uniforest Inc.	2.05	+.06
$ U.S.	1.4760	+.0010
$ CDN	.6776	+.0001
Taux de conversion	1.4784	

EN COLLABORATION AVEC LÉVESQUE BEAUBIEN GEOFFRION INC.

AMISK

AVIS DE CONVOCATION À UNE ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE DES ACTIONNAIRES

À TOUS LES ACTIONNAIRES D'AMISK INC.

Prenez avis que l'assemblée générale des actionnaires d'Amisk inc., sera tenue le 28 avril 1999, à 19 h 30, à la Place des Congrès, à l'Hôtel-Motel Le Montagnais, boul. Talbot à Chicoutimi.

Cet avis est donné à titre d'information par le conseil d'administration et ne remplace pas l'avis donné à chacun des actionnaires.

Cet avis est donné à titre d'information à tous les actionnaires inscrits à la fermeture des bureaux **le 24 mars 1999.**

LE SECRÉTAIRE

417504

Commerce de détail électronique Devriez-vous offrir vos produits et services sur Internet?

M. Luc Simard, CA, M. Fisc
Samson Bélair / Deloitte & Touche S.E.N.C.

Aujourd'hui, nombreux sont ceux qui répondent à leurs divers besoins d'affaires, de développement personnel et social au moyen d'Internet.

Par ailleurs, même si plusieurs d'entre eux ne viennent que de commencer à traiter leurs opérations en direct, ils y ont de plus en plus recours. Selon les dernières études effectuées par Deloitte et Touche, Groupe Conseil, de plus en plus de consommateurs dépensent par l'intermédiaire d'achat en direct. Avec ce constat, les entreprises engagées dans le commerce de détail peuvent-elles ignorer encore longtemps ce phénomène qui semble s'amplifier?

En effet, la convivialité des ordinateurs, la facilité de naviguer sur Internet ainsi que le coût de plus en plus abordable des équipements requis pour accéder à l'Internet attirent de plus en plus la clientèle.

De plus, Internet offre aux entreprises des avantages importants. Ainsi, le commerce de détail électronique:

1) élimine les frontières géographiques en ouvrant des marchés qui dépassent l'impact des magasins locaux;
2) permet de faire jouer le temps en votre faveur, car le commerce est accessible 24 heures par jour, à l'année et sans déplacement nécessaire du client;
3) touche une clientèle qui considère le magasinage comme une corvée leur permettant d'essayer une autre façon de faire leurs achats à partir de la maison;
4) diminue la vulnérabilité en ce qui a trait à l'emplacement de votre commerce et des employés;
5) peut aider à se constituer une banque de données sur la clientèle, cibler des initiatives marketing et recueillir des renseignements utiles pour l'avenir.

Avant de lancer votre commerce sur Internet, considérez les points suivants:

1) le commerce électronique s'intègre-t-il dans les objectifs stratégiques de l'entreprise? Les messages que vous véhiculez sont-ils conformes à ces objectifs?
2) les produits que vous offrez s'adressent-ils à une clientèle plutôt jeune car plus de la moitié des utilisateurs actuels sont âgés de 40 ans et moins;
3) avez-vous les ressources nécessaires pour créer un site web intéressant? Un site web représente un outil totalement différent des initiatives marketing ou publicitaires traditionnelles.

Au cours des dernières années, le commerce de détail a subi d'importantes transformations et des joueurs de plus en plus puissants ont bousculé et provoqué la disparition d'un grand nombre de petites et moyennes entreprises autrefois prospères. L'Internet, si l'on procède à une approche prudente et progressive, pourrait permettre de générer un nouveau volume d'affaires assurant ainsi la survie à certains.

Vos conseillers en affaires au Saguenay – Lac-Saint-Jean

- Alma
- Chicoutimi
- Dolbeau
- Jonquière
- La Baie
- La Malbaie
- Normandin
- Roberval
- Saint-Félicien

Samson Bélair Deloitte & Touche

Comptables agréés et conseillers en management

406995

Petites annonces le QUOTIDIEN

DES CONSEILLÈRES PROFESSIONNELLES À VOTRE SERVICE

POUR NOUS REJOINDRE:

- **545-4014** SAGUENAY
- **668-4506** ALMA et les environs
- **679-3832** SAINT-FÉLICIEN et les environs

COURRIEL: classees@lequotidien.com

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

HEURES D'AFFAIRES
8 h 30 à 16 h 30
DU LUNDI AU VENDREDI

INDEX DES RUBRIQUES

IMMEUBLES COMMERCIAUX 100
Bâtisses commerciales....101
Blocs appartements....102
Bureaux à louer....103
Commerces à vendre....104
Commerces à louer....105
Entrepôts à louer....106
Fermes....107
Garages....108
Locaux à louer....109
Terrains commerciaux....110
HABITATIONS RÉSIDENTIELLES 200
A partager....201
A vendre ou à louer....202
Chalets à vendre....203
Chalets à louer....204
Chambres à louer....205
Condominiums à vendre....206
Condominiums à louer....207
Logements à louer....208
Maisons à vendre....209
Maisons à louer....210
Maisons mobiles à vendre....211
Maisons mobiles à louer....212
VÉHICULES 300
Terrains à vendre....213
Abris d'auto....301
Autos à vendre....302
Avions à vendre....303
Bateaux à vendre....304
Camions à vendre....305
Camions 4X4....306
Campeurs à vendre....307
Fourgonnettes....308
Machinerie....309
Motomarines à vendre....310
Motoneiges à vendre....311
Motos à vendre....312
Motos 3 et 4 roues....313
Pièces et accessoires....314
Remorques à vendre....315
Souffleuses à vendre....316
Tracteurs à vendre....317
Véhicules divers....318
EMPLOI 400
Gardien(ne) demandé(e)....401
Personnel demandé....402
FORMATION 450
Enseignement / cours....451
OCCASIONS D'AFFAIRES 500
Finances....501
Occasions d'affaires....502
SERVICES PROFESSIONNELS 600
Construction / rénovation....601
Impôt....602
Massage....603
Offres de service....604
Services de garde....605
MARCHANDISES ET SERVICES 700
À donner....701
À vendre ou à échanger....702
Ameublement....703
Animaux....704
Antiquités....705
Bois de chauffage....706
Coin du bébé....707
Demandé....708
Divers....709
Équipement de bureau....710
Équipement de commerce....711
Ésotérisme....712
Marché aux puces....713
Matériaux de construction....714
Poêle à bois....715
Réceptions....716
Santé....717
Vêtements....718
Ventes de garage....719
SPORTS / LOISIRS 800
Articles de sport....801
Bicyclettes....802
Camping....803
Chasse et pêche....804
Musique et accessoires....805
Ordinateurs et jeux....806
Photos et vidéos....807
Piscines et acc....808
Roulottes à vendre....809
Roulottes à louer....810
Vacances / voyages....811
AVIS 900
Activités diverses....901
Agences de rencontres....902
Messages personnels....903
Perdu ou retrouvé....904
Recherche....905

INTERNET GRATUIT

Placez une petite annonce dans Progrès-Dimanche ou Le Quotidien et elle paraîtra sur le site Internet le même jour

www.lequotidien.com

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

LE QUOTIDIEN
10 mots ou moins

1 jour	7,35 $
2 jours	8,90 $
3 jours	10,45 $
4 jours	12,00 $
5 jours	13,55 $
6 jours	15,10 $

PROGRÈS-DIMANCHE
10 mots ou moins
9,45 $

Mots additionnels:
0,42 $ mot/par semaine

OPTIONS:
Lettrage majuscule
Caractères gras
Encadrement
Titre centré
3,00 $ par semaine/par option

AVEC PHOTO:
6,50 $ par parution

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation. Acceptons les chèques, cartes de crédit.

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

101 Bâtisses commerciales

LA-BAIE: propriété commerciale, vente ou location, 316 Joseph-Gagné Sud, sur Route 381, terrrain 43,300 pieds.carrés, bâtisse 5,938 pieds.carrés. Entrepôts, bureaux, garage. Tél:697-1645.

102 Blocs appartements

CHICOUTIMI, coin St-Pierre et Morin: à vendre 7 logements, excellente rentabilité. Tél.:549-7663.

IMMEUBLE 7 logements, près université, très rentable. Tél.:549-3463.

CHICOUTIMI, 766, 778 rue Georges-Vanier, 2 immeubles de 24 logements, près écoles et centres d'achats, très propres, bien entretenus. Agents d'immeubles prière de vous abstenir. Tél.:662-7797 après 17 h.

ST-HONORE, 490 Aéroport, immeuble 4 logements, très propre. Prix d'évaluation, négociable. Tél.:543-6826.

104 Commerces à vendre

SALON de coiffure, Jonquière, bien situé. 4,800$ offre raisonnable acceptée. Tél.:542-6458, paget: 541-6590.

106 Entrepôt à louer

METABETCHOUAN, entrepôt 13,500 pi.ca. avec rampe de déchargement, possibilité de charriot élévateur et de chauffage. Tél.:668-6264(laisser message).

108 Garages

CHICOUTIMI-NORD: à louer, 2211, Roussel, 1,500 pi.ca., avec chambre peinture conforme. Tél.:543-3308, 591-0188.

109 Locaux à louer

1,200', chauffé, éclairé, 1,000$/mois. Également, 2,000', hauteur 16', incluant tour à fer, soudeuse, 1,100$. Stationnements. Tél.:549-6944, 543-6780.

A LOUER: local commercial de 3410 pieds.carrés, 2ième étage en entier, libre immédiatement, Idéal pour petite entreprise, commerce ou service professionnel etc. 305 Hôtel-de-Ville au coeur de Chicoutimi. 36 aires de stationnements. Tel.690-9590, 549-9200.

CHICOUTIMI, (voisin Club Price), locaux industriels et commerciaux à louer: de 1,000 pi.ca. à 12,000 pi.ca.. Cour ou stationnement 100,000 pi.ca. Tél.:693-9326, 696-7390(messager)

CHICOUTIMI, **330, Jacques-Cartier,** 600 à 800 pi.ca. environ, **très bien situé**. Prix abordable. Libre avril. **Tél.:549-9343.**

CHICOUTIMI-NORD, (Ste-Geneviève), local commercial 500 à 1,500 pieds.carrés. Prix d'aubaine. Tél.:545-3015, 693-7681, 693-3290 Marc Simard.

www.lequotidien.com

109 Locaux à louer

CHICOUTIMI-NORD, Place Roussel, pour commerce ou service, locaux de 500, 1,000, 3,000 jusqu'à 8,000pi.ca. 183 aires de stationnement, achalandage très intéressant. Cellulaire:690-9590, 549-9200.

CHICOUTIMI-NORD: 2209, Roussel, 750 pi.ca. secteur très achalandé, libre immédiatement. Tél.:543-3308, 591-0188.

CHICOUTIMI: 2147, boul. Talbot, face Réno-Tapis, 1,600 pieds.carrés. Tél:545-0070, 690-6763.

LATERRIERE: coin boulevard Talbot et rue du Boulevard, local commercial dans bâtisse neuve, tél.:678-1480.

LOCAL commercial à louer au 1173 boul. St-Paul, Chicoutimi, 1000 pieds.carrés. Pour informations contactez Christian Tremblay au 696-1416.

LOCAL COMMERCIAL
Situé sur le boul. St-Paul. 1 grande porte avec bureau. Peut servir à diverses activités. Tél:543-4236, 698-3427, 541-2343.

LOCAL commercial: disponibilité de 7,200 pi.ca. ou moins, 2ème étage avec services, bâtisse neuve située parc industriel Arvida. Pour informations: 418-548-1184.

LOCAUX de 3,200 pi.ca. d'espace commercial et 2,400 pi.ca. d'espace à bureaux. Tél.698-2222, 1-800-361-9519.

Parc industriel
1237, rue Manic, Chicoutimi
Local commercial
de 6670 pi.ca., incluant entrepôt de 3720 pi.ca. avec grandes portes pour camion.
Peut être loué en tout ou en partie, grand stationnement, bureau climatisé.
Libre le 1er juin 1999
543-1632 jour

RUE St-Paul: local commercial, 360 pieds carrés, prix avantageux. Tél.:673-7900.

Rue Jacques-Cartier, espace commercial pour bureau, vaste stationnement, loyer compétitif, tél.:543-0230, heures d'affaires.

ST-ISIDORE: Rivière-du-Moulin, locaux pour petites entreprises. Tél.:549–3065.

110 Terrain commercial

BOUL. Talbot, 454'x200', plat, industriel, commercial et résidentiel, 1$/pi.ca. Tél.:690-3102.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

201 A partager

FEMME avec 2 enfants habitants jolie maison à Kénogalmi offre chambre au sous-sol pour personne seule contre loyer raisonnable. Références exigées. Tél:542-6853.

203 Chalet à vendre

BON PRIX. VENTE RAPIDE
FALARDEAU, Lac Sébastien, "habitable à l'année, grand terrain, site exceptionnel, pas de voisin, 78,000$. tel.543-7275 (après 16h30).

BORD du Lac-St-Jean, chalet habitable à l'année, propriétaire du terrain, plage privée. Tél.:679-4614

CHALET habitable à l'année, situé au Lac Kénogami. Argot 6 roues, bon état. Tél.542-7424.

CHARLEVOIX: SAGARD: chalet, hors-zec, pêche et chasse à proximité. Tél.:696-2983.

CHEMIN DES PASSES: 128 kilomètres, 24X28', chauffe-eau, lumières, poêle, réfrigérateur au propane, eau courante, bain, douche, meublé, remise, chasse pêche. Tél:345-2923.

LAC SAINT-JEAN (pointe de Chambord), meublé, bateau «Glastron» avec abri et monte-charge électriques. Tél.:547-9269, 342-6585.

203 Chalet à vendre

ST-FÉLICIEN, rang 6, bord eau, entièrement meublé, 720pi.ca., 2 chambres, habitable à l'année, grand terrain avec jardin, chaloupe spécial du pêcheur, terrain 350pi.x100pi. Tél.:418-276-9021.

ST-GEDEON, habitable à l'année, bord de l'eau. Prix discutable. Tél.:480-1123.

VILLA des Érables, bord de l'eau, accès au lac St-Jean, 30.5x20.25, garage 18x24, superficie 46.51 mètres. Tél.:345-2463.

204 Chalet à louer

BORD de l'eau, 2 chambres, tout inclus, libre mai, juin, août. Tél.:345-2395.

205 Chambres à louer

2 MINUTES de Place Royaume: grandes chambres, propres, cuisine, buanderie, câble, téléphone, stationnements. 200$/mois. Tél.:690–9689, 690-0080.

3 MINUTES Place Royaume, entrée indépendante, stationnement, cuisine, buanderie, câble, téléphone. Accès piscine. Faut voir. Cellulaire:591-0416.

CHAMBRE et pension pour personnes retraitées autonomes, non fumeur seulement, dans St-Sacrement à Alma, près des services et église. Tél.:480-1220.

CHICOUTIMI grandes chambres avec vanité, accès laveuse, sécheuse, entrée indépendante, près cégep, hôpital et université, libres immédiatement. Tél.:549-8646.

CHICOUTIMI pour étudiants UQAC Cegep 610, chemin St- Thomas, 1 minute UQAC, laveuse sécheuse, stationnement, réservation sans frais. Tél. 693-0204, 544-9705 (ext 714).

CHICOUTIMI, centre-ville, 307 Labrecque, cuisine commune, câble fournie. Tél.:543-3942, 543-5291.

CHICOUTIMI, chambres à 5 minutes de marche du cegep, université, hôpital. Câble fournie, 50$/semaine. Louise 549-0500.

CHICOUTIMI, face Cégep, 5 minutes Université, Villa Pignons Verts, câble, télévision, cuisine complète, évier dans chaque chambre, salon, lave-vaisselle, téléphone inclus. Entièrement rénové. Prix très abordable. Suzanne Belley 545-0257.

CHICOUTIMI, près cégep, hôpital, université, cuisine commune, laveuse, sécheuse, câble, entrée indépendante. Tél.:549–3372.

CHICOUTIMI, près Cégep, Université, centre-ville, câble, laveuse, sécheuse, stationnement. Tél.:545-0698, 541-0077 paget.

CHICOUTIMI-NORD, avec cuisinette, stationnement compris, non-fumeur(euse). Tél.:543-5188.

CHICOUTIMI-NORD, près services, câble fourni, laveuse, sécheuse, cuisinette, entrée indépendante, lilbre 1er mai, 170$/mois . Tél.:690-1848.

CHICOUTIMI: arrière Place Royaume, près Cégep Université, entrée indépendante, propre, tranquille, plusieurs services, non fumeur(se). Tél.:693-1956.

CHICOUTIMI: Rénovées, près Université, 170$/mois à 260$/mois. Téléphone, câble. Tél.:693-0697

CHICOUTIMI: rue Chauvin, grande chambre, câble fournie, entrée indépendante, 210$/mois. Tél:696-0949.

JONQUIERE: chambres, centre-ville, cuisine et salon communs, entrée indépendante, libre immédiatement. 165$mois. Tel.542-5635

JONQUIÈRE: pour personne recherchant tranquillité, avec services, prix 180$/mois et plus. Tél.:695-2178.

206 Condominiums à vendre

A 5 minutes Place Royaume, construction acier béton, studio 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2. Possibilité location, achat. Tél.: 693-3383, 545-0647, 1-800-394-3383.

208 Logements à louer

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2
CHICOUTIMI: secteur Place Saguenay (Super C), Université et Cégep. Grands logements, rénovés à neufs et possibilité de chauffés, meublés, éclairés.
Tél.:690-6308

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2, près Université, et des centres d'achats. Meublés, semi-meublés ou non. Tél.:693-3383, 545-0647, 1-800-394-3383, UN MOIS GRATUIT.

4.1/2 très grand, quartier des oiseaux, bas de maison, 385$/mois. **5.1/2**, neuf, rues Morin et Vézina, 460$/mois. **6.1/2** rue Morin, neuf, 475$/mois, tous non chauffés, non éclairés. **4.1/2**, semi-meublé, près centre-ville, 365$/mois. Tél.: 549-3233

41/2, 51/2
Réservez maintenant
CHICOUTIMI, 43 Jauffret, **Grand 5.1/2, chauffé,** 1er plancher, 525$/mois, libre mai. **Grand 4.1/2, chauffé, 2er étage,** 475$/mois, libre **juin**. **CHICOUTIMI**, 41/2, 856 rue Saint-Paul, **2er étage,** 380$/mois, libre **juillet**. **CHICOUTIMI**, 41/2, 32, rue Smith Est, 2e étage, 375$/mois, libre **juin**. **Beau 4.1/2**. **Tél.:690-1148.**

5.1/2, 4.1/2
BEAU SECTEUR PAISIBLE
CHICOUTIMI: Domaine des Ecorceurs. Grand 5.1/2 à partir de 515$/mois. Grand 4.1/2 à partir de 485$/mois. **Grandes chambres, grands garde-robes,** entrée lave-vaisselle, **insonorisation supérieure,** idéal pour retraités et préretraités, entrée contrôlée, libres immédiatement. **Tél.:690-1148.**

693-3216: Déménagements Inter Canada, local, longue distance. Emballage. Réservez tôt.

A JONQUIÈRE: rue Ste-Famille, secteur Kénogami, 4.1/2, grandeur moyenne, très éclairé, 2ième étage, stationnement déneigé, libre 1er juillet. 350$/mois, non chauffé, non éclairé, Tél:547-1873.

A LOUER: Chicoutimi: 4.1/2 tout meublé, tout équipé, au mois, tél.:693-4242.

A VOIR: CHICOUTIMI: 1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2 et duplex, tél.:545-0698, 541-0077.

ALMA, 196, Harvey est Alma, 4.1/2, très grand, haut de maison, situé en face de l'école St-Pierre, 375$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.548-8456.

APPARTEMENTS LE GITE 3.1/2, (meublés ou non) chauffés, éclairés, situés environ 1000 pieds arrière Place du Royaume. Libres immédiatement. 1318 des Roitelets, Chicoutimi. Tél.:693-8508, 696-2933.

ARVIDA près centre-ville, 4.1/2, frais peint, insonorisés, non chauffés, non éclairés, libres, juin, juillet. 490$/mois. Tél:548-5649.

ARVIDA, 3.1/2, chauffé éclairé, meublé, eau chaude fournie, près de la polyvalente, libre 30 juin. Tél.548-8859.

ARVIDA: 21/2, 51/2, chauffés, éclairés, près des services, libres 1er mai. Tél:548-8643.

ARVIDA: beau grand 5.1/2, non chauffé, non éclairé, 450$/mois, libre 1er juillet. tél:548-8486.

ARVIDA: dans bloc de 6 logements, libre 1er septembre seulement. Grand 4.1/2, près des services. Tél.:693-9075, télé-avertisseur 541-3628.

ATTENTION: Quartier Université, près centres d'achats, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, porte-patio, balcon, possibilité cuisinière, réfrigérateur. Aussi 4.1/2 tout meublés. Tél.:693-4242.

BEAU grand 41/2, Chicoutimi (Nord), bail de 14 mois, premier étage, porte patio, beaucoup de rangement, remise, déneigé.435$/mois. Libre 1er mai. Tél.:690-0689.

208 Logements à louer

CENTRE-VILLE
CHICOUTIMI, 336 Jacques-Cartier, **BEAUX 3.1/2, 4.1/2** modernes, porte-patio, **entrée contrôlée,** idéal pour couple sans enfant ou retraité, premier étage disponible. **ENDROIT TRANQUILLE.** A partir de $460/mois. Libre **MAI, JUIN, JUILLET. Tél.:549-9343**.

CENTRE-VILLE, Chicouitmi luxueux 3.1/2, neuf, demi sous-sol, chauffé, éclairé, système d'alarme, et plus. Disponible 1er mai. $400/mois. Aussi grand 3.1/2, non chauffé, non éclairé, 370$/mois. Tél.:696-0526.

CHCOUTIMI, 1.1/2, 2.1/2, chauffés, meublés, près Université, Cégep, libres immédiatement, 1er juillet, 1er août. Tél.:545-3332.

CHICOUTIMI (Nord), 41/2, face à la polyvalente Charles-Gravel, chauffé, eau chaude fournie, endroit tranquille, 435$/mois. Tél.:540-6223, 541-9458.

CHICOUTIMI 5.1/2 chauffé, non éclairé, 64 Paquette, 475$/mois, libre 1er juin. Tél.:540-4825, 693-6065.

CHICOUTIMI 715 Jolliet, **endroit très tranquille, BEAU 2.1/2**, semi-meublé, service laveuse sécheuse, 300$/mois, **libre JUIN et JUILLET.** 715 Jolliet, beau **3.1/2**, vue magnifique, semi-meublé, demi sous-sol, **grandes fenêtres**, service laveuse sécheuse, 350$/mois, **libre immédiatement**. **CHICOUTIMI,** 880 Georges-Vanier, **beau grand 5.1/2**, porte patio, **bain tourbillon**, 450$/mois, 550$/mois, libres **JUILLET. Tél.549-9343.**

CHICOUTIMI secteur Rivière-du-Moulin, 4.1/2 meublés ou semi-meublés, prix compétitifs. Tél.:545-1007, 544-6313.

CHICOUTIMI, 4.1/2, 2721 Roussel et 3.1/2, 4.1/2, 28 Bossé, libres immédiatement. Tél.:690-6308, 549-5149.

CHICOUTIMI, 1450 Du Perche, grand 3.1/2, semi-meublé, moderne, libre immédiatement, 375$/mois, chauffé, éclairé, Tél.:544-4595, paget:696-6324, 693-8634.

CHICOUTIMI, 2.1/2, 315$/mois, 3.1/2, 370$/mois, 400$/mois, 460$/mois, chauffés, éclairés, meublés ou semi-meublés, 3.1/2 entrées laveuse sécheuse $360, près centres d'achats et université. Tél.:543-4037.

CHICOUTIMI, 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, stationnement. 315$/mois. Tél.:549-5788, 543-1514.

CHICOUTIMI, 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, près cegep, université, hôpital. Tél.:545-4598, 690-4024.

CHICOUTIMI, 2.1/2, rue Morin et Bécard, près cegep et université, chauffé, éclairé, semi meublé, libre 1er juin, 320$/mois. Tél.:549-8608, 690-0443.

CHICOUTIMI, 3.1/2 semi-meublé ou non, secteur Côte-Réserve, rue Vilmond. Idéal pour personne aimant tranquillité. Libre début juin. Tél.:698-1631.

CHICOUTIMI, 3.1/2, $355 non chauffé, non éclairé, 1er juillet. Tél.:545-6667.

CHICOUTIMI, 3.1/2, meublé, non meublé, chauffé, éclairé, près Université, Cégep. Tél.:548-2442, 693-0398.

CHICOUTIMI, 3.1/2: 56 Jauffret, 851-McLaren, 4.1/2: 1631-1635 des Grands-Ducs, près centre d'achats. Tél.678-2960.

CHICOUTIMI, 4.1/2 rue du Séminaire, près hôpital, cegep, libre immédiatement. Tél.:549-8769.

CHICOUTIMI, 4.1/2, 5.1/2, site exceptionnel, près Cégep, Université, centre d'achats, entrée contrôlée, prix compétitifs, possibilité meublé, semi-meublé. Tél.690-5308.

CHICOUTIMI, 4.1/2, chauffé, non éclairé, rue Jacques-Cartier, près Université Hôpital. Libre 1er juillet. 420$/mois. Aussi chambres à louer. Tél:545-4434.

CHICOUTIMI, 4.1/2, Côte-Réserve, 1er plancher, déneigé, non chauffé, non éclairé. $350. Tél.:693-8995.

CHICOUTIMI, 4.1/2, entièrement rénové, toiles fournies, 1er plancher, non chauffé, non éclairé, 1er juillet, 375$/mois, 425$/mois. Tél.:698-1308.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI, 4.1/2, insonorisation supérieure, entrée contrôlée, arrière Place Royaume. Tél.:696-1175.

CHICOUTIMI, 4.1/2, J.R. Théberge, non chauffé, non éclairé, déneigé, porte patio, couvre plancher et peinture neuve, libre 1er juillet. 420$/mois. Tél.:690-3044.

CHICOUTIMI, 4.1/2, petit semi-détaché, avec cour, remise, à 2 pas Place Royaume, 465$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:545-2958.

CHICOUTIMI, 400, St-Gabriel, 4.1/2, chauffé, éclairé, meublé, 400$/mois.:Tél.543-8605, 543-5834.

CHICOUTIMI, 458 Honoré Mercier, grand 5.1/2, 2 chambres, salon, salle à dîner, cuisine, 575$/mois, chauffé. Tél.:696-1325, 693-8639.

CHICOUTIMI, 5.1/2, disponible 1er mai. Tél.:668-0923, 543-9735.

CHICOUTIMI, 533 Racine, 1.1/2, 3.1/2, chauffé, éclairé, meublé, vue sur Saguenay, libre présentement. Tél.:693-1984.

CHICOUTIMI, Angoulème, quartier tranquille, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, impeccable, eau chaude, stationnements, Tél.:693-9075, 545-4452, 690-0121.

CHICOUTIMI, centre-ville, 3.1/2, chauffé, éclairé, disponible immédiatement. Jour:545-6052, soir: 591-0211, Marc-André.

CHICOUTIMI, chemin de la réserve, (2 x 4.1/2), très propre, près du manège militaire. Tél.545-0775.

CHICOUTIMI, grand 4.1/2, refait à neuf, tranquille, bord Rivière Chicoutimi. $325. Tél.:545-1756.

CHICOUTIMI, jumelé 5.1/2, face Ricochet, 630$ non chauffé, non éclairé. Tél.:543-1268.

CHICOUTIMI, "**Le 750 Georges-Vanier**" luxueux 4.1/2, style condo, entrée contrôlée, insonorisation supérieure, plancher de béton, près des centres commerciaux à partir de 495$/mois. Libre mai, juin et juillet. Tél.: 545-2142 (Marie).

CHICOUTIMI, près centre d'achats, écoles, parc, épiceries. Tout à la portée de la main. 466$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juin. Tél.:543-6786, 541-9141 paget.

CHICOUTIMI, rue Bégin, 4.1/2, 1er juillet. 5.1/2 1er juillet et libre immédiatement, chauffés, peinturé et réparations faites avant l'entrée du locataire. Tél.:543-6055.

CHICOUTIMI, rue des Crécerelles, 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, 1er juin, 380$/mois. Tél.:540-4825, 693-6065.

CHICOUTIMI, rue Jean-Langevin, 5.1/2, non chauffé, non éclairé, très propre. 385$/mois. Tél.:543-1095. laisser message.

CHICOUTIMI, rue Malraux, jumelée 2 étages, 2 salles de bain, 600$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juin. Tél:545-3444, 549-9647

CHICOUTIMI, rue racine, loft neuf, plancher bois, 800 pieds.carrés (environ), non chauffé, non éclairé, 475$/mois. Libre. Tél:542-9142, 543-9025.

CHICOUTIMI, secteur recherché, rue Angoulème, 4.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 495$/mois, libre immédiatement. Tél.:695-5039.

CHICOUTIMI, très grand 3.1/2, tranquille, près de l'église St-Joachim, 325$/mois non chauffé, non éclairé, 21 rue des Cascades, libre 1er juillet. Tél.:545-0779

CHICOUTIMI,arrière Place du Royaume, 4.1/2, moderne, non chauffé, 460$/mois, 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 380$/mois. **BOULEVARD UNIVERSITÉ**: 4.1/2 (425$), 3.1/2 (350$), grand 2.1/2 (330$), chauffés, éclairés, meublés, idéal étudiant(e). Tél.:540-4716, 543-8717.

CHICOUTIMI-NORD
RÉSERVEZ MAINTENANT!
CHICOUTIMI-NORD: face Polyvalente Charles-Gravel. **Nouveau propriétaire**. **Service personnalisé. Immeuble bien entretenu. Entrées contrôlées. Logements rénovés, chauffés, eau chaude fournie, très propre.** Endroit tranquille. **GRAND 3.1/2,** libre **IMMÉDIATEMENT, JUIN, JUILLET. GRANDS 4.1/2,** libres **IMMEDIATEMENT, JUIN, JUILLET. GRAND 5.1/2, LIBRE MAI, JUIN, JUILLET. Idéal pour couple sans enfant**, porte patio, grands balcons, remises intérieures. **TRÈS BON PRIX. Tél.:549-9343.**

CHICOUTIMI-NORD, 1118 Roussel, beau et grand 3.1/2, patio, remise, très grand terrain, endroit paisible. $380. Résidence:696-3297, bureau: 545-6162.

CHICOUTIMI-NORD, 4.1/2, 5.1/2, 2512 Roussel, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, 395$/mois. Tél.:690-5341.

CHICOUTIMI-NORD, grand 2.1/2 endroit tranquille, proche services, libre 1er juillet. Tél.:693-9025.

CHICOUTIMI-NORD, grand 4.1/2, eau chaude fournie, rez-de-chaussée, très propre, porte patio, balcon. Tél.:549-0459.

CHICOUTIMI-NORD, grands 4.1/2, bien situés, propres, porte patio, balcon. 410$/mois, libres mai, juin, juillet. Tél.:673-6231, 698-9940 pagette.

CHICOUTIMI-NORD: Boul. Tadoussac édifice 4 logements, **GRANDS 4.1/2, 5.1/2** style condo, entrée indépendante, porte-patio, couvres plancher neufs **endroit tranquille, 410$/mois, 460/mois**, libres **JUILLET CHICOUTIMI-NORD:** 259 Colbert **beau 4.1/2,** demi sous-sol, très propre, grandes fenêtres, **360$/mois,** libre **JUIN, JUILLET. CHICOUTIMI-NORD** 179 St-Ephrem, 4.1/2, chauffé, voisin Provigo, propre, **395$/mois**, libre **IMMEDIATEMENT ou JUILLET. Tél:549-9343.**

CHICOUTIMI-NORD: 118, St-Ephrem, grand 4./12, propre, à voir, 350 $/mois, non chauffé, non éclairé, libre tél:543-6004

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, chauffé, arrière centre d'achats, 400$/mois, libre immédiatement. Tél.:673-6417.

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, entrée indépendante, remise extérieure, non chauffé, non éclairé, 395$/mois, libre 1er juillet. tél:690-0612, bureau:549-6680.

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, près services, rénové, libre immédiatement. 360$/mois, non chauffé, non éclairé, tél:545-4810.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI-NORD: 5.1/2 non chauffé, non éclairé, dans un haut, bien situé, 2390 Roussel, 380$/mois, libre 1er juillet. Tél.:693-6053.

CHICOUTIMI-NORD: boul. Ste-Geneviève, 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, sous-sol, 275$/mois, libre 1er juillet. tél:693-3308.

CHICOUTIMI-NORD: Grand 4.1/2, stationnement, repeint, libre 1er mai. 390$/mois, électricité non comprise. Tel.543-9705

CHICOUTIMI-NORD: grand 5.1/2 + sous-sol, libre 1er juillet, eau chaude fournie, 465$/mois. Tél:543-9753, 547-0802 bureau.

CHICOUTIMI: 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2. Beaux secteurs.A voir. Tél.:540-1754.

CHICOUTIMI: 3.1/2, grandes pièces, stationnement, meublé, chauffé, éclairé, près université et centres d'achats, libre immédiatement, 395$/mois. Tél.:543-9705.

CHICOUTIMI: 3.1/2, meublé en neuf, 360$/mois, près Université et Cégep. 470 Lafontaine. Tel.545-8669

CHICOUTIMI: 3.1/2, meublés, chauffés éclairés, près cegep, hôpital. Tél.:549-1250.

CHICOUTIMI: 4.1/2, près des services, endroit tranquille, 370$/mois. Tél.:549-4030.

CHICOUTIMI: 5.1/2, demi sous-sol, 375$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:549-8641, 673-3209.

CHICOUTIMI: 55, Joffret, 5.1/2, 525$/mois. Tél.:540-4825, 693-6065.

CHICOUTIMI: beau 4.1/2, avec électro-ménagers, porte patio, échangeur d'air, insonorisation supérieure, remise, stationnement, proximité dépanneur. Tél.:690-1419.

CHICOUTIMI: centre-ville, grand 4.1/2, moderne, câble inclus. Tél.:693-0608, paget: 696-8111.

CHICOUTIMI: Domaine des Écorceurs (Place Péribonka), grand 4.1/2, 5.1/2, entrée lave-vaisselle encastré, eau chaude fournie, plancher béton, repeint à neuf, entrée contrôlée, service conciergerie 24h. Pour visiter, Roland Gilbert, 130 Place des Écorceurs app. 202. Aussi, 4.1/2, 70, St-Luc. Tél.:(418)549-7923, 696-8355 radio-chasseur.

CHICOUTIMI: rue Jauffret, 4.1/2, style condo, libre 1er juin, 1er juillet. tel.698-6273.

CHICOUTIMI; près Université, cégep, 3.1/2, meublé ou semi-meublé, eau chaude fournie, 4.1/2 et 5.1/2, libre juillet. Tél.:674-2385, 696-7155 (pagette).

ENTRE Chicoutimi et La-Baie: 4.1/2, 5.1/2, libres immédiatement, chauffés, possibilité semi-meublé, toiles et eau chaude fournies, non éclairés.Tél:549-4167, 690-7689.

FALARDEAU: 5.1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, dans village, 325$/mois. Tél.:543-2185.

JONQUIERE (Petite France): grand 5.1/2 de qualité, entrée indépendante, patio, déneigement, non chauffé, non éclairé. $550/mois. Tél.:547-0078, 547-0064.

JONQUIERE, 2.1/2 meublé, chauffé, éclairé, 325$/mois au rez-de-chaussée Tél.: 547-4317, 542-5717, 542-5531.

JONQUIERE, 3.1/2, moderne, meublé. 4.1/2, moderne, non meublé. Tél.:695-0545.

JONQUIERE, 3.1/2. meublé ou non, chauffé, éclairé, très propre, tranquille, conciergerie, buanderie, stationnement. $375/mois. 4078 de la Loire, #4. Libre 1er juillet. Tél.:548–6951, 695-1501.

JONQUIERE, 3818-3820 St-Pierre, 3.1/2, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 335$/mois et 365$/mois. Tél.:693-8634, paget 696-6324, 544-4595.

JONQUIERE, 4.1/2 neufs, 3685 St-Léandre, demi sous-sol: 425$/mois et rez-de-chaussée: 450$/mois, non chauffés, non éclairés. Libre 1er mai, 1er juin. Tél.:547-8511, 542-6565.

JONQUIERE, 4.1/2, construction 1994, 440$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:548-2895, 541-2620.

JONQUIERE, 5.1/2, rénové, 2ème plancher, 475$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.: 547-4317, 542-5717, 542-5531.

JONQUIERE, centre-ville, trois 3.1/2, semi-meublés ou non, libres 1er juillet. Tél.:695-0022.

JONQUIERE: à sous-louer: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 325$/mois. Tél.:542-7895, pagette: 591-5953.

JONQUIERE: 3.1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, redécoré à neuf, 370$/mois. Tél.:542-7692, 690-7404.

JONQUIERE: 3642, boul. Saguenay, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, sous-sol, 250$/mois, libre 1er juillet. Tél.:673-4719, 699-0098.

JONQUIERE: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, demi sous-sol, 315$/mois, paroisse St-Georges. Tél.:547-8161.

JONQUIERE: 4070, St-Alexandre, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 375$/mois. Tél.:547-4036

JONQUIERE: beau 4.1/2, quartier des Oiseaux, libre 1er juin, bail 1er juillet, 395$/mois. Tél.:695-1843.

JONQUIERE: quartier des Peintres, 3.1/2 moderne, meublé, chauffé, éclairé, 390$/mois, libre immédiatement, personne sérieuse seulement. Tél.:699-0113, pagette: 541-2016.

JONQUIERE: quartier des Peintres, 4.1/2 moderne, 440$/mois, libre 1er juillet. Tél.:699-0113, pagette: 541-2016.

JONQUIERE: secteur Arvida: 3.1/2, libre 1er juillet, près des services, 320$/mois. tel.545-2355, 345-2991, 698-6054

JONQUIÈRE, 2.1/2, 3.1/2, semi-meublés, non chauffés, non éclairés, 4042 boul. Harvey. Tél:547-9924.

JONQUIÈRE, 3.1/2 sous-sol, meublé, chauffé, éclairé (laveuse, sécheuse), $390. Libre 1er mai. Tél:548–6085.

JONQUIÈRE, 3773, Bradet, 4.1/2, moderne, non chauffé, non éclairé, 440$/mois. Tél.695-0563, 695-0919.

Jonquière, secteur Kénogami, 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé si désiré. Vaste studio valeur 3.1/2, situé Jonquière, centre-ville, semi-meublé. Tél.547-7279 après 18h.

208 Logements à louer

JONQUIÈRE: 2005 Besy, 4.1/2, 2ième étage, près tous les services, 335$/mois. Tél:693-0608, paget:696-8111.

JONQUIÈRE: 2296 Truchon, grand 5.1/2, 420$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:672-2498 après 17 h.

JONQUIÈRE: 4061 rue Châteauguay, 3.1/2, refait à neuf, 290$/mois. Libre 1er juin. Aussi 3.1/2, 3805 boul. du Royaume, 280$/mois. Libre 1er juillet. Tél:547-8914.

JONQUIÈRE: grand 4.1/2 pour 3 étudiant(e)s, face cegep, 620$/mois, chauffé, éclairé, meublé. Coin St-Hubert, La Fabrique. Tél:547-6611Sylvain Bergeron.

JONQUIÈRE: rue De Montfort, arrière McDonald, 3.1/2, semi-meublé ou meublé, immeuble tranquille, proximité de tous les services. Tél.:695-3175, 547-3114.

JONQUIÈRE: rue St-Hubert, 3.1/2, chauffé, semi-meublé, entrée indépendante, 340$/mois, libre 1er mai. 2.1/2 chauffé, éclairé, meublé, libre 1er juillet, entrée indépendante, 340$/mois. Tél:542-2463.

LA BAIE, 3.1/2, semi-meublé, non chauffé, non éclairé. Tél.548-1955, 541-5679 pagette.

LA BAIE, 4.1/2, quartier paisible, tranquille, libre 1er juillet. Tél.: (0418) 878-0891 (frais virés).

LA BAIE, 435, 5e rue, 41/2, demi sous-sol, chauffé, non éclairé, stationnement. Libre immédiatement. Tél.:544-1704.

LA BAIE: 4.1/2, demi sous-sol, propre, stationnement, libre juillet. 300$/mois. Tel.544-8285

LA BAIE: **Appartements du Jardin**, 4.1/2 neuf, rez-de-chaussée, 3728 chemin St-Louis. Tél.:544-6486.

LA-BAIE Secteur Grande Baie, 4.1/2 non chauffé, non éclairé, avec remise, 330$/mois. Tél.:544–8764.

LA-BAIE, 5.1/2, 4.1/2, 3.1/2, rénovés au complet, plancher bois franc. Tél.:545-0841, Tél 696-0288.

LA-BAIE, 7ième Avenue: 3.1/2, 4.1/2, propres, modernes, balcon, porte patio, déneigés. Tél.:544-7833, 591-4679.

LA-BAIE, grand 5.1/2, stationnement, libre 1er juillet, quartier St-Marc. $400. Tél.:676-2338.

LA-BAIE, jumelé, 3 chambres, 2 salles de bain, rue St-François. Libre juillet. Tél.:591-0249.

LA-BAIE: grand 4.1/2, coût d'électricité peu élevé, libre immédiatement. Tél.:544-3269.

LA-BAIE: grands 3.1/2 ($330), 4.1/2 ($350), 5.1/2 ($370), du Coteau, non chauffés, non éclairés, très propres. Entrée contrôlée. Tél.:544-4361, 543-7966, cellulaire: 540-0548.

LA BAIE, grand 3.1/2, meublé, eau chaude fournie, Tél.:547-7289.

LATERRIERE: grand 4.1/2, beaucoup de rangement, tranquille, rez-de-chaussée, 345$/mois. Libre 1er juillet. Tél:548-4129.

LATERRIÈRE rue Lapointe, 4.1/2, demi sous-sol, très bien éclairé, remise toiles et lustres, 350$/mois. Tél.678-9300, 690-5712.

LATERRIÈRE: 4.1/2, chauffé, éclairé, déneigé, 425$/mois, Tél.:543-5834, 693–8919.

LOCAL: ESPACE d'entreposage à louer, idéal pour ameublement (meubles, électro-ménagers). Logement: Chicoutimi, Rivière du Moulin, 5.1/2, eau chaude fournie, 455$/mois. **Immeubles Pyramide Enr. Tél.: 543-4272 (bur.), 545-8311 (rés.)**

RIVIÈRE-DU-MOULIN: grand 5.1/2, rez-de-chaussée, près des services, 440$/mois. Tél:693-0608, paget:696-8111.

SHIPSHAW, 4.1/2, $455 non chauffé, non éclairé, près de la Marina, belle vue. Libre. Tél.:548-5178.

ST-AMBROISE, grand 4.1/2, 370$/mois, libre 1er juillet. Tél.:672-2024.

209 Maisons à vendre

1822 BOUL. SAGUENAY: près de St-Jean-Eudes, 2 étages, loyer en haut, grand garage double, en bas de l'évaluation, 64,900$. Tél.:549-3233.

A QUI LA CHANCE? Chicoutimi: Directement du propriétaire. Coquette maison, rénovée 85%. Au rez-de-chaussée: salon, cuisine, salle bain complète, 2 chambres. Au sous-sol: salle séjour, salle bain, 2 chambres, salle lavage, atelier. Piscine 24', patio béton, 2 remises. Portes, fenêtres neuves. 68,000$. Tél.:690-3749.

A VOIR! ALMA près nouvelle usine, toute brique, 3 chambres, sous-sol fini, entrée indépendante, terrain 100x120, remise, piscine. Tél.:668-4210.

A voir, près Place Royaume, quartier des Oiseaux, 510 des Sizerins, tout brique, coin de rue, avec revenus. 87,900$. Tél.:549-3233.

ALMA: quartier Dame-en-Terre, 1850 de la Rive, en brique, 28X32', 4 chambres, 2 salles de bain, sous-sol fini, 1.1/2 étage, Paget:669-4194.

ARVIDA, 1878 Riddell, plateau Deschêne, unifamiiale 26x37, très propre, grand terrain. Pour visiter: 548-7521. Agents s'abstenir.

ARVIDA, 2333 et 2335 Saucier (et rue Mathias), grand terrain. Pourrait convenir pour foyer de personnes âgées. Tél.:548-3791.

ARVIDA, 2521 Chauveau, plein-pied 30x42, nouveau développement, abri d'auto, 3 chambres sur même plancher, toit cathédrale, plancher bois, système d'alarme, aménagement extérieur, remise, échangeur d'air. Tél.:548-4893.

ARVIDA, jumelé, bien situé, plusieurs rénovations faites. 2166 de Calais. $57,000. Tél.:548-7467.

ARVIDA: unifamiliale (36X46'), avec garage, 5 chambres, 2 salles de bain, 2 foyers, rénovée au complet, grand terrain (43,000 pieds carrés), sans voisins arrière. 139,500$. Tél.:548-7751, 695-5042.

ARVIDA: 2349 Hébert, 4 chambres, 2 salles de bain, foyer, abri d'autos, piscine creusée, remise, 87,000$. tél:548-4382

ARVIDA: Bungalow, 2515 Drouin, 26x40, 4 chambres, sous-sol fini, possibilité logement, entrée indépendante, clôturé, patio, piscine, remise. Tél.:548-1078.

209 Maisons à vendre

CHICOUTIMI, 1606 des Cormiers, bungalow 26'x36', piscine, patio, remise, clôturé, sous-sol fini, 4 chambres, 86,500$. Tél:545-2017

CHICOUTIMI, maison 2 logements. Cause: rénovation. 37 William Est. Bas prix $37,500. Tél.:545-2289.

CHICOUTIMI, QUARTIER des Oiseaux: 1718 des Hérons, au prix de l'évaluation technique. Tél.543-6065.

CHICOUTIMI-NORD: 123-125 Riviéra, 25X38', 1986, avec loyer, logez-vous pour moins de 400$/mois. Tél.:696-1817.

CHICOUTIMI-NORD: 332, de Verdun, 4 chambres, terrain paysagé, évaluation municipale 55,900$, ménage du printemps effectué avant livraison, prix demandé sous l'évaluation, faites une offre. Tél.:544-4180.

CHICOUTIMI-NORD: De La Victoire, unifamiliale, 26X32, 3 chambres, prix abordable. Tel.698-2182

CHICOUTIMI: 438 Perreault, près CJPM, rénové, 26'X40', 4 chambres, terrain 14,459' , piscine creusée. Tél:545-6875.

CHICOUTIMI: 68 et 70 Daniel, 2 logements de 5.1/2, vue sur le Saguenay. Tél.:693-6228.

CHICOUTIMI: maison de ville, 3 étages finis, foyer, bois franc, garage, luxueux. 1091 Père Champagnat. Tél:696-1817.

CHICOUTIMI: quartier Domaine du Roi, 1780, Des Cent Associés, 4 chambres, 2 salles de bain, 121,500$. Tél.:690-1031.

DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE: LA-BAIE, 1433 Johnny-Chayer, 27'X41', 3 chambres, foyer, garage, fenêtres et portes récentes, grande galerie, patio entourant piscine hors-terre, aménagement paysagé, pavé uni et bacs à fleurs à l'avant, aucun voisins arrière, vue panoramique, terrain 10,000 pieds carrés. Tél.:(418)544-3560.

FALARDEAU: dans village, 2 logements 5.1/2, grand terrain, prix sous évaluation municipale. Tél.:543-2185.

FAUT VENDRE: boul. Renaud, grande maison 3 étages, 5 chambres, 3 salles de bain, Jaccuzzi, poêle à bois, court de tennis, terrain boisé, face au saguenay, valeur 110,000$. Aubaine 87,000$. tél:673-3159, 591-6846.

JONQUIERE: 3555 du Roi-Georges, maison 10 chambres, grand salon, foyer, garage au sous-sol, 190,000$. Roland Tremblay, Image 2000, 548-5164.

LA BAIE, 26'x36', 61/2 pièces, construction 1989, décoration récente, toiles, plafonniers, terrain 64'x100', garage intérieur, 79,000$. Tél.:695-1440.

LA BAIE: grande maison ancestrale, campagne, idéal pour gîte, 7 chambres, Tel.544-8285

LA-BAIE: 1743 Des Marguerites, construction 1999, 3 chambres, sous-sol fini, vue panoramique sur la baie. Tél:697-1645.

LAC-KENOGAMI, magnifique résidence, terrain 59,000 pieds.carrés, vue splendide sur le lac. Tél.:344-1533.

LATERRIERE: 14X72', placée au sud, très ensoleillée, près d'un boisé, terrain 130X90' aussi grand garage avec poêle à bois. Tél:678-1932.

Maison de campagne, vue exceptionnelle, serre Harnois plus équipement, tél.:481-2231.

RECHERCHE maison à louer avec option d'achat. 3 chambres, valeur 75,000$. Tél.543-7029

RECHERCHE petite maison secteur Arvida, comprenant 3 chambres. Tél.:548-7794(laisser message)

RIVIÈRE-DU-MOULIN: duplex, 5.1/2, très propre, avec grande remise. Tél:549-6421.

ST-GÉDÉON, 265 rang des Îles, prix révisé, grand terrain. 2 étages, 4 chambres, bain tourbillon, vue sur lac. Tél.:662-7416.

VENTE RAPIDE
CHICOUTIMI: quartier des Oiseaux, superbe jumelée 1998, 1972 des Colombes. 3 chambres, 2 salles de bain, plafond cathédrale, armoire stratifié, plancher bois, patio, remise, façade de brique. Cause: transfert. 83,000$ négociable. tél:545-3279.

210 Maisons à louer

606 DES PLUVIERS, Chicoutimi, 7.1/2, disponible 1er juillet. $700/mois.
690-6308

CHICOUTIMI: arrière Place Royaume, haut maison, 5.1/2, Tél.:591-3977, 690-1717.

CHICOUTIMI: rue de l'Estacade, jumelé, 6 pièces, remise, libre 1er juillet, 595$/mois. Tél.549-8321.

FALARDEAU: bien située, 5.1/2 pièces, sous-sol et remise. Tél.:673-7900.

RECHERCHE maison: 3 chambres ou plus, Jonquière ou environ. Tél.695-2026 soir.

211 Maisons mobiles à vendre

MAISON mobile, St-Honoré, 2 chambres, très propre, 45,000$ négociable. Tél.:673-1034.

212 Maisons mobiles à louer

CANTON-TREMBLAY: 4.1/2, poêle bois, non chauffé éclairé, grand terrain ,375$/mois, Tél.:696-4818.

213 Terrains à vendre

A VENDRE TERRAIN: situé à Jonquière sur la rue Monet, superficie de 7300 pi.car. avec 2 servitudes, prêt à construire. Téléphoner à 547-3095 le soir.

CHICOUTIMI, secteur Rivière du Moulin 9600pc. boisé arrière avec servitudes. Tél.549-4047.

GRAND TERRAIN de 22,000 pieds carrés situé sur la rive nord de la Rivière aux Aulnais, à Saint-Ambroise, avec vue sur Saguenay au centre d'un développement domiciliaire avec service d'électricité et d'acqueduc. Pour un temps limité, 17,500$ taxes comprises. Tel.548-2090

213 Terrains à vendre

LATERRIÈRE, grands terrains, 100x230, avec réseau d'eau (reste 2 au bord de l'eau). Prêts à la construction. Prix abordables. Tél.: 678-9294.

LOT à bois, 106 âcres, chemin d'accès, bois de chauffage, petite chasse, près de Chambord. Tél.275-7151.

MAGNIFIQUE terrain, 100x200, bordure rivière, 8 minutes de Jonquière, service électricité, aqueduc. Informations: 542-5015.

MONT-FORTIN: 19 terrains résidentiels à prix concurrentiels. Tél.:695-7544, 696-5820 pagette.

SHIPSHAW: 120X200', route Coulombe, prix abordable. Tél:668-8427

TERRAIN à vendre, situé ruelle Bécard, près de l'hôpital, avec vue sur le Saguenay, 22,000pc, prix 60,000$. Tél.696-1626, 690-3535 Josée ou Marc.

TERRAIN 100X208', secteur St-Ambroise, pris à discuter. Tél.:672-2823 (après 18h).

TERRAIN, 44,000 pi. ca., Rivière Ouiatchouan, arpenté, cadastré, 5,000$, négociable. Tél.:544-5565.

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

1990 LUMINA, 3.1, automatique, blanche, très bonne condition A1, 3,995$. 1990 NISSAN Micra, 4 cylindres, manuelle, très propre. $1,595. 1986 BUICK Park Avenue, 4 portes, mécanique et carosserie A1, équipement complet, $2,995. 1985 PONEY, manuelle, 995$. G.B. Automobiles, 545-9537.

ABC CRÉDIT
Crédit refusé pour l'achat d'un véhicule?
NOUS AVONS LA SOLUTION: FINANCEMENT MAISON SUR PLACE. Comptant minimum requis. Plusieurs modèles disponibles. Tél.:693-8567.

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, métaux pour récupération. Payons comptant. Tel. 542-6938 Métaux Savard

ACHETONS voitures en état de marche 100$ à 2,000$. Tél.:(418)693-8567.

ATTENTION ATTENTION $$$ J'achète autos et camions, je paie le meilleur prix, peu importe l'état. Tél.:673-3917.

AUTOMOBILES BÉDARD INC.
693-8567

1988 TOYOTA 4 RUNNER, SR-5, V6 automatique, 4X4, super propre, 2 portes.
1998 HYUNDAI Accent, automatique, 2 portes, balance garantie, bas kilométrage.
1993 DODGE Dakota, king-cab, V6 manuelle, super propre.
1994 MAZDA MX6, V6 automatique, comme neuve.
1994 CHRYSLER Intrepid, V6, 3.3 litres, très propre.

AVEZ-VOUS une voiture accidentée ou endommagée par la rouille? J'ai 40 ans d'expérience et je suis spécialiste des retouches ou complet. Je fais un excellent travail. Pour une estimation: Germain Débosselage. Tél.:699-5069.

BUICK Summerset 1986, bonne condition, 1,000$. Tél.:549-4960.

CABRIOLET VOLKSWAGEN 1997, convertible, noire, équipement complet, intérieur en cuir, système de son laser, 25,000$ non négociable, acheteur sérieux seulement. Tél.:696-4386, 668-7861 demandez Chantale.

CADILLAC Seville SLS, 1996, achetée avril 1997, 7,000 kilomètres, jamais sortie l'hiver, dans garage chauffé à l'année, équipement complet, comme neuve, à voir pour acheteur sérieux, véhicule unique. Tél.:549-1020.

CHEVROLET Cavalier Z24, 1988, 189,000 kilomètres, très propre, automatique, 2,700$ négociable. Tél.:540-5258, 541-8936.

CHEVROLET Monte Carlo Z34, 1995, 130,000 kilomètres, 8,000$. Tél.:544-9333.

CHRYSLER Cirrus 1996, impeccable, 62,000 kilomètres, 13,500$. Tél.:698-1661, 696-7708 pagette.

CHRYSLER Intrépid, blanche 1998, 12,000 kilomètres, freins ABS, siège conducteur électrique. Tél:668-6265.

CORVETTE 1980, restaurée à 90%, mécanique parfaite, 4,000$ négociable. Tél.:549-3903

CORVETTE, 1986, automatique, très bien entretenue, pneus Michelin neufs, etc. 11,500$. Tel.276-1410, 679-7805

DODGE Shadow 1990, 2.5, 5 vitesses, avec démarreur, manuelle, 2 portes, toit ouvrant, 119,000 kilomètres, très bonne condition, 2,200$ négociable. Tél.:542-3764.

EAGLE «Talon», noire, 1995, très propre. 56,000 kilomètres. Tél.:348-6761 (après 17 h).

FORD ESCORT LX 1996, manuelle, 3 portes, 43,000 kilomètres, bas prix, tél.:693-1246, laissez message.

FORD Escort, 1995, 4 portes, automatique, climatisée, excellent état, 74,000 kilomètres, 8,900$. tél:690-6362.

3 1/2 À LOUER
Chicoutimi
400, Louis-Fréchette,
non chauffé, non éclairé,
non meublé,
stationnement et entrée
indépendants, remise.
300 $/mois.
543-3234
417662

302 Autos à vendre

FORD Tempo 1987, 4 portes, automatique, équipement complet, 117,000 kilomètres, 1,900$ négociable, très propre. Tél.:543-3933.

HONDA ACCORD 1988, manuelle, hatchback, bon état, Tél.:678-1485.

HONDA Accord EX 1996 , automatique, 4 portes, 44,000 kilomètres, démarreur distance, système antivol, 4 pneus d'été, 4 pneus d'hiver, parfaite condition, prix à discuter. Tél.:545-7081.

HONDA Civic 1991, 4 portes, automatique, excellente condition. Tél.:693-8832.

HONDA Civic DX, 1990, manuelle, noir, très propre, aubaine: 4,200$. tél:542-1484.

HONDA Civic LX 1997, manuelle, 25,000 kilomètres, garantie 5 ans. Tél.:545-6366, Sylvie.

HONDA Civic, DX, 1988, 253,000 kilomètres, 600$, négociable. Tél.695-7467 après 18h.

HONDA CRX SI, 1988, manuelle, 5 vitesses, peinture neuve, mags 16" avec 4 pneus, mags 14" avec 8 pneus. Tél.:698-1227, pagette: 591-4029.

MAZDA 626, 1989, manuelle, très propre, aubaine 3,200$. Tél.:542-1484

MAZDA 626, LX, 1992, 165,000 kilomètres, tout équipée, entretien rigouleux, prix selon CAA. Tél:545-3176.

MAZDA Protégé, 1995, manuelle, 92,000 kilomètres, 4 portes, garantie prolongée, 8,200$. Tél.:545-1170.

NISSAN GXE, 1998, tout équipée. 16,950 $ + taxes. Tél.:275-8143.

OLDSMOBILE Achieva 1993, sport, peinture neuve, $5,500 négociable. Tél.:697-0812.

OLDSMOBILE Cutlas 1988, moteur neuf, parfaite condition, 3,500$ négociable, Tél.:549-8525

PONTIAC 6000 1988, 96,000 kilomètres, air climaisé, comme neuf. Tél.:678-3737.

PONTIAC Fiero 1986, modifié, GT, 101,000 kilomètres, parfaite condition, mécanique A1, jamais sortie l'hiver, 4,700$, négociable. Tél.543-1090 Yvon.

PONTIAC GRAND PRIX LE 1990, équipé au complet, blanc, automatique, 4 portes, 3.1, 6 cylindres, très très propre, valeur: 5,700$ spécial: 3,995$. Tél.:543-7560.

PONTIAC Sunbird 1990, 4 portes, automatique, air climatisé, 73,000 kilomètres, très propre. $2,600. Tél.:549-6041.

SUNDANCE 1992, automatique, 77,000 kilomètres, 5 portes, toit ouvrant, démarreur distance, mécanique A-1, très propre, garantie juin 1999, 5,000$ négociable. Tél:275-4561.

SUPER SPÉCIAL
PONTIAC «Grand-AM» 1997, moteur V6, couleur raisin, non-fumeur, 11,900$. Tél.:342-6568.

SUZUKI Forsa 1988, automatique, 3 portes, 89,000 kilomètres, très très propre, parfaite condition, 2,500$ ou pas de taxe.

SUZUKI Swift 1990, 123,000 kilomètres, manuelle, 4 portes, $950. Tél.:591-3152.

TOYOTA Camry 1990, transmission manuelle, très propre, 3,000$. Tél.:544-8764.

VOLKSWAGEN Golf cabriolet, 1993, manuelle, 120,000 kilomètres, parfaite condition, 11,500$. Tél.:549-2024.

LE QUOTIDIEN

LES PETITES ANNONCES SUR INTERNET
C'EST GRATUIT!

Toutes les petites annonces publiées dans Le Quotidien sont également publiées tous les jours **SANS FRAIS ADDITIONNELS** sur notre site Internet. Vous pouvez facilement les retrouver en cliquant sur «petites annonces» au bas de notre page d'accueil.

www. lequotidien.com

304 Bateaux à vendre

1990 Doral, Citation, 26', équipement complet, rénové à neuf, A VOIR: Tél:(418)662-4843.

A VOIR, Grew 22', toit campeur 2 ans, toile rapide, V8-350, 450 heures, tout équipé, 11,000$. Remorque aluminium 2,000$. Tél.699-1301.

BATEAU voile, Mirage, 27.5pi., 1989, tout équipé, très bonne condition. Tél.:275-4856.

BAYLINER Capri, 20', cuddy cabine, 1996, avec remorque, moteur 4.3 LX, 20,500$. tél.:695-1726.

BAYLINER Cierra Sunbridge, 26 pieds, 1992. Tél.:547-6224 (après 17h).

CANOTS et chaloupes, toutes grandeurs. Particuliers. Bas prix. Tél.:690-5371.

CHALOUPE 14', aluminium. Moteur hors-bord 8.8 evinrude. Remorque. 4,000$ l'ensemble. Tél.:543-0118.

CHALOUPE 14', fibre, double fond et remorque avec treuil. Tél.:549-2640

DORAL 1984, 20', 295 heures d'essai, moteur 3.8 litres, remorque, 6,000$. Tél.:251-3296

DORAL, 1983, 23', 300 heures, V8, toit campeur, 14,800$. Tél.:343-2051.

JET BOAT Doral Splash, 90 forces Mercury, remorque, toile. Tél.:695-2475.

LUCAT 218, 1984, moteur V-6, 185 forces Mercruiser, excellente condition, toilette, lavabo, cuir sièges matelas intérieur neufs été 1998, cuddy cabine, équipement complet pour naviguer. Tél:690-9331

MOTEUR de chaloupe Mercury 7.5, 800$. Tél.:673-3274.

PONTON, 22', 1987, moteur 50 forces, prix à discuter. Tél.662-6982(soir).

SUZUKI 9.9, 1986, très bon état, 1100$. Tél.696-0392

UNE transmission Velvet-Drive, 1.91/1 complète. Radar Furuno 1621. 1 GPS. Furuno GP50. Tél.543-7379 après 18h.

VOILIER McGregor, 21', moteur Mercury 7.5, démarreur électrique, remorque, quille rétractable, 3 voiles, toilette chimique, couche 4 personnes, 4,200$. Tél.:678-9904, 696-7118 pagette.

305 Camions à vendre

1987 ASTRO, automatique, 4.3, $1,695. 1986 FORD F150 extra cab, 6, 300, manuelle, $2,395. 1986 CHEVROLET, automatique, très bonne condition, spécial 1,995$. 1985 FORD F150 4x4 extra cab, 6, 300, manuelle, $1,495. 1977 DODGE RAM kab 1/2, automatique, bonne condition, 1,495$. G.Bouchard Autos, 545-9537.

BOITE Fibrobec 6' 6" pour Ford F150 1997 à 1999. Tél.:275-5008.

BOITE plate-forme 14 pieds pour camion 1 tonne, côtés amovibles, courroies ajustables, neuve. 6 pneus 825/20, sur jantes. Remorque 7X11', avec dompeur télescopique. Boîte fibre de verre Fibrobec, 8 pieds, comme neuve. Tél.:674-9116.

CAMION cube 1 tonne, boite réfrigérée 16', E-350 Ford 1994, diesel, 7.3 litres, moteur refait à neuf. Tél:696-3242, 542-6723.

CAMION d'armée 6x6, moteur 460, manuelle, 5 vitesses, avec "dumpeur", équipé pour le transport de bois ou sable, 5000$ négociable. Tél.:544-5632.

CHEVROLET (pick up) 1953, peinture neuve, moteur 350po.cu., 4,995$. Tél.:548-1649, 345-8931.

CHEVROLET 3 tonnes, 1981, boite dompeur télescopique, 6 pneus neufs, très bonne condition, Tél:674-9116.

DAKOTA 1995, air climatisé, démarreur à distance, bonne condition. Très propre. Prix à discuter. Tél.:690-2098.

FORD 3 tonnes 1977, bas millage, propre, 4,150$. Tél.:481-2703.

GMC Sonoma 1995, manuelle, excellente condition, 8 500 $ négociable. Tél.:673-4325

PICK-UP Nissan 1986, possibilité boîte fibre verre, 500$. Tél.:695-7402.

RANGER 1984, mécanique A-1, peinture neuve, très propre, 800$. Tél.:543-9144, après 18h.

SPÉCIAL: Ford Cuteway 350E, 1994, 7.3 diesel, 141,000 kilomètres, boîte 16pi., inspection 08-99, 12,500$. Tél.:418-748-6638, 418-748-4398.

306 Camions 4 X 4

1989 JEEP Cherokee Laredo, 4x4, 4 portes, 6 cyclindres, automatique, peinture neuve haut de gamme, compact disque, mécanique A1, 136, 800 kilomètres, 8,300$. Tél.:547-0112.

1996, CHEVROLET 1500 Silverado, entièrement équipé, 4x4, automatique, king-cab, bas kilométrage, comme neuf, à voir absolument! Tél.:693-8567. Automobile Bédard.

CHEVROLET 1500 1998, king cab, manuelle, 16,000 kilomètres, transfert de location, 415$/mois taxes incluses, accepterais échange. Tél.:547-9396, 591-7045, 676-2568.

CHEVROLET 1994, 2,500, "heavy duty", diesel, 6.5 turbo, tout équipé, siège électrique, démarreur. Tél.:542-0718.

F150, 1991, king cab, automatique. À vendre ou échanger pour petit camion king cab automatique. Tél.:673-3274.

F250 1986, 4x4, monté sur 35" avec mags. $5,200 négociable. Tél.:697-0812.

FORD F-150, 4x4, 1987, 6 cylindres, 4 vitesses, 2,600$. Tél.:695-0281.

INTERNATIONAL SCOUT, 4X4, 1976, avec gratte hydraulique 7', 1200$. Tél.542-9681.

JEEP Cherooke 4x4, 1987, manuelle, bonne condition. Aubaine! 1,200$. Tél.:549-5067, 591-4726.

MAZDA B-2600 1989, 4X4, 160,000 kilomètres. $5,900. Tél:545-6667.

MAZDA B4000, 4x4, 1998, Super Cab, air climatisé, manuelle. Tél.:(418)233-3310.

TRACKER 4x4, 1989, automatique, 122,000 kilomètres, toit rigide, bonne condition. $2,900. Tél.:542-4153.

TRACKER décapotable 1992, 82,000 kilomètres, toit fibre de verre, body-lift kit, chaussé sur 30". Faut voir. Prix à discuter. Tél.:541-8605, 544-1812.

307 Campeurs à vendre

AUTO Caravan Classe A, 33', 1989, équipement complet, moteur 454 GM, génératrice Onen 5000, 39,000 miles, chambre fermée. Très bon état. Tél.:544-4402.

BOÎTE campeur 1995 Sportmen 14 pieds, poêle 4 ronds, four, réfrigérateur, chauffage, toilette, douche, eau chaude, antenne TV, auvent, coffre extérieur, beaucoup de rangement, 8,800$ négociable. Tél.:545-8171.

MOTORISÉ classe C, 21', 1975, très propre, idéal premier campeur, 6,700$. Tél.:548-7420.

WINNEBAGO Le Sharo 1988, 21 pieds, tout équipé, excellente condition. Tél.:591-0249.

308 Fourgonnettes à vendre

DODGE «Caravan» 1989, 7 passagers, 140,000 kilomètres, mécanique A-1, propre, 2,500$, négociable. Tél.:676-2369, 678-2155.

DODGE Caravan SE 1994, 95,000 kilomètres, siège capitaine, 9,800$. Tél.:698-1119.

LUMINA Van, 1995, vert pâle, 7 passagers, climatiseur, démarreur, 96,000 kilomètres, 10,200$. Tél.:545-2824.

MINI-FOURGONNETTE Voyager 1989, moteur neuf, 2,800$. Tél.:678-2114.

PLYMOUTH Voyager SE, 1994, tout équipée, 80,000 kilomètres, 11,000$. Tél.:544-9333.

PLYMOUTH Voyager, 1994, très propre, parfaite condition, pneus neufs, bas millage, prix à discuter. Tél.276-5920.

PLYMOUTH Voyageur, 1997, 7 passagers, prix 16,000$ négociable. Tél672-2815

VILLAGER LS, 1994, tout équipée, 93,000 kilomètres, garantie prolongée, 12,700$. Tél.:690-0732.

309 Machinerie

MINI-EXCAVATRICE Nissan SB30 1989, peinture neuve, bouchiné, parfaite condition. 3,800 heures. Tél.:543-9384.

COMPRESSEUR 15 forces, Ingersoll-Rand, T30-10T-B, alimentation électrique 550, 1,695$. Tél.:542-0093, 540-1332.

DÉBUSQUEUSE à câble 640D, 1986, 23,000$. TéL638-5263, 638-2996.

DÉBUSQUEUSE à grappin 648-D, 1988, 35,000$. Tél:344-1038.

DEUX faucheuses-conditionneuses Massey-Ferguson, modèle 81, 9': une état de marche, une pour pièces (vendues ensemble). Vis à grain 4", 18'. Tél.:672-2027.

EBRANCHEUSE 1986 Komatsu 200, tête Denis, 3000, à prix avantageux. Tél.:344-1856.

JOHN DEERE Grappin, 648D, 1988, excellente condition, 35,000$ négociable. Tél:347-3282.

PELLE mécanique, PC-200-LC3, 1987, excellente condition, 50,000$ ferme. Tél:690-1885.

SCIE radial Rockwell 14", 220 volts, pivot central, rabot Rockwell, 3", couteau au carbure, sableuse d'établi, 3"x24", moteur 1.1/2 force, 220 volts, etc. Tél.:547-0112.

TRACTEUR John Deere, 2555, avec chargeur 245, 4X4, 1990, 2,000 heures d'utilisation. Presse à foin MF 224 avec lance-balles. Arroseuses Thecnomat, 600 litres, 4 ans d'utilisation. Semoir John Deere 8300, 18 DIX. Semoir MF 43, 22 DIX. Ependeur WH 679, 3 batteurs + panneau. Tél:347-3697

310 Motomarines à vendre

SEA DOO XP, 1995, remorque, toile, habit court, gants, souliers, 2 gilets sauvetage, excellente condition, propriétaire unique, 5,000$ négociable. Tél.:690-3375, 690-3574.

311 Motoneiges à vendre

POLARIS 1995, 'Wide track", 500, rouge, 20 pouces avec toile, 4000$. Tél.:544-5632.

312 Motos à vendre

2 MOTOCROSS, 1997, Kawasaki, KX80, et KDX220, costumes inclus, excellente condition, contactez: 693-0189

A VENDRE POUR les pièces, Suzuki GS, 850-L, 1983, 300$ négociable. TEl.274-3715

ATTENTION! Honda CBR 1100 2X, 1997, 17,000 kilomètres, 4 dans 1 Muzzy, kit de jet plus filtreur KNN. À voir! Prix à discuter. Tél.:668-0973.

CBR 900-RR, 1996, Pipe D&D, équipement, 9,000 kilomètres, état neuf, 9,800$ négociable. tél.:543-5780.

HARLEY 1993, 1,200cc, 24,000 kilomètres, 12,500$. Tél.:549-2331 (soir).

HARLEY DAVIDSON 1997, XL 1200 Costom, plusieurs modifications. Faut voir! 15,000$. Tél.:549-5105, 591-0826 (cellulaire).

HONDA CB-750K, 1980, 34,000 kilomètres, tout équipée, bon état, bon prix. Tél.662-4098 (heures repas).

HONDA CBR, 1100, XX, 1997, achetée neuve en 1998, 5,900 kilomètres, comme neuve, plusieurs extras. Tél:547-5708, paget:693-7223.

HONDA Goldwing 1500, 1990, 75,000 kilomètres, avec remorque. Tél.:591-4802

HONDA Goldwing GL, 1100 CC, 1982, noire, excellente condition. Tél.:542-0194.

HONDA Shadow VLX luxe, garantie, 300 kilomètres, 6,500$. Tél.:275-0053 (soir).

HONDA V45 1984, très propre, pneus, siège neufs, 1,500$. Tél.:544-6200.

HONDA XR 400, Moto de trail, 1996, très bonne condition, 4,400$. Tél.:695-1843.

KAWASAKI KLR-250, 1994, 16,000 kilomètres, pneus neufs, excellente conditon. Tél.:547-1279

KAWASAKI KLR650 1993, 25,000 kilomètres, excellente condition. $2,800 non négociable. Tél.:662-7876.

KAWASAKI KX-125, 1988, besoin de réparations, 700$. Yamaha IT-250, 1984, moteur défectueux, 300$. Tél.:695-0281.

KAWASAKI LTD 440, 1982, pare-brise, dossier, siège bas, impeccable, 1,350$. Tél.:543-7184.

KAWASAKI ZX7R, 1993, 31,000 kilomètres, état neuf, 5,500$. Tél.:(418)236-9113.

KAWAZAKI ZX-7-R, 1998, 3,400 kilomètres, impeccable. Tél.540-4187 après 18h.

MOTO FJ, 1100cc, 1984, 35,000 kilomètres, excellente condition, 3500$ négociable. Tél.344-4787.

ATTENTION
RACINO
SERVICE ENTRE PARTICULIERS
24 h/24 h
542-1595
672-6163
PAGETTE: 698-8566
417408

312 Motos à vendre

MOTO-CROSS Yamaha, YZ 80, 1997, très propre, 2,900$ négociable. Tél:668-5047.

RECHERCHE moto de trail 185cc à 350cc, bon état. TéL:678-2928.

SCOOTER HONDA, Elite 150cc, très propre, Tel.678-2623

YAMAHA, YZF-750, 1997, bas millage, impeccable, aubaine! 7,700$. Tél.:373-2119.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

HONDA, 4 roues, 300cc, 1995. Aussi remorque avec dompeur 10x5 large. Tél.:549-2045.

YAMAHA Kodiac 1998, 4x4, 400 cc, équipement complet, 429 kilomètres, 6,500$. Tél.:276-1824 Mario.

314 Pièces et accessoires

1000 ET MOINS $. ACHETONS AUTOS ET CAMIONS, POUR PIÈCES. PAYONS COMPTANT. SANS FRAIS DE REMORQUAGE. VENTE DE PIÈCES D'AUTOS ET CAMIONS DE TOUTES MARQUES. GILBERT AUTOS INC. 543-8361.

ACHAT AUTOS CAMIONS
pour route ou recyclage. Vendons autos pièces et pneus usagés. G. Bouchard Autos. 545-9537

ACHAT d'autos et camions. Vente de pièces usagées. Roi des pièces, 696–1036.

MULTI-PNEUS
Pneus usagés, toutes grandeurs, spécialité pneus surbaissés, 12, 13, 14, 15, 16, pouces. Aussi 225-75-R15, 235-75-R15, plusieurs en stock, à prix jamais égalés. Aussi achat de pneus usagés. Multi Pneus E.B. enr. 549-4518.

PANEL Ford pour pièces, moteur refait aussi GMC remorque pour pièces. Tél:548-1649, 345-8931.

PNEUS usagés, 12", 13", 14" et 15". Tél:542-7665, 542-0767 après 17h00.

315 Remorques à vendre

REMORQUE 10' de long X 5' de large avec dompeur. 800$ négociable. Tél:544-0397

400 EMPLOI

402 Personnel demandé

!!! 1,000$!!!
Bourse d'étude de 1000$ si vous êtes étudiant(e) et le travail avec le public vous intéresse. Nous avons 5 ouvertures pour l'été. Tout appliquant doit posséder une voiture. Salaire 200$/semaine + bourse. Appelez entre 10h00 et 16h00 et entre 19h00 et 21h00 au 693-6028.

AH! AH! LES JEUNES! Vendez 70 tablettes de chocolat + cadeau et gagnez 110$. Tél.:547-3434, 1-800-265-1296.

ATTENTION
5 personnes demandées dans la livraison et la présentation. Tenue soignée. Petite voiture. Temps plein, temps partiel disponibles. 10$/heure travaillé. Etudiant(e)s bienvenus. Appelez au: 693-5200 entre 10h00 AM et 16h00 PM.

BARMAN (AID), homme à tout faire avec expérience. Tél.:696-4242.

COIFFEUR(EUSE) avec expérience demandé(e) pour location de chaise à Chicoutimi. tél;549-3512 Marie-Eve.

CONCIERGE demandé. (gérant) Immeubles à Arvida. Idéal pour couple. Salaire de base, plus commission. Exigences: disponible, bricoleur, sociable. 549-3847, 698-1201.

PERSONNE ayant de l'expérience en télémarketing, travail à domicile. Tel.543-1938, poste-227

RECHERCHE personnes pour travail à temps partiel, 15$ à 20$ l'heure. Tél.696-4386, 693-7585 pagette.

TECHNICIEN AMBULANCIER

Entreprise dans le domaine ambulancier Depuis plus de 35 ans, est à la recherche d'un technicien ambulancier pour combler un poste à temps plein

EXIGENCES:

1-Posséder carte de technicien d'ambulancier(ère) du Québec

2- Posséder M.D.S.A. + combitube approuvés par la régie régionale Saguenay Lac-St-Jean ou équivalent

CONDITIONS DE TRAVAIL

Lieu de travail: Normandin
Salaire: selon échelle de salaire déjà établie

Poste 8/14 temps plein visant à devenir 7/14.

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur C.V. à M. Eloi Dion, 1145 du Rocher, Normandin, (Québec), G8M 3X4

450 FORMATION

451 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS PRIVES primaire-secondaire, français, mathématique, raccrochage, thérapie, professionnelle. Tél.:545–2197.

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

ARGENT & PRÊTS
Nouveau concept unique
Comment obtenir du financement avec vos:

REER - CRI - FRV - FERR
Fonds de pension d'un ex-employeur
SANS LES SORTIR

Marge de crédit à 8% d'intérêt / année

Corporation Financière du Royaume
693-6381
Aucun frais:1-877-678-1018

FINANCEMENT de comptes à recevoir, d'inventaires, de REER, problèmes financiers de 500$ à un million. Tél.:591-3181.

PROBLEMES FINANCIERS de $500 à $250,000. Demande de prêt assuré 24 heures. Conseiller B.D.A. Tél.:1-800-463-9311, code 8560.

502 Occasion d'affaires

TELEPHONES PUBLICS À VENDRE
Vous pouvez maintenant les acheter! Réussite financière assurée Revenu potentiel de $250,000 par année. Investissement minimal requis de $9,600. Le retour sur votre investissement est garanti! Pour investisseurs sérieux seulement. Demandez notre trousse d'information avec vidéo gratuit :1-800-253-9779 (24/24 heures). Membre des Bureaux Canadien et Américain des affaires. Compagnie entièrement Canadienne.

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

ATTENTION: Homme avec expérience offre ses services pour rénovation intérieur, extérieur. Agrandissement de maison, patio, fenêtres. Estimation gratuite. Tél.549–9842, 540-3812(cellulaire).

LES SPÉCIALISTES

Chasse et Pêche

FORFAITS «PÊCHE»
Vacances familiales
Lundi - Vendredi - 450 $
incluant: chalet, chaloupe, moteur, essence.
AUTRES FORFAITS DISPONIBLES
FORFAITS «CHASSE ORIGNAL»
7 jours (A partir du 13 septembre)
1200 $ pour 4 personnes
POURVOIRIE L'AVENTURE
MONT-VALIN
698-1359 413423

Divers

ENTREPOSAGE
Cueillette à domicile gratuite
les maîtres artisans
TREMBLAY & PINEAULT FOURRURES INC.
Tél.:(418) 549-6354
Fabrication • Entreposage • Vente • Réparation
1155, BRÉBEUF – CHICOUTIMI 413613

Services professionnels

MOT À MOT
Révision linguistique
Consultation téléphonique (5 $)
Révision de texte (évaluation gratuite)
Michèle Fraser
membre de l'ASL
1-418-696-2358 411849

Construction

MITRERIE MORISSETTE enr.
Tél.: (418) 591-3427
Résidentiel et commercial
Estimation gratuite
Grillage de sécurité
SERVICE 24 HEURES
412511

Pour réservations: Contactez Claude Dahl, 690-8839
Lac-Saint-Jean: Carol Morin, 668-4506

601 Construction / Rénovation

BESOIN D'UN PEINTRE?
Votre conjoint n'aime pas la peinture, je peux le faire pour lui. Tél.:545-1007.

BOIS de construction à vendre à prix d'aubaine. Tél.:672-4589.

BOIS de construction à vendre à prix d'aubaine. Tél.:672-4589.

BRIQUETAGE, Crepis, nova-brique, **pavé imbriqué**, murets, mur de soutainement, aménagement paysager. **Estimation gratuite. Tél:549-4846.**

EXPERT GÉNÉRATRICES INC.
Fabrication et réparation de moustiquaires et entretien préventif et réparation de génératrices. Service à domicile. Tél.:547-2538.

HOMME avec expérience offre ses services pour travaux de plastage, peinture, plafond texturé. Estimation gratuite. Tél.:693–8158.

MINI-EXCAVATION. Drain surface, drain fondation, excavation diverse, fosse sceptique, étanchéité des solages.Tél.:690-5323.

PASTRAGE peinture, couverture, portes et fenêtres, céramique, menuiserie de tout genre. Tél:549-4748.

RÉNOVATION de couverture de tout genre, finition de revêtement extérieure, soffite, facia, clapboard, revêtement métal, portes, fenêtres. Capage de châssis aluminium. Estimation gratuite. Tél.:678-9935, pagette: 591-7012.

602 Impôt

$$$IMPÔTS 1998$$$ Fini les tracas d'impôts. Prix le plus bas garantie, si vous trouvez moins cher ailleurs nous vous rembourserons la différence plus 10%. De plus, courez la chance de gagner une paire de billets du spectacle Céline Dion au Centre Molson le 7 mai 1999. Tél.:668-4159.

ATTENTION! IMPOT INFORMATISE
Logiciel et services professionnels, 25$/personne, 45$/couple. Services comptables N.B. enr. Tél:543-4296.

IMPÔT A L'ANNEE
COMMERCIAL, autonomes, TPS, TVQ, locatifs, compagnies, etc. Tél.:690-0599.

603 Massage

ANNIE, jolie fille, massage détente, dans un endroit propre et discret. Tél:545-4582.

BEAU garçon offre ses services pour vous messieurs. Massage de détente. Propreté et discrétion assurées. David. Tél:690-9366.

BESOIN d'un bon massage, d'une bonne relaxation? Tél.:693-9337.

CENTRE de MASSOTHÉRAPIE PROFESSIONNEL avec masseuses(eurs), entorse sciatique. Tél.542–6200.

MASSAGE Californien fait par une professionnelle. Tél.:547-8677.

MASSAGE de relaxation et détente, de 9h00 à 16h00. Tél.:542-8485.

MASSAGE SOLEIL (suédois), diplômé, sur rendez-vous, (non sexuel). Chicoutimi, Jonquière. Tél.:547-1551.

604 Offres de services

A LOUER camion 18 pieds avec chauffeur pour transport ou déménagement local ou extérieur, à bas prix. Cellulaire:591-0793.

ARBRES: coupe d'arbres nuisibles ou dangereux (petit ou gros). Estimation gratuite. Tél.:672-6569.

Besoin de **DÉCAPER**, teindre ou vernir vos meubles en bois. **ÉBÉNISTE** d'expérience vous offre cette possibilité à **PRIX TRÈS ABORDABLE. ASH DÉCAPAGE: téléphone:548-6405 (paget) 591-7218.**

COUTURIERE: pour votre décoration intérieure, spécialisée en confection de rideaux, valences, coussins, housses, recouvrement de chaises etc. Réparation de vêtements de tous genres. Tél.548–2090, demandez Martine.

DEMENAGEMENT ou transport de tout genre, avec camion boite fermée ou dompeur. Tél.:674-9116.

HOMME offre ses services comme peintre. Tél:542-1171.

HORTICULTRICE DIPLOMÉE
Offre ses services pour travaux d'entretien d'aménagements paysagés.
TÉL.677-3061.

IMPÔT - IMPÔT - IMPÔT
Service rapide et courtois
Impôt informatisé
Francine Gaudreault
547-0898

OUVRIER, 25 ans d'expérience, du 2X4' à la peinture, même la toiture. Aussi entretien commercial. Demander Bernard (418)549-3215.

PRENDRAIS entretien de bloc appartements ainsi que travaux divers. Tél:591-3386.

RÉNOVATION intérieure et extérieure de tous genres, toitures et pose de Nova Brique. Estimation gratuite. Tél.:591-6167 (pagette).

TRAVAUX de construction, toiture, salle de bain, sous-sol. Tél.:695-3974.

700 MARCHANDISES ET SERVICES

702 A vendre ou échanger

CAMARO 1982, peinture neuve (noir), mécanique A1, 2 800 $. Motomarine 1988, avec remorque, mécanique A1, 1 500 $. Piscine ovale 15'x30' très propre, 1 500 $. Petit bâtiment pour remise ou chalet 12'x17', 2 000 $. Tél.:543-1116, 693-9744 (pagette).

703 Ameublement

12.95$ l'appel (call). Réparation d'appareils ménagers. Recherchons réfrigérateurs usagés. Gauthier Services. Tél.:696–1718.

A BAS PRIX
APPAREILS électroménagers R.S. Vente et achat: laveuses, sécheuses, cuisinières, réfrigérateurs, reconditionnés. Vaste choix. Reconditionnement "timer". Réparation à domicile, appels de service, réparation micro-ondes, déshumidificateur et petits appareils électriques. 743, Boul. Barrette, Chicoutimi. Tél.:698-4399.

ACHAT ET VENTE
ELECTROMENAGERS, reconditionnés, pièces neuves et usagées, Guy Marcotte Service, réparations, 807, rue Chabanel. Tél.543-3010.

ACHAT Vente, réparations d'appareils électroménagers. Vente de pièces de toute marque. Réparation à domicile. Spécialiste en reconditionnement de minuterie. Appareils électroménagers Chicoutimi. 543-1000.

LAVEUSE sécheuse blanche, GE, bon état, 600$. Tél.545-3921.

LAVEUSES, sécheuses, poêles (24" et 30"), réfrigérateurs,(petits et gros) , set de salon, micro-ondes, Tél.:545-9361, 541-6857.

LES ELECTROMENAGERS
du Saguenay Enr. Vente d'électroménagers reconditionnés, garantis 1 an, vente de pièces neuves et usagées, 14.95 $ l'appel, ouvert jeudi, vendredi jusqu'à 21h00, 940 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél.:545-6969.

LIT d'eau Queen 60x84, anti-vague, chauffé, excellente condition. Tél.:672-2835.

PORTE de garde-robe, vanité de salle de bain, meuble mélamine pour télévision. Tél.:548-2090.

RÉFRIGÉRATEUR amande. Compresseur neuf de 1.1/2 an. Lit gigogne. tél:547-0596.

URGENCE
REPARATION, réfrigérateurs, congélateurs, chambre froide, machine à glace. M. Freeze, 7 jours: 695–0380.

704 Animaux

9 CHIOTS Golden Retriever, pures races, 100$. Tél.:347-5206, 347-3186.

ABC de l'obéissance canine Enr. pour votre chien, niveau I et II, service à domicile. Tél.:549–0758 Eric.

ACHAT et vente de chevaux et d'équipement. Tél.:344-1183.

BERGER allemand mâle, pure race (9 mois), cours d'obéissance (base et avancé), 550$. 2 perruches Arlequin avec cage et accessoires, 60$ l'ensemble. Tél.:545-1673

CANICHE noir miniature, femelle, née le 5 décembre, 250$. Tél.:543-1642.

CHIOTS croisés Lhasa Apso et Bichon maltais, vaccinés, vermifugés, 125$. Tél.:693-0586

COUPLES d'autruches + incubateur N'Kobi 115 et équipement. tél:(819)648-2850 soir ou fin de semaine.

COUVOIR de Chicoutimi, 1957 boul. St-Jean-Baptiste. Poussins à chair, poulettes Warren 1 jour et 20 semaines pondent des oeufs bruns, oies, canards, dindes 1 jour et 4 semaines, faisans, pintades, perdrix, cailles prêtes à pondre et oeufs. Tél.:693-8244.

MAGNIFIQUES chiots, Labrador, 2 mois, croisés, 50$. Tél:549-6811.

705 Antiquités

ANTIQUITES
Antiquités à Desbiens (passé le pont direction Chambord), ouvert 7 jours sur 7. Tél.:(418)346-5828.

ATTENTION: MARCHÉ d'antiquités, achat et vente d'antiquités seulement. Tél.:678-2775.

706 Bois de chauffage

BEAU BOULEAU vert fendu, 37$/corde de 16". Tél.:274-7759 (après 20h).

BOIS SEC, bouleau, merisier, érable, mêlés. 60$/corde, livrée. Tel.542-0091

BOULEAU vert 16", livré. Tél.:674-2332.

BOULEAU sec, 55$ cour extérieur.60$ séché dans la grange, livré. Tél.:695-4949, 545-7837, 540-BOIS(2647).

MERISIER, bouleau, 16 pouces, livré. Tél:673-6133.

TREMBLE vert 34$/corde, sec 44$/corde. Bouleau sec 57$/corde. Tél:690-1976, 543-3722.

707 Coin du bébé

2 SIÈGES bicyclette enfants, casque, deux poussettes, wagine, chaise haute, jouets divers. Tél.:547-6730.

BALANCOIRE 50$, bébé-sitter 25$, exerciseur 50$. Tél.:673-7088 (après 17h).

708 Demandé

ACHETERAIS lot à bois ou coupe de bois. Secteur Saguenay. Tél.:542-2592.

RECHERCHE bain sur pattes. Tél:548-2090.

RECHERCHE joueurs de balle-lente, secteur Jonquière, 20 ans et plus, pour faire partie d'une ligue d'amusement. Recherche également bâtons et costumes de balle usagés. Tél.547-7279.

709 Divers

100 aspirateurs: Electrolux, Filter Queen, Kenmore, Rainbow, Kirby. Location de lave-tapis. Réparation immédiate. 3 techniciens. Réparation d'aspirateur central et estimation gratuite. Pièces, sacs, accessoires, toutes marques. Aspiro-Plus. Faubourg Sagamie et Galerie de La Baie. Tél:548-1767, 697-1058.

3 PORTES de chambre froide avec 1 chambre froide de 10X12'. tél:549-3621

A VOIR! STORES VERTICAUX ET HORIZONTAUX, INSTALLATION, RÉPARATION, MANUFACTURIER FERNAND TREMBLAY, 296 AVE STE-ANNE, CHICOUTIMI, UNIVERS DE LA COULEUR. TÉL.:543–0432.

ASPIRATEUR CENTRAL Lavallée: vente, réparations. Prix compétitif, 25 ans d'expérience, Tel.672-4492, 672-4788.

CHARRIOT vélo $250. Piscine complète neuve, 12'x36", $220. Chaise berceuse enfant. Divan noir $65. Lumière suspendue cuisine, $65. Coffre jouet, $30. Chaise cuir noir, $45. Poussette $20. Lit-parc $55. Gros tapis $50. Secrétaire $65. Manteau cuir $68. Tél.:547-2757.

COFFRE outils de mécanicien, 12 tiroirs, outils compris, 1,800$ négociable. Tél.:662-7160.

COUVRE-LIT fourrure, lit Queen, pafait état, prix de faveur. Tél.549-2761.

JANOME: VENTE ET REPARATIONS de machines à coudre. Spécial atelier: réparations 19,95$. Pièces en sus. TÉl.:672-4492, 672-4788, Robert Girard.

LAVE-VAISSELLE Inglish encastrable, ventilateur de plafond en laiton. Tél.:542-5909.

PALETTES de bois, $1 chaque. Tél.:673-7975.

PLAQUE chauffante avec 4 ronds. Porte aluminium blanche avec vitraux. Très bons prix. Tél.548-7601.

REMISE 8X10, revêtement de vinyle, 400$. Tel.542-7330

SOUTH Modèle HC 1982, Volks Thing 1974, bonne condition. Tél.:549-3630.

Surjetteuse Janome 134D, 4 fils, neuve, pour seulement 449.95$. Robert Girard, 672-4492, 672-4788.

SYSTEME SON, (auto), Alpine, cassettes, cd, 6 "pack", sub 10", haut-parleurs 6x9, amplificateur, 600$ valeur 2,200$. Tél.:544-6200.

VENTE de bacs roulants neufs ou usagés. Pour informations: Tél.:543-4514.

LE QUOTIDIEN

LES PETITES ANNONCES SUR INTERNET
C'EST GRATUIT!
Toutes les petites annonces publiées dans Le Quotidien sont également publiées tous les jours **SANS FRAIS ADDITIONNELS** sur notre site Internet. Vous pouvez facilement les retrouver en cliquant sur «petites annonces» au bas de notre page d'accueil.
www. lequotidien.com

710 Equipement de bureau

PHOTOCOPIEUR Canon, 60 copies/minute, démonstrateur récent. Toute offre raisonnable sera acceptée. Tél.:(418) 275-0185, poste 137 (Luc)

711 Equipement de commerce et restaurant

ACHAT, vente, réparation depuis 1989 d'équipements usagés à bas prix. Gros inventaire. Exemple: mélangeurs, tables froides, chaudes, fans, hottes, friteuses, plaques, machines à glace, réchauds, réfrigérateurs, caisses, cuisinières, éviers, roulotte-restaurant, etc. 1409 boul. du Royaume. Tél.:698-2128.

CENTRE DE RESTAURATION M.S.
tout pour resto et bar, neufs et usagés, Le plus gros inventaire sur place. Meilleur prix meilleur service garantis. Financement et location bail/achat. Achetez sans intermédiaire. Ce que vous cherchez, nous l'avons. Venez visiter notre magasin: 2180 Burma, secteur Arvida. Tél:548-6550, pagette: 696-6111.

EQUIPEMENT de cantine à vendre en bloc. Toile de terrasse avec structure grandeur 25'X25'. 60 chaises en cuirette avec tables. Friteuse 105,000 BTU au gaz. Plaque à frire 24" électrique. Poêle à vapeur électrique. Réchaud électrique 3 tiroirs. Table froide de travail 24". Hotte 10'. Fan 2 vitesses. Bar à bière mobile 2 barils. Réchaud 4 trous. 8,500$ pour le tout. tél:235-4733, 235-4637.

EQUIPEMENT d'électrolyse au complet: appareils, chaises, lits, meubles. Informations:tél.:418-275-1516.

À LIQUIDER, sans faute, **raison** fin de **bail**, 90,73, 52, 50 chaises empilables, bois, métal, 50 chaises bistros finies tissus. Aussi, divers équipements usagés, pour restaurants, bars. Tél.:698-2174, 541-2637 pagette.

712 Esotérisme

AVENIR, cartomancie, numérologie, lithomancie, aura (description, interprétation). Liza ou Carole. Tél.:690-2310

713 Marché aux puces

HACHE-VIANDE Hobart 2 forces. Cuisinières, réfrigérateurs, laveuses, sécheuses, bureaux secrétaire, classeurs latéraux 3 tiroirs, comptoirs 4' et 8', tablettes étagères, lits superposés. Tél.:545-1705.

714 Matériaux de construction

50,000 pieds bois de construction toutes dimensions, fils électriques Teck, entrées et boîtes électriques, poutres et poutrelles d'acier toutes dimensions. Demex Inc. Tél.:418-698-2222, 1-800-361-9519.

MATERIAUX ÉCONOMIQUES GAUDREAULT
MDF en spécial, KB noir 4'x9' 3.95$, contreplaqué 5/8 4'x8' 18.95$, barils de plastique, portes d'acier isolées à partir de 25$. Tél.:696-2036

Tôle ÉCONOMIQUE en spécial. Matériaux Économiques Gaudreault. Tél.:696-2036

716 Réceptions

JONQUIERE: salle disponible pour noces, baptêmes, réceptions, etc... Tél.:542-4415.

717 Santé

PERDEZ du poids sans régime, sainement, rapidemaent. Tél.:672-1488; pagette:690-8695, Lisette Simard.

800 SPORTS / LOISIRS

802 Bicyclettes

HYBRIDE entièrement équipé, 350$. Tél:695-4186.

VELO de montagne Mongoose, 24 vitesses, "full" suspension. Tél.:544-4838, 591-5879(paget)

805 Musique et accessoires

GUITARE électrique Ibanez, amplificateur Crate GXT-100, pédale métal Zone. Tél.:696-5015.

806 Ordinateurs et jeux

ACHAT, vente Nintendo 64. Pose de chip Play Station. Nouveau: Play Station équipé nouvelle puce. Le plus gros Marché aux Puces de la région, 51, Jacques-Cartier Ouest, Chicoutimi. Tél.:690-3142, 698-2933.

Jeux pour playstation et ordinateur. Tél.:662-7382

ORDINATEUR portatif digital, motrice active, disque dur 1.5 gig, modem, CD rom, lecteur disquette, 1,550$. Tél:698-0500 après 18h00.

PUCE: (Modchip) pour Playstation, posée par technicien qualifié, travail garanti. 70 Racine Est, Chicoutimi. Tél.:543-7738.

807 Photos et vidéos

NOUS achetons partout au Canada. Payons le maximum pour votre équipement photographique: Nikkon, Minolta, Pentax, Leica, Canon, HaseBlad, etc... Tél.:1-877-CAMERA5. Photo presto www.presto.qc.ca

808 Piscine et accessoires

DAUPHIN 24', tout aluminium, A-1, valeur 3,000$ pour 1,500$. Tél.:343-3554.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

APPALACHE 27' 79-80, parfaite condition, air climatisé, chauffage central, eau chaude, douche, auvent, prix compétitif. Tél.:547-6810(laisser message)

ATTELAGE pour Fifthwheel capacité 12,500 livres, bonne condition, 250$. Tél.:547-0112.

BONAIR Elégance 1997, 32 pieds extension, neuve, très luxueuse, valeur 30,000$ plus taxes, vente 25,000$. Tél.:275-2768 jour, 251-8117 soir M. Lafrenière.

BONAIR, 1995, 19 pieds, équipement complet, 5 personnes, 8,950$. Tél.:542-9348.

FIFTHWHEEL Prowler 1991, 26.5', très propre, avec ou sans camion, Ford F-150 1992. Tél.:544-7475.

FIFTHWHEEL Travelair 1995, 27 RLG de luxe, fibre de verre, extension, équipement complet, état neuf. Tél.344-1605 jour, 344-4579 soir.

FIFTWHEEL Citation 1995, avec annexe, 23.5' impeccable. Tél.:662-2224.

GITAN 16', 1,900 livres, électricité, propane, échange pour motorisé 24'. Tél.:542-4023.

NOMADE 1993, 22 pieds, avec remise et patio, située au Camping Lac Joli (Saint-Honoré). Prix à discuter. Tél.:547-3226, 541-2152 (paget).

PMC 24', 1975, plomberie, divan, décoration refaite à neuf. À voir, 4000$. Tél.679-3430.

ROULOTTE 28 pieds, doubles roues, électricité et gaz, parfaite condition, après 18h: Tél.:347-3472, (418)833-7424.

ROULOTTE Bonair 1988, 29.5'. Située camping Lac Joly, remise neuve, gazebo 14', patio traîté, auvent, impeccable. 14,500$. Tél:548-9204.

ROULOTTE de parc Travellaire 1996, 32' long, 2 extensions, équipement complet, patio, remise, située terrain #9 camping Le Gitan à Laterrière. Terrain situé bord de l'eau. Prix à discuter. Tél548-1029

ROULOTTE de voyage Prowler, 19LN, 1996. Couche 5 personnes. Comme neuve. 13,500$. Tél.:668-7691

ROULOTTE PMC 1974, 19', 6 places, très propre. $4,000 négociable. Tél.:668-8076.

ROULOTTE Prowler 19E 1991, climatiseur, auvent, four, micro-onde, antenne télé, bain, super propre. Terrain Camping Municipal La-Baie (Lac Otis). Attache remorque pour Plymouth Voyager. Tél.:697-0516, 591-7117.

STARCRAFT, 25 pieds, 1992, équipement complet, état neuf, 12,900$. Tél.:548-1706.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

Tente-roulotte BONAIR BA-850, 1980, toile impeccable, avec grande cuisinette neuve, 3,500$ négociable. Tél.:544-5632.

811 Vacances/voyages

AVIS AUX VACANCIERS
A louer: chalet ou maison, situés au bord de La Baie des chaleurs. Idéal pour visiter la Gaspésie, le Nouveau Brunswick ou endroit pour coucher pour se rendre dans l'est de la province. (Ile de la Madeleine). Tél:690-3560, 690-3679 Nicole.

900 AVIS

901 Activités diverses

L'ÉROTICA
Soirée spéciale pour couples libérés. Bienvenue femmes seules. Pour informations et réservation pour le 1er mai, appelez pour l'endroit au 695-3056.

902 Agences de rencontre

BANQUE DU BONHEUR. Agence de rencontre CUPIDON. Hommes, femmes, couples, personnes de toutes tendances, pour amour, amitié, aventure. Rencontres gratuites aux dames. Tél.:699-5077.

NOUVEAU DANS LA REGION:
L'entre Gens
Agence de rencontre professionnelle et personnalisée: A venir: souper-rencontre, partys, bal masqué, soirée amitié, souper meurtre et mystère, etc. Faites-nous vos suggestions...Tél.:418-693-0298.

903 Messages personnels

ABORDABLE
douce, sensuelle
détente inoubliable,
appelle Sara 698–3999

POUR vous détendre, soyez entre bonne main avec Manouch, du lundi au vendredi, de 09h00 à 21h00. Tél:276-8691.

La jolie JANIE se déplace, 7 jours, 24 heures. Tél.:591-8641.

BELLE ITALIENNE, 30 ans, pour homme d'affaires. Déplacement seulement. Carol: 549-9151

A BEAUTE PLUS
7 belles femmes
Qualité supérieure
Service illimité
693-5143 (24 hrs)

ROXANNE, une courtisane rondelette qui prend tes désirs à coeur. Appelle-moi, n'hésite pas: 695-5991.

MAINTENANT FUSIONNÉES
pour un meilleur service
BELLES BOHÉMIENNES
ET
DÉESSES DE L'AMOUR
reçoivent et se déplacent
Lève tôt: 8 h a.m.
De retour Keven
SPÉCIAL MASSAGES GRATUITS
Plus belles filles en ville
698-1630

JULIEN vous invite 24h. Discrétion assurée. Tél.:543-9005.

DANS sa chaude tanière, la louve vous reçoit. Tél.:543-6620.

BELLE brune: pour une rencontre intime et discrète ou massage californien. Tél:543-8053.

VOUS voulez être satisfaits à 100%, moments magiques et douceur garantie. Tél.:695-5600. (8h00 à minuit.)

PETIT prix et gros service. Reçoit et se déplace. Annie. Tél:696-0469.

AVIS

EMPLOI IMMÉDIAT

De 25 000 $ à 35 000 $/année

- Clientèle déjà établie, au Québec depuis 40 ans
- Revenu garanti dès le départ
- Formation spécialisée
- Avantages sociaux

Si vous détenez un sec. V ou équivalent

- Êtes honnête et ambitieux
- Avez un esprit sportif
- Possédez une automobile

Pour entrevue confidentielle:
1-877-888-0778 (sans frais)
Les entrevues auront lieu durant les semaines des 26 avril et du 3 mai 1999. 417535

NÉCROLOGIE

AVIS DE DÉCÈS

ALLARD (Mme Yolande)

Le 26 avril 1999 est décédée à l'âge de 64 ans et 6 mois au Pavillon d'Arvida de Jonquière, dame Yolande Allard, demeurant au 1841 Des Chênes, à Jonquière, fille de feu M. Léonce Allard (feu dame Marie-Blanche Chayer). La famille accueillera les parents et ami(e)s à compter de 14 h, le mardi 27 avril 1999, à la maison funéraire

Nault & Caron Inc.
2772 de La Salle
Jonquière

Les heures d'accueil sont: mardi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Mercredi, jour des funérailles, à compter de 11 h. Les funérailles auront lieu le mercredi 28 avril 1999 à 14 h à l'église de Saint-Philippe de Jonquière. La dépouille mortelle sera inhumée au cimetière de Jonquière. Mme Yolande Allard laisse dans le deuil ses enfants: Steeve (Suzie Tremblay), Richard (Sonia Rhéaume), Évelyne (Martin Dallaire); ses petits-enfants: Jonathan, Sindy, Alexandre, Michael; ses frères et soeurs: Marcel (Irène), Gilles (Burnice), Léonce (Monique), Duc (Lilianne), Claude (Doreen), Rita, Monique, Colette, Thérèse (Philippe), ainsi que de nombreux parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Sclérose en plaque sera présente au salon afin de les recueillir. Pour tous renseignements, téléphonez au 542-2626, télécopieur: 542-6051. **Direction funéraire: Maison Nault & Caron Inc.**

BERGERON (Mme Jeanne-D'Arc)

Est décédée le 26 avril 1999 au Centre Hospitalier de Jonquière, à l'âge de 67 ans et 3 mois, dame Jeanne-D'Arc Bergeron, épouse de M. Léopold Bernier, demeurant au 1894 de Montfort, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la

Résidence Funéraire Saguenay
2555 St-Dominique, Jonquière

le mardi 27 avril 1999 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, et le mercredi 28 avril 1999 à compter de 11 h. Les funérailles auront lieu le mercredi 28 avril 1999 à 13 h à l'église St-Dominique. Les cendres seront déposées au Columbarium St-Dominique. Outre son époux M. Léopold Bernier, elle laisse dans le deuil sa fille unique: Sylvie Bernier; ses frères et soeurs et leurs conjoints: Magella Bergeron (Léo Gagnon), Laurent (Pauline Tremblay), Jacqueline (feu Clément McManiman), Lucet (feu Laurent Leprohon), Lionel (Ginette Gravel), Dolorès (feu Jacques Cauchon), Bernard (Doris Harvey), feu Pâquerette (Bertrand Tremblay), ses beaux-frères et belles-soeurs et leurs conjoints: feu Berchmans Bernier (feu Simone Landry), Yolande (feu Roland Dufour), Gratien (feu Margot Laberge), Stella, feu Marius (Rose-Aimée Leblanc), Irma (feu Lionel Otis), feu Elphège, Gaétane (feu Antoine Fortier), Richard (Maude Gagnon), Rodrigue (Ginette Tremblay), Nicole (Bertrand Emond), ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Les gens pourront faire de dons à la Société Canadienne du Cancer, une personne bénévole sera présente. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.**

GAUDREAULT (M. Freddy)

Le 25 avril 1999 est décédé à l'âge de 89 ans et 11 mois, M. Freddy Gaudreault, époux de dame Lucille Bouchard, demeurant au 150 Brassard, St-Ambroise. La famille accueillera les parents et ami(e)s le mardi 27 avril 1999 de 19 h à 22 h,le mercredi 28 avril 1999 de midi à 14 h 30, à la résidence funéraire

Emery Gravel,Mouvement Coopératif
560 Simard
St-Ambroise

Les funérailles auront lieu le mercredi 28 avril 1999 à 15 h à l'église St-Jean Evangéliste, Bégin. L'inhumation se fera au cimetière St-Ambroise. Le défunt laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: feu Jean-Paul Gaudreault, Monique (feu Eugène Bérubé), Pâquerette (Vital Pedneault), Ghislain (Noëlline Girard), Michelle (Jean-Yves Harvey), Pauline (feu Rénat Sergerie), feu Roger (Claire Delaunière), Gilbert (Erika Mutshler), Noëlla (Errol Larouche), Jacques (Brenda Brown), Langis (Carole Tremblay), Martine (Jean-Paul Gagné), Lyne (Daniel Lemieux). Il était le frère de Joseph Gaudreault (feu Mariette Belley), Jean-Marie (Marie-Blanche Bouchard), feu Héléna (feu François Bouchard), feu Marie-Jeanne (feu René Gravel), feu Alida (feu William Barrette), feu Claircy (feu Adem Dufour), feu Flore (feu Henri Gauthier), feu Alberta (feu Adélard Simard), feu Marie-Anne (feu Patrick Simard), feu Annette (feu Henri Tremblay), feu Yvette (feu Achille Tremblay), feu Simone (feu Émile Tremblay). Il était le beau-frère de feu Elias Bouchard (feu Thérèse Bergeron), feu Rose-Anna (feu Louis-Henri Tremblay), feu Marie-Jeanne, feu Hermé-

Malheureusement, on ne meurt pas toujours d'une crise cardiaque.

(Mais on vit toujours dans la crainte de la suivante.)

Mourir d'une maladie cardiaque n'est pas ce qu'il y a de plus pénible.
Y survivre est une autre histoire. Certains restent paralysés,
d'autres souffrent de dommages irréversibles au cerveau. Tous vivent dans
la peur. Depuis 1955, nous avons réduit de moitié le taux de décès dus
aux maladies cardiovasculaires et aux accidents vasculaires cérébraux.
Si seulement nous pouvions réduire d'autant la peur.

(418) 543-8959 ou 1 888 473-4636

FONDATION DES MALADIES DU COEUR

Donnez. Nous n'avons fait que la moitié du chemin.

line, Gertrude (feu Louis Lavoie), Simone (feu Rosario Beauregard), feu Rose-Alice (Jean-Marie Boulianne), feu Rolande (feu François-Nil Boucher), feu Claire (Philippe Pedneault), Léon-Georges (Jacqueline Alain), Lucien (Irène Bérubé). Il laisse également plusieurs petits-enfants et ses arrière-petits-enfants, neveux et nièces, parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fabrique St-Ambroise sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, télécopieur: (418) 543-9409. **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.**

MME CECILE TREMBLAY (Gravel)

Le 25 avril 1999 est décédée à l'âge de 80 ans et 7 mois, à la Maison Notre-Dame du Saguenay (Chicoutimi), dame Cécile Tremblay, épouse de feu M. Bertrand Gravel, demeurant au 5680 des Bouleaux, Shipshaw, fille de feu M. Louis Tremblay (feu dame Isola Jean). La famille accueille les parents et ami(e)s à maison funéraire

Nault & Caron Inc
2033 Ste-Famille
Jonquière

Les heures d'accueil sont: mardi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Mercredi jour des funérailles à compter de 12 h. Les funérailles auront lieu le mercredi 28 avril 1999 à 14 h à l'église de Saint-Jean-Vianey. La dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Nault & Caron Inc. et les cendres déposées au cimetière de Shipshaw. Mme Cécile Tremblay laisse dans le deuil ses enfants: Lilianne Gravel (feu André Richard), Ghislain (Denise Desmeules), Gilberte (Gaston Morisette), Robertine (John Canal), Jean-Louis (Monique Savard), Yvan (Carmen Girard), Pauline (Pierre Martel), Chantal (Yvon Bergeron), Jean-Guy (Arlette Harvey), Gabriel; ses petits-enfants: Luc et Alice Laforge, Manon Gravel, Etienne, Céline, Sarah, Marie et Raymonde Tremblay, Cécile et Christopher Canal, Louise-Anne, Élisabeth et Marjorie Gravel, Marie-Josée et Jean-François Gravel, Éric, Valérie et Geneviève Martel, Jean-Philippe Bergeron, Audrey, Marie-Hélène et François Gravel, ses arrière-petits-enfants: Katie et Patrick, Alexandra, Andrée-Anne, Robie et Rébéca; ses frères et soeurs: feu Raoul Tremblay (Marie-Éva Simard), feu Charles-Henri (Isabelle Tremblay), Rose-Yvonne (feu Louis-Joseph Gravel), Mariette (feu Oliva Vigneault), feu Albéric (feu Madeleine Tremblay), feu Adjutor, feu Germain, Jean-Joseph (Marguerite Potvin), Liguori (feu Colombe Lévesque), Anne-Marie (feu Raymond Boutin), tous ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Gravel, ainsi que de nombreux parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Maison Notre-Dame du Saguenay sera présente au salon afin de le recueillir. Pour tous renseignements, téléphonez au 542-2626, télécopieur: 542-6051. **Direction funéraire: Maison Nault & Caron Inc.**

HAMEL (M. Laurent)

Le 24 avril 1999, est décédé au Complexe hospitalier de la Sagamie à l'âge de 75 ans, 10 mois, M. Laurent Hamell époux de feu dame Irène Barrette demeurant au 419, Du Cran, Chicoutimi. La famille accueille les parents et amis à la résidence funéraire

Gravel & Fils ltée
825, Avenue Bégin,
coin des Champs-Elysées, Chicoutimi

mardi, jour des funérailles à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le mardi 27 avril 1999 à 10 h 30 à la Cathédrale de Chicoutimi et les cendres seront déposées au cimetière Saguenay. Il était le fils de feu M. Maurice Hamel et de feu Dame Alice Tremblay. Il fut à l'emploi de l'Hôpital de Chicoutimi pendant plus de 45 ans. Il laisse dans le deuil ses enfants: Claude (Lise Barrette), Gilles, Suzanne (Guy Pedneau), Louis (Suzanne Gauthier); ses petits-enfants: Sophie et Jean-Francois Hamel, François Girard. Il était le frère de: feu Charles Hamel, feu Raymond Hamel (feu Marguerite Lévesque), feu René Hamel, feu Julien Hamel (feu Estelle Soulard), feu Gustave Hamel, feu Germaine Hamel (feu Henri Lacroix), feu Gérard Hamel; il laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs: Lise Barrette (feu René Poitras), Rita Barrette (feu Alphonse Dufour), Jeanne Barrette (Robert Tremblay), Jeannette Barrette (Pierre Tremblay), Françoise Barrette (feu Jean-Charles Villeneuve), Marthe Barrette (Charles Fortier), Monique Barrette (Roland Martel), Paule Barrette (Gaétan Moffat), Ghislaine Barrette (Louis Charrest), Joseph Barrette (Jeannine Tremblay), Charles Barrette (feu Candide Tremblay), Jean-Eudes Barrette (Liette Villeneuve); ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de Ma Vie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 418 543-0755, pour vos messages de condoléances: 418 543-7241. **Direction funéraire: Gravel & Fils ltée**

LAPOINTE (Mme Gabrielle)

Le 25 avril 1999 est décédée au Centre Hospitalier de Jonquière à l'âge de 67 ans, dame Gabrielle Lapointe, épouse de M. Bertrand Savard, demeurant au 2252 Pie XII, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la

Résidence Funéraire Saguenay
2555 St-Dominique, Jonquière

le mardi 27 avril 1999 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, et le mercredi 28 avril 1999 à compter de 11 h. Les funérailles auront lieu le mercredi 28 avril 1999 à 15 h à l'église Ste-Marie. Les cendres seront déposées au Columbarium St-Dominique. Outre son époux elle laisse dans le deuil ses enfants: Mario Savard , Linda (feu Marcel-Marie Desgagné), Doris (Gary Verhelle), Bernard, Robin (Suzie Fortin); ses petits-enfants: Geneviève, Isabelle, Hugo, Evans, Laurie, Marie-Christine,"Pascale, Stéphanie, Joanie et Jennifer. Elle était la soeur de Laurent Lapointe (Lucienne Girard), Georges (Henriette Boivin), Solange (feu Paul-Aurèle Emond), feu Rock (Brigitte Boivin), Doris (feu Fernand Lemelin), Réjeanne (Fernand Desbiens), Marie-Berthe (Jean-Eudes Bernier), Anna-Marie (Roméo Guimont), feu Vincent (Marie-Josèphe Lapointe), Paul-Ernest (Florence Lavoie), Noëlla (feu Michel Gobeil), Reine (Roger Tremblay), Normande (Charles Lebrun), Jocelyn (Martha Lechasseur), Langis. Elle était la belle-soeur de feu Charles-Eugène Savard (feu Claire Pelletier), feu Bertha (feu Georges Gaudreault), feu Armand (feu Blanche Bilodeau), feu Joseph (Blanche), feu Wilbrod (Emilie Bouchard), feu Francis (Lucienne Lavertue), Yvette (Wilbrod Tremblay), Jean-Paul, Jérémie (feu Marthe Tremblay), Jacquelyne (feu Léonce Coulombe), parents et amis. Les gens pourront faire des dons au Fonds de dotation du Centre Hospitalier de Jonquière. Une personne bénévole sera présente. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay**.

LEPAGNE (M. Jacques)

Le 24 avril 1999, est décédé à Roberval, à l'âge de 73 ans et 1 mois, M. Jacques Lepagne, époux de feu dame Éliette Gagné, demeurant au 255, Labaume à Roberval autrefois de St-André. La famille accueillera les parents et amis(es) à la

Salle Communautaire
rue du Collège
St-André

le mercredi 28 avril 1999 à compter de 10 h. Les funérailles auront lieu le mercredi 28 avril 1999 à 15 h en l'église de St-André. L'inhumation se fera au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses enfants: Sylvie (Michel Tremblay), feu Régent, feu Fernand, Régis, Clémence (André Guay), Hélène (René Bonneau), Judith (Gilles Guay), Johanne (Emmanuel Boulianne) et Rita (Gratien Larouche); ses petits-enfants: Valérie, Stéphane, Mathieu, Mélina, Pathy, Vanessa et Charles; il laisse également dans le deuil ses frères et sœurs; beaux-frères et belles-sœurs; neveux et nièces ainsi que plusieurs autres parents et amis(es). Ceux et celles qui le désirent pourront faire des dons à la Société Alzheimer de la Sagamie. **Direction funéraire: Desbiens et Frères inc.**

MAILLOUX (M. Louis)

Le 24 avril 1999 est décédé au Centre Maria-Chapdelaine de Dolbeau, à l'âge de 80 ans et 6 mois, M. Louis Mailloux, époux de dame Alma-Rose Cantin, demeurant au 248 Durocher, Normandin. La famille accueillera les parents et ami(e)s au Funérarium

Marcel Dion
1140 de l'Eglise
Normandin

le samedi 1er mai 1999 à 09 h. Les funérailles auront lieu le samedi 1er mai 1999 à 11 h à l'église de Normandin et les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Outre son épouse dame Alma-Rose Cantin, il laisse dans le deuil son fils Yvon (Lise Lefebvre), ses petits-enfants: Simon et Guillaume; ses frères et soeurs: feu Emile (Cécile Trottier), feu Jeannette (feu Léonidas Villeneuve), Lydiane (feu Louis Cantin), Yvan (Hélène Tremblay), Jean-Marie (Marie-Josèphe Guimont), Yvette (feu Arthur Mathieu), Marthe, feu Gérard (Madeleine Gagné), Pâquerette (Rodrigue Gobeil), Cécile (Marcel Mathieu); ses beaux-frères et belles-soeurs: Obéline (feu Edgar Laplante), Irène (feu Arthur Villeneuve), feu Patrick (Margot Doucet), ses neveux et nièces, cousins et cousins, parents et amis. Compenser l'envoi de fleurs par des dons pour la Fondation de l'Hôpital de Dolbeau. Pour informations: (418)274-2936, télécopieur (418)274-4023. **Direction funéraire: Marcel Dion Inc Normandin.**

Autres décès à la page 32

REMERCIEMENTS

Pour honorer la mémoire de **madame Cécile Lasanté Fillion** ses parents et amis ont donné généreusement à l'organisme **«La Maison Notre-Dame du Saguenay»** qui accueille gratuitement les personnes atteintes de cancer en phase terminale.

Soyez assuré que tous ces dons serviront à défrayer le coût des services aux bénéficiaires.

Merci de votre générosité. Vous pouvez rejoindre

«La Maison Notre-Dame du Saguenay» au:
1176, rue Notre-Dame
Chicoutimi (Québec)
G7H 1X6
Tél.: 696-1176

LA MAISON NOTRE-DAME DU SAGUENAY

Un don pour la maison! 416237

NÉCROLOGIE

OUELLET (Mme Julie)

Le 25 avril 1999 est décédée accidentellement à Shipshaw à l'âge de 19 ans et 11 mois, dame Julie Ouellet, fille de M. Michel Ouellet et de dame Charlotte Tremblay, demeurant au 131 Ste-Hélène, Chicoutimi-Nord. La famille accueillera les parents et ami(e)s le mardi 27 avril 1999 de 19 h à 22 h, le mercredi 28 avril 1999 de 09 h à 11 h, à la résidence funéraire

Emery Gravel, Mouvement Coopératif
2075 Boul. Tadoussac
Chicoutimi

Les funérailles auront lieu le mercredi 28 avril 1999 à 11 h à l'église St-Luc. Elle sera incinérée au Crématorium Emery Gravel et les cendres inhumées au cimetière Ste-Anne. Outre ses parents, la défunte laisse dans le deuil ses soeurs Nancy Ouellet, Sylvie Ouellet (Carl Truchon), et sa nièce adorée Marie-Laurence, la famille de son ami feu Jimmy Rousseau, sa grand-mère paternelle dame Judith Tremblay. Elle laisse également dans le deuil plusieurs oncles et tantes, cousins, cousines, parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma Vie sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, télécopieur: (418) 543-9409. **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.**

ROUSSEAU (M. Jimmy)

Le 25 avril 1999, est décédé au Complexe Hospitalier de la Sagamie de Chicoutimi, à l'âge de 19 ans et 5 mois, M. Jimmy Rousseau, fils de M. Ghislain Rousseau et de Mme Loulou Goulet, demeurant au 52 rue Alphonse à Saint-Stanislas. La dépouille mortelle sera exposée au Funérarium

Hébert & Fils
1702 des Pins
Dolbeau-Mistassini

de 19 h à 22 h le mercredi 28 avril 1999, de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h le jeudi 29 avril 1999, et de 9 h à 11 h le vendredi 30 avril 1999. Les funérailles auront lieu le vendredi 30 avril 1999 à 11 h, à l'église St-Jean-de-la-Croix du secteur Dolbeau. Les cendres seront déposées au columbarium Hébert & Fils de Dolbeau-Mistassini. Outre son père et sa mère, M. Ghislain Rousseau et dame Loulou Goulet, il laisse dans le deuil ses sœurs: Suzie, Sylvie et Vickie, ses grands-parents: M. Léopold Rousseau et Mme Rita Bouchard, M. Jos Goulet et Mme Alice Girard. Il laisse également dans le deuil, ses oncles et tantes, cousins et cousines, parents et ami(e)s. Vos marques de sympathie peuvent se traduire en dons pour la fondation du Centre Maria-Chapdelaine, 2000 Sacré-Cœur, Dolbeau-Mistassini, G8L 2R5. **Direction funéraire: Maison Hébert & Fils, Dolbeau-Mistassini**. Pour informations: Tél: 418-276-1411 fax: 418-276-2057.

SAVARD (Mme Hélène Paradis)

Est décédée au Monastère des Ursulines de Roberval, le 25 avril 1999, à l'âge de 81 ans et 10 mois, dame Hélène Paradis, épouse de feu M. Isidore Savard, demeurant au 122, 6ième Avenue, Saint-Prime et autrefois de Saint-Méthode. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la

Maison funéraire Marc Leclerc et Fils
103, 12ième Avenue
Saint-Prime

le mardi 27 avril 1999 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le mercredi 28 avril 1999 à 10 h 30 à l'église de Saint-Prime. Madame Savard sera incinérée et les cendres seront déposées au Columbarium Arcand. Elle laisse ses enfants : Roger (Thérèse Fortin), Jean-Marie (Huguette Trottier), Céline (Serge Girard), Nicole (Michel Guillemette), Léger (Nicole Boivin), Robert (Françoise Bélanger), Lisette (Raynald Savard), Ginette (Ghislain Garneau), Luc (Denise Bouchard), Alain (Lise Fortin), Françoise, Céliane (Yvan Larouche); ses 28 petits-enfants et ses 13 arrière-petits-enfants. Elle était la sœur et la belle-sœur de : feu Lucienne (feu Édouard Archambeault), feu Alfred (Laurette Dubois), feu Omer, feu Germaine (feu René Doucet), feu Didyme (Brigitte Delaunière), feu Adrienne, feu Léopold (Juliette Fortin), Marie-Blanche (feu Elifois Paradis), Marie-Joseph (Henri Pagé), Benoît, Rita (Patrice Bouchard), Roméo (Marguerite Picard); feu Ernest Savard (feu Daria Julien), feu Évana Savard (feu Ulric Fortin), feu Émile Savard (feu Anna Lévesque), feu Albert Savard (feu Germaine Milot), feu Corrine Savard (feu Mandoza Bédard), feu Yvonne Savard, feu Noëlla Savard (feu Adrien Harvey), feu Thomas Savard, feu Paul Savard (feu Marie-Louise Nadeau), feu Irène Savard (Roland Bouchard). Également elle laisse ses neveux et nièces et de nombreux parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation Chanoine Lavoie et/ou à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval. Pour informations : téléphone (418) 679-3333, télécopieur (418) 679-1688. **Direction funéraire : Maison Marc Leclerc Ltée.**

SIMARD (M. Joseph-Henri)

Le 24 avril 1999, est décédé au Complexe Hospitalier de la Sagamie, à l'âge de 72 ans et 7 mois, M. Joseph-Henri Simard, époux de feu dame Jeanne-D'Arc Tremblay, demeurant au 161, route Madoc à St-Honoré, autrefois de la rue Giffard, Chicoutimi nord. La famille accueillera les parents et ami(e)s le mardi 27 avril 1999 de 12 h (midi) à 14 h à la résidence funéraire

Emery Gravel, Mouvement Coopératif
345, St-Armand
Chicoutimi (face à l'église Ste-Claire)

Les funérailles auront lieu le mardi 27 avril 1999 à 14 h à l'église Ste-Claire. Les cendres seront déposées au columbarium Emery Gravel à Ste-Claire. Le défunt laisse dans le deuil ses enfants: Jean Simard (Carmelle Gagné), France (Robert Aubut), Sonia (Daniel Aubin), André et Mario (Sylvie Lévesque); ses petits-enfants: Richard, Éric, Dave, Tommy, Jessica et Steeve. Il était le frère de: Gustave Simard (Létitia Tremblay), feu Roland (Maria Tremblay), feu Dominique (Imelda Delisle), feu Fernand (feu Éliette Savard), Simone (feu Léonce Tremblay), Thérèse (Arthur Morin), Jacques (Claudette Desbiens), feu Maurice (Marie-Paule Martel), feu Gérard-Raymond (Solange Bérubé), feu Rose (feu Léonce Tremblay), feu Marie-Hélène (Lucien Laforge), Magella (Ludovic Tremblay) et Pauline (feu Raymond Tremblay). Il laisse également ses beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, parents et amis. M. Simard a été à l'emploi de l'entreprise J.-Euclide Perron pendant de nombreuses années. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons une personne bénévole de la fondation de ma Vie sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations, téléphone: 543-6962, télécopieur: 543-9409. **Direction funéraire: Maison Émery Gravel, Mouvement Coopératif.**

TREMBLAY (M. Romuald)

Le 25 avril 1999, est décédé à l'hôpital de Jonquière, à l'âge de 74 ans, M. Romuald Tremblay, époux de feu Mme Laurence Savard demeurant au 2215 rue Burma, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la

Résidence Funéraire Arvida
2750 La Salle
Jonquière

le mardi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le mercredi à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le mercredi 28 avril 1999 à 11 h à l'église St-Philippe. Les cendres seront déposées au columbarium Arvida. Il laisse dans le deuil ses enfants: Thérèse Tremblay (Laval Pearson), Reine, Madeleine (Gérard Côté), Sylvie (Mario Pearson), Louise (Dominic Bouchard), feu Denis; ses petits-enfants: Annie, Patrick, Michel, Audrey, Marc-André, Karine, Nathalie, Jean-François, Julie, Mathieu, Sophie. Il était le frère de: feu Joseph Tremblay (Rosalie Savard), feu Marie-Anna (feu Vincent Lachance), Léo (Marthe Néron), Marguerite (feu Robert Brassard), Solange, Henri (feu Irène Lamontagne). Il laisse également ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Jules Savard (Gertrude Tremblay), feu Philippe-Auguste (feu Marguerite Lamiro), feu Rose (feu Alexandre Gauthier), feu Marie-Joseph (Thomas-Louis Simard), feu Bernadette (feu Florient Boucher), feu Marie-Olivier (feu René Savard), feu Juliana (Vincent Bouchard), feu Marie-Alma; ainsi que de nombreux parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur du Fonds de Dotation de l'Hôpital de Jonquière. **Direction funéraire: Résidence Funéraire du Saguenay.** Pour informations, téléphone: 547-2116, télécopieur: 547-0128.

TRUDEL (M. Jacques)

Le 26 avril 1999 est décédé subitement à sa résidence à l'âge de 56 ans et 5 mois, M. Jacques Trudel, époux de dame Olivette Côté, demeurant au 693 rue Taché, Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s le mercredi 28 avril 1999 de 19 h à 22 h, le jeudi 29 avril 1999 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le vendredi 30 avril 1999 de 09 h à 10 h 45, à la résidence funéraire

Emery Gravel, Mouvement Coopératif
520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi
(face à la Marina du Vieux Port)

Les funérailles auront lieu le vendredi 30 avril 1999 à 11 h à l'église Sacré-Coeur. Il sera incinéré au crématorium Emery Gravel et les cendres inhumées au cimetière Sacré-Coeur. Le défunt laisse dans le deuil outre son épouse, son fils Rémi Trudel (Nancy St-Hilaire), ses petits-enfants: Francis et Joanie. Il était le frère de Gabrielle Trudel (Ernest Harvey), Gisèle Trudel (Benoit Larouche), Huguette Trudel (Fernand Gagnon), Raymonde Trudel (Adrien Paradis), Claude Lavoie (Céline Jobin), Gilles Lavoie (Ginette Verreault). Il était le beau-frère de Yves Côté (Marthe Lalancette), Huguette Côté (Georges Tremblay), Diane Côté (Claude Tremblay), Maurice Côté (Ghislaine Chrétien), Robert Côté (Roseline Girard), feu Denise Côté (Arthur Jean). Il laisse également plusieurs neveux et nièces, parents et amis. M. Jacques Trudel était Cursilliste. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma Vie sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, télécopieur: (418) 543-9409. **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.**

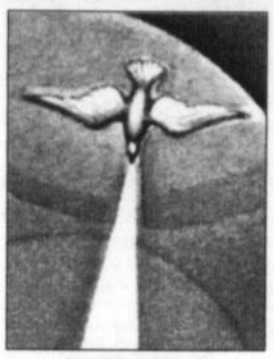
VAILLANCOURT
(Mme Lucille Bouchard)

Est décédée subitement à sa résidence le 25 avril 1999, à l'âge de 84 ans, dame Lucille Bouchard, épouse de feu M. Gustave Vaillancourt. Elle demeurait au 2441 Chemin des Battures, Laterrière. Les parents et ami(e)s pourront présenter leurs condoléances à la famille à compter de mardi 27 avril 1999, à 19 h, à la résidence funéraire

Aubin
425 Boul. St-Paul
anciennement rue Montcalm, Chicoutimi

Les funérailles auront lieu le jeudi 29 avril 1999 à 11 h à l'église Notre-Dame de Laterrière. L'inhumation suivra au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Andrée Bouchard Vaillancourt (Rémi Gauthier), Daniel G. Vaillancourt (Michèle Bacon), Richard Vaillancourt (Ginette Lemay), Alain Vaillancourt (Oblat de la Vierge Marie), Christiane Vaillancourt (Laval Gauthieri), Clément Vaillancourt, Michel Vaillancourt (Danielle Huot), Martin Vaillancourt (Marlène Girard), Agathe Vaillancourt (Pierre Bouchard); ses 13 petits-enfants et ses 2 arrière-petits-enfants; elle était la soeur de Louis-Arthur Bouchard (1ières noces feu Cécile Belley, 2ièmes noces Rita Durand), Raoul (1ières noces feu Jeanne d'Arc Larouche, 2ièmes noces Gilberte Roy), Thérèse Bouchard (feu Armand Doucet), Etiennette Bouchard (feu Edmond Tremblay), Françoise Bouchard (feu Edmond Langlois), feu Séverin Bouchard (Angélina Imbeault), François Bouchard (Rachel Larouche), Jeannine Bouchard (Hypolithe Fortin), Jeannette Bouchard (Léopold Sabourin), feu Robert Bouchard (Andrée Bergeron), Ghislaine Bouchard (Lionel Gariépy); elle était la belle-soeur de Albéric Vaillancourt (Carmen Gravel), Gaby Vaillancourt (feu Jean-Marie Lapointe), feu Maurice Vaillancourt, Lauréat Vaillancourt (Solange Girard), Cécile Vaillancourt (Alcide Corneau), Jeannine Vaillancourt (Marcel Girard). Madame Bouchard laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation Lanteri o.m.v. sera présente à la résidence funéraire pour les recueillir. Heures d'ouverture de la résidence funéraire: mardi de 19 h à 22 h. Mercredi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Jeudi, jour des funérailles, à compter de 09 h. Pour informations: (418) 543-3333, télécopieur: (418) 543-2738, salon: (418) 543-3810. **Direction funéraire: La Résidence funéraire Aubin Inc.**

PRIÈRES



SAINT-ESPRIT

Saint-Esprit, toi qui éclaircis tout, qui illumines tous les chemins pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donnes le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait et que dans tous les instants de ma vie tu es avec moi, je veux, pendant ce court dialogue, te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais, même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite. Après les trois jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pouvait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande, au bas mettre les initiales de la personne exaucée.) C.E. B.

FAVEURS OBTENUES

MERCI MON DIEU. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: G.B.D.

FAVEURS OBTENUES

MERCI MON DIEU. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: P.B.

Maison Emery Gravel
Coopérative Funéraire de Chicoutimi

Présent sur la rive nord depuis 105 ans et aujourd'hui
au service de la rive sud de Chicoutimi

Nouvelle résidence funéraire au 520 boul. Saguenay Est, Chicoutimi

543-6962

409217

Au nom de toute la population

La générosité des parents et amis de feu ***monsieur Ghislain Charron de Chicoutimi,*** décédé le 4 février 1999,

facilitera l'implantation de nouvelles technologies médicales destinées aux spécialités et aux ultraspécialités régionales du Complexe hospitalier de la Sagamie.

Au nom de tous ceux qui pourront bénéficier de vos dons, encore une fois... sincères remerciements!

«La Fondation de ma vie» 541-1005

la fondation de *ma vie*

416482

sports@lequotidien.com

Pas unique aux Expos

L'impatience des jeunes frappeurs plaît à Alou

MONTREAL (PC)-Le receveur Chris Widger prétendait il y a quelques jours que les jeunes frappeurs des Expos avaient peut-être été trop agressifs, trop impatients à la plaque et que cela commençait à représenter un problème sérieux.

MICHEL LAJEUNESSE

Le gérant Felipe Alou ne voit pas les choses de la même façon.

«Au contraire, je pense que c'est très beau de voir nos jeunes s'élancer», a dit le gérant.

«C'est le lot des jeunes équipes, voilà tout. Je revois les Moises Alou et Larry Walker qui s'élançaient sur chaque tir qu'ils voyaient quand ils sont arrivés ici.

«Quand on se retrouve près de la cage des frappeurs lors des exercices au bâton, on croit entendre les Grissom, Alou, Walker. On commence à entendre les mêmes sons quand la balle frappe le bâton.»

De toute façon, Alou sait fort bien que l'impatience de certains de ses joueurs à la plaque n'est pas que le lot des Expos.

«C'est le lot de toutes les jeunes équipes, a-t-il dit. Les jeunes frappeurs pensent qu'ils vont mourir s'ils laissent passer une première prise. Nous ne parlons pas ici des Tony Gwynn, par exemple. On parle de jeunes joueurs qui ne connaissent pas encore très bien leur propre zone des prises.

«De toute façon, j'aime bien que nos jeunes joueurs soient agressifs. S'ils le sont un peu trop, je ne peux rien y faire.

«C'est bien évident que les jeunes sont agressifs et combattifs. C'est pour cela que c'est tellement long et difficile de développer un bon premier frappeur. Il faut de la confiance en soi, de l'expérience.

«Regardez les 30 équipes des ligues majeures. Toutes les jeunes équipes ont le même problème que nous.

«Mais nous nous organisons de mieux en mieux en attaque. Je pense que nous avons maintenant une attaque bien équilibrée avec de la rapidité, de la puissance.»

Alou croit même que son équipe toute entière est sur la bonne voie.

«Chris Widger s'est remis à retirer des coureurs sur les sentiers. Dans l'ensemble, nous nous en tirons assez bien en défensive.

«Ici, ce qui nous importe, c'est que l'équipe toute entière progresse. Quand tous les ingrédients font que nous allons de l'avant, c'est là qu'on peut dire que nous nous améliorons. Il faut que tous progressent au même rythme.»

AU LOSANGE

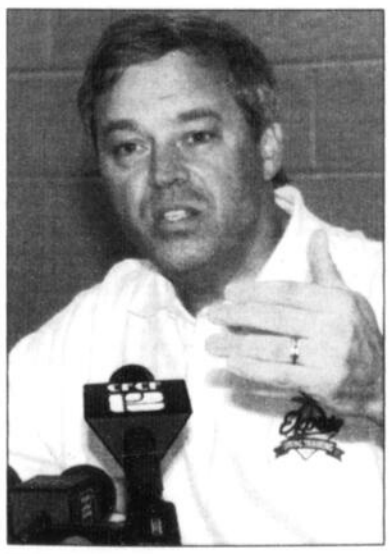
MONTREAL (PC)-Michael Barrett, qui a claqué un circuit et un simple dimanche, présente maintenant une moyenne de .314.

Il a déjà trois circuits et a produit 10 points.

Il est peut-être un peu tôt pour en parler, mais on devra certes songer à lui quand il s'agira de choisir la recrue par excellence.

Les Expos ont déjà claqué 21 circuits cette saison. Ils ont encore quatre matches à jouer en avril et ils dépassent déjà leur total de 16 de l'an dernier.

Shane Andrews en avait obtenu six en avril dernier. Cette saison, Vladimir Guerrero et Chris Widger sont les chefs de file avec quatre circuits chacun.



PEU BAVARD - Jacques Ménard aurait peut-être intérêt à expliquer aux amateurs où en est rendu son groupe dans le dossier du nouveau stade et de la survie des Expos à Montréal.
(Photo Le Quotidien)

Les frères Wilton et Vladimir Guerrero connaissent un début de saison difficile en défensive.

Vlad, souvent mal concentré, a déjà commis sept erreurs, une de plus que son frère. L'équipe en totalise 23.

Comme Rick DeHart a été retourné aux Lynx d'Ottawa après le match de dimanche, il est assuré maintenant que Steve Kline, dont le nom avait été placé sur la liste des blessés le 11 avril, reprendra son poste dans la formation dès ce soir. Kline souffrait d'inflammation au coude gauche.

Les spectateurs ont déserté le Stade olympique depuis le début de la saison et on peut les comprendre.

Jacques Ménard n'est pas très bavard, mais il devrait peut-être tout de même expliquer aux amateurs comment son groupe progresse dans le dossier du nouveau stade et de la survie des Expos à Montréal.

Tant et aussi longtemps que les amateurs n'auront rien de positif à se mettre sous la dent, ils se diront que ça ne va pas vraiment bien et ils bouderont le baseball.

Les Giants de San Francisco seront les prochains visiteurs au Stade olympique au cours des trois prochains jours.

Ce soir, c'est une vieille connaissance, le gaucher Kirk Rueter qui sera au monticule pour les Giants. Rueter a présentement un dossier de 1-1 avec une ronflante moyenne de 13,40 ayant connu un très mauvais départ à sa dernière sortie. Mais capitaine Kirk a toujours bien fait contre les Expos. Sa fiche est de 4-0 avec une moyenne de 3,13. L'an dernier, il a même battu les Expos trois fois en autant de départs et a présenté une moyenne de 1,70, n'ayant cédé que quatre points mérités en 20 manches et un tiers.

De plus, Rueter aime bien le monticule au Stade olympique. Il a un dossier global de 12-7 à Montréal.

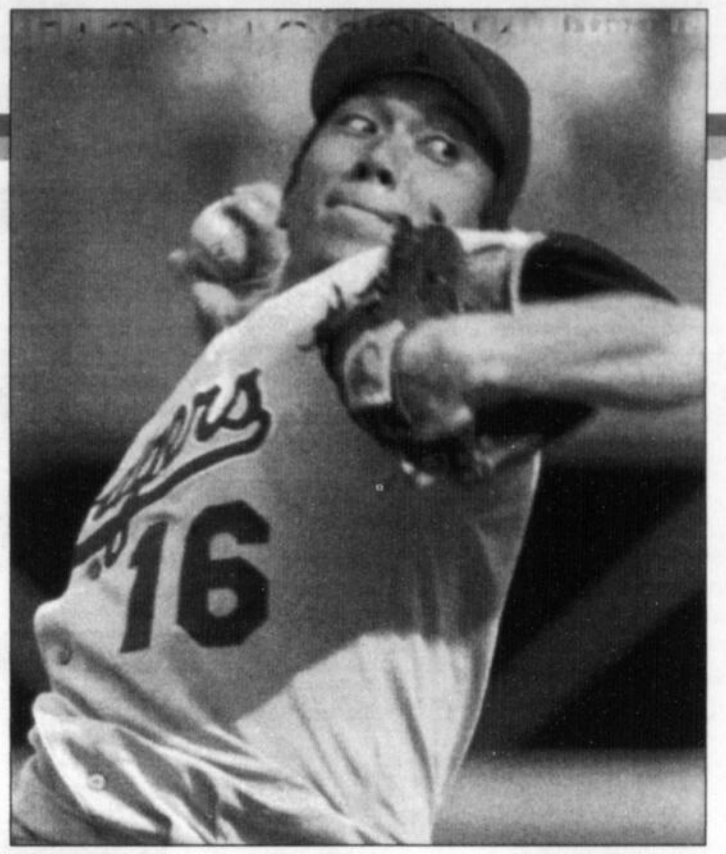
Il sera opposé à Miguel Batista (2-0, moyenne de 3,10). Batista a affronté les Giants deux fois l'an dernier et ne leur a permis qu'un seul point en cinq manches et un tiers.

Joe Nathan (1-0) et Russ Ortiz (2-2) seront les autres lanceurs des Giants dans la série. Ils seront opposés à Dustin Hermanson (2-1) et Carl Pavano (0-3).

Seguignol joueur par excellence

Fernando Seguignol, un des plus beaux espoirs de l'organisation des Expos, a été nommé hier joueur par excellence de la dernière semaine dans la Ligue internationale. Le joueur de premier but des Lynx d'Ottawa a complété la semaine avec une moyenne au bâton de .293. Il a claqué trois circuits et produit 11 points. Il a ajouté trois coups de deux buts et sa moyenne de puissance s'est élevée à .821.

Seguignol partage cet honneur avec le lanceur Bruce Chen, des Braves de Richmond.



LA TORNADE... serait davantage une distraction si elle était mise sous contrat avec les Expos. Ces derniers n'ont pas l'intention de faire signer quoi que ce soit à Nomo, d'autant plus que les rapports à son sujet ne sont pas très élogieux.
(Photo Le Quotidien)

«Nomo ne cadre pas dans nos projets»

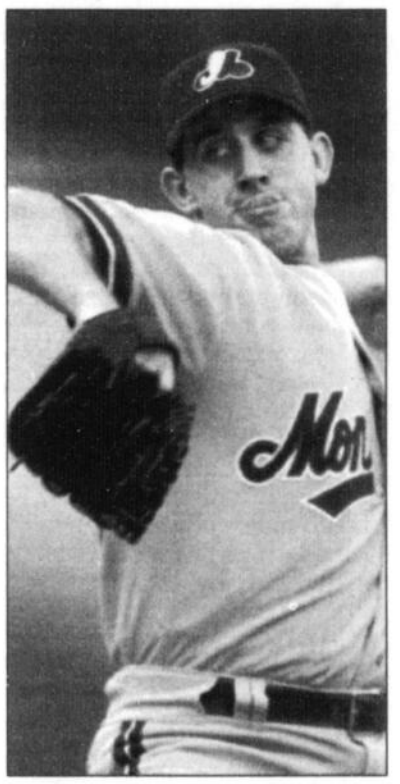
—Jim Beattie

par Michel Lajeunesse

MONTREAL (PC) - La Tornade à Montréal!

Il vaut mieux oublier tout cela. Si l'on se fie aux dires du directeur général Jim Beattie, il n'est pas question que les Expos fassent une offre au lanceur japonais Hideo Nomo, dit la Tornade.

Nomo a été remercié de ses services il y a quelques jours par les Cubs de Chicago après un séjour dans les ligues mineures. L'ancienne vedette des Dodgers de Los Angeles est libre de négocier avec l'équipe de son choix.



DE LA VISITE - Ce soir, les Expos auront affaire à une vieille connaissance en la personne du gaucher Kirk Rueter qui sera au monticule pour les Giants. Rueter, qui endossait cihaut l'uniforme des Expos, a toujours bien fait contre ces derniers. Sa fiche est de 4-0 avec une moyenne de 3,13. L'an dernier, il a même battu les Expos trois fois en autant de départs et il a un dossier global de 12-7 à Montréal.
(Photo Le Quotidien)

«Nomo ne cadre pas dans nos projets, a dit Beattie. On s'éloignerait des objectifs que nous visons en le mettant sous contrat. Ce serait une distraction finalement.

«De plus, les rapports que nous avons eu à son sujet ne sont pas tellement éloquents. Il semble connaître une période vraiment difficile et ses performances ne s'améliorent pas.»

Par ailleurs, Beattie, qui revient d'un voyage au Texas où il a vu à l'oeuvre quelques lanceurs qui pourraient intéresser les Expos en vue du repêchage amateur de juin, doit toujours régler le cas de Shane Andrews.

Felipe Alou a dit encore une fois dimanche que le jeune Michael Barrett serait utilisé de plus en plus souvent, ce qui laisse peu de place à Andrews.

Le vétéran a demandé à être échangé il y a belle lurette et Beattie tente de satisfaire à ses demandes.

«Le fait que Andrews sera appelé à jouer moins souvent ne changera rien à sa valeur marchande, a commenté Beattie. Andrews est un joueur régulier dans les ligues majeures depuis quelque temps déjà et les autres équipes connaissent bien sa valeur.

«Je suis toujours en communication avec certaines équipes, mais rien ne se concrétise. Mais nous avons toujours bon espoir. Je suis persuadé qu'il y a des équipes qui n'ont pas le luxe d'avoir dans leur rang un jeune joueur comme Barrett et qui ont besoin d'un joueur comme Shane.»

LES CHIFFRES

LIGUE NATIONALE

SÉRIES ELIMINATOIRES

Quarts de finale d'association
Quatre de sept
Association de l'Est

New Jersey vs Pittsburgh
Dimanche, 25 avril
Pittsburgh 4 New Jersey 2
(Pittsburgh mène 2-1)
Mardi, 27 avril
New Jersey à Pittsburgh, 19h30.
Vendredi, 30 avril
Pittsburgh au New Jersey, 19h30.

Ottawa vs Buffalo
Dimanche, 25 avril
Buffalo 3 Ottawa 0
(Buffalo mène 3-0)
Mardi, 27 avril
Ottawa à Buffalo, 19h. (CBC, RDS)

Caroline vs Boston
Samedi, 24 avril
Caroline 3 Boston 2 (P)
(Série égale 1-1)
Lundi, 26 avril
Caroline 3 Boston 2
(Caroline mène 2-1)
Mercredi, 28 avril
Caroline à Boston, 19h.

Toronto vs Philadelphie
Samedi, 24 avril
Toronto 2 Philadelphie 1
(Série égale 1-1)
Lundi, 26 avril
Toronto 2 Philadelphie 1
(Toronto mène 2-1)
Mercredi, 28 avril
Toronto à Philadelphie, 19h. (CBC, SRC)

Association de l'Ouest
Dallas vs Edmonton
Dimanche, 25 avril
Dallas 3 Edmonton 2
(Dallas mène 3-0)
Mardi, 27 avril
Dallas à Edmonton, 21h30. (CBC)
Jeudi, 29 avril
x-Edmonton à Dallas, 20h30. (CBC)

Colorado vs San Jose
Samedi, 24 avril
Colorado 3 San Jose 1
(Colorado mène 1-0)
Lundi, 26 avril
Colorado à San Jose, 22h30. (CTV Sportsnet)
Mercredi, 28 avril
San Jose au Colorado, 22h. (CTV Sportsnet)

Detroit vs Anaheim
Dimanche, 25 avril
Detroit 4 Anaheim 2
(Detroit mène 3-0)
Mardi, 27 avril
Detroit à Anaheim, 22h30.

Phoenix vs St. Louis
Dimanche, 25 avril
Phoenix 5 St. Louis 4
(Phoenix mène 2-1)

Mardi, 27 avril
Phoenix à St. Louis, 19h30.

Vendredi, 30 avril
St. Louis à Phoenix, 22h30.

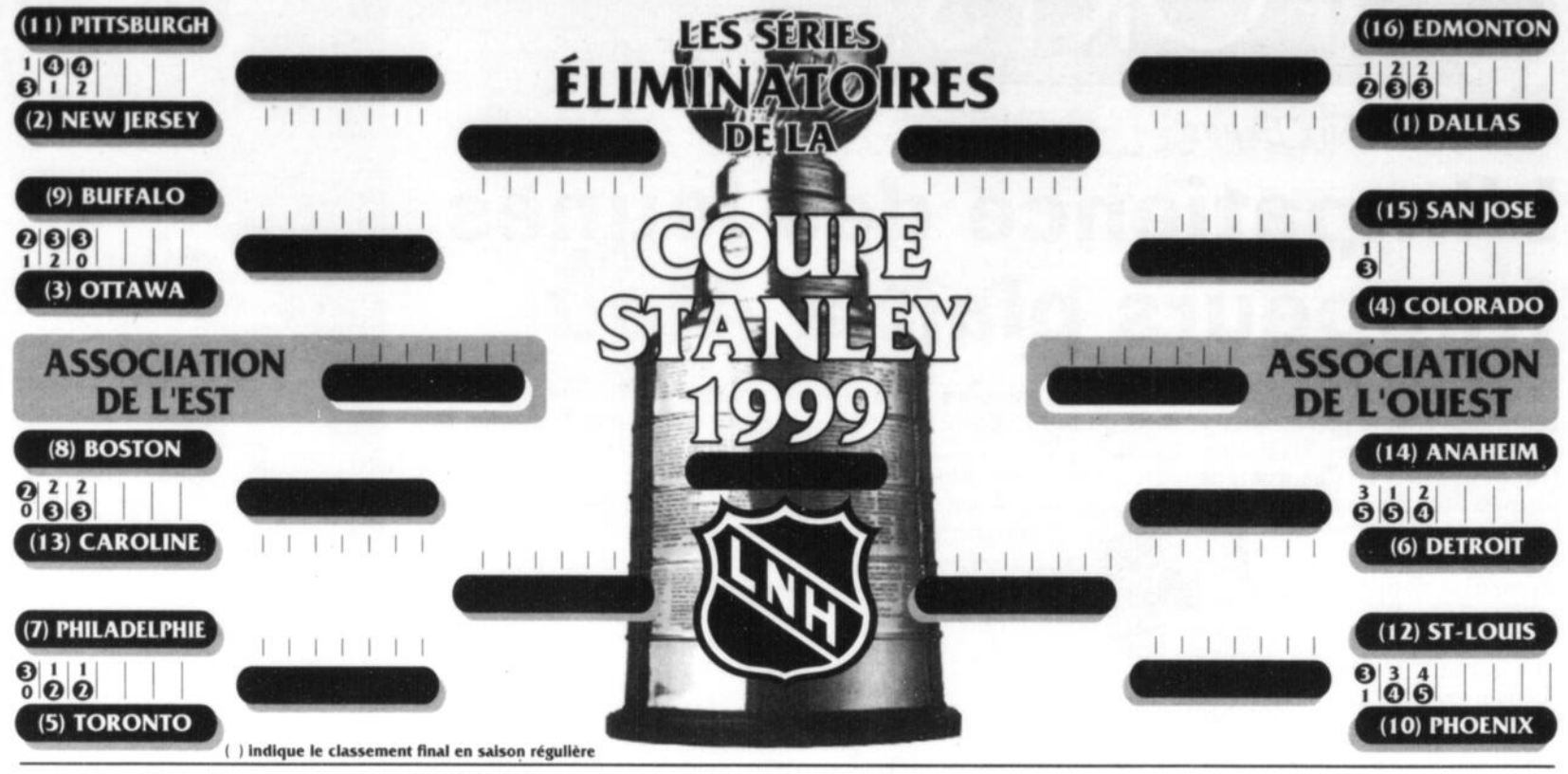
MARQUEURS

	B	P	Pts
MacInnis, StL	2	4	6
Yzerman, Det	4	1	5
Shanahan, Det	2	2	4
Kariya, Ana	1	3	4
Drake, Phx	1	3	4
Fedorov, Det	0	4	4
Sakic, Col	2	1	3
Satan, Buf	2	1	3
Selanne, Ana	2	1	3
Juneau, Buf	1	2	3
Peca, Buf	1	2	3
Emerson, Ott	0	3	3

LIGUE AMÉRICAINE

SÉRIES ELIMINATOIRES

Première ronde
Trois de cinq
Association de l'Est
Lowell vs Saint-Jean
Samedi, 24 avril
Saint-Jean 4 Lowell 3 (P)
(Saint-Jean mène 2-0)
Mercredi, 28 avril
Lowell à Saint-Jean, 19h.
St. John's vs Fredericton
Vendredi, 23 avril
Fredericton 7 St. John's 4
(Fredericton mène 1-0)
Dimanche, 25 avril
Fredericton 4 St. John's 2
(Fredericton mène 2-0)
Mardi, 27 avril
St. John's à Fredericton, 19h30.
Providence vs Worcester
Samedi, 24 avril
Providence 3 Worcester 1
(Providence mène la série 2-0)
Vendredi, 30 avril
Providence à Worcester, 19h30.
Hartford vs Springfield
Samedi, 24 avril
Hartford 5 Springfield 2
(Hartford mène la série 2-0)
Vendredi, 30 avril
Hartford à Springfield, 19h30.
Association de l'Ouest
Rochester vs Adirondack



( ) indique le classement final en saison régulière

Samedi, 24 avril
Rochester 2 Adirondack 1
(Rochester gagne la série 3-0)
Mardi, 27 avril
x-Rochester à Adirondack, 19h.
Albany vs Hamilton
Samedi, 24 avril
Albany 3 Hamilton 2
(La série est égale 1-1)
Mercredi, 28 avril
Albany à Hamilton, 19h30.

Philadelphie vs Cincinnati

Samedi, 24 avril
Philadelphie 5 Cincinnati 2
(Philadelphie mène 2-0)
Dimanche, 25 avril
Philadelphie 5 Cincinnati 2
(Philadelphie gagne la série 3-0)

Kentucky vs Hershey
Samedi, 24 avril
Kentucky 5 Hershey 3
(La série est égale 1-1)
Mercredi, 28 avril
Kentucky à Hershey, 19h30.

JUNIOR MAJEUR

Finale
Quatre de sept

Acadie-Bathurst vs Hull

Dimanche, 25 avril
Hull 3 Acadie-Bathurst 4
(Acadie-Bathurst mène 1-0)
Lundi, 26 avril
Hull 1 Acadie-Bathurst 6
(Acadie-Bathurst mène 2-0)
Jeudi, 29 avril
Acadie-Bathurst à Hull, 19h30
Vendredi, 30 avril
Acadie-Bathurst à Hull, 19h30

MARQUEURS

	Mj	B	P	Pts
Benoit, Mathieu Bat	18	17	18	35
Abid, Ramzi Bat	18	13	16	29
Girard, Jonathan Bat	18	12	17	29
Ryder, Michael Hul	18	15	13	28
Richards, Brad Rim	11	9	12	21
Johnston, Marty Hul	18	7	14	21
Perricone, Eric She	13	7	13	20
Fischer, Jiri Hul	18	5	15	20
Pinoul, Eric She	13	4	16	20
Lauzon, Ryan Hul	18	3	17	20
Spadafora, Paul Hul	17	7	12	19
Boucher, Brock Hul	18	9	9	18
Chouinard, Eric Qué	13	8	10	18
Fortin, Jean-François She	12	5	13	18
Bouchard, Marc Bat	16	4	14	18

SPORT ÉCLAIR

McGwire aura son autoroute

JEFFERSON CITY, Missouri (AP)-Le gouverneur du Missouri, Mel Carnahan, a déclaré, hier, qu'une partie de l'autoroute 70 portera dorénavant le nom de Mark McGwire.

La législation a été adoptée la semaine dernière afin d'honorer le joueur de premier but des Cardinals de St. Louis qui a établi un record des majeures avec 70 circuits la saison dernière.

Un tronçon de huit kilomètres, de la zone ouest de St. Louis jusqu'à la frontière de l'Illinois, portera ce nom d'«autoroute Mark McGwire».

Le gouverneur Carnahan a précisé qu'il tentera de tenir la cérémonie protocolaire à une date qui permettrait à McGwire d'y assister.

Kafelnikov no 1

MONTE CARLO (AP)-Le Russe Evgeny Kafelnikov, qui n'a pas remporté un match en tournoi ATP depuis la fin février et qui compte cinq défaites de rang, va néanmoins réussir le tour de force de devenir la semaine prochaine le no 1 mondial au classement de l'ATP et cela, même s'il perd de nouveau.

L'Américain Pete Sampras a en effet annoncé qu'il ne défendrait pas son titre au tournoi sur terre battue à Atlanta en raison d'une blessure au dos qui l'écartera des courts jusqu'aux Internationaux d'Italie le mois prochain.

En conséquence, l'Américain va perdre automatiquement 172 points au classement pour redescendre à 3367, tandis que Kafelnikov - qui ne perd rien - restera à 3382 points.

Vainqueur des Internationaux d'Australie en janvier, le Russe a eu plusieurs opportunités de déloger Sampras de la tête du classement ATP. Las, depuis sa victoire à Londres fin février, il a été battu aux premiers tours des tournois d'Indian Wells, Key Biscayne, Estoril, Barcelone et Monte Carlo. Gageons qu'il fera mieux cette semaine à Prague, où il sera opposé d'entrée à l'Australien Richard Fromberg.

Salo courra pour BAR

BRACKLEY, Angleterre (PC)-Le Finlandais Mika Salo remplacera le Brésilien Ricardo Zonta au volant de la BAR-Supertec cette semaine sur le circuit d'Imola pour le Grand Prix de Saint-Marin, a annoncé l'équipe britannique dans un communiqué.

Le Finlandais, âgé de 32 ans, qui a déjà couru pour Lotus, Tyrrell et Arrows, fera équipe avec le Canadien Jacques Villeneuve après avoir réussi des essais concluants la semaine dernière en Espagne.

Zonta, victime d'une spectaculaire sortie de piste lors des essais du Grand Prix du Brésil, se remet d'une coupure à un tendon du pied gauche. Le directeur général de BAR Craig Pollock a précisé que le pilote brésilien se rétablit bien mais que les virages serrés sur le circuit d'Imola exigent de se servir beaucoup des freins ce qui pourrait aggraver sa blessure.

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
Atlanta	12	6	.667	
New York	11	8	.579	1 1/2
Philadelphie	10	8	.556	2
Montréal	6	11	.353	5 1/2
Floride	5	14	.263	7 1/2

Section Centrale

St. Louis	11	6	647	
Houston	10	8	.556	1 1/2
Milwaukee	9	9	.500	2 1/2
Pittsburgh	8	9	471	3
Chicago	7	9	438	3 1/2
Cincinnati	7	10	412	4

Section Ouest

San Francisco	13	7	650	
Arizona	11	9	550	2
Los Angeles	9	10	474	3 1/2
San Diego	8	10	444	4
Colorado	6	9	400	4 1/2

Dimanche, 25 avril
Cincinnati 7 Houston 6
Philadelphie 8 Montréal 6
Milwaukee 4 Pittsburgh 2
Chicago 8 New York 4
Atlanta 5 Floride 1
San Francisco 7 Colorado 6
Arizona 5 San Diego 3 (11 manches)
St. Louis 6 Los Angeles 4
Lundi, 26 avril
Atlanta 5 Floride 3
Houston 5 Arizona 2
Mardi, 27 avril
San Francisco (Nathan 1-0) à Montréal (Batista 2-0), 19h05.
Cincinnati (Neagle 0-0) à Philadelphie (Schilling 3-1), 19h05.
Chicago (Sanders 0-2) en Floride (Ojala 0-1), 19h05.
Los Angeles (Brown 1-1) à Milwaukee (Roque 0-1), 19h05.
San Diego (Clement 0-2) à New York (Yoshii 1-2), 19h10.
Pittsburgh (Schmidt 2-1) à Atlanta (O.Perez 0-0), 19h40.
Arizona (Reynoso 1-0) à Houston (Reynolds 3-1), 20h05.
Colorado (Thomson 0-1) à St. Louis (Mercker 2-0), 20h10.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
Casey Cin	16	63	11	27	.429
Gwynn SD	18	70	11	29	.414
McEwing StL	17	56	13	23	.411
LGonzalez Ari	17	62	13	24	.387
MaWilliams Ari	20	83	16	31	.373
Castilla Col	15	58	8	21	.362
Bagwell Hou	18	64	13	23	.359
Everett Hou	18	70	8	24	.343
RoWhite Mon	**17**	**65**	**10**	**22**	**.338**
BJordan Atl	18	71	18	24	.338

Points JBell, Arizona, 21; BJordan, Atlanta, 18; Tatis, St. Louis, 17; AJones, Atlanta, 17; Cameron, Cincinnati, 17; MaWilliams, Arizona, 16; **VGuerrero, Montréal, 15**; Kendall, Pittsburgh, 15; Burks, San Francisco, 15.
Points produits Tatis, St. Louis, 21; BJordan, Atlanta, 21; MaWilliams, Arizona, 21; **VGuerrero, Montréal, 16**; JBell, Arizona, 16; AJones, Atlanta, 15; Aurilia, San Francisco, 15; Bagwell, Houston, 15; Ventura, New York, 15.
Coups sûrs MaWilliams, Arizona, 31; Gwynn, San Diego, 29; Casey, Cincinnati, 27; Aurilia, San Francisco, 24; Everett, Houston, 24; Vina, Milwaukee, 24; EYoung, Los Angeles, 24; BJordan, Atlanta, 24; LGonzalez, Arizona, 24.
Doubles MaWilliams, Arizona, 8; Casey, Cincinnati, 7; BBrown, Pittsburgh, 7; Olerud, New York, 7; Biggio, Houston, 7; 16 à égalité à 6.
Triples 12 à égalité à 2.
Circuits Tatis, St. Louis, 7; Mondesi, Los Angeles, 7; MaWilliams, Arizona, 7; JBell, Arizona, 7; Rolen, Philadelphie, 6; BJordan, Atlanta, 6; LGonzalez, Arizona, 6.
Buts volés EYoung, Los Angeles, 15; ONixon, Atlanta, 8; Kendall, Pittsburgh, 7; Cameron, Cincinnati, 7; Womack, Arizona, 7; Everett, Houston, 7; RSanders, San Diego, 7.
Lanceurs (3 décisions) BJJones, New York, 3-0, 1.000, 2.00; Bottenfield, St. Louis, 4-0, 1.000, 1.54; Bohanon, Colorado, 3-0, 1.000, 2.70; Cook, New York, 3-0, 1.000, 1.42; Smoltz, Atlanta, 3-0, 1.000, 2.02; GMaddux, Atlanta, 3-0, 1.000, 3.24; 6 à égalité à 750.
Retraits RaJohnson, Arizona, 55; Reynolds, Houston, 30; Smoltz, Atlanta, 29; Ortiz, San Francisco, 28; KBrown, Los Angeles, 28; Schmidt, Pittsburgh, 26; ALeiter, New York, 26.
Victoires protégées JFranco, New York, 7; Wagner, Houston, 6; Nen, San Francisco, 6; Shaw, Los Angeles, 4; Brantley, Philadelphie, 4; 7 à égalité à 3.

SOMMAIRES

Atlanta	**001**	**000**	**202**	**5**	**90**
Floride	**000**	**200**	**010**	**3**	**51**

Millwood, Remlinger (8), McGlinchy (8), Seanez (8) et J.Lopez; Springer, Darensbourg (8), Alfonseca (8), Mantei (9) et Fabregas. GSeanez, 1-0. PAlfonseca, 0-3. HRAtlanta, A.Jones (3).

Arizona	**000**	**001**	**001**	**2**	**7 1**
Houston	**000**	**230**	**00x**	**5**	**6 0**

Stottlemyre, Nunez (7) et Stinnett; Lima, Wagner (9) et Eusebio. GLima, 3-1. PStottlemyre, 2-1. VPWagner (6).

LIGUE AMÉRICAINE

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
New York	12	5	.706	
Toronto	12	7	.632	1
Boston	10	9	.526	3
Tampa Bay	11	9	.550	2 1/2
Baltimore	4	14	.222	8 1/2

Section Centrale

Cleveland	12	5	.706	
Chicago	9	7	.563	2 1/2
Detroit	8	10	.444	4 1/2
Minnesota	8	12	.400	5 1/2
Kansas City	6	10	.375	5 1/2

Section Ouest

Texas	11	8	.579	
Oakland	9	10	.474	2
Seattle	8	10	.444	2 1/2
Anaheim	7	11	.389	3 1/2

Dimanche, 25 avril
Boston 3 Cleveland 2
Oakland 11 Baltimore 10
Seattle 6 Tampa Bay 4
Detroit 9 Chicago 4
Texas 9 Minnesota 5
Anaheim à Kansas City (remis)
New York 4 Toronto 3 (11 manches)
Lundi, 26 avril
Minnesota 6 Boston 2
Toronto à Anaheim
Cleveland à Oakland
Detroit à Seattle
Mardi, 27 avril
Kansas City (Appier 2-1) à Baltimore (Mussina 2-1), 19h05.
Tampa Bay (Rekar 2-0) à Chicago (Parque 2-1), 20h05.
Boston (Portugal 2-1) au Minnesota (Milton 0-1), 20h05.
New York (Clemens 2-0) au Texas (Sele 3-1), 20h35.
Toronto (Hentgen 0-1) à Anaheim (Olivares 2-1), 22h05.
Cleveland (Nagy 2-1) à Oakland (Candiotti 2-2).

SOMMAIRES

Boston	**100**	**000**	**001**	**2**	**10**	**1**
Minnesota	**000**	**402**	**00x**	**6**	**9**	**1**

Wakefield, Harikkala (6), Gross (7) et Varitek. Radke, Trombley (7) et Steinbach. GRadke, 2-2. PWakefield, 1-3. VPTrombley (1). HRsBoston, Jefferson (1). Minnesota, T.Hunter (3).

HOMMAGE - Les premiers ministres du Canada et du Québec, Jean Chrétien et Lucien Bouchard, étaient sur la même longueur d'onde, hier, pour rendre hommage au «Rocket» Maurice Richard (au centre).

(Photo PC)

Soirée-bénéfice

Le «Rocket» joue au rassembleur

MONTREAL (PC)-Le grand Maurice Richard a été l'objet d'un énième hommage, hier soir, au Casino de Montréal. Mais cette fois il a joué le rôle de rassembleur puisque les premiers ministres Jean Chrétien et Lucien Bouchard ont tenu à s'associer à l'événement, témoignant ainsi leur estime pour le «Rocket».

Cette soirée hommage à Maurice Richard s'inscrivait dans le cadre de la série «Il était une fois le hockey» et a réuni quelque 500 personnes, la grande majorité vêtue du chandail du Canadien, au Cabaret du Casino.

Un encan d'oeuvres d'art ayant pour thème Maurice Richard et le hockey a été tenu pendant la soirée dans le but d'amasser des fonds pour la Fondation Maurice Richard.

Mais ce sont surtout les présences de MM. Bouchard et Chrétien qui ont couronné cette soirée. Les deux politiciens n'ont pas seulement souligné sa fougue, son dynamisme, sa détermination pendant leur courte allocution. Ils ont également relaté des petites anecdotes qui témoignent de l'influence que le célèbre no 9 a exercée sur toute une génération de Québécois.

Les deux se sont rappelés avec plaisir leur jeunesse quand ils écoutaient en cachette la retransmission radiophonique des matches du Canadien le samedi soir.

«Après la guerre, à l'âge de 10-12 ans, je me suis acheté un écouteur et j'écoutais en secret les matches, a dit M. Bouchard. Maurice Richard a été un grand sujet de fierté et un grand champion. Parmi ceux de ma génération, personne n'a pas de souvenirs précieux de sa carrière.

«Il ne faut pas oublier qu'il a de plus été un joueur polyvalent. Qui ne se souvient pas de cette journée où il a déménagé avant de recevoir un appel lui demandant de se présenter afin de disputer un match le soir même. C'était contre les Red Wings de Detroit. Le Canadien l'avait emporté 9-1 et Maurice avait marqué cinq buts et fourni trois passes.»

Pour démontrer l'impact que Richard a exercé sur toute une génération, M. Bouchard a rappelé que le seul voyage que son père a fait à l'extérieur du Québec, ce fut pour aller le voir jouer à Boston.

«Il est le meilleur marqueur de buts de l'histoire de la LNH et c'est à juste titre que, 39 ans après avoir pris sa retraite, le trophée honorant le meilleur buteur porte son nom.

«Tout le Québec se souviendra à jamais de lui.»

Le seul et unique

Prenant la parole immédiatement après son homologue du Québec, M. Chrétien a lui aussi raconté qu'il avait souvent dû tricher pour suivre à la radio les exploits de Richard.

«Ma jeunesse a été marquée par la carrière de Maurice Richard. Au pensionnat, je n'avais pas le droit d'écouter la radio. Mais avec un petit appareil à cristal, je contournais le règlement et je pouvais vibrer en écoutant ses performances. Je me souviens encore quand l'annonceur disait: Maurice Richard franchit la ligne bleue, il lance et compte...

«Maurice Richard, il n'y en a qu'un et il n'y en aura jamais d'autre.»

Durant sa carrière de 18 ans, le «Rocket» a réécrit le livre des records de la Ligue nationale. Il a été le premier joueur à inscrire 50 buts en une saison, en 1945. Il a terminé sa carrière avec un palmarès de 544 buts, 421 passes, 965 points. A cet éloquent palmarès s'ajoutent 82 buts marqués en séries éliminatoires dont plusieurs sont considérés comme des pièces d'anthologie.

Il a conduit le Canadien à la conquête de cinq coupes Stanley d'affilée à la fin des années 1950 et, à la fin de sa carrière, il en avait remportées huit.

L'événement a également permis à cinq autres légendes du hockey de rendre hommage à Maurice Richard. Ainsi, tour à tour pendant la soirée, Marcel Dionne, Gilbert Perreault, Henri Richard, Guy Lafleur et Jean Béliveau ont apporté leur témoignage sur le phénomène entourant le «Rocket».

Plus tôt dans la journée, une séance de patinage avec 150 jeunes avait été organisée dans un aréna de Montréal, mais Maurice Richard n'a pu s'y rendre, désirant sans doute ménager ses énergies.

Richard, âgé de 77 ans, a souffert d'un cancer de l'estomac l'année dernière. Hier soir, il a paru en santé, marchant d'un pas alerte lorsqu'il s'est rendu sur l'estrade.

Acquisition de Curtis Joseph

Toronto réussit la bonne mise

PHILADELPHIE (AP)-Voilà pourquoi les Maple Leafs ont fait l'acquisition de Curtis Joseph.

Joseph a effectué 40 arrêts et les Maple Leafs de Toronto ont battu les Flyers de Philadelphie 2-1, hier, afin de prendre les devants dans leur série éliminatoire de premier tour de l'Association est de la LNH.

Les Maple Leafs sont en avance 2-1 dans cette série, même s'ils ont été dominés 41-21 au chapitre des tirs au but dans la rencontre.

Joseph a eu le meilleur sur son vis-à-vis John Vanbiesbrouck qui avait pourtant blanchi les Leafs durant les 118 premières minutes de jeu de cette série.

Les Maple Leafs ont repris le momentum avec deux buts dans les deux dernières minutes du deuxième match, samedi, et ils ont poursuivi sur cette lancée, hier soir.

Les Flyers ont une fiche de 5-11 lorsqu'ils accusent un retard de 2-1 dans une série de sept matchs. Philadelphie a perdu cinq de ses six dernières rencontres éliminatoires à domicile.

Steve Thomas a inscrit ce qui allait s'avérer le but de la victoire lors d'un avantage numérique après seulement 40 secondes de jeu en période médiane. Ce but mettait un terme à une disette de 0-en-15 lors des supériorités numériques dans cette série.

Mike Johnson, pour les Leafs, et Karl Dykhuis, pour les Flyers, avaient inscrit les deux buts de la première période, seulement à 10 secondes d'intervalle. A la décharge de Joseph, notons que le but de Dykhuis est survenu sur un tir voilé.

Les Flyers ont présenté une fiche de 0-en-5 en avantage d'un homme, incluant un six-contre-quatre d'une durée de 65 secondes à la fin de la rencontre quand ils ont retiré Vanbiesbrouck.

Gain de la Caroline

Un but controversé en troisième période a mené les Hurricanes de la Caroline à un triomphe de 3-2 sur les Bruins de Boston, hier, leur permettant ainsi de prendre les devants 2-1 dans leur série de premier tour éliminatoire de l'Association est.

Le patin d'Andrei Kovalenko était dans l'espace réservé au gardien quand la rondelle s'est retrouvée derrière Byron Dafoe après 2:54 de jeu au dernier tiers temps. Les Hurricanes ont alors réussi à protéger leur avance.

Le quatrième match de la série sera présenté, demain soir, à Boston.

Kovalenko a reçu le mérite du but gagnant, même si Robert Kron semble avoir été celui qui a fait franchir à la rondelle la ligne de but à la gauche de Dafoe.

Placé derrière le filet du gardien des Bruins, Kron a tiré alors que Kovalenko était pratiquement appuyé sur Dafoe tout près de sa zone réservée. La rondelle semble avoir pénétré dans la zone avant que Kovalenko n'y mette le patin.

L'entraîneur Pat Burns hurlait lorsque les officiels visionnaient le vidéo du but.

Des buts de Gary Roberts et Ray Sheppard pour les Hurricanes, ainsi que de Sergei Samsonov et Anson Carter pour les Bruins, ont plaçé les deux formations à égalité 2-2 après 40 minutes de jeu.

Le but de Roberts, inscrit après seulement 65 secondes de jeu dans la rencontre, se veut le but le plus rapide de l'histoire de la concession de la Caroline en éliminatoires.

SOMMAIRES

LIGUE NATIONALE

Maple Leafs 2
Flyers 1

Première période

1. Philadelphie, Dykhuis 1 (Brind'Amour) 16:16
2. Toronto, Johnson 1 (McAllister, Sullivan) 16:26

Pénalités Hull Phi 3:40, Karpovtsev Tor 10:33, Valk Tor 10:58, McGillis Phi 13:08, Modin Tor, Bureau Phi 16:52, Berube Phi 19:46.

Deuxième période

3. Toronto, Thomas 2 (Berard, Sullivan) :40 (an)

Pénalités Yushkevich Tor 8:34, Andersson Phi 12:52, Berard Tor 18:02.

Troisième période

Aucun but.

Pénalité Sundin Tor 18:55.

Tirs au but

Toronto	12	6	3	21
Philadelphie	15	15	11	41

Gardiens Toronto: Joseph (G,2-1); Philadelphie: Vanbiesbrouck (P,1-2).

Avantages numériques Toronto: 1-4; Philadelphie: 0-5.

Arbitres Paul Devorski, Paul Stewart. **Juges de lignes** Brad Lazarowich, Dan Schachte.

Assistance 19,595.

Hurricanes 3
Bruins 2

Première période

1. Caroline, Roberts 1 (O'Neill, Kapanen) 1:05
2. Boston, Samsonov 2 (Thornton) 9:48

Pénalités Leschyshyn Car 8:13, Primeau Car 12:02.

Deuxième période

3. Boston, Carter 1 (Allison, Bourque) 13:07 (an)
4. Caroline, Sheppard 3 (Primeau, Wesley) 15:20 (an)

Pénalités Karpa Car 6:24, McLaren Bos 6:59, Primeau Car 12:07, Boston banc (purgée par Carter) 14:51, Gill Bos 19:00.

Troisième période

5. Caroline, Kovalenko 1 (Kron, Battaglia) 2:54

Pénalités Dineen Car 5:39, Bourque Bos 6:40.

Tirs au but

Caroline	10	9	2	21
Boston	8	10	8	26

Gardiens Caroline: Irbe (G,2-1); Boston: Dafoe (P,1-2).

Avantages numériques Caroline: 1-4; Boston: 1-5.

Arbitre Mark Faucette, Don Van Massenhoven. **Juges de lignes** Shane Heyer, Swede Knox.

Assistance 17,565.

Stars 3
Oilers 2

Première période

1. Edmonton, Smyth 1 (Weight, Guerin) 15:25 (an)

Pénalités Hrkac Dal, Beranek Edm 2:19, Grier Edm 3:14, Moreau Edm 7:55, Niinimaa Edm 11:27, Chambers Dal 13:55, Matvichuk Dal 14:40, Nieuwendyk Dal 19:38.

Deuxième période

Aucun but.

Pénalités Falloon Edm 0:30, Ludwig Dal 2:49, Hull Dal 6:45, Beranek Edm 9:06, Falloon Edm 12:53, Sloan Dal 16:12, Chambers Dal, Marchant Edm 18:25, Lehtinen Dal 18:52.

Troisième période

2. Edmonton, Smyth 2 (Guerin, Poti) 0:24 (an)
3. Dallas, Keane 1 (Hrkac, Lukowich) 6:15
4. Dallas, Modano 1 (Hogue) 10:20
5. Dallas, Nieuwendyk 1 (Langenbrunner, Zubov) 12:32

Pénalités Skrudland Dal, Grier Edm 11:25.

Tirs au but

Dallas	7	11	10	28
Edmonton	8	7	7	22

Gardiens Dallas: Belfour (G,3-0); Edmonton: Salo (P,0-3).

Avantages numériques Dallas: 0-6; Edmonton 2-7.

Arbitre Dave Jackson, Dan Marouelli. **Juges de lignes** Gord Broseker, Tim Nowak.

Assistance 17,100.

Stars-Oilers

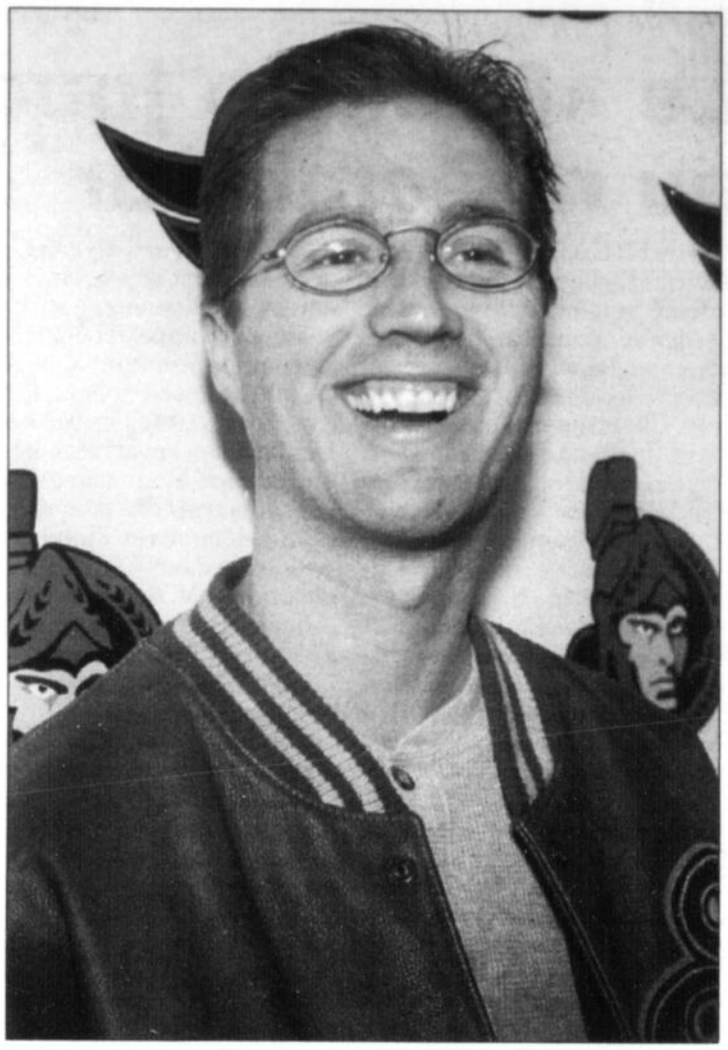
Bons «vieux»

EDMONTON (PC)-Pour une équipe composée majoritairement de joueurs âgés dans la trentaine, les Stars de Dallas sont plutôt efficaces en troisième période.

«Pour une raison que j'ignore, nous vivons le contraire que ce que nous avons vécu durant le calendrier régulier, a laissé savoir, hier, l'entraîneur des Stars, Ken Hitchcock. Dans cette série, on commence les matchs lentement, mais nous sommes très forts à la fin.»

Les Stars sont à un match de balayer les Oilers d'Edmonton dans leur série de premier tour éliminatoire de l'Association ouest de la LNH. Le quatrième match sera présenté, ce soir, à Edmonton.

Les Oilers n'ont pas lésiné contre les Stars au cours des trois premières rencontres, frappant les vétérans - 14 joueurs de plus de 30 ans - dans le but avoué de les épuiser en vue du dernier tiers, mais rien n'y fit.



PREMIER - Pour le gardien des Sénateurs, Ron Tugnutt, il faut trouver le moyen de déjouer plus souvent le «mur» Dominik Hasek, tout comme il importe, surtout en série, de marquer le premier but.

(Photo Le Quotidien)

Dur apprentissage des séries

Hasek déstabilise les Sénateurs

BUFFALO (PC)-Il y a six jours, on parlait de coupe Stanley dans l'entourage des Sénateurs d'Ottawa. Aujourd'hui, on parle davantage de balayage.

«Les choses changent tellement vite en séries», racontait hier Ron Tugnutt, qui sera devant le filet des Sénateurs lors du quatrième match, ce soir, au Marine Midland Arena.

Les Sabres de Buffalo mènent la série 3-0 et une victoire leur assurera une participation aux demi-finales de l'Association de l'Est. Ici, personne n'ose parier sur les chances des Sénateurs de prolonger la série au-delà du minimum de quatre matchs. Dominik Hasek semble avoir fait des ravages autant sur la glace que dans la tête des Sénateurs. Les hommes de Jacques Martin ne jouent plus avec la même confiance alors que leur attaque a été limitée à trois buts en autant de rencontres.

«Il faut trouver le moyen de marquer, soutient Tugnutt. Trois buts en trois matchs, ce n'est pas assez. Il faut aussi marquer le premier but. C'est si important en séries.»

Yashin en panne

Alexeï Yashin a été jusqu'ici tenu en échec, lui qui n'a pas marqué à ses huit derniers matchs, incluant les rencontres de saison. Son manque de production explique en grande partie les problèmes des Sénateurs dans cette série dont ils étaient pourtant les favoris. Yashin est toujours à la recherche de son point. Les critiques, on s'en doute, ne l'épargnent pas. Hier, il s'est défendu, faisant valoir qu'il ne péchait pas par manque d'effort.

«Je ne mesure pas ma contribution en terme de buts et de points, a-t-il dit. Le hockey, c'est plus que ça.

«J'ai raté de belles occasions de marquer dans cette série. Mais je ne crois pas qu'on puisse mettre en doute mon désir de bien faire. Dans ce vestiaire, on gagne et on perd en équipe.»

Yashin a parfois l'impression d'être incompris des médias et du public depuis qu'il est arrivé à Ottawa il y a six ans. Il a rappelé l'épisode du Centre national des arts qui a donné naissance à une controverse.

«Nous avons fait de notre mieux dans les deux premiers matchs de la série, a-t-il plaidé. Il faut maintenant trouver une façon de gagner. Il ne suffit plus de bien jouer.»

Une confiance ébranlée

Yashin admet que la performance de Dominik Hasek dans le premier match a ébranlé la confiance de l'équipe.

«Nous formons une jeune équipe. Nous avons sans doute perdu notre concentration après ce premier match.»

Jacques Martin semble d'accord avec son capitaine.

«Nous allons apprendre dans l'adversité, a-t-il dit. C'est équipe est jeune et il est souvent difficile d'apprivoiser une situation sans l'avoir déjà vécue. Les Sénateurs sont encore dans un processus d'apprentissage. Mais cette série représente pour nous une nouvelle expérience qui devrait nous rendre meilleurs dans l'avenir. Je suis convaincu que nous allons offrir un meilleure performance dans le quatrième match», a soutenu l'entraîneur.

En bref

Miroslav Satan ne devrait pas affronter les Sénateurs dans le quatrième match. Hier, l'attaquant des Sabres marchait à l'aide de béquilles après avoir été atteint au pied par un lancer de son coéquipier Alexeï Zhitnik lors du match de dimanche.

Les Sabres ont rappelé l'ailier droit Dean Silvester de leur club-école de Rochester.

Geoff Sanderson pourrait également rater la rencontre. Sanderson soigne une contusion à un pouce et il s'est entraîné, hier, sans faire partie d'un trio.

Selon Lindy Ruff, Richard Smehlik joue de l'excellent hockey contre Ottawa.

«Je ne l'ai jamais vu aussi bien jouer en deux ans», a déclaré l'entraîneur.

Dominik Hasek a permis trois buts en 119 lancers, ce qui représente un impressionnant pourcentage d'arrêts de ,975.

Solide comme un vétéran

McKee a pris de l'assurance

Par François Lemenu

BUFFALO (PC)-Plusieurs joueurs ont contribué aux trois victoires des Sabres de Buffalo face aux Sénateurs d'Ottawa. Le gardien Dominik Hasek, qui a battu les Sénateurs à lui seul dans le premier match. Joé Juneau, Miroslav Satan et Michael Peca dans le deuxième. Brian Holzinger, auteur de deux buts, ainsi que Dixon Ward et Jason Woolley dans le troisième.

Il y a aussi un jeune défenseur du nom de Jay McKee. Agé de 21 ans seulement, McKee joue avec l'assurance d'un vétéran. Son entraîneur Lindy Ruff n'hésite pas à lui donner des responsabilités bien au-delà de son âge.

«Il a eu un bon départ cette saison avant de ralentir par la suite. Mais depuis six semaines, il offre de l'excellent hockey. Et son jeu est tout aussi solide en séries», raconte Ruff.

McKee apprécie l'occasion qui lui est offerte. Dimanche, il a joué près de 20 minutes, terminant le match à plus-1. Son rendement a forcé Ruff à retirer le vétéran Darryl Shannon de la formation dans cette série.

«J'ai eu ma chance en début de saison, explique le jeune défenseur natif de Kingston, en Ontario. Bob Boughner est passé aux Predators de Nashville, tandis que Mike Wilson a eu des problèmes de contrat. Mon temps de glace a alors augmenté.»

McKee a été le premier joueur réclamé par les Sabres en 1995. Buffalo avait obtenu ce choix dans la transaction qui a envoyé Alexander Mogilny et un choix de cinquième ronde aux Canucks de Vancouver. En retour, les Sabres avaient reçu Michael Peca, Mike Wilson et un choix de première ronde (Jay McKee).

«Je suis plus à l'aise cette année. Je connais mieux la ligue, explique-t-il. L'équipe joue aussi très bien. Ca m'aide à bien paraître.»

Selon McKee, les Sabres forment une meilleure équipe qu'il y a un an alors qu'ils s'étaient inclinés en six matchs face aux Capitals de Washington en finale de l'Association de l'Est.

«L'équipe joue mieux. Les joueurs possèdent une année de plus d'expérience. Ca paraît, soutient cet athlète de six pieds trois pouces et 205 livres.

«Nous avons aussi plus de maturité. Notre préparation est meilleure qu'il y a un an. Les séries de l'an passé nous ont appris à oublier le dernier match et à ne penser qu'au prochain.

«La présence de Joé Juneau, l'ajout de Stu Barnes et l'arrivée de Rhett Warriner nous donnent aussi plus de profondeur. L'équipe est soudée comme jamais. Nous avons beaucoup de plaisir», laisse entendre McKee.

Les Devils décontenancés

La présence de Jagr demeure incertaine

PITTSBURGH (AP) - Jaromir Jagr a remis les patins, hier, à l'occasion de l'entraînement facultatif de son équipe. La grande vedette des Penguins de Pittsburgh a patiné avec prudence et il ne semblait pas être sûr de lui.

Quant aux adversaires des Penguins, les Devils du New Jersey, ils cherchaient encore comment ils avaient pu perdre les deux derniers matches de la série. D'ailleurs, la présence à l'exercice d'hier était obligatoire pour tous les joueurs.

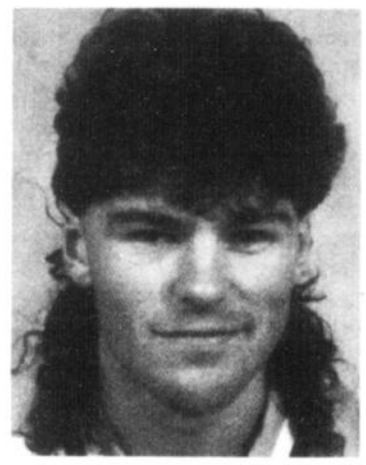
Les Devils, les champions de l'Association de l'Est, pensaient que la série serait déjà dans le sac, d'autant plus que Jagr le meilleur compteur de la LNH souffre toujours d'une blessure.

Contre toute attente, les Penguins ont inscrit deux victoires d'affilée. Les Devils doivent maintenant affronter aussi les fantômes du passé, eux qui avaient été éliminés au premier tour des séries par les Sénateurs d'Ottawa après avoir remporté le championnat de l'Est, l'an dernier.

«Nous devons absolument remporter le quatrième match, a souligné le défenseur Ken Daneyko. C'est vital pour nous. Nous devons l'emporter pour retourner au New Jersey avec une égalité de 2-2 dans la série.»

Avec Martin Straka (quatre buts) et Alexei Kovalev (deux buts et une passe) qui ont pris la relève de Jagr, les Penguins ne ressemblent en rien au club qui n'avait inscrit que deux victoires à ses 12 derniers matches de la saison régulière.

«J'ai dit aux gars des Devils que la meilleure chose qui pouvait leur arriver serait que je revienne au jeu», a blagué Jagr à l'issue de sa séance de patinage. Le «68» a ressenti de la douleur à chacun de ses mouvements sur la glace et il demeure un cas douteux pour le quatrième match. Il a quitté tôt la patinoire pour aller recevoir un traitement d'acupuncture.



Jaromir Jagr

«Mon coeur me dit de jouer mais je ne sais pas si j'en suis capable, a reconnu Jagr. Si nous tirions de l'arrière 2-1 ou 3-0, j'effectuerais un retour. Je crains les répercussions d'un retour trop prématuré...»

La blessure pourrait même contraindre Jagr à rester à l'écart du jeu pendant toute la durée des séries.

Les Penguins ne sourient guère à cette perspective, eux qui sont à deux victoires de passer au deuxième tour des séries pour la première fois depuis 1996.

L'entraîneur Kevin Constantine sait fort bien que les Penguins ne pourront pas gagner indéfiniment sans la présence de l'attaquant le plus imaginatif de la LNH.

«Je n'aime pas ça. Jagr est un trop bon joueur. Il est le joueur le plus utile à son équipe. Nous espérons qu'il ne ratera pas un autre match. Nous avons besoin de lui», a indiqué Constantine.

Les Olympiques dominés 6-1

Le Titan trop fort!

BATHURST (PC)-Quand Jonathan Girard décide d'offir un spectacle, il vaut largement à lui seul le prix d'entrée. Hier, le talentueux défenseur a inscrit deux beaux buts, puis a préparé de façon spectaculaire celui de Gregor Baumgartner lorsque le Titan d'Acadie-Bathurst a aisément disposé des Olympiques de Hull par la marque 6-1.

Le Titan prend les devants 2-0 dans cette série finale qui se déplace à Hull à compter de jeudi.

La troupe de Roger Dejoie a disputé l'un de ses meilleurs matches des présentes séries et il est apparu à maintes reprises que les Olympiques n'étaient pas de taille face aux gros canons du Titan.

Outre Girard (11e et 12e), Ryan Flynn (2e), Ramzi Abid (13e), Alain Charbonneau (3e) et Gregor Baumgartner (7e) ont trouvé le fond du filet pour Acadie-Bathurst.

Marc Bouchard a amassé trois passes pour rejoindre du même coup le grand Mario Lemieux au seizième rang des meilleurs passeurs de tous les temps en séries éliminatoires de la LHJMQ. Les deux joueurs totalisent chacun 50 passes chacun.

Roberto Luongo a été solide encore une fois devant la cage du Titan, même s'il n'a reçu que 25 tirs. Il a effectué plusieurs arrêts spectaculaires qui ont fait grandement plaisir aux amateurs.

A l'autre bout, Philippe Bergeron a dû céder sa place à Frédéric Malette après le cinquième but du Titan au deuxième vingt. Les deux gardiens ont fait face à une mitraille de 38 lancers.

Le seul but des Olympiques a été l'oeuvre de Michael Ryder (15e) pendant une infériorité numérique. Pour Ryder, il s'agissait de son quatrième filet en pareille occasion.

Les trois étoiles de la partie: 1. Jonathan Girard; 2. Ramzi Abid; 3. Marc Bouchard.

Dejoie fier

Tout souriant, Roger Dejoie montrait un tout autre visage que dimanche soir.

«Les gars ont joué un match impeccable, a-t-il déclaré. Si on enlève les dix dernières minutes du premier match dimanche, nous avons joué deux matches presque parfaits.

«Je ne pense pas qu'on puisse demander mieux de la part des joueurs. Ce soir, ils sont sortis comme des enragés. Nous avons dominé dans toutes les facettes du jeu. Les gars se sont impliqués du début à la fin.»

Dejoie a tenu à souligner le travail de tous ses joueurs, à commencer par sa défensive qui a facilité énormément le travail du gardien Roberto Luongo.

«Il ne faut pas oublier aussi le travail du trio Fillion, Baumgartner et O'Driscoll. Ils ont fait du très bon boulot devant le trio de Ryder, Verbata et Spadafora. En plus d'exceller en défensive, ce trio a trouvé moyen de marquer des gros buts.»

Toutefois, Dejoie demeure prudent et ne crie pas victoire tout de suite.

«Nous nous rendons maintenant à Hull et nous savons que ça ne sera pas facile. Nous allons nous organiser pour être prêts à faire face à la musique», a-t-il ajouté.

Girard était partout

Jonathan Girard avait définitivement des allures de Raymond Bourque hier soir sur la patinoire. Le talentueux défenseur du Titan n'a jamais paru aussi dominant depuis le début des séries éliminatoires.

Pourtant, après la rencontre, Girard avait le triomphe modeste.

«Nous avons vraiment bien joué ce soir. Nous tentons de garder les choses simples et de travailler pendant 60 minutes. Tout le monde a bien joué et chacun a fait le travail qu'il doit faire», a-t-il souligné. Concernant sa série de feintes magistrales devant le défenseur Erich Paroshy, Girard a d'abord souri.

«Disons que j'ai été chanceux, a-t-il indiqué. Le gars avait perdu son bâton et j'ai vraiment été chanceux que la rondelle se rende jusqu'à Baumer (Baumgartner). Ce dernier a ensuite eu un bon lancer dans le haut du filet pour marquer.»

MARC BOUCHARD... qui est ici accroché par Michaël Ryder des Olympiques, a amassé trois passes pour rejoindre du même coup le grand Mario Lemieux au seizième rang des meilleurs passeurs de tous les temps en séries éliminatoires de la LHJMQ.

Fin d'une ère

Elway optera pour la retraite

DENVER (AP)- John Elway confirmera officiellement sa retraite dimanche prochain.

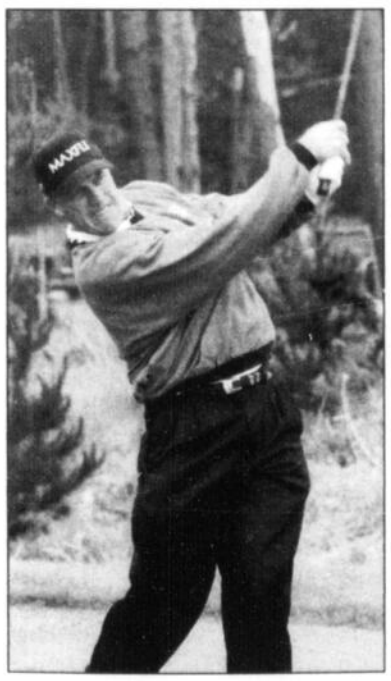
Les Broncos de Denver ont annoncé, hier, la tenue d'un point de presse dans six jours. Le lieu et l'heure seront annoncés plus tard au cours de la semaine.

«Je peux vous dire tout à fait officiellement que nous allons procéder dimanche», a déclaré le propriétaire des Broncos de Denver, Pat Bowlen.

Dans l'édition d'hier du Denver Post, Elway n'a toutefois laissé aucun doute quant à ses intentions.

«Aucun doute, je prends ma retraite, a-t-il déclaré au quotidien. Une des raisons pour lesquelles j'ai attendu si longtemps avant de dévoiler quoi que ce soit, c'est que je voulais être absolument sûr de ma décision.

«J'ai sérieusement pensé à poursuivre une autre saison, mais avec mon genou amoché, c'est insensé. Je n'ai jamais apprécié de voir un athlète prendre sa retraite, puis, effectuer un retour au jeu. J'ai pris ma décision et elle ne changera pas.»



ADIEUX - Le quart-arrière des Broncos de Denver, John Elway, qui participe ici à un tournoi-bénéfice au profit de la Fondation de golf de Pebble Beach devrait annoncer officiellement sa retraite dimanche.
(Photo AP)

Bowlen a acheté les Broncos en 1984 et il n'a jamais vu son équipe dirigée par un autre quart-arrière que Elway sur une base permanente.

«Je pense que ça va être un peu bizarre pour nous tous», a-t-il précisé.

Avec deux bagues du Super Bowl et un titre de joueur par excellence de la grande classique, Elway quitte au sommet de sa carrière, tout comme Michael Jordan l'a fait il y a quatre mois. Mais, contrairement à Jordan, il laisse derrière lui une équipe solide.

Durant des années, l'attaque des Broncos consistait de Elway.. et de dix autres joueurs. Graduellement, les Broncos sont devenus plus complets et l'apport de Elway est devenu plus diversifié.

Maintenant, les doubles champions en titre du Super Bowl, qui ont des joueurs tels Terrell Davis et Shannon Sharpe, devront apprendre à vivre sans le fameux numéro 7.

«Ca ne va pas être facile de revenir et de ne pas le voir au sein du caucus», a déclaré Davis au Post.

«Je pense que nous allons avoir de la compétition plus que jamais cette année, a poursuivi Davis. Nous allons voir ce que cette équipe peut faire sans lui.»

Le joueur de ligne Mark Schlereth, toutefois, ne voit pas les choses du même oeil.

«Dans les premières années, John faisait le spectacle à lui seul, a révélé Schlereth. Ce n'est plus le cas.»

En fait, Elway a déclaré depuis quelques campagnes déjà que ce n'était plus son équipe.

«C'est l'équipe de Terrell maintenant».

Au poste ce soir

Grant Fuhr panse ses plaies

ST. LOUIS (AP)-Les joueurs des Blues de St. Louis étaient conviés à une pratique facultative, hier, et Grant Fuhr était introuvable.

Le gardien de but des Blues âgé de 36 ans avait probablement besoin de plus de repos que quiconque au terme de son horrible performance lors du troisième match de la série de premier tour éliminatoire face aux Coyotes de Phoenix.

Jouant avec seulement 20 heures de repos, dimanche, le quintuple gagnant de la coupe Stanley affichait ostensiblement son âge, lui qui a concédé quatre buts sur 10 tirs dans une défaite de 5-4.

Louie DeBrusk, qui a navigué entre les mineures et la LNH toute la saison, et qui n'avait pas de point en 15 matchs réguliers, a marqué deux buts en autant de tirs contre Fuhr.

Les Coyotes ont donc les devants 2-1 dans la série et le quatrième match sera disputé, ce soir, à St. Louis.

Fuhr, un vétéran, sait qu'il est le grand responsable de cette défaite. L'entraîneur Joel Quenneville espère que la performance de dimanche se veut l'exception à la règle.

En fin de saison, Fuhr a été un des meilleurs gardiens du circuit avec une fiche de 9-4-3 et une moyenne de buts alloués de 2.10. Tout ça, après avoir subi une arthroscopie au genou.

«Ce fut une décision facile à prendre, a dit Quenneville en confirmant, hier, que Fuhr sera devant le filet ce soir. Grant va oublier ce qui s'est passé. Il sera prêt.» Presque tous les joueurs réguliers des Blues n'ont pas patiné hier.

De nos jours, c'est la télévision qui impose son calendrier et les deux équipes ont disputé deux matchs en deux jours, samedi et dimanche. Si l'on tient compte que le match de samedi s'est terminé en prolongation, que celui de dimanche était disputé en après-midi, et que les formations ont franchi deux fuseaux horaires, on peut comprendre que les joueurs les plus âgés, comme Fuhr, n'ont pas eu la vie facile.

Evidemment, l'élément fatigue prévalait aussi pour les Coyotes, dont seulement 10 joueurs ont patiné, hier.

Cela dit, les Blues n'ont pas aidé leur cause dans le troisième match en écopant de 12 pénalités.

Detroit pourrait balayer la série

ANAHEIM (AP) - Selon l'entraîneur des Mighty Ducks d'Anaheim, Craig Hartsburg, les Red Wings de Detroit forment «probablement la meilleure équipe de hockey au monde».

Il n'a peut-être pas tort. Les Red Wings, qui ont outrageusement dominé leurs adversaires, auront la chance de mettre un point final à cette série dès aujourd'hui.

«Nous sommes en train de recevoir une leçon de hockey, a reconnu Hartsburg. Nous sommes encore en période d'apprentissage. Nous devons tirer une leçon des événements.»

Le capitaine des Mighty Ducks, Paul Karya, partage l'opinion de son entraîneur.

«Nous voyons ce qu'il faut faire pour gagner en séries. C'est comme ça que l'on s'améliore, a déclaré Karya qui n'a qu'un but à sa fiche depuis le début des séries. Quand vous voyez d'aussi bons joueurs, vous tentez de les imiter et d'imiter leur jeu collectif.»

De leur côté, les Red Wings ne prennent rien pour acquis.

«Nous avons déjà constaté que la quatrième victore était la plus difficile à enlever, a souligné Brendan Shanahan. Les Mighdy Ducks sont de fiers athlètes. Nous avons vu qu'ils avaient mieux joué lors du troisième match.»

Chantale Bergeron

Championnat canadien de badminton

Bergeron et Demers visent la finale du double féminin

par Stéphane Bégin

JONQUIERE (SB) - Les joueuses de badminton de Jonquière, Nancy Demers et Chantale Bergeron, aimeraient bien prendre part à la finale du double féminin, dimanche, au Championnat canadien senior.

A compter d'aujourd'hui, les deux raquettes de Jonquière se dirigent vers Québec afin de prendre part à cette rencontre nationale de badminton.

L'événement se déroule dans les gymnases du PEPS de l'Université Laval de Sainte-Foy et regroupe plusieurs des meilleures raquettes féminines et masculines de chaque province canadienne.

Demers et Bergeron seront au boulot dans les catégories du simple et du double féminin et du double mixte. Les meilleures chances de médailles de Bergeron et Demers se retrouvent en double féminin.

«Ca va être difficile d'atteindre la finale du double féminin, mais ça demeure néanmoins notre objectif. Nous pouvons bien faire et nous le savons», explique Chantale Bergeron.

Mais pour le reste, ça risque d'être un peu plus compliqué, notamment pour Bergeron.

En simple, elle va se frotter, dès le départ, à la deuxième favorite du championnat, l'Ontarienne Sharmaine Reeves et elle sait que la commande est lourde.

«Ca me déçoit et ça ne fait pas mon bonheur. Mais je vais tout faire pour la battre. Elle m'a déjà battue trois fois, dont deux matches ont été serrées.

«Je ne suis pas vraiment plus chanceuse en double mixte. Avec mon partenaire, Daniel Vermette (Québec), nous allons nous mesurer aux grands favoris du tournoi, Denyse Julien et Yan Sydie. Rien de facile encore une fois», indique Chantale Bergeron.

Quant à Nancy Demers, son premier match en simple féminin l'opposera à Julie Hardy, de la Colombie-Britannique. Demers pourrait être en mesure d'atteindre la ronde quart-de-finale de la compétition nationale.

Nancy Demers

Prestation publique ce soir à Chicoutimi

Les gymnastes français épatent la galerie

par Stéphane Bégin

CHICOUTIMI (SB) - Avec grand plaisir, les gymnastes du club Sagym de Chicoutimi ont écarquillé les yeux, hier après-midi, en analysant de près l'entraînement de la crème des gymnastes français.

Depuis dimanche et jusqu'à jeudi matin, une dizaine de membres de l'équipe nationale française de gymnastique démontre leur savoir-faire à la palestre Johnny-Gagnon.

En fait, nos «cousins» français ne sont pas de passage au Québec pour se pavaner ou pour donner une leçon de gymnastique aux jeunes québécois.

«Nos jeunes sont très impressionnés, de même que leurs parents. Il aurait été difficile de faire sorti qui que ce soit pendant l'entraînement. On peut voir la lumière dans les yeux de nos gymnastes», lance Eric-Luc Petit, le nouvel entraîneur de Sagym.

Le séjour du groupe français vise deux objectifs particuliers. D'abord un de planification pour les mois à venir et un autre pour donner un coup de main à la Fédération québécoise de gymnastique.

«Si nous sommes au Québec, c'est à la suite de contact avec Claude Aubertin et Serge Castonguay. Ca se parle depuis un an, mais plus spécifiquement depuis février.

«Il s'agit d'un échange. L'équipe canadienne était venue chez nous déjà. Etant donné que le Championnat de France et la Coupe nationale sont choses du passé, nos gymnastes avaient besoin de décompresser tout en s'entraînant. Le moment était bien choisi», soutient Patrick Mermet, entraîneur de l'équipe française.

L'autre objectif bien avoué que Mermet, c'est de venir donner un coup de main à la gymnastique québécoise. Aider à implanter encore plus de dynamisme, tout en apportant quelques petits points techniques, question de permettre à tout le monde de s'améliorer.

Equipe solide

Les Français se sont amenés au Québec avec un groupe de huit gymnastes et trois entraîneurs et un officiel.

Champion d'Europe 1998 par équipe, vice-champion de France en 1997 et 1998, Dumont entend bien être des Jeux olympiques de Sydney, en Australie, en l'an 2000.

Agé de 24 ans, Dumont croit qu'il peut encore bien faire durant deux ou trois autres années. S'illustrant principalement aux épreuves au sol et aux anneaux, le jeune Français entend tout faire pour qualifier la France en prévision de l'Australie.

«Ma prochaine compétition d'importance aura lieu au Championnat du monde. Cette compétition va servir de qualification pour les JO. On va déterminer les 12 meilleures équipes. Et l'objectif de la France est de se qualifier parmi les huit premières.

«Mon boulot est d'aider la France à se qualifier, tout en me qualifiant moi-même au sein de l'équipe. Je veux aller aux JO de Sydney, mais je dois faire ma place avec la France. Des médailles sont même envisageables du côté français. Mes meilleures chances se situent au sol. Mais il y a encore beaucoup de travail à accomplir d'ici là», explique Samuel Dumont.

Celui-ci avoue qu'il est différent de s'entraîner dans un petit club comme celui de Sagym, où l'équipement n'atteint pas le niveau de l'équipe nationale de France.

«Chez nous, nous avons de l'équipe de très haut niveau. S'entraîner ici fait en sorte d'ajouter un peu de difficultés à nos routines et c'est une bonne chose, car ça peut nous aider à corriger des lacunes», de conclure Samuel Dumont.

Les gymnastes français donneront un spectacle de leur savoir-faire, ce soir, au centre Georges-Vézina de Chicoutimi. On attend un peu plus de 1000 personnes pour l'occasion. Ca commence à 19h00.

Hockey mineur de Jonquière

Martial Tremblay remet sa démission

par Stéphane Bégin

JONQUIERE (SB) - La réflexion de Martial Tremblay est maintenant terminée et il a tout simplement remis sa démission aux dirigeants de l'Organisation du hockey mineur de Jonquière (OHMJ).

Dans une lettre officielle, Martial Tremblay indique au président Jean-Yves Couillard qu'il ne poursuivra pas dans ses fonctions de coordonnateur-permanent du hockey mineur jonquiérois. Il quittera ses fonctions, le vendredi 30 avril.

Selon les informations transmises, Tremblay aurait pu poursuivre dans son boulot, mais il a pris la décision de se retirer étant donné que le désir du hockey mineur de Jonquière était de scinder son poste en trois nouvelles fonctions.

On se souvient que le président Couillard avait annoncé, la semaine dernière, son intention d'abolir le poste de coordonnateur à compter de la tenue de l'assemblée générale annuelle du 4 mai.

D'autre part, les parents des hockeyeurs de Jonquière ne devraient pas avoir à subir une hausse de la cotisation annuelle.

Il semblerait que l'on profitera de cette assemblée générale annuelle pour annoncer un gel des frais d'inscription.

Par le fait même, le président de l'OHMJ, Jean-Yves Couillard devrait annoncer un léger surplus pour la saison qui vient de se terminer.

Aucun projet majeur ne devrait être amené en prévision de la prochaine saison. On devrait plutôt se concentrer sur l'adaptation nécessaire à l'implantation des nouvelles catégories de hockey pour la saison 1999-2000.

RAPIDO

Entraîneurs recherchés

Les dirigeants du baseball mineur de Chicoutimi sont à la recherche urgente d'entraîneurs pour le midget et le junior. Ca presse, car le camp d'entraînement du midget débute ce soir, alors que celui du junior commence mercredi. Les joueurs attendent avec impatience l'arrivée d'entraîneurs. On peut contacter Harold Boily au 698-3252.

Décompte des Jeux

Les membres du comité d'organisation de la 35e finale des Jeux du Québec d'Alma, été 1999, vont procéder jeudi (29 avril) au décompte 99 des Jeux. A cette date, il restera moins de 100 jours avant le début de l'événement, qui aura lieu du 6 au 15 août. Pour la circonstance, on tiendra un 5 à 7 au restaurant chez Aurel d'Alma, où l'on dévoilera les articles promotionnels de cet événement provincial. Il sera possible de faire la connaissances de la mascotte, Alexis le Trotteur.

Défi accélération

L'édition 1999 du Défi accélération centre-ville de Dolbeau-Mistassini aura permis de distribuer 4240 $ à des organismes de loisirs, culturels, communautaires et sociaux de la municipalité. Cet argent provient des surplus obtenus à la conclusion de la compétition hivernale de motoneiges. Depuis le début de l'activité, il y a cinq ans, les organisateurs ont remis un total de 14 240 $ aux organismes de la municipalité.

Série LMS de l'ACT

La saison 1999 de la série des courses automobiles LMS de l'American-Canadian Tour (ACT) sera lancée officiellement le dimanche 2 mai sur la piste de Thunder Road, au Vermont. Plus de 100 pilotes devraient être de la série du Late Model Sportsman. Plusieurs québécois, dont quelques pilotes de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean, devraient être du départ. D'ailleurs, l'Autodrome de Saint-Félicien accueillera les pilotes lors de programmes prévus pour les 24 et 25 juillet.

Coupe du monde Bell

LAVAL (PC)-Les équipes de Haïti et d'Espagne ont remporté leur match respectif en demi-finale, dimanche, au Sportsplus de Laval, pour se qualifier pour la finale de la Coupe du Monde Bell de la ligue québécoise de soccer en salle, samedi.

Haïti, qui a remporté cette classique en 1995-96, a défait l'Italie, champion de la dernière saison régulière, 2-1 lors du premier match de demi-finale. L'Espagne, championne de la Coupe du Monde Bell en 1996-97 et championne de la saison régulière en 1995-96 et 1997-98, a remporté une victoire de 7-3 contre le Portugal dans l'autre demi-finale.

L'Espagne et Haïti se disputeront donc l'honneur de devenir la première équipe à remporter une deuxième Coupe du Monde, samedi soir.

L'Italie et le Portugal s'affronteront en finale consolation, match qui précédera la finale.

Sans parler de retraite

Ouellet désire conclure sa carrière en beauté

JONQUIERE (SB) - Stéphane Ouellet a décidé, en novembre dernier, de se donner une autre chance, d'essayer de mettre un terme en beauté à sa carrière de boxeur professionnel.

STÉPHANE BÉGIN
sbegin@lequotidien.com

Non, il ne faut pas croire que le Jonquiérois de 27 ans (28 ans en juin) veut accrocher ses gants. Mais il n'était pas non plus question d'annoncer sa retraite à la suite de sa défaite aux mains de Dave Hilton en novembre dernier.

En prévision de l'ultime verdict du 28 mai prochain au centre Molson, Ouellet, auteur d'un dossier de 25 gains, 2 revers et 16 KO, veut mettre toutes les chances de son côté pour venir à bout de son rival.

«Je veux finir en beauté. Ca ne signifie pas que je vais arrêter la boxe après mon affrontement contre Hilton. Mais si je décide de prendre cette décision, je veux que ça se fasse après une victoire.

«Je pourrais passer à autre chose. Je ne planifie plus rien en boxe. Je ne parle plus de combat de championnat du monde. C'est maintenant un combat à la fois. Je verrai après le 28 mai», dit-il.

Mais Ouellet entend monter dans l'arène de boxe à un haut niveau de conditionnement physique, une chose que l'on n'a pas vu depuis fort longtemps.

«Je vais être en excellente forme physique, lance Ouellet. Ce n'était pas le cas à mon dernier combat. Si j'ai pu tenir le coup jusqu'à la fin, c'est uniquement en raison de mon coeur et de mon courage.

«Cette fois, je mets tous les efforts nécessaires. Ca devrait même me donner un combat plus facile. Si ça marche et que je décide de continuer, je saurai beaucoup plus ce dont j'ai besoin pour obtenir de bons résultats», ajoute le pugiliste professionnel.

Son entraîneur et gérant, Yvon Michel abonde dans le même sens. Il ne veut rien projeter loin devant. Il préfère attendre la suite des événements, question de ne pas s'emballer, de ne pas faire des projets à l'avance et de ne pas être trop déçu.

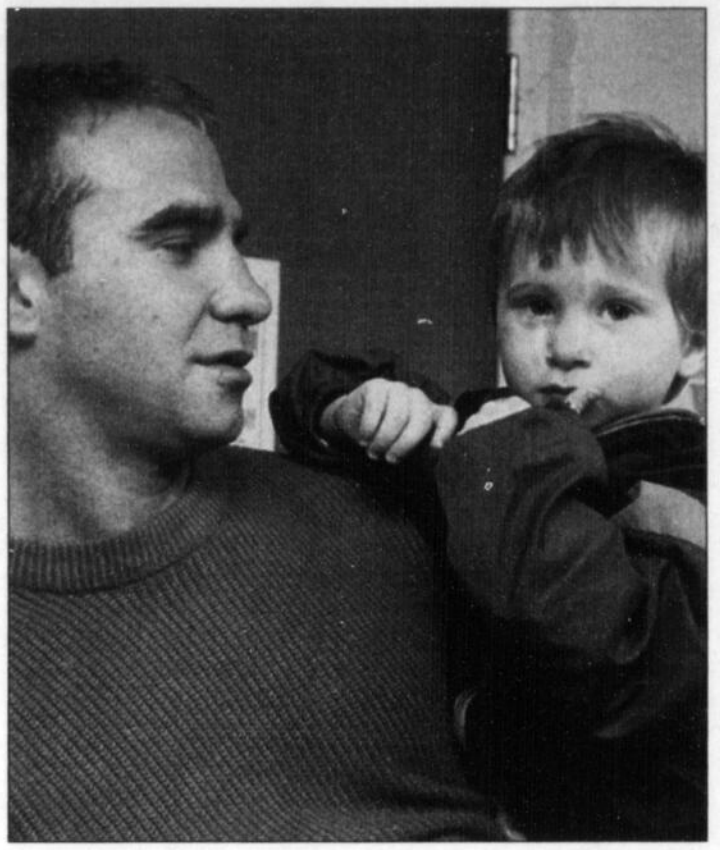
«A l'heure actuelle, Stéphane s'entraîne beaucoup. Beaucoup plus qu'il ne l'avait fait pour le combat de novembre dernier. Il va voir ce qu'il doit faire pour gagner. Il saura s'il veut continuer à payer le prix pour remporter des gros combats», explique Yvon Michel.

En bref

Stéphane Ouellet a fait plaisir à ses nombreux partisans en parvenant à décrocher un ballon rapide. Après une série de coups de poings sur le ballon, celui-ci a quitté ses amarres, ce qui a permis aux 200 à 250 amateurs réunis au centre Price d'applaudir chaleureusement...

Yvon Michel a répondu à une question du public sur les tests anti-dopage auprès des boxeurs. Il a mentionné qu'aucun test n'est fait au Québec, mais que le groupe Interbox peut en faire sur ses boxeurs. «Ca arrive cinq ou six fois par année. Pour Stéphane (Ouellet), c'est à toutes les semaines, mais à chaque fois, il est correct», a lancé à la blague Yvon Michel...

On attend rien de moins que 24 000 personnes (un centre Molson rempli à pleine capacité) pour le combat revanche entre Hilton et Ouellet. Les billets seront mis en vente le 3 mai, mais déjà on parle de plus de 5000 réservations...



PAPA ET FISTON - Stéphane Ouellet a profité de son passage à Jonquière pour y amener son fils, Jim, au grand plaisir des grands-parents Olivette et Angémil Ouellet.
(Photo Jeannot Lévesque)

Comme au combat contre Alain Bonnamie

Le Jonquiérois montre une forme incroyable

par Stéphane Bégin

JONQUIERE (SB) - «C'est la première fois depuis le combat contre Alain Bonnamie que je vois Stéphane Ouellet dans une aussi bonne forme. Jamais il n'a eu une aussi bonne préparation depuis février 1995.»

En retrouvant Dave Hilton dans l'arène en mai prochain, Stéphane Ouellet aura toutes les cartes en main pour remporter le combat le plus important de sa carrière.

«Cette fois, Stéphane va être très bien préparé. En novembre, Stéphane n'avait eu que 30 rondes d'entraînement dans l'arène, alors qu'il en compte déjà 60 à cinq semaines de l'entraînement.

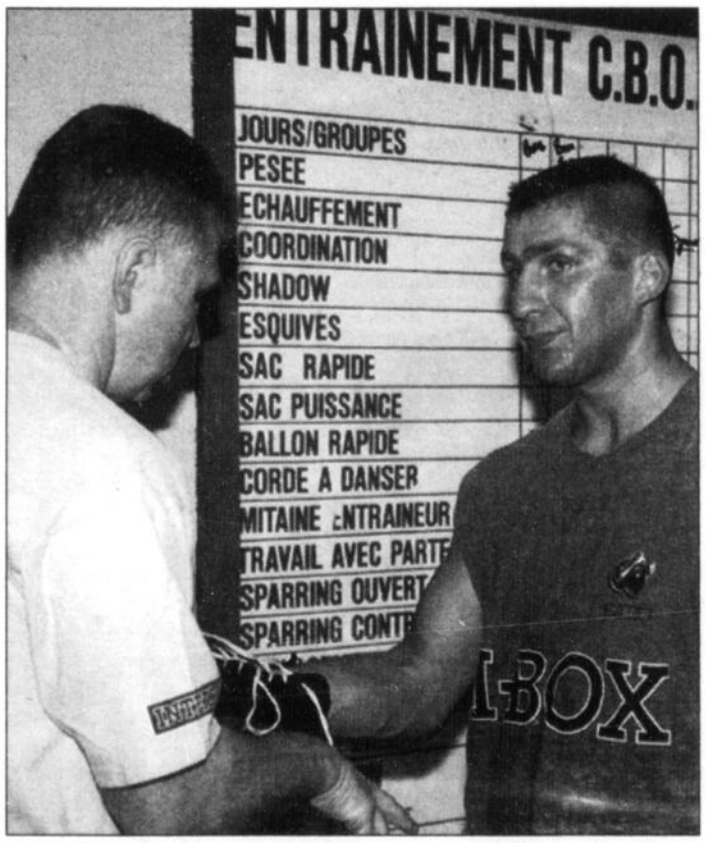
«Mais il n'était pas facile de bien le préparer, de le motiver. Entre Bonnamie et Dave Hilton, Stéphane a disputé 10 combats, obtenu 10 victoires, dont sept par mises hors de combat. On a essayé de lui donner le maximum de motivation et d'entraînement, mais Stéphane n'en a pris qu'une partie», indique Yvon Michel.

Mais ce dernier prend aussi une partie du blâme. Il mentionne que son groupe a pris quelque peu Hilton à la légère.

«Au début, Dave ne représentait pas un défi si important. On était moins poussé à en faire plus. Il avait 34 ans. De notre côté, on était complaisant, car tout allait bien. Stéphane gagnait sans être au sommet.

«Mais, on devrait sortir gagnant de cette aventure. Je ne sais même pas comment on aurait pu préparer Stéphane à affronter Hassine Cherifi, advenant qu'il aurait battu Hilton. Maintenant, on sait», dit-il.

Par ailleurs, Eric Lucas s'est associé à la Fondation Diane Hébert. Dans une publicité, il dit bénéficier de l'appui de milliers de personnes dans l'arène, mais il invite les gens à supporter Sébastien dans son combat pour sa vie. Le jeune Sébastien attend un nouveau coeur.



PREPARATION - Yvon Michel (entraineur) travaille étroitement avec Eric Lucas afin de lui assurer la meilleure préparation possible en prévision d'un combat d'importance.
(Photo Jeannot Lévesque)

Lucas veut gagner un championnat du monde

par Patrick Villeneuve
stagiaire

JONQUIERE (PV) - L'un des chefs de file de l'écurie Interbox, Éric Lucas, se croit maintenant en mesure de remporter un championnat du monde.

Son expérience acquise lors de ses deux combats de championnat du monde, où il a tenu tête aux redoutables champions Fabrice Tiozzo et Roy Jones, laisse croire au boxeur de 27 ans que la cloche peut sonner en sa faveur.

«Je suis dû pour gagner un championnat du monde. J'ai vécu deux championnats mémorables qui m'ont permis d'acquérir l'expérience et la confiance nécessaires, juge Lucas. Devenir champion du monde est mon objectif et j'aimerais beaucoup l'accomplir avant de quitter le monde de la boxe».

Ayant souvent été catalogué comme un simple partenaire d'entraînement à Stéphane Ouellet, Éric Lucas a prouvé à tout le Québec qu'il a l'étoffe d'un grand boxeur. En plus, il s'avère un modèle pour tous ses coéquipiers. Athlète sérieux et discipliné, avec la réputation d'être un boxeur acharné doté d'une mâchoire d'acier, l'attitude de Lucas lui confère une image impeccable aux yeux des amateurs de boxe du Québec.

«Au départ, j'étais un partenaire d'entraînement. Mais après un an, j'étais déjà champion canadien. Je n'aurais jamais cru atteindre de tels niveaux et espérer, aujourd'hui, devenir champion du monde», de confier ce résidant de Sainte-Julie.

Cependant, s'il y a une chose que les connaisseurs de boxe peuvent lui reprocher, c'est bien d'éprouver de la difficulté à obtenir des KnockOuts (KO).

«Ma force de frappe s'est améliorée. De toute façon, tout ce qui est important pour moi, c'est de remporter mes combats», de dire Éric Lucas.

Le 28 mai prochain au Centre Molson, lors du gala Interbox intitulé «l'ultime verdict» en raison du combat revanche Hilton-Ouellet, Éric Lucas sera également présent pour livrer un combat contre, probablement, l'aspirant numéro un au titre de la WBC, Grant Catley.

Fort d'une fiche de 29 victoires, dont 9 par KO, trois défaites et trois combats nuls, Éric Lucas, qui boxe dans la division des super moyens avec ses 168 livres, est actuellement champion super moyens International. Il est également aspirant numéro deux pour la WBC ainsi qu'aspirant numéro cinq pour la WBA et la WBO.

L'ÉVÉNEMENT LES DURS DE DURS.

Offrez-vous nos durs de durs à prix tendre.

2,9 % à l'achat**

378 $ / mois* location 36 mois
0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

Comptant	Mensualité
0 $	473 $
1 455 $	428 $
3 052 $	378 $

CAMION DE L'ANNÉE 1999 DU MAGAZINE MOTOR TREND.

SILVERADO

- Moteur Vortec V8 4 800 de 255 chevaux
- Boîte automatique 4 vitesses avec surmultipliée
- Climatiseur
- Radiocassette AM/FM stéréo
- Pont arrière autobloquant
- Freins antiblocage aux 4 roues

ET POUR UN TEMPS LIMITÉ, OBTENEZ LE FORFAIT ÉQUIPEMENT TOTAL POUR 16 $ DE PLUS PAR MOIS :

- Doublure protectrice de caisse
- Protège-hayon • Marchepieds
- Protecteur de capot

TRACKER 4 portes 4x4

268 $ / mois* location 36 mois

Comptant	Mensualité
0 $	328 $
927 $	298 $
1 899 $	268 $

- Moteur 4 cylindres 2,0 litres de 127 chevaux
- Sièges pour 5 passagers
- Sacs gonflables de nouvelle génération côtés conducteur et passager
- Radiocassette AM/FM stéréo • Essuie-glace arrière

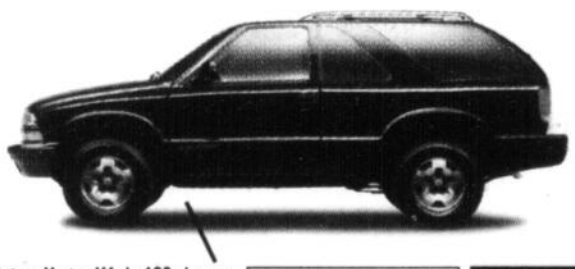
PICK-UP S-10 3 portes 4x4

298 $ / mois* location 36 mois
2,9 % à l'achat**

Comptant	Mensualité
0 $	363 $
1 166 $	328 $
2 165 $	298 $

- Moteur V6 4,3 litres de 175 chevaux
- Boîte automatique 4 vitesses • Climatiseur
- Lecteur de disques compacts • Roues en aluminium
- Régulateur de vitesse • Volant inclinable

BLAZER 2 portes



- Moteur Vortec V6 de 190 chevaux
- Boîte automatique 4 vitesses
- Climatiseur
- Régulateur de vitesse
- Pont arrière autobloquant
- Portes, vitres et miroirs à commande électrique

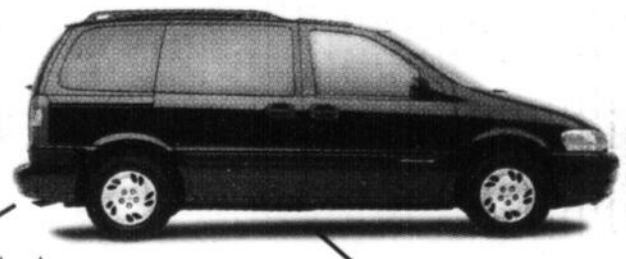
298 $ / mois* location 36 mois

2,9 % à l'achat**	
Comptant	Mensualité
0 $	398 $
1 482 $	358 $
3 481 $	298 $

Et pour les plus tendres...

1,9 % à la location ou à l'achat†

VENTURE Maxi Mini Van



228 $ / mois* location 36 mois

Comptant	Mensualité
0 $	342 $
1 894 $	288 $
3 995 $	228 $

★★★★★

La Venture de Chevrolet est le premier véhicule (voiture ou camion léger) à avoir reçu la mention cinq étoiles, l'indice de sécurité le plus élevé, à la fois pour le conducteur et les passagers, lors des tests d'impact latéral†.

- Moteur 3,4 litres de 185 chevaux
- Sacs gonflables côtés conducteur et passager types latéraux et frontaux
- Verrouillage des portes électrique
- Climatiseur • Freins antiblocage aux 4 roues

Offres d'une durée limitée.

L'Association Marketing des concessionnaires Chevrolet Oldsmobile du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux véhicules neufs 1999 en stock, comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Photos à titre indicatif. Sujet à l'approbation du crédit. *Paiements mensuels basés sur un bail avec versement initial (ou échange équivalent) (voir tableaux). Transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Dépôt de sécurité d'au plus 475 $ et première mensualité exigés à la livraison. Frais de 12¢ du km après 60 000 km. **Taux de financement de 2,9 % jusqu'à 48 mois à l'achat. †Taux de financement de 1,9 % jusqu'à 36 mois à la location et jusqu'à 48 mois à l'achat. Une commande (ou échange) de véhicule peut être requise. †Tests effectués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA). Pour plus d'information, voyez votre concessionnaire participant ou visitez www.gmcanada.com

www.gmcanada.com

CHEVROLET
Oldsmobile
GM

Les Camions Chevrolet